

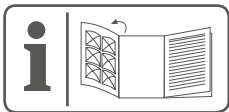
POWAIR0014



YEAR
WARRANTY **3**

NL · FR · EN · DE · ES · IT · PT · NO · DA · SV · FI · EL · HR · SR · CS · SK · RO · HU · RU · BG

POWERPLUS[®]
HIGH QUALITY TOOLS



NL	NEDERLANDS	VERTAALDE VERSIE VAN DE ORIGINELE HANDLEIDING
FR	FRANÇAIS	TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI D'ORIGINE
EN	ENGLISH	ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL
DE	DEUTSCH	ÜBERSETZUNG DER ORIGINAL-BETRIEBSANLEITUNG
ES	ESPAÑOL	TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL
IT	ITALIANO	TRADUZIONE DEL MANUALE DI ISTRUZIONI ORIGINALE
PT	PORTUGUÊS	TRADUÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL
NO	NORSK	OVERSETTELSE AV ORIGINAL BRUKERVEILEDNING
DA	DANSK	OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE BRUGSVEJLEDNING
SV	SVENSKA	ÖVERSÄTTNING AV DEN URSPRUNGLIGA BRUKSANVISNINGEN
FI	SUOMI	ALKUPERÄISEN OHJEKIRJAN KÄÄNNÖS
EL	Ελληνικά	Μετάφραση του πρωτότυπου εγχειριδίου οδηγιών
HR	HRVATSKI	PRIJEVOD ORIGINALNOG PRIRUČNIKA S UPUTAMA ZA RAD
SR	SRPSKI	PREVOD ORIGINALNOG UPUTSTVA ZA UPOTREBU
CS	ČESKY	PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ
SK	SLOVENČINA	PREKLAD NÁVODU NA POUŽÍVANIE Z ORIGINÁLU
RO	ROMÂNĂ	TRADUCEREA MANUALULUI DE INSTRUCȚIUNI ORIGINALE
HU	MAGYAR	AZ EREDETI KEZELÉSI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA
RU	РУССКИЙ	ОРИГИНАЛЬНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
BG	БЪЛГАРСКИ	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНОТО РЪКОВОДСТВО



A



B



C



D



E

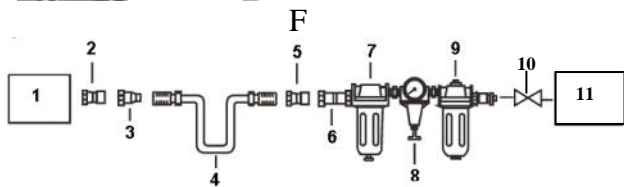


Fig. 1

1	TOEPASSINGSGEBIED.....	3
1.1	<i>Veiligheid van de gebruiker</i>	3
1.2	<i>Verboden toepassingen</i>	3
2	BESCHRIJVING (FIG. A)	3
3	INHOUD VAN DE VERPAKKING	3
4	ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	4
4.1	<i>Werkplek</i>	4
4.2	<i>Persoonlijke veiligheid</i>	4
4.3	<i>Voorzichtige omgang met en gebruik van gereedschappen</i>	5
4.4	<i>Service</i>	6
4.5	<i>Bijkomende veiligheidsinstructies</i>	6
5	BIJKOMENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK VAN UW PERSLUCHTGEREEDSCHAP	6
5.1	<i>Belangrijk!</i>	6
5.2	<i>Bijkomende instructies</i>	7
6	VÓÓR HET STARTEN.....	8
7	AANBRENGEN EN VERVANGEN VAN SPUITMONDEN (FIG. B)	8
8	OPSTARTEN	9
9	HET GEREEDSCHAP UITSCHAKELEN	9
10	SMERING	10
11	BELANGRIJK!!!	10
12	TECHNISCHE GEGEVENS.....	11
13	GELUIDSNIVEAU.....	11
14	REINIGING EN ONDERHOUD	11
14.1	<i>Reiniging</i>	11
14.2	<i>Opbergen</i>	11

14.3	<i>Reiniging en herstelling door opgeleid personeel</i>	11
15	FOUTOPSPORING EN OPLOSSINGEN.....	12
16	MILIEU	12
17	CONFORMITEITSVERKLARING	13

**PERSLUCHT ZANDSTRALERSET
POWAIR0014****1 TOEPASSINGSGEBIED**

Dit pneumatisch zandstraalpijstool is een persluchtaangedreven spuitpijstool. Het is geschikt voor het verwijderen van roest en verfresten van kleine en moeilijk bereikbare metaal- en houtoppervlakken. Daarbovenop wordt zandstralen gebruikt voor het verkrijgen van een onderlaag die een goede hechting van een volgende coating toelaat.

Het schuurmateriaal wordt door de aanzuigbuis opgezogen en m.b.v. de aangeleverde perslucht gespoten. Het vrijkomen van het materiaal wordt geregeld door een trekkermechanisme dat de klep binnen in het gereedschap aanstuurt.

Het gereedschap mag enkel aangedreven worden door een geschikte persluchtvoorziening. Elke andere aandrijving of ander gebruik wordt beschouwd als verkeerd gebruik. Een correct gebruik veronderstelt het volgen van de handleiding en van de installatie- en onderhoudsinstructies.



WAARSCHUWING! Lees voor uw eigen veiligheid deze gebruiksaanwijzing goed door alvorens de machine te gebruiken. Geef dit elektrisch werktuig alleen samen met deze gebruiksaanwijzing door aan anderen.

1.1 Veiligheid van de gebruiker

Om een onbedoelde en ongecontroleerde werking te voorkomen, is de trekker zó ontworpen dat hij onmiddellijk naar de OFF/UIT-stand terugkeert wanneer hij wordt losgelaten. Het gereedschap stopt dan onmiddellijk met werken.

Hou er rekening mee dat het schuurmateriaal verder uit het reservoir kan lopen totdat de drukafbouw voltooid is. Richt de straal niet op uzelf, noch op andere personen, noch op dieren.

Volg alle veiligheidsinstructies voor het correct werken met het schuurmiddel. Lees en volg alle veiligheids- en gebruiksinstructies van de fabrikant van het schuurmiddel. Gebruik nooit quartz-zand voor het zandstralen.

1.2 Verboden toepassingen

Gebruik het gereedschap niet in een explosiegevaarlijke omgeving of in een omgeving die stoffen bevat zoals brandbare vloeistoffen en gassen en let vooral op voor verf- en stofdampen. Deze stoffen kunnen worden ontstoken door contact met de hete oppervlakken van het gereedschap.

2 BESCHRIJVING (FIG. A)

1. Handgreep
2. Opvangzak voor schuurmateriaal
3. Spuitmond
4. Trekker
5. Aansluitnippel met 1/4" buitenschroefdraad
6. Reservoir voor schuurmateriaal

3 INHOUD VAN DE VERPAKKING

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- Verwijder de overblijvende verpakking en de transportsteunen (indien aanwezig).

- Controleer of de inhoud van de verpakking compleet is.
- Controleer het toestel, het netsnoer, de stekker en alle toebehoren op transportschade.
- Berg het verpakkingsmateriaal op tot aan het einde van de garantieperiode. Na deze periode kunt u het via uw lokale afvalinzameling laten verwijderen.



WAARSCHUWING! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken! Gevaar voor verstikking!

- 1 x zandstraalpistool met reservoir
- 1 x opvangzak voor schuurmateriaal met velcro montagestrip
- 4 x verschillende spuitmond
- 2 x plastic reservoir met schuurmateriaal (aluminiumoxidepoeder)
- 1 x nippel
- 1 x handleiding



Neem contact op met uw dealer wanneer er stukken ontbreken of beschadigd zijn.

4 ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



WAARSCHUWING! Bij het gebruiken van technische uitrusting, moet u de volgende basisveiligheidsregels opvolgen om u te beschermen tegen een elektrische schok, verwondingen of brand. BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.

4.1 *Werkplek*

- Hou uw werkplek opgeruimd en netjes. Wanordelijke en slecht verlichte plaatsen kunnen ongevallen uitlokken.
- **WAARSCHUWING:** werk nooit met het gereedschap in een explosiegevaarlijke omgeving die brandbare vloeistoffen, gassen of stof bevat. Gereedschappen kunnen vonken veroorzaken die het stof of de dampen zouden kunnen ontsteken.
- Hou andere personen, en vooral kinderen, uit de buurt wanneer u het gereedschap gebruikt. Laat niet toe dat andere personen, en vooral kinderen, het gereedschap aanraken. U kunt de controle over het gereedschap verliezen wanneer u afgeleid bent.
- Hou rekening met omgevingsinvloeden.
- Zorg ervoor dat de werkplek goed verlicht is.

4.2 *Persoonlijke veiligheid*

- Wees oplettend, let op wat u doet en gebruik het gezond verstand wanneer u met het gereedschap werkt. Gebruik het gereedschap niet wanneer u moe bent of onder de invloed verkeert van drugs, alcohol of medicatie. Een klein moment van onoplettendheid kan tot ernstige verwondingen leiden.
- Draag persoonlijke veiligheidsuitrusting en gebruik altijd een veiligheidsbril. Het dragen van persoonlijke veiligheidsuitrusting zoals een stofmasker, antislipschoenen,

veiligheidshelm of gehoorbescherming, al naargelang het soort gereedschap en het gebruik ervan, verkleint het gevaar voor verwondingen.

- Vermijd het ongewenst starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de OFF/UIT-stand staat vóór u het toestel op de voedingsbron aansluit. Het dragen van het gereedschap met de vinger op de schakelaar of het aansluiten van het gereedschap terwijl de schakelaar aan staat, kan tot ongevallen leiden.
- Verwijder alle afregelgereedschappen en sleutels vóór u het gereedschap inschakelt. Afregelgereedschappen of een sleutel die in een ronddraaiend deel van het gereedschap worden achtergelaten, kunnen verwondingen veroorzaken.
- Vermijd een abnormale houding. Zorg voor een stabiele voetpositie en bewaar altijd uw evenwicht. Dit laat u toe om beter de controle over het gereedschap te behouden in onverwachte situaties.
- Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding of juwelen. Hou uw haar, kleren en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen. Losse kleding, juwelen of lang haar, kunnen door de bewegende delen gegrepen worden.
- Wanneer er toestellen voor stofafzuiging en stofopvang aangesloten kunnen worden, moet ervoor gezorgd worden dat ze ook aangesloten zijn en goed gebruikt worden. Het gebruik van deze toestellen verkleint de gevaren veroorzaakt door stof.
- Gebruik beschermende uitrusting. Draag een veiligheidsbril. Draag een ademhalingsmasker wanneer het werken stof veroorzaakt.

4.3 Voorzichtige omgang met en gebruik van gereedschappen

- Gebruik geen laagvermogen gereedschappen voor zwaar werk. Het passende gereedschap zal zijn taak beter en veiliger uitvoeren wanneer het gebruikt wordt in de situaties waarvoor het werd ontworpen.
- Controleer het gereedschap op beschadigingen. Controleer vóór elk gebruik of de veiligheidsvoorzieningen correct werken zoals het bedoeld is. Zorg ervoor dat de bewegende delen correct werken en niet klemmen en dat de onderdelen niet beschadigd zijn. Alle onderdelen moeten correct gemonteerd zitten en aan alle voorwaarden moet voldaan zijn om een foutvrije werking van het gereedschap te garanderen. Defecte schakelaars moeten onmiddellijk door een specialist vervangen worden. Gebruik geen gereedschap waarvan de schakelaar niet aan- of uitgezet kan worden.
- Koppel het gereedschap los wanneer het niet in gebruik is, vóór het uitvoeren van herstellingen en vóór het vervangen van accessoires of uitbreidingen zoals beitels, boren, zaagbladen of messen. Deze voorzorgsmaatregel voorkomt ongewenst starten van het gereedschap.
- Ongebruikte gereedschappen moeten op een droge, hoge of afgegrensde plek bewaard worden, buiten het bereik van kinderen. Laat niet toe dat personen die niet vertrouwd zijn met het gereedschap of deze instructies, het gereedschap gebruiken. Motorgereedschappen in de handen van onervaren gebruikers zijn gevaarlijk.
- Verzorg het gereedschap goed. Controleer of de bewegende onderdelen soepel werken en niet klemmen en of er onderdelen beschadigd of defect zijn. Beschadigde gereedschappen mogen niet gebruikt worden. Laat beschadigde onderdelen herstellen vóór u het gereedschap gebruikt. Veel ongevallen vinden hun oorsprong in slecht onderhouden gereedschappen.
- Hou snijgereedschappen scherp en proper. Goed onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijranden zullen minder snel klemmen en zijn makkelijker te controleren.

- Gebruik het gereedschap niet voor taken waarvoor het niet bedoeld is. Gebruik bijvoorbeeld geen cirkelzaag voor het zagen van takken of boomstammen. Het gebruik van gereedschappen voor taken waarvoor ze niet bestemd zijn, kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- Hou de handgrepen droog, proper en vrij van olie en vet.

4.4 Service

- Laat uw gereedschap enkel met originele onderdelen door opgeleid personeel herstellen. Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van uw gereedschap behouden blijft.

4.5 Bijkomende veiligheidsinstructies

- **WAARSCHUWING:** het gebruik van accessoires en gereedschapsuitbreidingen die niet in de gebruikshandleiding worden aanbevolen, kunnen een gevaar voor verwondingen vormen. Gebruik enkel originele vervangonderdelen.
- Hou alle beschermingsvoorzieningen in correct werkende toestand. Verwijder of blokkeer geen veiligheidsvoorzieningen.
- Laat een werkend gereedschap nooit onbeheerd achter. Schakel het altijd uit en laat het niet achter vóór het volledig tot stilstand is gekomen.
- Zet het werkstuk vast. Gebruik klemmen of een bankschroef om het werkstuk veilig vast te houden. Dit is veiliger dan het met de hand vast te houden en het maakt uw beide handen vrij om het gereedschap te bedienen.
- Lawaai: draag gehoorbescherming tijdens het gebruik van motorgereedschappen.
- Bescherming tegen stof: draag een stofmasker wanneer u in stoffige omstandigheden werkt. Wanneer het gereedschap is uitgerust met een aansluiting voor stofafzuiging of stofopvang, moet u ervoor zorgen dat de stofafzuiging of een stofzak wordt aangesloten.
- Beschadigde veiligheidsvoorzieningen en onderdelen moeten vakkundig hersteld of vervangen worden door een erkend service center, tenzij anders vermeld in de gebruikshandleiding.

5 BIJKOMENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK VAN UW PERSLUCHTGEREEDSCHAP

5.1 Belangrijk!

- Lees de gebruiks- en onderhoudsinstructies en zorg dat u ze begrijpt vóór u met het persluchtgereedschap werkt.
- Werk niet met het gereedschap in een explosiegevaarlijke omgeving die brandbare vloeistoffen, gassen of stof bevat. Gereedschappen kunnen vonken veroorzaken die het stof of de dampen zouden kunnen ontsteken.
- Zorg er altijd voor dat u een stabiele voetpositie aanhoudt. Hou het gereedschap stevig en veilig vast omdat onverwachte bewegingen ervan, veroorzaakt door reactiekrachten, het breken van het gereedschap, zijn uitbreidingen of de tegenlager, tot verwondingen kunnen leiden.
- Koppel het gereedschap altijd los van de persluchtaanvoer vóór u uitbreidingen vervangt of afregelingen uitvoert.
- Let op voor het gevaar voor verwondingen wanneer u uw handen niet weghoudt van de tegenlager, vooral bij het losmaken van schroeven in omstandigheden waar er weinig plek is (bv. het gevaar voor het verbrijzelen van de hand).

- Haal altijd eerst de handen van de uitbreidingen van het gereedschap af (gereedschapsopnamekop, beitel) om het gevaar voor verwondingen door bewegende onderdelen te vermijden.
- Het loslaten van stukjes van het werkstuk of het breken van de gereedschapsuitbreiding (gereedschapsopnamekop, beitel) kan een gevaar vormen voor omstaanders omdat de loslatende delen met hoge snelheid weggeslingerd kunnen worden, vooral in het geval van slagmoersleutels.
- Hou de slang stevig vast bij het losmaken van de koppeling. Een terugslaaende slang kan verwondingen veroorzaken.
- Niet-voorzien afwijkingen in het werkstuk kunnen een onverwachte beweging van het gereedschap veroorzaken, wat tot gevaarlijke situaties kan leiden.
- Niet-ronddraaiende gereedschappen met slagfunctie zijn over het algemeen niet geïsoleerd. Hierdoor moet elk mogelijk contact met elektrische bedrading worden vermeden.
- Niet-ronddraaiende gereedschappen met slagfunctie mogen niet gebruikt worden in explosiegevaarlijke atmosferen, tenzij ze specifiek voor dit doel ontworpen werden.
- Het werken met niet-ronddraaiende gereedschappen met slagfunctie, kan stof veroorzaken dat, afhankelijk van het materiaal, schadelijk kan zijn voor de gebruiker van het gereedschap. Het is ook mogelijk dat er tijdens het werken deeltjes/fragmenten van het werkstuk afvallen of weggeslingerd worden of dat het werkstuk vernield raakt. Hierdoor moet u uzelf en uw omgeving beschermen tegen het gevaar voor ongevallen door de nodige passende voorzorgsmaatregelen te nemen. Maak het werkgebied veilig voor andere personen en draag geschikte persoonlijke veiligheidsuitrusting.
- In het geval van zware modellen van niet-ronddraaiende gereedschappen met slagfunctie, kan het gebeuren dat een gereedschapsuitbreiding na een langere gebruikstijd wegens vermoeidheid breekt.
- Hou niet-ronddraaiende gereedschappen met slagfunctie altijd vast aan het gereedschap zelf en nooit aan de gereedschapsuitbreiding omdat dit tot beschadiging/verwondingen kan leiden, veroorzaakt door trillingen.
- De AAN/UIT-schakelaar moet losgelaten worden wanneer de persluchtaanvoer is onderbroken (ontkoppelen en aansluiten van de aanvoer).
- Draag nooit horloges, ringen, juwelen of losse kleding wanneer u het gereedschap gebruikt.

5.2 *Bijkomende instructies*

- Bescherm uzelf en uw omgeving tegen het gevaar voor ongevallen door de passende voorzorgsmaatregelen te nemen.
- De maximale werkdruk, op het gereedschap aangegeven, mag niet overschreden worden.
- Pneumatische gereedschappen moeten altijd worden aangesloten met een stroomopwaartse drukreductieklep die toelaat om de opgegeven werkdruk af te regelen.
- Hou de persluchtslang weg van hitte, olie en scherpe randen. Controleer altijd de slang vóór u het gereedschap gebruikt.
- Gebruik het gereedschap altijd met een (enkelvoudige) compressor.
- Het gebruik met perslucht in flessen is niet toegelaten.
- Het gebruik van pneumatische gereedschappen met brandbare gassen is verboden (gevaar voor ontploffing).

- Gebruik altijd een veiligheidsbril, gehoorbescherming en handschoenen.
- Gebruik pneumatische gereedschappen niet voor andere taken dan diegene waarvoor ze bedoeld zijn.
- Hou pneumatische gereedschappen altijd uit de buurt van kinderen.
- Richt pneumatische gereedschappen nooit op personen of dieren.
- Sluit pneumatische gereedschappen enkel aan m.b.v. een snelkoppeling.
- Gebruik enkel originele onderdelen voor herstellingen. Niet-originele onderdelen kunnen gevaarlijke beschadigingen veroorzaken.
- Koppel het gereedschap van de luchtaanvoer los vóór u er onderhouds-, afregelings- of herstelwerkzaamheden aan uitvoert of wanneer het niet gebruikt wordt.
- Gebruik het gereedschap enkel wanneer het in een goede staat verkeert.
- In geval van twijfel, contacteer een specialist vóór u het gereedschap gebruikt.
- Herstellingen mogen enkel door opgeleid personeel uitgevoerd worden.
- Let altijd op de maximale werkdruk die op het gereedschap staat aangegeven.
- Draag het toestel nooit aan zijn perslucht slang.

6 VÓÓR HET STARTEN

- Schroef de pneumatische nippel in het gereedschap. Wikkel eerst de schroefdraden van het gereedschap en van de nippel in met een geschikte afdichtingstape (bv. teflontape).
- Neem een staal van het werkstuk en maak uzelf vertrouwd met de werking van het gereedschap vóór u begint te werken op het voorziene werkstuk. Dit helpt u om ongewenste resultaten te voorkomen in de toekomst.



BELANGRIJKE INSTRUCTIES VOOR HET ONDERHOUD EN EEN VEILIGE WERKING. Regelmatig onderhoud en zorg is essentieel voor het voorkomen van schade aan het gereedschap veroorzaakt door wrijving en corrosie. Luchtvoorbehandeling, na de drukregelaar in de vorm van een olienevelsmering (niet meegeleverd), zorgt voor een constant optimaal smeerniveau voor het gereedschap. Een olienevelsmering geeft fijne druppeltjes olie af aan de luchtstroom en zorgt zo voor een regelmatige smering, verlengt de levensduur van het gereedschap en verlaagt de onderhoudskosten.

7 AANBRENGEN EN VERVANGEN VAN SPUITMONDEN (FIG. B)



WAARSCHUWING: koppel het toestel van de persluchtvoorziening los vóór u spuitmondens aanbrengt of vervangt.

Verwijder de gemonteerde spuitmond met de hand en plaats de gewenste spuitmond stevig vast op zijn plaats.

8 OPSTARTEN

WAARSCHUWING: koppel het gereedschap van de persluchtvoorziening los vóór u het reservoir aanbrengt of verwijdert.

1. Stop de aanzuigpijp van het zandstraalpistool in de overeenstemmende opening van het reservoir (Fig. C).
2. Schroef het reservoir (Fig. C) stevig aan het zandstraalpistool vast. De bajonetsluiting vergemakkelijkt een goede sluiting. Controleer of het reservoir correct op zijn plaats zit. Lees en volg alle gebruiksinstructies van de fabrikant voor een correcte manier van werken met het schuurmiddel.
3. Monteer de opvangzak voor het schuurmiddel (Fig. D) correct en veilig aan de naar onder gerichte plastic uitgang van de spuitmond. Gebruik indien nodig een bijkomende slangklem.
4. Kies de gewenste spuitmond voor uw toepassing en plaats hem aan het uiteinde van de uitlaatopening (Fig. E).
5. Stel m.b.v. een drukregelaar de druk van de luchtaanvoer in op de optimale werkdruk. Zorg ervoor dat de maximale werkdruk van 6 bar niet wordt overschreden. Een te hoge werkdruk zorgt niet voor betere prestaties maar verhoogt enkel het luchtverbruik en versnelt de slijtage van het gereedschap. Volg dus hierom altijd de technische specificaties.
6. Schakel de compressor in en laat hem draaien tot de maximale druk in het drukvat bereikt is en hij uitschakelt. Druk dan op de trekker (Fig. F) om het gereedschap te starten.
7. Richt de spuitmond op het te bewerken werkstuk en zandstraal het m.b.v. een geschikt schuurmiddel. Lees en volg de instructies van de fabrikant m.b.t. het correct omgaan met het schuurmiddel.
8. Voor goede resultaten, mag de afstand tussen het gereedschap en het te bewerken werkstuk niet groter zijn dan 20 cm.
9. Vang het gebruikte schuurmiddel op in de opvangzak. U kunt het na controle en volgens de instructies van de fabrikant misschien opnieuw gebruiken.



Draag tijdens het werken met dit gereedschap altijd persoonlijke veiligheidsuitrusting zoals een ademhalingsmasker, een veiligheidsbril, gehoorbescherming en handschoenen.

9 HET GEREEDSCHAP UITSCHAKELEN

- Laat na het werken de trekker los om het gereedschap uit te schakelen.
- Laat geen schuurmiddel in het gereedschap achter, reinig het gereedschap volledig. U vindt de instructies hiervoor in het betreffende onderdeel van de handleiding.
- Schuurmiddelen moeten op een droge plaats bewaard worden.
- Ontkoppel het gereedschap van de luchtaanvoer voor een volledige uitschakeling.



WAARSCHUWING: vermijd dat de luchtslang ongecontroleerd wegschiet bij het losmaken van de snelkoppeling door ze met uw hand stevig vast te houden.

10 SMERING

Een automatische leidingfilter-drukregelaar-smeertoestel wordt aanbevolen (Fig. 1) omdat het de levensduur en de gebruiksduur van het toestel verlengt. Het in de leiding opgenomen smeertoestel moet regelmatig worden gecontroleerd en gevuld worden met perslucht- of machine olie.

Een correcte instelling van het smeertoestel wordt uitgevoerd door een blad papier naast de uitgangsopening te plaatsen en de klep gedurende ongeveer 30 seconden open te houden. Het smeertoestel is correct ingesteld wanneer er zich op het papier een kleine olievlek vormt. Overvloedige toevoer van olie moet worden vermeden.

Wanneer het toestel gedurende langere tijd moet worden opgeborgen (een dag, weekend, enz.) dan moet het vooraf voldoende worden gesmeerd. Het gereedschap moet ongeveer 30 seconden draaien om ervoor te zorgen dat de olie gelijkmatig doorheen het gereedschap is verspreid. Het gereedschap moet op een propere en droge plaats worden opgeborgen.

- Het is zeer belangrijk dat het gereedschap correct wordt gesmeerd door het smeertoestel gevuld en goed afgesteld te houden. Zonder correcte smering zal het gereedschap niet goed werken en de onderdelen zullen voortijdige slijtage vertonen.
- Gebruik het correcte smeermiddel in het smeertoestel. Het smeertoestel moet geschikt zijn voor laag debiet of veranderlijk debiet en moet steeds tot aan het juiste peil gevuld worden gehouden. Gebruik enkel de aanbevolen smeermiddelen die speciaal werden ontworpen voor pneumatische toepassingen. Vervangmiddelen kunnen de rubberen verbindingen, O-ringen en andere rubberen onderdelen beschadigen.

11 BELANGRIJK!!!

Wanneer er geen filter/drukregelaar/smeertoestel is geïnstalleerd in het persluchtsysteem dan moeten persluchtaangedreven gereedschappen minstens een keer per dag of om de twee gebruiksuren worden gesmeerd met 2 tot 6 druppels perslucht- of machine olie. Dit moet rechtstreeks langs de mannelijke koppeling of de hiervoor voorzien schroef (OIL) aan de zijkant op de behuizing van het gereedschap gebeuren.

Automatische smering is eveneens mogelijk door middel van de meegeleverde mini olieverniveelaar die u monteert tussen de schroefdraadaansluiting van het toestel en de mannelijke koppeling. Zorg er wel voor dat de olieverniveelaar steeds gevuld is met de gepaste olie.

Fig. 1

- | | |
|-------------------|-----------------|
| 1. Apparaat | 7. Smeertoestel |
| 2. Snelverbinding | 8. Drukregelaar |
| 3. Snelkoppeling | 9. Filter |
| 4. Luchtslang | 10. Afsluitklep |
| 5. Snelverbinding | 11. compressor |
| 6. Snelkoppeling | |

12 TECHNISCHE GEGEVENS

Model	POWAIR0014
Werkdruk	3 bar
Diameter luchtinlaat	¼"
Gemiddeld luchtverbruik	170 l/min
Aanbevolen slangdiameter	9 mm
Inhoud reservoir	1000 cc
Korrel (schuurmiddel)	0,2-0,8 mm
Spuitmond (diameter)	5.4 mm
Kwaliteit van de perslucht	Gezuiverd en condensatievrij

13 GELUIDSNIVEAU

Geluidsemisiewaarden gemeten volgens de van toepassing zijnde standaard. (K=3)

Geluidsdrukniveau LpA 81 dB(A)

Geluidsvermogeniveau LwA 92 dB(A)



AANDACHT! Draag gehoorbeschermers wanneer het geluidsdrukniveau 85 dB(A) overschrijdt.

aw (Trilling):

2,5 m/s²

K = 1,5 m/s²

14 REINIGING EN ONDERHOUD**14.1 Reiniging**

- Regelmatig onderhoud en zorg is essentieel voor het voorkomen van schade aan het gereedschap veroorzaakt door wrijving en corrosie.
- Om het gereedschap tegen vuil te beschermen, moet het na elk gebruik afgedekt worden. Is het gereedschap toch vuil, volg dan onderstaande reinigingsinstructies.
 - Reinig het gereedschap grondig nadat u het ontkoppeld en van de luchtaanvoer weggenomen hebt.
 - Reinig het gereedschap enkel met een droge zachte doek of met perslucht.
 - Gebruik nooit bijtende en/of schurende reinigingsmiddelen.
- Smeer de bewegende onderdelen, en vooral de trekker, met een paar druppels speciale perslucht- of machine olie, vóór u het gereedschap opbergt.

14.2 Opbergen

Bescherm het gereedschap tegen stof en vuil e.d. Dek het gereedschap af om het te beschermen tegen vuil en de eruit voortvloeiende beschadigingen en defecten.

14.3 Reiniging en herstelling door opgeleid personeel

Onderhoudswerkzaamheden die hieronder niet worden vermeld, dienen enkel door een erkend service center uitgevoerd te worden.

15 FOUTOPSPORING EN OPLOSSINGEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Actie
De trekker is ingedrukt maar het gereedschap werkt niet.	Klep is defect. Trekker is defect.	Neem contact op met een erkend service center.
Geen (of te laag) debiet van het schuurmiddel.	Aanzuigpijp of spuitmond zit verstopt.	Reinig het betreffende onderdeel zoals beschreven werd.
	Luchtaanvoer is te zwak.	Controleer de instelling van de drukregelaar, zorg ervoor dat de maximale werkdruk niet overschreden wordt. Sluit het gereedschap op een krachtiger luchtaanvoer aan. Smeer het gereedschap zoals in de instructies beschreven wordt.
	Materiaal is vochtig of geklonterd.	Gebruik enkel droog materiaal. Volg de instructies van de betreffende fabrikant.

16 MILIEU

Indien u, na zekere tijd, beslist uw machine te vervangen, werp deze dan niet weg bij uw huishoudelijk afval maar doe dit op een milieuvriendelijke wijze.

17 CONFORMITEITSVERKLARING



VARO – Vic. Van Rompuuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
verklaart enkel dat,

Product:	Pneumatische zandstralerzet
Handelsmerk:	PowerPlus
Model:	POWAIR0014

in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de toepasselijke Europese Richtlijnen/Verordeningen, gebaseerd op de implementatie van Europese geharmoniseerde normen. Iedere niet-toegestane wijziging aan het apparaat maakt deze verklaring ongeldig.

Europese Richtlijnen/Verordeningen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening):
2006/42/EC

Europese geharmoniseerde normen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening);
EN 1953 : 2013

Beheerder van de technische documentatie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuuy N.V.

Ondergetekende handelt in opdracht van de bedrijfsleider,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.
Regelgevings- en compliance manager
02/02/2023, Lier - Belgium

1	UTILISATION.....	3
1.1	<i>Sécurité de l'utilisateur</i>	3
1.2	<i>Applications interdites</i>	3
2	DESCRIPTION (FIG. A).....	3
3	LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE	3
4	CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES.....	4
4.1	<i>Lieu de travail</i>	4
4.2	<i>Sécurité des personnes</i>	4
4.3	<i>Maniement et utilisation des outils avec précaution</i>	5
4.4	<i>Réparations</i>	6
4.5	<i>Autres consignes de sécurité</i>	6
5	CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR L'UTILISATION DE VOTRE OUTIL PNEUMATIQUE.....	6
5.1	<i>Important !</i>	6
5.2	<i>Autres consignes</i>	7
6	AVANT LE DÉMARRAGE.....	8
7	INSERTION ET REMPLACEMENT DES BUSES DE SORTIE (FIG. B)	8
8	DÉMARRAGE.....	9
9	MISE HORS TENSION DE L'OUTIL.....	9
10	GRAISSAGE.....	10
11	IMPORTANT!!!	10
12	DONNÉES TECHNIQUES	10
13	BRUIT	11
14	NETTOYAGE ET ENTRETIEN	11
14.1	<i>Nettoyage</i>	11

14.2	Rangement.....	11
14.3	Nettoyage et entretien réalisés par un personnel qualifié.....	11
15	DÉTECTION DES ERREURS ET DÉPANNAGE	12
16	ENVIRONNEMENT	12
17	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	13

**KIT DE SABLEUSE PNEUMATIQUE
POWAIR0014****1 UTILISATION**

Cette sableuse pneumatique est un outil de pulvérisation fonctionnant à l'air comprimé. Elle sert à retirer la rouille et les résidus de peinture des petites surfaces métalliques et en bois difficiles d'accès. Le décapage au jet de sable permet également d'obtenir un substrat adhésif pour les couches de revêtement suivantes.

Le grain est amené par la colonne montante et pulvérisé au moyen de l'air comprimé fourni. La décharge du matériau s'effectue via un mécanisme de gâchette qui contrôle manuellement la soupape qui se trouve à l'intérieur de l'outil.

L'outil peut être actionné uniquement par une alimentation en air comprimé approprié. Toute autre utilisation ou utilisation supplémentaire est considérée comme incorrecte. L'utilisation appropriée de l'outil inclut l'observation des instructions d'installation et d'entretien.



MISE EN GARDE ! Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel et les consignes de sécurité générales avant d'utiliser la machine. Si vous cédez votre appareil, joignez-y toujours ce mode d'emploi.

1.1 Sécurité de l'utilisateur

Pour éviter tout fonctionnement accidentel ou non contrôlé, la gâchette est conçue de telle sorte qu'une fois relâchée, elle revient immédiatement en position OFF (ARRÊT). Le fonctionnement s'arrête alors automatiquement.

Notez que le grain peut continuer à être extrait du conteneur jusqu'à l'arrêt complet de la pression. Ne dirigez pas le jet vers une autre personne. Ne le dirigez jamais vers vous et ne visez jamais d'autres personnes ou des animaux.

Suivez toutes les consignes de sécurité pour la manipulation correcte du matériau de pulvérisation. Lisez et suivez toutes les consignes de sécurité et instructions de fonctionnement du fabricant pour la manipulation correcte du matériau de pulvérisation. N'utilisez jamais de quartz comme matériau de pulvérisation.

1.2 Applications interdites

N'utilisez jamais l'outil dans un environnement explosif contenant des substances telles que des liquides et des gaz inflammables, et en particulier de la peinture et des émanations poussiéreuses. Ces substances risquent de s'enflammer au contact des surfaces chaudes de l'outil.

2 DESCRIPTION (FIG. A)

1. Poignée
2. Sac de récupération du grain
3. Buse de sortie
4. Gâchette
5. Raccord fileté, filetage extérieur d'1/4 de pouce
6. Réservoir à matériau de pulvérisation

3 LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Retirez les supports d'emballage et de transport restants (le cas échéant).

- Vérifiez qu'il ne manque rien dans le carton.
- Vérifiez que l'appareil, le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation électrique et tous les accessoires n'ont pas subi de dommages au cours du transport.
- Conservez les matériaux d'emballage le plus longtemps possible jusqu'à la fin de la période de garantie. Jetez-les ensuite conformément à votre système de mise au rebut des déchets.



AVERTISSEMENT : Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation!

- 1 x sableuse avec réservoir
- 1 x sac de récupération du matériau de pulvérisation avec fermeture velcro
- 4 x différentes buses de sortie
- 2 x réservoir en plastique avec du matériau de pulvérisation (poudre d'oxyde d'aluminium)
- 1 x raccord
- 1 x mode d'emploi



En cas de pièces manquantes ou endommagées, contactez votre revendeur.

4 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES



AVERTISSEMENT ! Lors de l'utilisation d'un équipement technique, vous devez respecter les consignes de sécurité de base suivantes, afin d'éviter tout choc électrique, lésion corporelle ou incendie. CONSERVEZ CES CONSIGNES.

4.1 *Lieu de travail*

- Conservez votre lieu de travail propre et bien rangé. Les zones de travail mal rangées et mal éclairées peuvent être sources d'accidents.
- AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais l'outil dans un environnement explosif contenant des liquides, des gaz ou de la poussière inflammables. Les outils peuvent provoquer des étincelles susceptibles d'enflammer les poussières ou les émanations.
- Lors de l'utilisation de l'outil, tenez les autres personnes à l'écart, en particulier les enfants. Ne laissez aucune autre personne, en particulier les enfants, toucher l'outil. Si vous êtes distrait, vous risqueriez de perdre le contrôle de l'outil.
- Prenez en compte les influences environnementales.
- Veillez à ce que le lieu de travail soit bien éclairé.

4.2 *Sécurité des personnes*

- Lorsque vous utilisez un outil, soyez attentif, regardez ce que vous faites et faites appel à votre bon sens. Si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, de l'alcool ou d'un médicament, n'utilisez pas l'outil. Lors de l'utilisation de l'outil, un moment d'inattention peut entraîner de graves blessures.

- Portez un équipement de protection des personnes et portez toujours des lunettes de sécurité. Le port d'un équipement de protection des personnes tel qu'un masque antipoussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou des protections d'oreilles, suivant le type de l'outil et son utilisation, réduit les risques de blessures.
- Évitez tout démarrage accidentel. Avant de brancher l'outil sur la source d'alimentation, vérifiez que l'interrupteur est bien en position OFF (ARRÊT). Si vous portez l'outil avec le doigt sur l'interrupteur ou si vous branchez l'outil avec l'interrupteur enclenché, vous risquez de provoquer des accidents.
- Avant de mettre l'appareil sous tension, retirez tous les outils adaptables ou clés. Une clé ou un outil adaptable laissé sur un outil rotatif peut provoquer des blessures.
- Évitez toute posture anormale. Vérifiez que vous êtes correctement chaussé et gardez l'équilibre en permanence. Cela permet de mieux contrôler l'outil dans les situations imprévues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Tenez vos cheveux, vêtements et gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les longs cheveux risquent de se coincer dans les pièces mobiles.
- S'il est possible de fixer des dispositifs d'extraction et de récupération des poussières, vérifiez leur raccordement et leur utilisation corrects. L'utilisation de ces dispositifs réduit les risques de dangers liés aux poussières.
- Utilisez un équipement de protection. Portez des lunettes de sécurité. Lors des opérations poussiéreuses, portez un masque filtrant.

4.3 Maniement et utilisation des outils avec précaution

- Lors des opérations difficiles, n'utilisez pas d'outils peu puissants. Un outil correct permettra de faire le travail de manière plus satisfaisante et plus sûre à la puissance pour laquelle il a été conçu.
- Vérifiez que l'outil n'est pas endommagé. Avant de réutiliser l'outil, vérifiez soigneusement que les dispositifs de protection fonctionnent correctement et comme prévu. Vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent correctement et ne se bloquent pas et qu'aucune pièce n'est endommagée. Pour garantir le fonctionnement sans faille de l'outil, toutes les pièces doivent être correctement fixées et toutes les conditions d'utilisation remplies. Faites remplacer les interrupteurs défectueux par un spécialiste. N'utilisez aucun outil dont vous ne pouvez pas actionner l'interrupteur.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'outil, avant d'en effectuer l'entretien ou de changer des accessoires ou des outils adaptables tels qu'un burin à métaux, une perceuse, une scie ou un couteau, débranchez l'outil. Cette mesure de protection empêche tout démarrage accidentel de l'outil.
- Les outils non utilisés doivent être stockés dans un endroit sec, en hauteur ou verrouillé et hors de portée des enfants. Ne laissez aucune personne ne connaissant pas l'outil électrique ni ces instructions utiliser l'outil. Les outils électriques sont dangereux entre les mains des utilisateurs inexpérimentés.
- Prenez soin de l'outil. Vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent correctement, qu'elles ne se bloquent pas et qu'aucune pièce n'est rompue ni endommagée. N'utilisez pas d'outil endommagé. Avant d'utiliser l'outil, faites réparer ses pièces endommagées. De nombreux accidents ont pour origine des outils mal entretenus.

- Gardez les outils de coupe aiguisés et propres. Les outils de coupe correctement entretenus avec des tranchants bien aiguisés sont moins susceptibles de se bloquer et plus faciles à contrôler.
- N'utilisez pas l'outil à des fins non prévues. Par exemple, n'utilisez pas une scie circulaire pour couper des branches d'arbre ou des bûches. L'utilisation d'outils dans des applications différentes de celles pour lesquelles ils ont été conçus peut entraîner des situations dangereuses.
- Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.

4.4 Réparations

- Faites réparer l'outil exclusivement par un personnel qualifié et remplacez les pièces uniquement par des pièces d'origine. Cela garantira la sécurité de l'outil.

4.5 Autres consignes de sécurité

- **AVERTISSEMENT** : L'utilisation d'accessoires et d'outils adaptables autres que ceux recommandés dans les instructions de fonctionnement peut causer des risques de blessures. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Conservez tous les dispositifs de protection en parfait état de fonctionnement. Ne retirez ni ne bloquez aucun dispositif de protection.
- Ne laissez pas l'outil en fonctionnement sans surveillance. Mettez toujours l'outil hors tension et ne le laissez pas avant son arrêt complet.
- Fixez la pièce à usiner. Utilisez des fixations ou un étau pour fixer fermement la pièce à usiner. Cette méthode est plus sûre que de la tenir à la main. Elle permet également de libérer les deux mains, pour mieux manier l'outil.
- Nuisances sonores : lorsque vous utilisez des outils électriques, portez des protections d'oreilles.
- Protection contre la poussière : si vous travaillez dans un environnement poussiéreux, portez un masque antipoussières. Si l'outil est équipé d'une connexion pour dispositifs d'extraction et/ou de récupération des poussières, vérifiez que vous avez fixé ce dispositif ou un sac à poussière.
- Sauf stipulation contraire dans les instructions de fonctionnement, les dispositifs de protection et les pièces endommagés doivent être correctement réparés ou remplacés dans un atelier spécialisé agréé.

5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR L'UTILISATION DE VOTRE OUTIL PNEUMATIQUE

5.1 Important !

- Avant de commencer à utiliser l'outil pneumatique, lisez et comprenez les instructions de fonctionnement et d'entretien.
- N'utilisez pas l'outil dans un environnement explosif contenant des liquides, des gaz ou des poussières inflammables. Les outils peuvent produire des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les émanations.
- Vérifiez toujours que vous êtes correctement chaussé et tenez l'outil fermement et en toute sécurité : en effet, des mouvements inattendus de l'outil, provoqués par les forces de réaction ou la rupture d'outils adaptables ou de la contre-butée peuvent provoquer des blessures.
- Avant de remplacer les outils adaptables ou de régler l'outil, débranchez toujours l'outil de l'alimentation en air comprimé.

- Soyez attentif au risque de blessure si vous ne tenez pas vos mains à l'écart de la contre-butée, en particulier si vous desserrez des vis dans des conditions d'espace restreint (par ex., risque d'écrasement de la main).
- Pour éviter tout risque de blessure susceptible d'être causée par des pièces mobiles, commencez toujours par ôter vos mains de l'outil adaptable (support, burin à métaux).
- Le détachement de fragments de la pièce à usiner ou la rupture de l'outil adaptable (support, burin à métaux) pose un sérieux danger pour les personnes autour de vous, car les morceaux peuvent être projetés à grande vitesse, en particulier dans le cas de clés à chocs.
- Lorsque vous desserrez le raccord, tenez fermement le tuyau. Un système de rappel de type fouet peut provoquer des blessures.
- Des modifications soudaines de la pièce à usiner peuvent produire des mouvements inattendus de l'outil, ce qui risque de générer des situations dangereuses.
- Les pièces non rotatives avec une fonction d'impact ne sont généralement pas isolées. C'est pourquoi tout contact éventuel avec un câblage électrique doit être évité à tout prix.
- Les pièces non rotatives avec une fonction d'impact ne doivent pas être utilisées dans une atmosphère explosive, sauf si elles ont été spécialement conçues à cette fin.
- L'utilisation d'outils non rotatifs avec une fonction d'impact peut produire de la poussière qui, suivant le matériau traité, risque d'être nocive au personnel. Il est également possible que, pendant le travail, des particules/fragments soient projetés ou tombent de la pièce à usiner ou que celle-ci soit détruite. C'est pourquoi vous devez vous protéger, ainsi que votre environnement, contre les risques d'accidents en prenant les précautions appropriées. Rendez le lieu de travail sûr pour les autres et portez un équipement de protection approprié.
- Dans le cas de types d'outils non rotatifs lourds avec une fonction d'impact, l'outil adaptable risque de rompre à cause de l'usure après une durée de fonctionnement prolongée.
- Tenez toujours les outils non rotatifs avec une fonction d'impact par l'outil lui-même et jamais par l'outil adaptable, car cela pourrait provoquer des dommages dus aux vibrations.
- L'interrupteur ON/OFF (MARCHE/ARRÊT) doit être relâché en cas d'interruption de l'alimentation en pression (débranchement et branchement de l'alimentation).
- Lorsque vous utilisez l'outil, ne portez jamais de montre, bague, bijou ni vêtement ample.

5.2 *Autres consignes*

- Protégez-vous et votre environnement contre tout risque d'accident en prenant les précautions appropriées.
- Ne dépassez pas la pression de travail maximale indiquée sur l'outil.
- Les outils pneumatiques doivent toujours être équipés en amont d'une soupape de réduction de la pression, qui permet de régler l'outil à la pression de fonctionnement spécifiée.
- Conservez le tuyau d'air comprimé à l'abri de la chaleur, de l'huile et des angles tranchants. Avant d'utiliser l'outil, vérifiez toujours le tuyau.
- Faites fonctionner l'outil uniquement avec un (seul) compresseur.
- Le fonctionnement avec deux cylindres à air comprimé n'est pas autorisé.

- Le fonctionnement des outils pneumatiques avec des gaz inflammables est interdit (danger d'explosion).
- Portez toujours des lunettes de protection, des protections d'oreilles et des gants.
- N'utilisez pas d'outils pneumatiques à des fins autres que celles pour lesquelles ils ont été conçus.
- Gardez toujours les outils pneumatiques hors de portée des enfants.
- Ne dirigez jamais d'outil pneumatique vers des personnes ou des animaux.
- Branchez les outils pneumatiques uniquement via un raccord rapide.
- Pour les réparations, utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine. Les pièces de rechange autres que celles d'origine peuvent provoquer de dangereux dommages.
- Avant toute opération d'entretien, de réglage et de réparation ou lorsque vous n'utilisez pas l'outil, débranchez-le de l'alimentation en air comprimé.
- Utilisez l'outil uniquement s'il est en bon état de fonctionnement.
- En cas de doute, avant d'utiliser l'outil, contactez un spécialiste.
- Les réparations doivent être réalisées exclusivement par un personnel qualifié.
- Respectez toujours la pression de fonctionnement maximale indiquée sur l'outil.
- Ne portez jamais l'outil par le tuyau d'air comprimé.

6 AVANT LE DÉMARRAGE

- Vissez le raccord pneumatique dans l'outil. Auparavant, enroulez les filets de l'outil et du raccord à l'aide d'un ruban d'étanchéité approprié (par ex., un ruban en téflon).
- Avant de commencer à usiner la pièce prévue, munissez-vous d'un échantillon de la pièce et familiarisez-vous avec le fonctionnement de l'outil. Cela vous évitera d'obtenir des résultats non voulus dans le futur.



CONSIGNES IMPORTANTES POUR UN ENTRETIEN ET UN FONCTIONNEMENT EN TOUTE SÉCURITÉ L'entretien et les soins réguliers sont essentiels pour éviter tout dommage lié à la friction ou à la corrosion de l'outil. Après le régulateur de pression, comme étape préparatoire à la circulation de l'air, un graisseur atomisateur (non inclus dans la livraison) peut fournir un niveau de lubrification continu et optimal de l'outil. Un graisseur atomisateur dégage de fine gouttelettes d'huile dans l'air circulant. Il garantit ainsi une lubrification régulière qui permet de prolonger la durée de service de l'outil et de réduire les frais d'entretien.

7 INSERTION ET REMPLACEMENT DES BUSES DE SORTIE (FIG. B)



AVERTISSEMENT : Avant d'insérer et de remplacer les buses de sortie, débranchez l'outil de l'alimentation en air comprimé.

Retirez manuellement la buse de sortie fixée et insérez fermement la buse de sortie de votre choix.

8 DÉMARRAGE

AVERTISSEMENT : Avant de fixer ou de retirer le réservoir, débranchez l'outil de l'alimentation en air comprimé.

1. Insérez la conduite verticale de la sableuse dans l'ouverture correspondante du réservoir (Fig. C).
2. Vissez fermement le réservoir (Fig. C) sur la sableuse. Le joint à baïonnette facilite la fermeture correcte. Vérifiez que le réservoir est correctement fixé. Pour savoir comment manipuler correctement le matériau de pulvérisation, lisez et suivez toutes les consignes de sécurité et instructions de fonctionnement du fabricant.
3. Fixez le sac de récupération du matériau de pulvérisation (Fig. D) correctement et fermement sur le port en plastique de la buse face vers le bas, le cas échéant, à l'aide d'un collier de serrage supplémentaire.
4. Choisissez la buse de sortie adaptée à votre application et fixez-la à l'extrémité de la sortie (Fig. E).
5. À l'aide d'un régulateur de pression, réglez l'alimentation en air comprimé à la pression de travail optimale. Veillez à ne pas dépasser la pression de travail maximale de 6 bar. Une pression de travail excessive ne donne pas de meilleurs résultats ; par contre, elle augmente la consommation en air comprimé et accélère l'usure de l'outil. Par conséquent, suivez toujours les spécifications techniques.
6. Allumez l'alimentation en air comprimé et laissez-la tourner jusqu'à ce que la pression maximale soit atteinte et que le compresseur s'éteigne. Pour démarrer, l'outil, appuyez ensuite sur la gâchette (Fig. F).
7. Dirigez la buse de sortie vers la pièce à usiner et pulvérisez le matériau de pulvérisation approprié. Pour savoir comment manipuler correctement le matériau de pulvérisation, lisez et suivez les consignes de sécurité et instructions de fonctionnement du fabricant.
8. Pour des résultats optimaux, conservez une distance maximale de 20 cm entre l'outil et la pièce à usiner.
9. Récupérez le matériau de pulvérisation utilisé dans le sac de récupération. Après avoir consulté et suivi les instructions du fabricant, vous pouvez réutiliser le matériau de pulvérisation.



Lorsque vous utilisez cet outil, portez toujours un équipement de protection des personnes, comme un respirateur, des lunettes, des protections d'oreilles et des gants.

9 MISE HORS TENSION DE L'OUTIL

- Une fois les opérations terminées, relâchez la gâchette pour arrêter l'outil.
- Ne laissez aucun matériau de pulvérisation dans l'outil. Nettoyez entièrement l'outil. Vous trouverez les instructions appropriées dans la section correspondante.
- Conservez le grain dans un endroit sec.
- Pour éteindre complètement l'outil, débranchez-le de l'alimentation en air comprimé.

AVERTISSEMENT : Lors du desserrage du raccord rapide, évitez toute perte de contrôle du rappel du tuyau d'air comprimé en le maintenant fermement d'une main.



10 GRAISSAGE

Un graisseur-régulateur-filtre en continu automatique est recommandé (Fig. 1) étant donné qu'il augmente la durée de vie de l'outil et maintient l'outil en fonctionnement continu. Le graisseur en continu doit être vérifié régulièrement et rempli d'huile pour outil pneumatique. Un réglage approprié du graisseur en continu est réalisé en plaçant une feuille de papier à proximité des orifices d'échappement et en maintenant l'organe d'étranglement ouvert pendant environ 30 secondes. Le graisseur est correctement réglé lorsqu'une légère tache d'huile se forme sur le papier. Des quantités excessives d'huile doivent être évitées.

S'il est nécessaire d'entreposer l'outil pendant une période prolongée (la nuit, le week-end, etc.), ce dernier doit alors être généreusement graissé. L'outil doit fonctionner pendant environ 30 secondes pour garantir que l'huile s'est répartie uniformément dans l'outil. L'outil doit être entreposé dans un environnement propre et sec.

- Il est essentiel que l'outil soit correctement graissé en maintenant le graisseur de la conduite d'air rempli et correctement réglé. Sans un graissage approprié, l'outil ne fonctionnera pas correctement et des pièces s'useront prématurément.
- Utilisez le lubrifiant approprié dans le graisseur de la conduite d'air. Le graisseur doit être du type à débit d'air faible ou variable et doit être toujours être rempli jusqu'au niveau approprié. Utilisez uniquement des lubrifiants recommandés, spécialement conçus pour des applications pneumatiques. Les autres lubrifiants risquent d'endommager les composants en caoutchouc des outils, les joints toriques et les autres pièces en caoutchouc.

11 IMPORTANT!!!

Si aucun filtre/régulateur de pression/graisseur n'est installé dans le circuit d'air comprimé, les outils pneumatiques doivent alors être graissés avec 2 à 6 gouttes d'huile au moins une fois par jour ou après deux heures d'utilisation. Cette opération doit être réalisée directement le long du coupleur mâle ou de la vis (HUILE) prévue à cet effet sur le côté du carter de l'outil.

Le graissage automatique peut également être effectué à l'aide du mini graisseur fourni que vous devez installer entre le connecteur fileté de l'outil et le coupleur mâle. Vérifier que le graisseur est toujours rempli d'huile adaptée.

Fig. 1

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1. Outil | 7. Graisseur |
| 2. Connecteur rapide | 8. Régulateur |
| 3. Raccord rapide | 9. Filtre |
| 4. Tuyau d'air | 10. Soupape d'arrêt |
| 5. Connecteur rapide | 11. Compresseur d'air |
| 6. Raccord rapide | |

12 DONNEES TECHNIQUES

Modèle	POWAIR0014
Pression de service	3 bar
Dimensions de l'admission d'air	1/4"

Consommation d'air moyenne	170 l/min
Diamètre de tuyau recommandé	9 mm
Volume du réservoir	1 000 cc
Grain (matériau de pulvérisation)	0,2-0,8 mm
Buse de sortie (diamètre)	5.4 mm
Qualité de l'air comprimé	Propre et sans condensation

13 BRUIT

Valeurs des émissions acoustiques mesurées selon la norme applicable. (K=3)

Pression acoustique LpA	81 dB(A)
Puissance acoustique LwA	92 dB(A)



ATTENTION ! Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.

aw (Vibrations):	2,5 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
------------------	----------------------	--------------------------

14 NETTOYAGE ET ENTRETIEN

14.1 Nettoyage

- Un entretien et des soins réguliers sont essentiels pour prévenir tout dommage de l'outil dû à la friction et à la corrosion.
- Pour protéger l'outil de la saleté, après chaque utilisation, recouvrez-le à l'aide d'une feuille de protection. Si l'outil est tout de même sale, suivez les consignes de nettoyage suivantes :
- Après avoir débranché l'outil et l'avoir détaché de l'alimentation en air comprimé, nettoyez-le entièrement.
- Nettoyez l'outil uniquement à l'aide d'un chiffon doux et sec ou avec de l'air comprimé.
- N'utilisez jamais d'agent de nettoyage caustique et/ou abrasif.
- Avant de ranger l'outil, lubrifiez les pièces mobiles, en particulier la gâchette, à l'aide de quelques gouttes d'huile pneumatique spéciale.

14.2 Rangement

Protégez l'outil de la poussière, la saleté, etc. Couvrez l'outil à l'aide d'une feuille de protection pour le protéger de la saleté et des dommages et dysfonctionnements associés.

14.3 Nettoyage et entretien réalisés par un personnel qualifié

Les opérations d'entretien non répertoriées ici doivent être réalisées exclusivement dans un centre de services agréé.

15 DÉTECTION DES ERREURS ET DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Action
La gâchette est enclenchée, mais l'outil ne fonctionne pas.	La soupape est défectueuse. La gâchette est défectueuse.	Contactez un centre de services agréé.
Aucune (ou trop faible) décharge de matériau de pulvérisation	La conduite verticale ou la buse est bloquée.	Nettoyez la pièce en question comme indiqué.
	L'alimentation en air comprimé est trop faible.	Vérifiez les réglages sur le régulateur de pression et que la pression de travail maximale n'est pas dépassée. Branchez l'outil à une alimentation en air comprimé plus forte. Lubrifiez l'outil comme indiqué dans les instructions.
	Le matériau est humide ou collé.	Utilisez uniquement du matériau sec. Suivez les instructions du fabricant du matériau.

16 ENVIRONNEMENT

Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.

17 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIQUE, déclare seulement que :

Appareil: Kit de sableuse pneumatique
Marque: PowerPlus
Modèle: POWAIR0014

est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes des Directives/Réglementations européennes applicables, basées sur l'application des normes européennes harmonisées. Toute modification non autorisée de l'appareil annule cette déclaration.

Directives/Réglementations européennes (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) :
2006/42/CE

Normes européennes harmonisées (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature);
EN 1953: 2013

Détenteur de la Documentation technique : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Le soussigné agit au nom du directeur général de l'entreprise,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.
Affaires réglementaires – Responsable de la conformité
02/02/2023, Lier - Belgium

1	APPLIANCE	3
1.1	<i>Safety of the user</i>	3
1.2	<i>Prohibited applications</i>	3
2	DESCRIPTION (FIG. A).....	3
3	PACKAGE CONTENT LIST	3
4	GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS.....	4
4.1	<i>Workplace</i>	4
4.2	<i>Personal safety</i>	4
4.3	<i>Careful handling and use of tools</i>	5
4.4	<i>Service</i>	5
4.5	<i>Further safety instructions</i>	5
5	ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE OF YOUR PNEUMATIC TOOL	6
5.1	<i>Important!</i>	6
5.2	<i>Further instructions</i>	7
6	BEFORE THE START-UP	7
7	INSERTION AND REPLACEMENT OF OUTLET NOZZLES (FIG. B).....	8
8	START-UP	8
9	SWITCHING OFF THE TOOL	8
10	LUBRICATION	9
11	IMPORTANT!!!	9
12	TECHNICAL DATA	10
13	NOISE	10
14	CLEANING AND MAINTENANCE	10
14.1	<i>Cleaning</i>	10
14.2	<i>Storage</i>	10

14.3	<i>Cleaning and servicing by qualified personnel</i>	<i>10</i>
15	FAULT DETECTION AND TROUBLESHOOTING.....	11
16	ENVIRONMENT.....	11
17	DECLARATION OF CONFORMITY	12

**PNEUMATIC SAND BLASTER SET
POWAIR0014****1 APPLIANCE**

This pneumatic sand blaster is an air-powered spraying tool. It is suitable for removal of rust and paint residue from small and poorly accessible metal and wood surfaces. In addition, the sand blasting is used to obtain an adhesive substrate for subsequent coatings.

The grit material is drawn through the riser and sprayed by means of the supplied compressed air. The release of the material is carried out by a trigger mechanism that manually controls the valve fitted in the tool.

The tool may only be powered by a suitable compressed air supply. Any other or additional use is deemed to be improper. Proper use includes the observance of the operating, installation and maintenance instructions.



WARNING! For your own safety, read this manual and general safety instructions carefully before using the appliance. Your power tool should only be passed on together with these instructions.

1.1 Safety of the user

To prevent unintended and uncontrolled operation, the trigger is designed in such a way that, when released, it immediately flips back into the OFF position. The operation will stop immediately.

Please note that the grit material may continue to run from the container until the pressure reduction is completed. Do not aim the jet at people. Never aim the jet at yourself or other people or animals.

Follow all safety instructions for the proper handling of the blast media. Read and follow all safety and operating instructions of the manufacturer for the proper handling of the blast media. Never use quartz sand for the sand blasting.

1.2 Prohibited applications

Do not use the tool in an explosive environment that contains substances such as flammable liquids, gases and especially paint and dust fumes. These substances may be ignited by contact with hot surfaces of the tool.

2 DESCRIPTION (FIG. A)

1. Handle
2. Collection bag for blast media
3. Outlet nozzle
4. Trigger
5. Threaded nipple, 1/4" outside thread
6. Container for blast media

3 PACKAGE CONTENT LIST

- Remove all packaging materials.
- Remove remaining packing and package inserts (if included).
- Check that the package contents are complete.
- Check the appliance, the power cord, the power plug and all accessories for transportation damage.

- Keep the packing materials as long as possible till the end of the warranty period. Dispose it into your local waste disposal system afterwards.



WARNING: Packaging materials are not toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!

- 1 x sand blaster with container
- 1 x collection bag for blast media with velcro fastener
- 4 x various outlet nozzles
- 2 x plastic container with blast media (aluminium oxide powder)
- 1 x nipple
- 1 x manual



If any parts are missing or damaged, please contact your dealer.

4 GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING! When using technical equipment, you must observe the following basic safety instructions to protect yourself from electric shock, injury and fire. KEEP THESE INSTRUCTIONS.

4.1 Workplace

- Keep your workplace clean and tidy. Untidiness and unlit working areas can lead to accidents.
- **WARNING:** Never work with the tool in an explosive environment that contains flammable liquids, gases or dust. Tools can create sparks that may ignite the dust or fumes.
- Keep other persons, especially children, away when using the tool. Do not allow other persons, especially children, to touch the tool. You can lose control of the tool if you are distracted.
- Consider environmental influences.
- Make sure that the workplace is well lit.

4.2 Personal safety

- Be attentive, watch what you are doing and use common sense when working with a tool. Do not use the tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while using the tool may lead to serious injuries.
- Wear personal safety equipment and always wear safety goggles. Wearing personal protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, safety helm or ear protection, depending on the type and use of the tool, reduces the risk of injuries.
- Avoid accidental start-up. Ensure that the switch is in the "OFF" position before plugging the tool into your power source. Carrying the tool with your finger on the switch or plugging in the tool with the switch on, may lead to accidents.
- Remove any adjustment tools or wrenches before you switch on the tool. An adjustment tool or wrench left in a rotating tool part may lead to injuries.

- Avoid abnormal posture. Ensure proper footing and keep balance at all times. This allows better control of the tool in unexpected situations.
- Wear suitable clothing. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothes and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If dust extraction and collection devices can be installed, make sure that they are connected and properly used. The use of these devices reduces dust-related hazards.
- Use protective equipment. Wear safety goggles. Wear a breathing mask for dusty work.

4.3 Careful handling and use of tools

- Do not use low-power tools for heavy-duty work. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Check the tool for any damage. Before re-using the tool, carefully check that protective devices function properly and as intended. Make sure that the moving parts work properly and do not jam, that the parts are not damaged. All parts must be correctly fitted and all requirements fulfilled to ensure faultless operation of the tool. Defective switches must be replaced by a specialist contractor. Do not use any tool if the switch cannot be turned on and off.
- Unplug the tool when not in use, before servicing and changing accessories or tool attachments such as chisel, drill, saw blade, cutter. This precautionary measure prevents unintentional starting of the tool.
- Unused tools must be stored in a dry, high or locked place, out of reach of children. Do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to use the tool. Power tools are dangerous in the hands of inexperienced users.
- Take proper care of the tool. Check whether the moving parts function smoothly and do not jam, whether parts are broken or damaged. Damaged tools must not be used. Have damaged parts repaired before using the tool. Many accidents have their origin in poorly maintained tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Do not use the tool for purposes not intended. For example, do not use a circular saw to cut tree limbs or logs. The use of tools for applications different from those intended may lead to dangerous situations.
- Keep the handles dry, clean, and free of oil and grease.

4.4 Service

- Have your tool repaired only by qualified personnel and only with original spare parts. This will ensure that the tool safety is maintained.

4.5 Further safety instructions

- **WARNING:** The use of accessories and tool attachments other than those recommended in the operating instructions may cause a risk of injury. Use only original spare parts.
- Keep all protective devices in working condition. Do not remove or block any protective devices.
- Do not leave the tool running unattended. Always switch the tool off and do not leave it until it stops completely.

- Secure the workpiece. Use clamps or a vice to safely hold the workpiece. This is safer than holding it with your hand, and also it frees both hands to handle the tool.
- Generation of noise: Wear ear protection when using power tools.
- Protection against dust: Wear a dust mask when working in dusty conditions. If the tool is equipped with a connection for dust extraction and/or duct collection devices, make sure that you attach the dust extraction device or a dust bag.
- Damaged protective devices and parts must be properly repaired or replaced by a recognised specialist workshop unless specified otherwise in the operating instructions.

5 ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE OF YOUR PNEUMATIC TOOL

5.1 *Important!*

- Read and understand the operating and maintenance instructions before you start working with the pneumatic tool.
- Do not work with the tool in an explosive environment that contains flammable liquids, gases or dust. Tools can create sparks that may ignite the dust or fumes.
- Always make sure that you have a safe footing and hold the tool firmly and safely because unexpected movements of the tool due to reaction forces or breakage of tool attachments or the counter bearing may lead to injuries.
- Before changing the tool attachments or adjusting the tool, always disconnect the tool from the compressed air supply.
- Be aware of the risk of injury if you do not keep the hands away from the counter bearing, especially when loosening screws in space-restricted conditions (e.g. risk of crushing the hand).
- Always first remove the hands from the tool attachment (socket, chisel) to avoid the risk of injury from moving parts.
- Detachment of workpiece fragments or breakage of the tool attachment (socket, chisel) pose a danger to bystanders because detached parts can be ejected at a high speed, especially in the case of impact wrenches.
- Hold the hose firmly when loosening the coupling. A whip-like recoil may result in injuries.
- Sudden changes on the workpiece may lead to unexpected movement of the tool, which can cause dangerous situations.
- Non-rotating tools with impact function are generally not insulated. Therefore, any possible contact with electrical wiring must be especially avoided.
- Non-rotating tools with impact function must not be used in explosive atmosphere, unless specially designed for this purpose.
- Work with non-rotating tools with impact function can produce dust that, depending on the processed material, may be harmful to operating personnel. It is also possible that, during work, particles/fragments are ejected or fall from the workpiece or that the workpiece is destroyed. Therefore, you must protect yourself and your environment from the risk of accidents by taking appropriate precautions. Make the work area safe for other people and wear appropriate protective equipment.
- In the case of heavy types of non-rotating tools with impact function, the tool attachment may break due to fatigue after long periods of operation.
- Always hold non-rotating tools with impact function by the tool itself and never by the tool attachment because this may cause damage due to vibration.

- The ON/OFF switch must be released if the pressure supply is interrupted (disconnection and connection of the supply).
- Never wear any watches, rings, jewellery or loose clothing when using the tool.

5.2 Further instructions

- Protect yourself and your environment from the risk of accidents by taking appropriate precautions.
- The maximum working pressure indicated on the tool must not be exceeded.
- Pneumatic tools must always be fitted with an upstream pressure-reducing valve allowing to adjust the specified operating pressure.
- Keep the compressed air hose away from heat, oil and sharp edges. Always check the hose before using the tool.
- Operate the tool only with a (single) compressor.
- Operation with compressed air cylinders is not allowed..
- Operation of pneumatic tools with flammable gases is prohibited (danger of explosion).
- Always use protective goggles, ear protectors and gloves.
- Do not use pneumatic tools for purposes other than intended.
- Always keep pneumatic tools away from children.
- Never aim pneumatic tools at people or animals.
- Connect pneumatic tools only through a quick coupling.
- Use only original spare parts for repairs. Non-original spare parts may cause dangerous damage.
- Disconnect the tool from the compressed air supply before any maintenance, adjustment and repair work or when the tool is not used.
- Use the tool only if it is in good working condition.
- In case of doubt, consult a specialist before using the tool.
- Repairs may only be carried out by qualified personnel.
- Always pay attention to the maximum operating pressure indicated on the tool.
- Never carry the tool by the compressed air hose.

6 BEFORE THE START-UP

- Screw the pneumatic nipple into the tool. Before that, wrap the threads of the tool and the nipple with an appropriate sealing tape (e.g. teflon tape).
- Before starting the work on the planned workpiece, take a workpiece sample and familiarise yourself with the function of the tool. This will help you avoid undesirable results in future work.

IMPORTANT INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE AND SAFE OPERATION

Regular maintenance and care is essential in preventing friction and corrosion damage to the tool. As an air preparation stage after the pressure regulator, an oil mist lubricator (not included in the delivery) provides a continuous optimum level of lubrication to the tool. An oil mist lubricator gives off fine droplets of oil into the flowing air and thus ensures a regular lubrication, prolongs the service life of the tool and reduces maintenance costs.



7 INSERTION AND REPLACEMENT OF OUTLET NOZZLES (FIG. B)

WARNING: Disconnect the tool from the compressed air supply before inserting and replacing outlet nozzles.

Remove the mounted outlet nozzle by hand and tightly insert the desired outlet nozzle.

8 START-UP

WARNING: Disconnect the tool from the compressed air supply before installing or removing the container.

1. Insert the standpipe of the blaster into the corresponding opening of the container (Fig. C).
2. Screw the container (Fig. C) tight with the blaster. The bayonet lock facilitates the correct closure. Check that the container is correctly seated. Read and follow all safety and operating instructions of the manufacturer for the correct handling of blast media.
3. Fasten the collection bag for blast media (Fig. D) properly and safely to the plastic port of the nozzle facing down, if necessary, with an additional hose clamp.
4. Select the desired outlet nozzle for your application and fasten it at the end of the outlet (Fig. E).
5. Set the optimum working pressure on the compressed air supply with the help of a pressure regulator. Make sure that the maximum working pressure of 6 bar is not exceeded. An excessive working pressure gives no performance gain but only increases the air consumption and accelerates the wear of the tool. Therefore, always follow the technical specifications.
6. Switch on the compressed air supply and let it run until the maximum vessel pressure is reached and the compressor switches off. Then press on the trigger (Fig. F) to start the tool.
7. Point the outlet nozzle at the processed workpiece and blast it with an appropriate blast media. Read and follow all safety and operating instructions of the manufacturer for the correct handling of blast media.
8. For good results, the distance from the tool to the processed workpiece should not exceed 20 cm.
9. Collect the used blast media in the collection bag. You may use it again after checking and following the instructions of the manufacturer.



When working with this tool, always wear personal protective equipment such as respirator, goggles, ear protectors and gloves.

9 SWITCHING OFF THE TOOL

- When you have finished your work, release the trigger to stop the tool.
- Do not leave any blast media in the tool, clean the tool completely. You will find the relevant instructions in the respective section.

- The blast media must be kept in a dry place.
- For complete shutdown, disconnect the tool from the compressed air supply.



WARNING: When loosening the quick coupling, avoid uncontrolled recoil of the compressed air hose by holding it firmly with your hand.

10 LUBRICATION

An automatic in-line filter-regulator-lubricator is recommended (Fig 1) as it increases tool life and keeps the tool in sustained operation. The in-line lubricator should be regularly checked and filled with air tool oil.

Proper adjustment of the in-line lubricator is performed by placing a sheet of paper next to the exhaust ports and holding the throttle open approximately 30 seconds. The lubricator is properly set when a light stain of oil collects on the paper. Excessive amounts of oil should be avoided.

In the event that it becomes necessary to store the tool for an extended period of time (overnight, weekend, etc.), it should receive a generous amount of lubrication at that time. The tool should be run for approximately 30 seconds to ensure oil has been evenly distributed throughout the tool. The tool should be stored in a clean and dry environment.

- It is most important that the tool be properly lubricated by keeping the air line lubricator filled and correctly adjusted. Without proper lubrication the tool will not work properly and parts will wear prematurely.
- Use the proper lubricant in the air line lubricator. The lubricator should be of low air flow or changing air flow type, and should be kept filled to the correct level. Use only recommended lubricants, specially made for pneumatic applications. Substitutes may harm the rubber compounds in the tools, O-rings and other rubber parts.

11 IMPORTANT!!!

If no filter/ pressure regulator/ lubricator is installed in the compressed air system, then pneumatic tools must be lubricated with 2 to 6 drops of oil at least once a day or after every two hours of use. This must be done directly along the male coupler or the screw (OIL) provided for the purpose on the side of the tool's housing.

Automatic lubrication is also possible using the supplied mini oiler that you have to install between the threaded connector of the tool and the male coupler. Make sure that the oiler is always filled with suitable oil.

Fig. 1

- | | |
|--------------------|--------------------------|
| 1. Tool | 7. Lubricator |
| 2. Quick connector | 8. Regulator (0-8.5 bar) |
| 3. Quick coupler | 9. Filter |
| 4. Air hose | 10. Cut-off valve |
| 5. Quick connector | 11. Air compressor |
| 6. Quick coupler | |

12 TECHNICAL DATA

Model	POWAIR0014
Operating pressure	3 bar
Air inlet size	1/4"
Avg. air consumption	170 l/min
Recommended hose diameter	9 mm
Container volume	1000 cc
Grit (blast media)	0.2-0.8 mm
Outlet nozzle (diameter)	5.4 mm
Compressed air quality	Cleaned and condensate-free

13 NOISE

Noise emission values measured according to relevant standard. (K=3)

Acoustic pressure level LpA	81 dB(A)
Acoustic power level LwA	92 dB(A)



ATTENTION! Wear hearing protection when sound pressure is over 85 dB(A).

aw (Vibration)

2,5 m/s²

K = 1,5 m/s²

14 CLEANING AND MAINTENANCE**14.1 Cleaning**

- Regular maintenance and care is essential in preventing friction and corrosion damage to the tool.
- To protect against dirt, the tool should be covered with foil after each use. Should the tool still be dirty, follow the following cleaning instructions:
 - Thoroughly clean the tool after disconnecting and releasing it from the compressed air supply.
 - Clean the tool only with dry soft cloth or with compressed air
 - Never use caustic and/or abrasive cleaning agents.
- Before storing the tool, lubricate the moving parts, especially the trigger, with a few drops of special pneumatic oil.

14.2 Storage

Protect the tool from dust, dirt and the like. Cover the tool with foil to protect it from dirt and resulting damage and malfunctioning.

14.3 Cleaning and servicing by qualified personnel

Maintenance work, not listed here, may only be carried out by an approved service centre.

15 FAULT DETECTION AND TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Action
The trigger is pressed but the tool is not functioning	Valve is defective. Trigger is defective.	Consult an approved service centre.
No (or too low) discharge of blast media	Standpipe or nozzle is blocked.	Clean the respective part as described.
	Compressed air supply is too weak.	Check the settings on the pressure regulator, make sure that the maximum working pressure is not exceeded. Connect the tool to a stronger compressed air supply. Lubricate the tool as described in the instructions.
	Material is wet or clumped.	Use only dry material. Follow the instructions of the respective manufacturer.

16 ENVIRONMENT

Should your appliance need replacement after extended use, do not dispose of it with the household refuse, but in an environmentally safe way.

17 DECLARATION OF CONFORMITY



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
solely declares that,

Product: Pneumatic sand blaster set

Trade mark: PowerPlus

Model: POWAIR0014

is in conformity with the essential requirements and other relevant provisions of the applicable European Directives / Regulations, based on the application of European harmonized standards. Any unauthorized modification of the apparatus voids this declaration.

European Directives / Regulations (including, if applicable, their amendments up to the date of signature):

2006/42/EC

European harmonized standards (including, if applicable, their amendments up to the date of signature):

EN 1953 : 2013

Keeper of the Technical Documentation: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

The undersigned acts on behalf of the company CEO,

Philippe Vankerkhove, MSc. EE
Regulatory Affairs – Compliance Manager
02/02/2023, Lier - Belgium

1	EINSATZBEREICH.....	3
1.1	<i>Sicherheit des Bedieners</i>	3
1.2	<i>Untersagte Anwendungsbereiche</i>	3
2	BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. A).....	3
3	VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSINHALTS	3
4	ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE	4
4.1	<i>Arbeitsplatz</i>	4
4.2	<i>Sicherheit von Personen</i>	4
4.3	<i>Sorgfältiger Umgang mit und die Verwendung von Geräten</i>	5
4.4	<i>Wartung</i>	6
4.5	<i>Weitere Sicherheitshinweise</i>	6
5	ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE BENUTZUNG IHRES DRUCKLUFT-GERÄTS	6
5.1	<i>Wichtig!</i>	6
5.2	<i>Weitere Hinweise</i>	7
6	VOR DER INBETRIEBNAHME	8
7	EINSETZEN UND WECHSELN DER AUSLASSDÜSEN (ABB. B)	8
8	INBETRIEBNAHME.....	9
9	ABSCHALTEN DES GERÄTS	9
10	SCHMIERUNG.....	10
11	WICHTIGER HINWEIS	10
12	TECHNISCHE DATEN.....	11
13	SCHALLEMISSIONSWERTE	11
14	REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG	11
14.1	<i>Reinigung</i>	11
14.2	<i>Lagerung</i>	11

14.3	<i>Reinigung und Wartung durch qualifizierte Fachleute</i>	12
15	FEHLERERKENNUNG UND BEHEBUNG	12
16	UMWELT	12
17	KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	13

**DRUCKLUFT-SANDSTRAHL-SET
POWAIR0014****1 EINSATZBEREICH**

Diese Druckluft-Sandstrahlpistole ist ein druckluftbetriebenes Sprühergerät. Sie ist geeignet zum Entfernen von Rost und Farbresten an kleineren und schlecht zugänglichen Oberflächen aus Metall, Blech oder Holz. Zudem dient das Sandstrahlen zum Erzielen eines haftfähigen Untergrunds für nachfolgende Beschichtungen.

Mit Hilfe der zugeführten Druckluft wird das Körnungsmaterial über das Steigrohr angesaugt und zerstäubt. Die Abgabe des Materials erfolgt durch einen Abzugsmechanismus (Auslöser), der ein im Gerät angebrachtes Ventil manuell steuert.

Das Gerät darf nur mit einer geeigneten Druckluftversorgung angetrieben werden. Jede anderweitige oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Einhaltung der Bedienungs- und Installationshinweise sowie der Wartungsbedingungen.



Warnhinweis! Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise gründlich durch.

1.1 Sicherheit des Bedieners

Zur Vermeidung eines ungewollten und unkontrollierten Betriebs ist der Auslöser so ausgelegt, dass er beim Loslassen sofort in die Ausstellung zurückspringt. Der Betrieb wird dadurch umgehend beendet.

Beachten Sie, dass bis zum vollständigen Druckabbau noch Material aus dem Behälter nachlaufen kann. Den Strahl nicht auf Menschen richten. Richten Sie den Strahl niemals auf sich selbst oder auf andere Menschen oder Tiere.

Die Sicherheitshinweise für den richtigen Umgang mit dem Strahlgut beachten. Lesen und befolgen Sie sämtliche Sicherheits- und Bedienungshinweise des Herstellers für den richtigen Umgang mit dem Strahlgut. Verwenden Sie niemals Quarzsand zum Sandstrahlen.

1.2 Untersagte Anwendungsbereiche

Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich Substanzen wie brennbare Flüssigkeiten, Gase und insbesondere Farb- und Staubnebel befinden. Durch heiße Flächen am Gerät können sich diese Substanzen entzünden.

2 BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. A)

1. Handgriff
2. Sammelsack für das Strahlgut
3. Auslassdüse
4. Auslöser
5. Gewindestecknippel, 1/4" Außengewinde
6. Behälter für das Strahlgut

3 VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSINHALTS

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Entfernen Sie die Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, dass der Lieferumfang vollständig ist.

- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach entsorgen Sie diese bitte umweltgerecht.



WARNHINWEIS: Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln spielen! Es besteht Erstickengefahr!

- 1 x Sandstrahlgerät mit Behälter
- 1 x Sammelsack für das Strahlgut mit Klettverschluss
- 4 x verschiedene Auslassdüsen
- 2 x Kunststoffbehälter mit Strahlgut (Aluminiumoxidpulver)
- 1 x Nippel
- 1 x Handbuch



Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

4 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE



WARNHINWEIS! Beim Gebrauch von technischen Geräten sind zum Schutz gegen elektrischen Schlag, Verletzungs- und Brandgefahr folgende grundsätzliche Sicherheitsanweisungen einzuhalten. BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN GUT AUF.

4.1 Arbeitsplatz

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und aufgeräumt. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- **WARNHINWEIS:** Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Geräte können Funken erzeugen, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie andere Personen, insbesondere Kinder, während der Benutzung des Geräts fern. Lassen Sie andere Personen, insbesondere Kinder, nicht das Gerät berühren. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- Berücksichtigen Sie Umgebungseinflüsse.
- Sorgen Sie für gute Beleuchtung des Arbeitsplatzes.

4.2 Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Gerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe,

Schutzhelm oder Ohrenschutz, je nach Art und Einsatz des Geräts, verringert das Risiko von Verletzungen.

- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Position "AUS" ist, bevor Sie das Gerät an Ihre Stromversorgung anschließen. Wenn Sie beim Tragen des Geräts den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten. Ein Einstellwerkzeug oder ein Schlüssel, das/der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie eine unnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Das Verwenden dieser Vorrichtungen verringert die Gefährdung durch Staub.
- Benutzen Sie eine Schutzausrüstung. Tragen Sie eine Schutzbrille. Verwenden Sie bei stauberzeugenden Arbeiten eine Atemmaske.

4.3 Sorgfältiger Umgang mit und die Verwendung von Geräten

- Verwenden Sie keine leistungsschwachen Geräte für schwere Arbeiten. Mit dem passenden Gerät arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Überprüfen Sie das Gerät auf eventuelle Schäden. Vor dem weiteren Gebrauch des Geräts müssen die Schutzvorrichtungen sorgfältig auf ihre einwandfreie und bestimmungsgemäße Funktion untersucht werden. Überprüfen Sie, dass die beweglichen Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, oder ob Teile schadhaft sind. Sämtliche Teile müssen richtig montiert sein und alle Bedingungen erfüllen, um den einwandfreien Betrieb des Geräts zu gewährleisten. Schadhafte Schalter müssen von einem Fachbetrieb ersetzt werden. Benutzen Sie keine Geräte, bei denen sich der Schalter nicht ein- und ausschalten lässt.
- Trennen Sie das Gerät bei Nichtgebrauch, vor der Wartung und beim Wechsel von Einsätzen bzw. Werkzeugen, wie z.B. Meißel, Bohrer, Sägeblatt, Fräser, von der Stromversorgung. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.
- Unbenutzte Geräte müssen an einem trockenen, hochgelegenen oder abgeschlossenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern, abgelegt werden. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder die diese Anweisungen nicht gelesen haben. Geräte sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Pflegen Sie das Gerät mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, dass bewegliche Geräteteile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, oder ob Teile gebrochen oder schadhaft sind. Schadhafte Geräte dürfen nicht verwendet werden. Lassen Sie schadhafte Teile vor dem Einsatz des Geräts reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.

- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht für Zwecke, für die es nicht vorgesehen ist. Benutzen Sie zum Beispiel eine Handkreissäge nicht zum Schneiden von Baumstäben oder Holzscheiten. Der Gebrauch von Geräten für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Halten Sie die Handgriffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.

4.4 Wartung

- Lassen Sie Ihr Gerät nur von einem qualifizierten Fachbetrieb mit Original-Ersatzteilen oder von unserem Kundendienst reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts gewährleistet bleibt.

4.5 Weitere Sicherheitshinweise

- **WARNHINWEIS:** Der Gebrauch anderer als in dieser Bedienungsanleitung empfohlener Zubehörteile oder Zusatzvorrichtungen kann eine Verletzungsgefahr bedeuten. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.
- Halten Sie alle Schutzvorrichtungen funktionsfähig. Entfernen oder blockieren Sie keine Schutzvorrichtungen.
- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen lassen. Das Gerät immer ausschalten und erst verlassen, wenn das Gerät vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- Sichern Sie das Werkstück. Verwenden Sie Spannvorrichtungen oder einen Schraubstock, um das Gerät sicher festzuhalten. Es wird damit sicherer gehalten als mit Ihrer Hand, und es ermöglicht die Bedienung des Geräts mit beiden Händen.
- Lärmentwicklung: Bei der Verwendung von motorbetriebenen Geräten muss ein Ohrenschutz getragen werden.
- Schutz vor Staub: Bei Arbeiten mit Staubentwicklung müssen Sie eine Staubschutzmaske tragen. Ist das Gerät mit einem Anschluss für Staubabsaug- und/oder Staubauffangvorrichtungen ausgestattet, schließen Sie zusätzlich die Staubabsaugvorrichtung oder einen Staubsack an.
- Schadhafte Schutzvorrichtungen und Teile müssen bestimmungsgemäß durch eine anerkannte Fachwerkstatt repariert oder ausgewechselt werden, soweit nichts Anderslautendes in der Gebrauchsanweisung angegeben ist.

5 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE BENUTZUNG IHRES DRUCKLUFT-GERÄTS

5.1 Wichtig!

- Lesen und verstehen Sie zuerst die Bedienungs- und Wartungsanleitung, bevor Sie mit dem Druckluft-Gerät arbeiten.
- Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Geräte können Funken erzeugen, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Achten Sie stets darauf, dass Sie einen sicheren Stand haben und das Gerät fest und sicher halten, da es durch Reaktionskräfte oder den Bruch von Einsatzwerkzeugen oder des Gegenlagers zu unerwarteten Bewegungen des Geräts und dadurch zu Verletzungen kommen kann.

- Beim Wechsel von Einsätzen und bei Einstellarbeiten am Gerät muss immer erst die Druckluftversorgung vom Gerät getrennt werden.
- Achten Sie darauf, dass Verletzungsgefahr besteht, wenn die Hände nicht vom Gegenlager fern gehalten werden. Dies gilt besonders beim Lösen von Schrauben unter beengten Arbeitsverhältnissen (z.B. Quetschgefahr des Handrucksens).
- Entfernen Sie immer erst die Hände vom Einsatzwerkzeug (Stecknuss, Meißel), da sonst ein Risiko von Verletzungen durch sich bewegende Teile besteht.
- Wenn sich Splitter vom Werkstück lösen oder wenn das Einsatzwerkzeug (Stecknuss, Meißel) bricht, besteht Gefahr für umstehende Personen, da die gelösten Teile mit großer Geschwindigkeit weggeschleudert werden können. Dies gilt besonders für Schlagschrauber.
- Beim Lösen der Kupplung unbedingt den Schlauch festhalten. Durch einen peitschenartigen Rückschlag kann es zu Verletzungen kommen.
- Durch plötzliche Veränderungen am Werkstück kann eine unerwartete Bewegung des Geräts entstehen, die gefährliche Situationen verursachen kann.
- Nicht drehende Geräte mit Schlagwirkung sind im Allgemeinen nicht isoliert. Deshalb ist besonders der mögliche Kontakt mit elektrischen Leitungen zu vermeiden.
- Nicht drehende Geräte mit Schlagwirkung sind, sofern nicht speziell für diesen Zweck konstruiert, nicht in explosionsgefährdeter Atmosphäre zu verwenden.
- Beim Arbeiten mit nicht drehenden Geräten mit Schlagwirkung kann Staub erzeugt werden, der abhängig vom zu bearbeitenden Material für das Bedienpersonal gesundheitsschädlich sein kann. Außerdem ist es möglich, dass während der Arbeiten vom Werkstück Teilchen/Bruchstücke weggeschleudert werden bzw. abfallen oder dass es zerstört wird. Schützen Sie deshalb sich und Ihre Umwelt durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen vor Unfallgefahr. Sichern Sie den Arbeitsbereich vor anderen Personen, und tragen Sie eine geeignete Schutzausrüstung.
- Bei schweren Typen von nicht drehenden Geräten mit Schlagwirkung kann das Einsatzwerkzeug durch starke Belastung nach längerer Betriebsdauer infolge Ermüdung brechen.
- Halten Sie nicht drehende Geräte mit Schlagwirkung immer am Gerät selbst und niemals am Einsatzwerkzeug fest, da dies die Ursache für Schäden durch Vibrationen sein kann.
- Der Ein-/Aus-Schalter muss im Falle einer Unterbrechung der Druckversorgung (Lösen oder Anschließen der Versorgung) losgelassen/freigegeben werden.
- Bei Benutzung des Geräts keine Uhren, Ringe, Schmuck oder lockere Kleidung tragen.

5.2 Weitere Hinweise

- Schützen Sie sich und Ihre Umwelt durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen vor Unfallgefahr.
- Der am Gerät angegebene maximale Arbeitsdruck darf nicht überschritten werden.
- Den Druckluftgeräten ist immer ein Druckreduzierventil vorzuschalten, mit dem der vorgeschriebene Betriebsdruck eingestellt werden kann.
- Halten Sie den Druckluftschlauch von Hitze, Öl und scharfen Kanten fern. Überprüfen Sie immer den Schlauch, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit einem Kompressor.
- Der Betrieb mit Pressluftflaschen ist nicht erlaubt.

- Der Betrieb von Druckluftgeräten mit brennbaren Gasen ist verboten (Explosionsgefahr).
- Benutzen Sie immer eine Schutzbrille, Ohrenschutz sowie Schutzhandschuhe.
- Druckluftgeräte nicht zweckfremd verwenden.
- Druckluftgeräte immer von Kindern fernhalten.
- Druckluftgeräte niemals auf Menschen oder Tiere richten.
- Der Anschluss darf nur über eine Schnellkupplung erfolgen.
- Bei Reparaturen nur Originalersatzteile verwenden. Nicht originale Ersatzteile können gefährliche Beschädigungen verursachen.
- Vor allen Wartungs-, Einstell- und Reparaturarbeiten oder wenn das Gerät nicht verwendet wird, muss es von der Druckluftversorgung getrennt werden.
- Das Gerät nur verwenden, wenn es sich in einem einwandfreien Zustand befindet.
- Im Zweifelsfall lassen Sie sich vor der Benutzung erst von einem Fachmann beraten.
- Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.
- Beachten Sie immer den am Gerät angegebenen maximalen Betriebsdruck.
- Das Gerät nicht am Druckluftschlauch tragen.

6 VOR DER INBETRIEBNAHME

- Schrauben Sie den Druckluft-Stecknippel in das Gerät ein. Umwickeln Sie zuvor das Gewinde des Geräts und des Stecknippels mit einem geeigneten Dichtungsband (z.B. Teflonband).
- Vor dem Beginn der Arbeiten an dem geplanten Werkstück nehmen Sie bitte ein Probewerkstück zur Hand, und machen Sie sich mit der Funktion des Geräts vertraut. Damit vermeiden Sie unerwünschte Ergebnisse bei den weiteren Arbeitsgängen.



WICHTIGE HINWEISE ZUR WARTUNG UND ZUM SICHEREN BETRIEB Zur Vermeidung von Reibungs- und Korrosionsschäden am Gerät ist eine regelmäßige Wartung und Pflege unerlässlich. Als Aufbereitungsstufe nach dem Druckminderer schmiert ein Nebelöler (nicht im Lieferumfang enthalten) das Gerät kontinuierlich und optimal. Ein Nebelöler gibt in feinen Tropfen Öl an die durchströmende Luft ab und garantiert so eine regelmäßige Schmierung, die Lebensdauer des Geräts wird dadurch verlängert und der Wartungsaufwand reduziert.

7 EINSETZEN UND WECHSELN DER AUSLASSDÜSEN (ABB. B)



WARNHINWEIS: Trennen Sie das Gerät unbedingt von der Druckluftversorgung, bevor Sie die Auslassdüsen einsetzen oder wechseln.

Entfernen Sie die aufgesetzte Auslassdüse von Hand bzw. bringen Sie die gewünschte Auslassdüse handfest an.

8 INBETRIEBNAHME

WARNHINWEIS: Trennen Sie das Gerät unbedingt von der Druckluftversorgung, bevor Sie den Behälter einsetzen oder abnehmen.

1. Führen Sie das Steigrohr der Pistole in die entsprechende Öffnung des Behälters (Abb. C) ein.
2. Verschrauben Sie den Behälter (Abb. C) handfest mit der Pistole. Der Bajonettverschluss erleichtert das richtige Verschließen. Prüfen Sie den richtigen Sitz des Behälters. Lesen und befolgen Sie sämtliche Sicherheits- und Bedienungshinweise des Herstellers für den richtigen Umgang mit dem Strahlgut.
3. Befestigen Sie den Sammelsack für das Strahlgut (Abb. D) gut und sicher, ggf. mit einer zusätzlichen Schlauchschelle, am nach unten führenden Kunststoffanschluss der Düse.
4. Wählen Sie die gewünschte Auslassdüse für Ihre Tätigkeit aus, und befestigen Sie diese am Ende des Auslasses (Abb. E).
5. Stellen Sie mit Hilfe eines Druckminderers an der Druckluftversorgung den optimalen Arbeitsdruck ein. Beachten Sie, dass der max. Arbeitsdruck von 6 bar nicht überschritten werden darf. Ein überhöhter Arbeitsdruck bringt keinen Leistungsgewinn, sondern er erhöht lediglich den Luftverbrauch, und er beschleunigt den Verschleiß des Geräts. Halten Sie sich deshalb immer an die technischen Angaben.
6. Schalten Sie die Druckluftversorgung ein, und lassen Sie diese solange laufen, bis der maximale Kesseldruck erreicht ist und der Kompressor abschaltet. Drücken Sie anschließend den Auslöser (Abb. F), um das Gerät zu starten.
7. Führen Sie die Auslassdüse an das zu bearbeitende Werkstück, und strahlen Sie dieses mit einem geeigneten Strahlgut ab. Lesen und befolgen Sie sämtliche Sicherheits- und Bedienungshinweise des Herstellers für den richtigen Umgang mit dem Strahlgut.
8. Der Abstand des Geräts zum zu bearbeitenden Werkstück sollte 20 cm nicht überschreiten, um gute Ergebnisse zu erreichen.
9. Das verwendete Strahlgut wird im Sammelsack für das Strahlgut gesammelt, und Sie können es nach Prüfung und gemäß den Hinweisen des Herstellers ggf. erneut verwenden.



Tragen Sie bei der Arbeit mit diesem Gerät immer eine persönliche Schutzausrüstung wie Atemschutz, Schutzbrille, Ohrenschutz und Schutzhandschuhe.

9 ABSCHALTEN DES GERÄTS

- Wenn Sie Ihre Arbeit beendet haben, lassen Sie den Auslöser los, um den Lauf des Geräts zu unterbrechen.
- Belassen Sie kein Strahlgut im Gerät, reinigen Sie das Gerät vollständig. Hinweise dazu finden Sie im entsprechenden Kapitel.
- Das Strahlgut muss trocken aufbewahrt werden.
- Zum endgültigen Abschalten trennen Sie das Gerät von der Druckluftversorgung.



WARNHINWEIS: Vermeiden Sie beim Lösen der Schnellkupplung ein unkontrolliertes Zurückschnellen des Druckluftschlauchs, indem Sie diesen mit der Hand festhalten.

10 SCHMIERUNG

Wir empfehlen, bei der Verwendung des Geräts immer mit einer automatischen Filter-Regler-Öler-Vorrichtung (Abb. 1) zu arbeiten. Diese Vorrichtung verlängert die Lebensdauer des Geräts, und sie sorgt für eine sichere und dauerhafte Versorgung mit Druckluft. Der Öler muss regelmäßig überprüft, und mit einem Spezialöl für mit Druckluft betriebene Geräte gefüllt werden.

Zur richtigen Einstellung des Ölers muss ein Blatt Papier in den Bereich des Auslasses gehalten und das Gerät ca. 30 Sekunden lang aktiviert werden. Der Öler ist richtig eingestellt, wenn sich auf dem Papier ein leichter Belag aus Öltröpfchen bildet. Ein übermäßiger Austritt von Öl muss aber auf jeden Fall vermieden werden.

Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird (über Nacht, über ein Wochenende usw.), muss es vorher gut geölt werden. Dazu wird das Gerät ca. 30 Sekunden lang aktiviert, damit sich ein Ölfilm ausbildet, der sich gleichmäßig im Gerät verteilt. Das so vorbereitete Gerät anschließend an einem sauberen und trockenen Platz einlagern.

- **WICHTIGER HINWEIS!** Für die ordnungsgemäße Funktion des Geräts muss der Öler immer mit genügend Öl gefüllt und richtig eingestellt sein. Ohne gute Schmierung arbeitet das Gerät nicht ordnungsgemäß, und es verschleißt vorzeitig.
- Verwenden Sie für den Öler immer nur geeignetes Spezialöl für Druckluftgeräte. Der Öler muss für Geräte mit niedrigem Luftdruck oder wechselndem Luftdruck ausgelegt sein, und er muss immer bis zur vorgesehenen Markierung mit Öl gefüllt sein. Verwenden Sie für den Öler nur das entsprechende Spezialöl für Druckluftgeräte, kein anderes Öl! Denn die Wirkstoffe in anderen Ölen können die aus Gummi bestehenden Teile des Geräts, die O-Ringe und die anderen Komponenten aus Gummi angreifen.

11 WICHTIGER HINWEIS

Wenn keine Filter-Regler-Öler-Vorrichtung im Druckluftsystem installiert ist, müssen mit Druckluft betriebene Geräte mindestens 1x täglich oder nach jeweils 2 Betriebsstunden mit 2-6 Tropfen Öl geschmiert werden. Dies muss direkt entlang der männlichen Kupplung oder der hierfür vorgesehenen Schraube (OIL) an der Seite des Gehäuses des Geräts erfolgen. Eine automatische Schmierung ist mit dem mitgelieferten Miniöler (Nebelöler) ebenfalls möglich, der zwischen dem Anschluss des Schraubgewindes des Geräts und der männlichen Kupplung montiert wird. Achten Sie bitte darauf, dass der Miniöler immer gut mit dem passenden Öl gefüllt ist.

Abb. 1

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1. Gerät | 7. Öler |
| 2. Schnellanschluss | 8. Regler (0-8,5 bar) |
| 3. Schnellkupplung | 9. Filter |
| 4. Druckluft-Schlauch | 10. Absperrventil |
| 5. Schnellanschluss | 11. Kompressor |
| 6. Schnellkupplung | |

12 TECHNISCHE DATEN

Modell	POW AIR0014
Arbeitsdruck	3 bar
Durchmesser Lufteinlass	0,635 cm (¼ Zoll)
Durchschnittlicher Verbrauch an Druckluft	170 Liter/Min.
Empfohlener Schlauchdurchmesser	9 mm
Volumen Behälter	1000 ccm
Körnung	0,2-0,8 mm
Austrittsdüse (Durchmesser)	5.4 mm
Druckluftqualität	Gereinigt und kondensatfrei

13 SCHALLEMISSIONSWERTE

Geräuschemissionswerte nach den einschlägigen Normen gemessen. (K=3)

Schalldruckpegel LpA	81 dB(A)
Schalleistungspegel LwA	92 dB(A)



**WARNHINWEIS! Wenn der Schalldruck 85 dB (A) übersteigt, muss ein
Ohrenschutz getragen werden!**

aw (Vibration):	2,5 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
-----------------	----------------------	--------------------------

14 REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG**14.1 Reinigung**

- Zur Vermeidung von Reibungs- und Korrosionsschäden ist eine regelmäßige Wartung und Pflege unerlässlich.
- Zum Schutz vor Verunreinigungen sollte das Gerät nach jedem Gebrauch mit einer Folie abgedeckt werden. Sollte das Gerät dennoch schmutzig geworden sein, beachten Sie bei der Reinigung bitte folgende Hinweise:
 - Reinigen Sie grundsätzlich Ihr Gerät erst, nachdem Sie es von der Druckluftversorgung getrennt bzw. gelöst haben.
 - Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen weichen Tuch oder mit Druckluft.
 - Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe und/oder kratzende Reinigungsmittel.
- Schmieren Sie die beweglichen Teile, insbesondere den Auslöser, mit ein paar Tropfen Druckluft-Spezialöl, bevor Sie das Gerät einlagern.

14.2 Lagerung

Schützen Sie das Gerät vor Staub, Schmutz und Ähnlichem. Decken Sie das Gerät mit einer Folie ab, damit es vor Verunreinigungen und dadurch hervorgerufene Schäden und Funktionsstörungen geschützt ist.

14.3 Reinigung und Wartung durch qualifizierte Fachleute

Wartungsarbeiten, die hier nicht aufgeführt sind, dürfen nur von einer geprüften Fachwerkstatt durchgeführt werden.

15 FEHLERERKENNUNG UND BEHEBUNG

Störung	Mögliche Ursache	Behebung
Der Auslöser ist betätigt, das Gerät zeigt jedoch keine Funktion	Ventil ist defekt. Auslöser ist defekt.	Wenden Sie sich an eine geprüfte Fachwerkstatt.
Kein oder zu geringer Austritt von Strahlgut	Steigrohr oder Düse ist verstopft.	Reinigen Sie das entsprechende Teil wie beschrieben.
	Druckluftversorgung ist zu schwach.	Überprüfen Sie die Einstellungen am Druckminderer, beachten Sie aber, dass der maximale Arbeitsdruck nicht überschritten werden darf. Schließen Sie das Gerät an eine stärkere Druckluftversorgung an. Schmieren Sie das Gerät wie in der Anleitung beschrieben.
	Material ist feucht oder verklumpt.	Verwenden Sie nur trockenes Material. Beachten Sie die Hinweise des entsprechenden Herstellers.

16 UMWELT

Werfen Sie Ihr Gerät nach der Nutzungsdauer nicht einfach in den Mülleimer, sondern entsorgen Sie es auf umweltfreundliche Weise.

17 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Hiermit erklären wir, **VARO – Vic Van Rompuy N.V.**, Joseph Van Instraat 9, B-2500 Lier, Belgien, nur, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät,

Bezeichnung des Geräts: Druckluft-Sandstrahl-Set
Marke: PowerPlus
Modell-Nr.: POWAIR0014

auf der Grundlage europäischer harmonisierter Normen den wesentlichen Anforderungen und weiteren relevanten Vorschriften der anwendbaren europäischen Richtlinien/Verordnungen entspricht. Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Geräts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Europäische Richtlinien / Verordnungen (einschließlich ihrer Änderungen bis zum Tag der Unterzeichnung, sofern relevant):
2006/42/EC

Harmonisierte EU-Normen (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):
EN1953: 2013

Halter der Technischen Dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Der Unterzeichnete handelt im Auftrag des Geschäftsführers des Unternehmens,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.
Zulassungsabteilung – Compliance Manager
05/07/2021, Lier - Belgium

1	APLICACIÓN.....	3
1.1	<i>Seguridad del usuario.....</i>	3
1.2	<i>Aplicaciones prohibidas.....</i>	3
2	DESCRIPCIÓN (FIG. A)	3
3	LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE	3
4	INSTRUCCIONES GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD.....	4
4.1	<i>Lugar de trabajo.....</i>	4
4.2	<i>Seguridad personal.....</i>	4
4.3	<i>Manipulación y uso cuidadoso de herramientas</i>	5
4.4	<i>Servicio</i>	6
4.5	<i>Instrucciones suplementarias de seguridad</i>	6
5	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD SUPLEMENTARIAS PARA EL USO DE HERRAMIENTAS NEUMÁTICAS	6
5.1	<i>¡Importante!.....</i>	6
5.2	<i>Otras instrucciones</i>	7
6	ANTES DE LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO	8
7	INSERCIÓN Y REEMPLAZO DE LAS BOQUILLAS DE SALIDA (FIG. B)	8
8	PUESTA EN FUNCIONAMIENTO.....	8
9	APAGADO DE LA HERRAMIENTA.....	9
10	LUBRICACIÓN	10
11	¡IMPORTANTE!	10
12	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....	11
13	EMISIÓN ACÚSTICA.....	11
14	LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....	11
14.1	<i>Limpieza.....</i>	11
14.2	<i>Almacenamiento</i>	11

14.3	<i>Limpieza y servicio realizado por personal cualificado.....</i>	11
15	DETECCIÓN DE FALLOS Y CORRECCIÓN DE PROBLEMAS	12
16	MEDIO AMBIENTE.....	12
17	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD.....	13

**CHORREADOR NEUMÁTICO DE ARENA
POWAIRO014****1 APLICACIÓN**

Este chorreador neumático de arena es una herramienta de pulverización por aire. Conviene para retirar óxido y residuos de pintura de superficies de madera y metal, pequeñas y poco accesibles. Además, se utiliza los chorros de arena para obtener un sustrato adhesivo para revestimientos ulteriores.

La arena es tomada a través del conducto vertical y pulverizada mediante aire comprimido. Un mecanismo de gatillo controla manualmente la válvula instalada en la herramienta y permite liberar el material.

La herramienta sólo puede ser accionada por una alimentación adaptada de aire comprimido. Se considera cualquier otro uso como inadecuado. El empleo adecuado incluye el respeto de las instrucciones de instalación, utilización y mantenimiento.



¡ADVERTENCIA! Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.

1.1 Seguridad del usuario

Para evitar un funcionamiento inesperado e incontrolado, se ha diseñado el gatillo de tal manera que bascula a la posición apagado (OFF) cuando se le suelta. El funcionamiento se interrumpe inmediatamente.

Anótese que la arena puede seguir saliendo del contenedor hasta que se reduzca completamente la presión. No dirija el chorro hacia personas. Nunca dirija el chorro hacia sí mismo u otras personas o animales.

Siga todas las instrucciones de seguridad para manipular correctamente el producto proyectado. Lea y siga todas las instrucciones de seguridad y utilización del fabricante para manipular correctamente el producto proyectado. Nunca utilice arena de cuarzo para proyectar arena.

1.2 Aplicaciones prohibidas

No utilice la herramienta en un entorno explosivo que contenga líquidos y gases y especialmente pinturas y vapores pulverulentos inflamables. Estas sustancias pueden inflamarse por contacto con las superficies calientes de la herramienta.

2 DESCRIPCIÓN (FIG. A)

1. Empuñadura
2. Bolsa de recolección del producto proyectado
3. Boquilla de salida
4. Gatillo
5. Boquilla roscada; rosca de salida 1/4"
6. Contenedor para producto proyectado

3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retirar todos los componentes del embalaje.
- Retirar el embalaje restante y los insertos de transporte (si los hubiere).
- Verificar que el contenido del paquete esté completo.

- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve los componentes de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos.



¡CUIDADO: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!

- 1 x chorreador de arena con contenedor
- 1 x bolsa de recolección para producto proyectado con banda Velcro
- 4 x varias boquillas de salida
- 2 x contenedor plástico con producto (óxido de aluminio en polvo)
- 1 x boquilla
- 1 x manual de instrucciones



En caso que faltaren piezas o que hubiera piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.

4 INSTRUCCIONES GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD



¡ADVERTENCIA! Cuando se utiliza equipo técnico, se deben observar las siguientes instrucciones básicas de seguridad para protegerse de choques eléctricos, lesiones y fuegos. CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

4.1 *Lugar de trabajo*

- Mantenga limpio y ordenado su lugar de trabajo. Las zonas de trabajo desordenadas y mal iluminadas pueden conducir a accidentes.
- **ADVERTENCIA:** Nunca utilice la herramienta en un entorno explosivo con líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas puede producir chispas que pueden incendiar el polvo o los vapores.
- Cuando utilice la herramienta, mantenga a las otras personas, especialmente a los niños, alejados. No permita a otras personas, especialmente a los niños, tocar la herramienta. Si se distrae, puede perder el control de la herramienta.
- Tome en consideración las influencias ambientales.
- Asegúrese que el lugar de trabajo esté bien iluminado.

4.2 *Seguridad personal*

- Esté atento, mire lo que está haciendo y proceda con sentido común cuando utilice una herramienta. No utilice la máquina cuando esté cansado o bajo los efectos de medicamentos, alcohol o drogas. Un momento de inatención mientras utiliza la herramienta puede conducir a graves lesiones corporales.
- Utilice un equipo de seguridad personal y lleve siempre gafas de seguridad. El uso de un equipo de protección personal tal como una máscara contra el polvo, calzado antideslizante, un casco de seguridad o un dispositivo de protección auricular, en función del tipo y de uso de la herramienta, reduce el riesgo de lesiones.

- Evite las puestas en funcionamiento accidentales. Asegúrese que el interruptor esté en la posición "OFF" antes de conectar la herramienta en la toma de corriente. Transportar la herramienta con el dedo en el interruptor o conectar la herramienta cuando el interruptor está en posición de encendido ("ON") puede causar accidentes.
- Retire toda llave de ajuste antes de poner la herramienta en marcha. Un útil o llave de ajuste dejado en una pieza rotativa de la herramienta puede causar lesiones corporales.
- Evite posiciones de trabajo anormales. Mantenga siempre un apoyo adecuado y un buen equilibrio. Esto permite controlar mejor la herramienta en situaciones inesperadas.
- Utilice ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden engancharse en las piezas móviles.
- Si se puede instalar dispositivos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que están conectados y utilizados correctamente. El uso de estos dispositivos reduce los riesgos relacionados con el polvo.
- Utilice equipo de protección. Lleve gafas de seguridad. Use una máscara de respiración al efectuar trabajos en un medio pulverulento.

4.3 Manipulación y uso cuidadoso de herramientas

- No utilice herramientas de baja potencia para trabajos pesados. La herramienta correcta realizará el trabajo de manera mejor y más segura a la velocidad para la que hubiere sido diseñada.
- Verifique la herramienta para detectar daños. Antes de volver a utilizar la herramienta, verifique cuidadosamente que los dispositivos de protección funcionan correctamente y de la manera prevista. Asegúrese que las piezas móviles funcionen correctamente y que no se atasquen o bien, que las piezas no estén dañadas. Todas las piezas deben estar correctamente instaladas y se debe cumplir con todas las exigencias para asegurar un perfecto funcionamiento de la herramienta. Se debe hacer reemplazar los interruptores defectuosos por un contratista especialista. No utilice una herramienta que no se pueda encender y apagar.
- Desconecte la herramienta cuando no la utilice, antes de efectuar intervenciones de servicio y de cambiar accesorios o elementos tales como la cinceles, brocas, hojas de sierra, cuchillas. Esta medida de precaución impide que la herramienta se ponga en marcha de manera no intencional.
- Se debe almacenar las herramientas no utilizadas en un lugar seco, alto o cerrado, fuera del alcance de los niños. No permite a las personas no familiarizadas con la herramienta o estas instrucciones utilizar este aparato. Las herramientas motorizadas son peligrosas en manos de usuarios inexperimentados.
- Cuide la herramienta. Asegúrese que las piezas móviles funcionen correctamente y que no se atasquen o bien, que las piezas no estén rotas o dañadas. No se debe utilizar herramientas dañadas. Haga reparar las piezas dañadas antes de utilizar la herramienta. Muchos accidentes se deben herramientas con mantenimiento insuficiente.
- Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Cuando se mantiene correctamente las herramientas de corte, con bordes de corte afilados, es menos probable que se agarroten y son más fáciles de controlar.
- No utilice la herramienta para fines para los que no hubiere sido prevista. Por ejemplo, no utilice una sierra circular para cortar ramas o troncos de árbol. El uso de

herramientas para aplicaciones diferentes de aquellas previstas puede conducir a situaciones peligrosas.

- Mantenga las empuñaduras secas, limpias y sin aceite ni grasa.

4.4 Servicio

- Haga reparar la herramienta sólo por un reparador cualificado y que utilice únicamente piezas de repuesto originales. De esta manera, se garantizará la seguridad de la herramienta.

4.5 Instrucciones suplementarias de seguridad

- **ADVERTENCIA:** El uso de accesorios y elementos diferentes de aquellos recomendados en las instrucciones de utilización puede representar un riesgo de lesiones corporales. Utilice sólo piezas de repuesto originales.
- Mantenga todos los dispositivos de protección en buen estado de funcionamiento. No retire ni bloquee ningún dispositivo de protección.
- No deje la herramienta en funcionamiento sin vigilancia. Apague siempre y no deje la herramienta antes de que ésta se haya detenido completamente.
- Asegure la pieza de trabajo. Utilice sujetadores o un tornillo de banco para sujetar de manera segura la pieza de trabajo. Esta es una manera más segura que sujetar la pieza de trabajo con la mano y permite tener ambas manos libres para manipular la herramienta.
- Generación de ruido: Utilice protecciones auriculares cuando utilice herramientas motorizadas.
- Protección contra el polvo: ¡Lleve una máscara cuando trabaje en condiciones pulverulentas! Si la herramienta está equipada con una conexión para dispositivos de extracción y/o recolección de polvo, asegúrese de conectar tal dispositivo o una bolsa de polvo.
- Se debe hacer reparar o reemplazar por un taller especializado y autorizado los dispositivos de protección dañados, a menos que se estipule lo contrario en las instrucciones de utilización.

5 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD SUPLEMENTARIAS PARA EL USO DE HERRAMIENTAS NEUMÁTICAS

5.1 ¡Importante!

- Lea y comprenda las instrucciones de utilización y mantenimiento antes de comenzar a trabajar con la herramienta neumática.
- Nunca utilice la herramienta en un entorno explosivo con líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas puede producir chispas que pueden incendiar el polvo o los vapores.
- Asegúrese siempre de estar bien apoyado con los pies y de tener la herramienta de manera firme y segura dado que los movimientos inesperados de ésta debidos a las fuerzas de reacción o a la rotura de los accesorios o al uso del contracojinete pueden provocar lesiones corporales.
- Antes de cambiar los accesorios o de ajustar la herramienta, desconéctela siempre del dispositivo de alimentación de aire comprimido.
- Esté atento al riesgo de lesión si no tiene las manos lejos del contracojinete, especialmente cuando se afloja los tornillos en condiciones de poco espacio (por ejemplo: riesgo de aplastamiento de la mano).

- Retire siempre primero las manos del accesorio de la herramienta (base, cincel) para evitar el riesgo de lesión a causa de las piezas móviles.
- Desprendimiento de fragmentos de pieza de trabajo o rotura del accesorio (soporte, cincel) representan un peligro para los espectadores debido a que las piezas sueltas pueden ser proyectadas a alta velocidad, especialmente en caso de las llaves de impacto.
- Mantenga firmemente la manguera cuando afloje el acoplamiento. Un rebote puede causar lesiones.
- Los cambios repentinos de pieza de trabajo pueden conducir a un movimiento inesperado de la herramienta, que puede provocar situaciones peligrosas.
- Las herramientas no rotativas con función de impacto generalmente no están aisladas. Por lo tanto, se debe evitar cualquier contacto posible con el cableado eléctrico.
- No se debe utilizar herramientas no rotativas con función de impacto en atmósferas explosivas, a menos que estén especialmente diseñadas para esa finalidad.
- El trabajo con herramientas no rotativas con función de impacto puede producir polvo que, según el material tratado, puede ser perjudicial para el operador. Es posible que durante el trabajo partículas/fragmentos sean expulsados o caigan de la pieza de trabajo o que ésta se destruya. Por lo tanto, es necesario protegerse a sí mismo y proteger el entorno contra el riesgo de accidentes, tomando las medidas de precaución adecuadas. Hacer que el área de trabajo sea segura para las otras personas y llevar equipo de protección adecuado.
- En caso de tipos pesados de herramienta no rotativa con función de impacto, el accesorio de la herramienta puede romperse debido a la fatiga al cabo de largos periodos de utilización.
- Tenga siempre las herramientas no rotativas con función de impacto por la herramienta misma dado que ésta puede causar daños debidos a la vibración.
- Siempre se debe soltar el interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) ON/OFF si se interrumpe la alimentación de presión (desconexión y conexión de la alimentación).
- Nunca lleve relojes, anillos, joyas, ni tampoco ropa holgada cuando utilice esta herramienta.

5.2 Otras instrucciones

- Es necesario protegerse a sí mismo y proteger el entorno contra el riesgo de accidentes, tomando las medidas de precaución adecuadas.
- No se debe exceder la presión máxima de trabajo indicada en la herramienta.
- Las herramientas neumáticas deben estar siempre equipadas con una válvula manorreductora situada aguas arriba para ajustar la presión de funcionamiento especificada.
- Mantener la manguera de aire comprimido lejos de fuentes de calor, aceite y de los bordes afilados. Examine siempre la manguera antes de utilizar la herramienta.
- Utilice la herramienta sólo con un compresor (único).
- No se permite utilizar botellas de aire comprimido...
- Se prohíbe el empleo de herramientas neumáticas con gases inflamables (peligro de explosión).
- Utilice gafas de protección, dispositivos de protección auriculares y guantes.
- No utilice herramientas neumáticas para fines diferentes de aquellos previstos.
- Mantenga siempre las herramientas neumáticas lejos de los niños.
- Nunca apunte las herramientas neumáticas hacia personas o animales.

- Conecte las herramientas neumáticas sólo con un acoplamiento rápido.
- Utilice sólo piezas de repuesto originales para los repuestos. Las piezas de repuesto no originales pueden causar daños peligrosos.
- Desconecte la herramienta del dispositivo de alimentación de aire comprimido antes de efectuar cualquier intervención de mantenimiento, ajuste y reparación o cuando no utilice la herramienta.
- Utilice la herramienta sólo si la máquina ésta está en perfecto estado de funcionamiento.
- En caso de duda, consulte a un especialista antes de utilizar la máquina.
- Las reparaciones sólo deben ser efectuadas por personal cualificado.
- Preste siempre atención a la presión máxima de funcionamiento indicada en la herramienta.
- Nunca transporte la herramienta por la manguera de aire comprimido.

6 ANTES DE LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

- Atornille la boquilla neumática en la herramienta. Antes de esto, cubra la rosca de la herramienta y de la boquilla con una cinta de sellado adecuada (por ejemplo, cinta de teflón).
- Antes de comenzar a trabajar en la pieza de trabajo prevista, tome una muestra de ésta y familiarícese con el funcionamiento de la herramienta. Esto le ayudará a evitar resultados indeseados.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA EL MANTENIMIENTO Y UN USO SEGURO Un mantenimiento y cuidados regulares son esenciales para evitar los daños debidos a la fricción y a la corrosión. Como etapa de preparación del aire después del manómetro, un lubricador pulverizador de aceite (no incluido en el suministro) ofrece un nivel óptimo de lubricación continua de la herramienta. Un lubricador pulverizador de aceite emite finas gotitas de aceite en el aire que fluye, lo que garantiza una lubricación regular, aumenta la vida útil de la herramienta y reduce los costes de mantenimiento.



7 INSERCIÓN Y REEMPLAZO DE LAS BOQUILLAS DE SALIDA (FIG. B)



ADVERTENCIA: Desconecte la herramienta de la toma de alimentación de aire comprimido antes de insertar y cambiar las boquillas de salida.

Retire con la mano la boquilla de salida instalada e inserte con firmeza la boquilla deseada.

8 PUESTA EN FUNCIONAMIENTO



ADVERTENCIA: Desconecte la herramienta de la toma de alimentación de aire comprimido antes de instalar o retirar el contenedor.

1. Inserte el tubo vertical del chorreador en la abertura correspondiente del contenedor (Fig. C).
2. Atornille el contenedor (Fig. C) en el chorreador. El dispositivo de bayoneta facilita el cierre correcto. Verifique que el contenedor esté correctamente asentado. Lea y siga todas las instrucciones de seguridad y utilización del fabricante para manipular correctamente el producto proyectado.
3. Asegure la bolsa de recolección para el producto proyectado (Fig. D) de manera correcta y segura, en la toma plástica de la boquilla, hacia abajo, si fuera necesaria, con una abrazadera suplementaria de manguera.
4. Seleccione la boquilla de salida para la aplicación e instálela en el extremo de la salida (Fig. E).
5. Ajuste la presión óptima de trabajo en el dispositivo de alimentación de aire comprimido mediante el manómetro. Asegúrese que no se exceda la presión máxima de trabajo de 6 bar. Una presión de trabajo excesiva no ofrece un mayor rendimiento sino que aumenta el consumo de aire y acelera el desgaste de la herramienta. Por lo tanto, siga siempre las especificaciones técnicas.
6. Encienda el dispositivo de alimentación de aire comprimido y déjelo funcionar hasta alcanzar la presión máxima en el recipiente y se apague el compresor. Después, presione el gatillo (Fig. F) para poner en marcha la herramienta.
7. Apunte la boquilla de salida hacia la pieza de trabajo y aplique el producto. Lea y siga todas las instrucciones de seguridad y utilización del fabricante para manipular correctamente el producto proyectado.
8. Para obtener buenos resultados, la distancia de la herramienta a la pieza de trabajo no debe exceder 20 cm.
9. Recolecte el producto aplicado en la bolsa de recolección. Se le puede utilizar nuevamente después de consultar y seguir las instrucciones del fabricante.



Al utilizar esta herramienta, lleve siempre equipo individual de protección como respirador, gafas, protecciones auriculares y gafas.

9 APAGADO DE LA HERRAMIENTA

- Después de haber terminado el trabajo, suelte el gatillo para parar la herramienta.
- No deje producto en la herramienta y límpiela completamente. Encontrará las instrucciones pertinentes en la sección correspondiente del manual.
- Mantenga el producto en un lugar seco.
- Para una parada completa, desconecte la herramienta del dispositivo de alimentación de aire comprimido.



ADVERTENCIA: Al aflojar el acoplamiento rápido, evite los rebotes incontrolados de la manguera de aire comprimido sujetándola firmemente con la mano.

10 LUBRICACIÓN

Se recomienda un lubricador/regulador/filtro automático en línea (Fig. 1) dado que prolonga la vida útil de la herramienta y mantiene el funcionamiento sostenido de ésta. Se debe verificar y llenar regularmente el lubricador en línea con aceite para herramientas neumáticas.

Se ajusta correctamente el lubricador en línea colocando una hoja de papel cerca de los orificios de escape y manteniendo la regulación abierta durante aproximadamente 30 segundos. El lubricador está ajustado correctamente cuando aparece una mancha clara de aceite sobre el papel. Se debe evitar cantidades excesivas de aceite.

Si se debiere almacenar la herramienta durante un largo periodo de tiempo (una noche, fin de semana, etc.), se debe aplicar en ese momento una cantidad abundante de aceite. Se debe poner en funcionamiento la herramienta durante aproximadamente 30 segundos para asegurar una distribución uniforme del aceite en toda la herramienta. Se debe almacenar la herramienta en un entorno limpio y seco.

- Es muy importante que se lubrique correctamente la herramienta esté manteniendo lleno y bien ajustado el lubricador de la línea de aire. Sin la herramienta no está lubricada adecuadamente, no trabajará correctamente y sus piezas se desgastarán precozmente.
- Utilizar el lubricante adecuado en el lubricador de la línea de aire. El lubricador debe ser de tipo de flujo de aire bajo o variable, y se le debe mantener lleno al nivel correcto. Utilizar sólo lubricantes recomendados, producidos especialmente para aplicaciones neumáticas. Los productos sucedáneos pueden afectar los componentes de caucho de las herramientas, las juntas tóricas y otras piezas de caucho.

11 IMPORTANTE!

Si ningún filtro/ manómetro / lubricador está instalado en el sistema de aire comprimido, se debe lubricar las herramientas neumáticas con 2 a 6 gotas de aceite al menos una vez al día o después de cada dos horas de utilización. Esto se debe hacer directamente a lo largo del acoplador macho o del tornillo (ACEITE / OIL) destinado a este fin y situado en costado del cárter de la herramienta.

Una lubricación automática es también posible mediante el miniaceitador suministrado que se debe instalar entre el conector roscado de la herramienta y el acoplador macho. Asegúrese que el aceitador siempre esté lleno con el aceite adecuado.

Fig. 1

- | | |
|---------------------|-----------------------|
| 1. Herramienta | 7. Lubricador |
| 2. Conector rápido | 8. Regulador |
| 3. Acoplador rápido | 9. Filtro |
| 4. Manguera de aire | 10. Válvula de cierre |
| 5. Conector rápido | 11. Compresor de aire |
| 6. Acoplador rápido | |

12 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo	POWAIRO014
Presión de funcionamiento	3 bar
Tamaño de la entrada de aire	1/4"
Consumo promedio de aire	170 l/min
Diámetro recomendado de la manguera	9 mm
volumen del contenedor	1000 cm3
Arena (producto proyectado)	0,2-0,8 mm
Boquilla de salida (diámetro)	5.4 mm
Calidad del aire comprimido	Limpio y sin condensados

13 EMISIÓN ACÚSTICA

Valores de emisión de ruidos medidos de conformidad con la norma pertinente. (K=3)

Nivel de presión acústica LpA	81 dB(A)
Nivel de potencia acústica LwA	92 dB(A)



¡ATENCIÓN! Utilice una protección auricular cuando la presión acústica sea superior a 85 dB(A).

aW (Nivel de vibración)	2,5 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
-------------------------	----------------------	--------------------------

14 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**14.1 Limpieza**

- Un mantenimiento y cuidados regulares son esenciales para evitar los daños debidos a la fricción y a la corrosión.
- Para proteger la herramienta contra el polvo se le debe cubrir después de cada utilización. Si la herramienta está todavía sucia, siga este procedimiento:
 - Limpie enteramente la herramienta después de desconectarla y liberarla de la alimentación de aire comprimido.
 - Limpie la herramienta sólo con un trapo seco o con aire comprimido.
 - Nunca utilice productos de limpieza abrasivos y/o cáusticos.
- Antes de almacenar la herramienta, lubrique las piezas móviles, especialmente el gatillo, con algunas gotas de aceite neumático especial.

14.2 Almacenamiento

Proteja la herramienta del polvo y la suciedad. Cubra la herramienta para protegerla de la suciedad que causa daños y un funcionamiento incorrecto.

14.3 Limpieza y servicio realizado por personal cualificado

El trabajo de mantenimiento, no enumerado aquí, sólo puede ser realizado por un centro de servicio autorizado.

15 DETECCIÓN DE FALLOS Y CORRECCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa posible	Acción
Se presiona el gatillo pero la herramienta no funciona	La válvula está defectuosa. El gatillo está defectuoso.	Consulte a un centro de servicio autorizado.
No hay descarga de producto (o ésta es demasiado insuficiente)	El tubo vertical o la boquilla están obstruidos.	Limpie la pieza correspondiente como se describe.
	La alimentación de aire comprimido es demasiado débil.	Verifique los ajustes del manorreductor, asegúrese que no se excede la presión máxima de trabajo. Conectar la herramienta a la alimentación de aire comprimido. Lubrique la herramienta como se describe en las instrucciones.
	El material está húmedo o pegajoso.	Use sólo material seco. Siga las instrucciones del fabricante correspondiente.

16 MEDIO AMBIENTE

Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Desehácese de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.

17 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

VARO – Vic. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9. BE2500 Lier – Bélgica, declara únicamente que,

Tipo de aparato: Chorroreador neumático de arena
Marca: PowerPlus
Número del producto: POWAIR0014

cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas/Reglamentaciones europeas pertinentes, basadas en la aplicación de normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este producto anula esta declaración.

Directivas/Reglamentaciones europeas (incluidas, si fuere el caso, sus modificaciones hasta la fecha de la firma):
2006/42/CE

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma);
EN 1953 : 2013

Custodio de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

El suscrito actúa en nombre del director general de la empresa,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.
Asuntos reglamentarios - Director de conformidad
02/02/2023, Lier - Belgium

1	APPLICAZIONE	3
1.1	<i>Sicurezza dell'operatore</i>	3
1.2	<i>Applicazioni vietate</i>	3
2	DESCRIZIONE (FIG. A).....	3
3	DISTINTA DEI COMPONENTI	3
4	ISTRUZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA	4
4.1	<i>Area di lavoro</i>	4
4.2	<i>Sicurezza personale</i>	4
4.3	<i>Uso e gestione attenti degli elettrotensili</i>	5
4.4	<i>Assistenza</i>	6
4.5	<i>Ulteriori istruzioni di sicurezza</i>	6
5	ULTERIORI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO DELL'APPARECCHIO PNEUMATICO	6
5.1	<i>Importante!</i>	6
5.2	<i>Ulteriori istruzioni</i>	7
6	PRIMA DELL'AVVIAMENTO.....	8
7	APPLICAZIONE E SOSTITUZIONE DEGLI UGELLI (FIG. B).....	8
8	MESSA IN FUNZIONE.....	8
9	SPEGNIMENTO DELL'APPARECCHIO	9
10	LUBRIFICAZIONE.....	9
11	IMPORTANTE!!!.....	10
12	DATI TECNICI	10
13	RUMORE	11
14	PULIZIA E MANUTENZIONE	11
14.1	<i>Pulizia</i>	11
14.2	<i>Rimessaggio</i>	11

14.3	<i>Pulizia e assistenza da parte di personale qualificato</i>	<i>11</i>
15	INDIVIDUAZIONE DI GUASTI E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	12
16	AMBIENTE	12
17	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	13

**SET DI SABBIAATRICE PNEUMATICA
POWAIR0014****1 APPLICAZIONE**

Questa sabbiaatrice pneumatica è un elettrotensile a spruzzo che funziona ad aria compressa. È indicata per l'eliminazione di ruggine e di residui di vernice da superfici di metallo e legno poco estese e difficilmente accessibili. La sabbiaatura è inoltre utilizzata per creare substrati adesivi per verniciature successive.

Il materiale abrasivo viene aspirato attraverso il frontale e spruzzato per mezzo dell'aria compressa. Il rilascio del materiale avviene per mezzo di un meccanismo a interruttore che controlla manualmente la valvola all'interno dell'apparecchio.

L'apparecchio deve essere alimentato esclusivamente attraverso un compressore idoneo. Qualsiasi uso diverso o ulteriore è da ritenersi improprio. L'uso appropriato prevede l'osservanza delle condizioni d'uso, installazione e manutenzione da parte dell'operatore.



AVVERTENZA! Per la vostra incolumità, si consiglia di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare la macchina. Consegnare l'elettrotensile solo accompagnato da queste istruzioni.

1.1 Sicurezza dell'operatore

Al fine di evitare l'azionamento accidentale e incontrollato dell'apparecchio, l'interruttore è concepito per tornare automaticamente sulla posizione OFF se rilasciato. L'apparecchio si arresta immediatamente.

Osservare che il materiale abrasivo potrà continuare a fuoriuscire dal serbatoio fino al completo esaurimento della pressione. Non dirigere il getto verso persone. Non dirigere mai il getto verso se stessi, altre persone o animali.

Seguire tutte le istruzioni di sicurezza per la corretta gestione del materiale abrasivo. Leggere e seguire tutte le istruzioni di sicurezza e d'uso fornite dal fabbricante per la corretta gestione del materiale abrasivo. Non utilizzare sabbia di quarzo.

1.2 Applicazioni vietate

Non utilizzare l'apparecchio in ambienti esplosivi che contengano sostanze quali liquidi infiammabili, gas e soprattutto vapori di vernice e polveri. Queste sostanze possono incendiarsi al contatto con le superfici calde dell'apparecchio.

2 DESCRIZIONE (FIG. A)

1. Impugnatura
2. Sacca di raccolta del materiale abrasivo
3. Ugello erogatore
4. Interruttore
5. Raccordo filettato, filettatura esterna 1/4"
6. Serbatoio del materiale abrasivo

3 DISTINTA DEI COMPONENTI

- Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
- Rimuovere il resto dell'imballaggio e i componenti di supporto per il trasporto (se presenti)
- Verificare che tutti i pezzi siano presenti.

- Controllare che l'apparecchio, il cavo di alimentazione, la spina e tutti gli accessori non abbiano riportato danni durante il trasporto.
- Se possibile conservare tutto il materiale di imballaggio fino al termine del periodo di garanzia. Successivamente, smaltirlo presso il sistema locale di smaltimento rifiuti.



AVVERTENZA: I componenti del materiale di imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Rischio di soffocament

- 1 sabbiatrice con serbatoio
- 1 sacca di raccolta per il materiale abrasivo con fascetta di velcro
- 4 ugelli erogatori di formati diversi
- 2 contenitore di plastica con materiale abrasivo (polvere di ossido di alluminio)
- 1 raccordo
- 1 manuale di istruzioni per l'uso



Se alcuni componenti risultano danneggiati o mancanti, rivolgersi al rivenditore.

4 ISTRUZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA



AVVERTENZA! Durante l'uso di apparecchiature tecniche è necessario osservare le seguenti misure essenziali di sicurezza volte ad evitare scosse elettriche, lesioni e incendi. CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI.

4.1 Area di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ordinata. La mancanza di ordine e di illuminazione adeguata aumenta il rischio di incidenti.
- **AVVERTENZA:** Non utilizzare mai l'apparecchio in ambienti esplosivi che contengano liquidi infiammabili, gas o polveri. Gli apparecchi possono produrre scintille che potrebbero incendiare la polvere o i vapori.
- Tenere a distanza le altre persone, soprattutto i bambini, durante l'uso dell'apparecchio. Non consentire ad altri, soprattutto ai bambini, di toccare l'apparecchio. In caso di distrazioni è possibile perdere il controllo del dispositivo.
- Considerare i fattori ambientali.
- Accertarsi che l'area di lavoro sia ben illuminata.

4.2 Sicurezza personale

- Restare concentrati, prestare attenzione a ciò che si sta facendo e utilizzare l'apparecchio con buon senso. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto l'effetto di alcool, droghe o medicinali. Un attimo di distrazione durante l'uso dell'apparecchio può provocare gravi lesioni.
- Utilizzare dispositivi di protezione personale e indossare sempre occhiali protettivi. L'uso di dispositivi di protezione personale come maschera facciale, calzature di

sicurezza antisdrucchiolo, elmetto o protezioni auricolari, a seconda del tipo di apparecchio e di applicazione, riduce il rischio di lesioni.

- Evitare l'avvio accidentale. Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione accertarsi che l'interruttore si trovi sulla posizione "OFF". Trasportare l'apparecchio tenendo il dito sull'interruttore o collegare l'apparecchio alla rete con l'interruttore attivato possono essere causa di incidenti.
- Rimuovere eventuali utensili di regolazione o chiavi prima di accendere l'apparecchio. Una chiave inglese o altro dispositivo dimenticati in un apparecchio con parti in rotazione può provocare gravi lesioni.
- Evitare posizioni anomale. Posizionarsi su una base solida e mantenere sempre l'equilibrio. In tal modo sarà possibile un miglior controllo dell'apparecchio in situazioni impreviste.
- Indossare indumenti idonei. Non indossare monili o indumenti ampi. Mantenere i capelli, gli indumenti e i guanti lontani dalle parti in movimento. Indumenti ampi, monili o capelli lunghi possono restare impigliati nelle parti in movimento.
- Se è possibile collegare dispositivi di aspirazione e di raccolta della polvere, verificare che siano collegati e utilizzati correttamente. L'uso di tali dispositivi può ridurre i rischi relativi alla presenza di polvere.
- Utilizzare dispositivi di protezione personale. Indossare occhiali protettivi. Indossare una maschera per la respirazione durante le applicazioni che producono molta polvere.

4.3 Uso e gestione attenti degli elettroutensili

- Non usare elettroutensili a bassa potenza per lavori pesanti. L'uso dell'elettroutensile corretto garantisce maggiore sicurezza e risultati soddisfacenti alla velocità per la quale è stato progettato.
- Verificare che l'apparecchio non sia danneggiato. Prima di riutilizzare l'apparecchio, controllare attentamente che i dispositivi di protezione siano correttamente funzionanti. Controllare che le parti in movimento funzionino correttamente e non si inceppino o che non vi siano componenti danneggiati. Tutti i componenti devono essere correttamente montati soddisfacendo tutti i requisiti per un funzionamento impeccabile dell'apparecchio. Gli interruttori difettosi devono essere fatti sostituire da un tecnico specializzato. Non utilizzare l'apparecchio se l'interruttore non si attiva e disattiva correttamente.
- L'apparecchio deve essere scollegato quando non in uso, prima di una riparazione, sostituzione di accessori o collegamento di punte quali scalpello, trapano, sega, lama. Questa precauzione consente di evitare l'avviamento accidentale dell'apparecchio.
- Dopo l'uso, riporre l'apparecchio in un luogo asciutto, elevato o chiuso a chiave, fuori dalla portata dei bambini. Non consentirne l'uso a persone non a conoscenza delle modalità di funzionamento o delle presenti istruzioni. Se azionati da mani inesperte, gli apparecchi elettrici sono pericolosi.
- Conservare con cura l'apparecchio. Verificare che le parti in movimento funzionino con fluidità senza incepparsi, e che non vi siano parti rotte o danneggiate. Non utilizzare apparecchi danneggiati. Far riparare i componenti danneggiati prima di utilizzare l'apparecchio. Molti incidenti sono dovuti a una cattiva manutenzione degli apparecchi.
- Mantenere l'apparecchio pulito e ben affilato. Un apparecchio da taglio ben conservato e affilato ha meno probabilità di incepparsi ed è più facile da controllare.

- Non utilizzare l'apparecchio per scopi non previsti. Per esempio, evitare di usare seghe circolari per tagliare ceppi o rami d'albero. L'uso di elettroutensili per applicazioni diverse da quelle previste può condurre a situazioni pericolose.
- Mantenere le impugnature asciutte e pulite, libere da grasso e olio.

4.4 Assistenza

- Per la riparazione dell'apparecchio, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato che si serva di parti di ricambio originali. È l'unico modo per garantirsi un uso sicuro dell'apparecchio.

4.5 Ulteriori istruzioni di sicurezza

- **AVVERTENZA:** L'uso di accessori e di punte diversi da quelli raccomandati nelle istruzioni d'uso può comportare il rischio di lesioni. Utilizzare esclusivamente parti originali.
- Mantenere tutti i dispositivi di protezione in buone condizioni di funzionamento. Non rimuovere né bloccare i dispositivi di sicurezza.
- Non lasciare incustodito l'apparecchio durante il funzionamento. Spegnerlo sempre l'apparecchio e non abbandonarlo fino all'arresto completo.
- Fissare bene il pezzo da lavorare. Se necessario, fissare saldamente il pezzo da lavorare servendosi di morsetti o di una morsa. Questo metodo garantisce maggiore sicurezza dell'uso delle mani e lascia inoltre entrambe le mani libere.
- Rumorosità: Durante l'uso di elettroutensili è necessario utilizzare protezioni auricolari.
- Protezione dalla polvere: In caso di polvere utilizzare una maschera antipolvere. Se l'apparecchio è dotato di raccordo per il collegamento di dispositivi di aspirazione e/o raccolta di polvere, ricordare di collegarli correttamente.
- Dispositivi di sicurezza e componenti danneggiati devono essere riparati in maniera idonea o sostituiti presso un'officina specializzata autorizzata, salvo istruzioni differenti.

5 ULTERIORI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO DELL'APPARECCHIO PNEUMATICO

5.1 Importante!

- Leggere e comprendere le istruzioni d'uso e manutenzione prima di iniziare a lavorare con l'apparecchio pneumatico.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti esplosivi che contengano liquidi infiammabili, gas o polveri. Gli apparecchi possono produrre scintille che potrebbero incendiare la polvere o i vapori.
- Prendere posizione su una superficie piana e solida e afferrare saldamente l'apparecchio poiché eventuali movimenti imprevisti dell'apparecchio stesso dovuti a forze di reazione o alla rottura degli accessori o del controcuscinetto possono provocare lesioni.
- Prima di sostituire gli accessori o di eseguire regolazioni, è necessario scollegare l'apparecchio dal compressore.
- Mantenere le mani lontane dal controcuscinetto, soprattutto durante operazioni di svitamento in spazi angusti per evitare lesioni (per esempio rischio di schiacciamento delle mani).

- Rimuovere sempre le mani dall'accessorio (alloggiamento, scalpello) per evitare il rischio di lesioni dovute alle parti in movimento.
- Il distacco di frammenti dalla superficie da lavorare o la rottura di accessori dell'apparecchio (alloggiamento, scalpello) costituiscono un rischio per i presenti dovuto all'espulsione di schegge ad alta velocità, soprattutto in caso di avvitatori a impulsi.
- Afferrare saldamente il tubo durante lo svitamento del connettore. Un eventuale contraccolpo può provocare lesioni.
- Cambiamenti improvvisi della superficie da lavorare possono provocare movimenti imprevedibili dell'apparecchio, con possibilità di situazioni pericolose.
- Gli strumenti non rotanti con funzione di impatto non sono generalmente isolati. Pertanto è necessario evitare con particolare attenzione ogni contatto con cavi elettrici.
- Gli strumenti non rotanti con funzione di impatto non devono essere utilizzati in atmosfere esplosive a meno che non siano stati progettati specificamente per questo scopo.
- L'uso di apparecchi non rotanti con funzione di impatto può produrre polvere che, a seconda del materiale lavorato, può essere nociva per l'operatore. È inoltre possibile che durante il lavoro vengano espulsi o cadano particelle/frammenti o che la superficie da lavorare vada distrutta. Pertanto è necessario proteggersi dal rischio di incidenti adottando precauzioni adeguate. Rendere l'area di lavoro sicura per eventuali persone presenti e indossare dispositivi di protezione adeguati.
- In caso di apparecchi rotanti con funzione di impatto dal peso elevato, è possibile che l'accessorio si rompa per usura dopo l'uso prolungato.
- Questo tipo di apparecchio deve essere afferrato per il corpo stesso e mai per l'accessorio poiché le vibrazioni potrebbero recare danno.
- Rilasciare l'interruttore ON/OFF in caso di interruzione della pressione (scollegamento e collegamento della stessa).
- Non indossare mai orologi, anelli, monili o indumenti ampi durante l'uso dell'apparecchio.

5.2 Ulteriori istruzioni

- Proteggere se stessi e l'ambiente circostante dal rischio di incidenti adottando precauzioni adeguate.
- Non superare mai la pressione operativa massima indicata sull'apparecchio.
- Gli apparecchi pneumatici devono sempre essere corredati di valvola limitatrice di pressione a monte al fine di regolare la pressione operativa specificata.
- Proteggere il cavo dal calore, dall'olio e da oggetti taglienti. Controllare sempre il tubo prima di utilizzare l'apparecchio.
- Azionare l'apparecchio solo con un compressore (singolo).
- L'uso con bombole di aria compressa non è consentito.
- È proibito azionare gli apparecchi pneumatici con gas infiammabili (pericolo di esplosione).
- Utilizzare sempre occhiali protettivi, protezioni auricolari e guanti.
- Non utilizzare gli apparecchi pneumatici per scopi non previsti.
- Tenere gli apparecchi pneumatici fuori dalla portata dei bambini.
- Non dirigere mai gli apparecchi pneumatici verso persone o animali.
- Collegare gli apparecchi pneumatici solo attraverso un innesto rapido.

- Utilizzare esclusivamente parti originali. L'uso di parti non originali può provocare danni pericolosi.
- Prima di qualsiasi intervento di manutenzione, regolazione e riparazione o in previsione di un periodo di inutilizzo, scollegare l'apparecchio dal compressore.
- Utilizzare l'apparecchio solo se in buone condizioni.
- In caso di dubbi, rivolgersi a un tecnico specializzato prima dell'uso.
- Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.
- Prestare attenzione alla pressione operativa massima indicata sull'apparecchio.
- Non trascinare mai l'apparecchio per il tubo dell'aria compressa.

6 PRIMA DELL'AVVIAMENTO

- Avvitare il raccordo pneumatico all'apparecchio. Prima di collegare il raccordo, avvolgere la filettatura dell'apparecchio e del raccordo stesso con del nastro isolante adeguato (per es. teflon).
- Prima di iniziare a lavorare sulla superficie desiderata, selezionare una superficie campione e prendere confidenza con le funzioni dell'apparecchio. In tal modo si eviteranno risultati insoddisfacenti in futuro.

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE E L'UTILIZZO SICURO

La regolare cura e manutenzione dell'apparecchio sono essenziali al fine di prevenire danni da frizione e da corrosione. Come fase di preparazione dell'aria dopo il regolatore di pressione, un lubrificante a olio nebulizzato (non fornito in dotazione) garantisce un livello ottimale e costante di lubrificazione dell'apparecchio. Il lubrificante ad olio nebulizzato consiste di sottili particelle d'olio che si mischiano al flusso dell'aria, garantendo una lubrificazione regolare essenziale per prolungare la durata utile dell'apparecchio e ridurre i costi di manutenzione.



7 APPLICAZIONE E SOSTITUZIONE DEGLI UGELLI (FIG. B)



AVVERTENZA: Scollegare l'apparecchio dal compressore prima di applicare e sostituire gli ugelli.

Rimuovere l'ugello presente svitandolo manualmente e serrare saldamente l'ugello desiderato.

8 MESSA IN FUNZIONE



AVVERTENZA: Disconnect the tool from the compressed air supply before installing or removing the container.

1. Applicare il tubo di uscita della sabbiatrice all'apertura corrispondente del contenitore (Fig. C).
2. Avvitare saldamente il contenitore (Fig. C) alla sabbiatrice. L'innesto a baionetta facilita l'operazione. Verificare che il contenitore sia correttamente applicato.

Leggere e seguire tutte le istruzioni di sicurezza e d'uso fornite dal fabbricante per la corretta gestione del materiale abrasivo.

3. Fissare correttamente la sacca di raccolta del materiale abrasivo (Fig. D) all'uscita di plastica dell'ugello rivolta verso il basso, applicando se necessario un serracavo.
4. Scegliere l'ugello indicato per l'applicazione e fissarlo all'estremità dell'uscita (Fig. E).
5. Impostare la pressione operativa ottimale del compressore per mezzo di un regolatore della pressione. Accertarsi di non superare la pressione operativa massima di 6 bar. Una pressione eccessiva non migliora le prestazioni ma aumenta soltanto il consumo d'aria e accelera l'usura dell'apparecchio. Attenersi pertanto alle specifiche tecniche.
6. Accendere il compressore e lasciarlo in funzione fino al raggiungimento della pressione massima e al conseguente spegnimento del compressore. Quindi premere l'interruttore (Fig. F) per avviare l'apparecchio.
7. Dirigere l'ugello verso la superficie da lavorare e sabbare con il materiale abrasivo appropriato. Leggere e seguire tutte le istruzioni di sicurezza e d'uso fornite dal fabbricante per la corretta gestione del materiale abrasivo.
8. Per risultati ottimali, la distanza tra l'apparecchio e la superficie da lavorare non deve superare 20 cm.
9. Raccogliere il materiale abrasivo usato nell'apposita sacca. Esso può essere riutilizzato dopo le opportune verifiche e seguendo le istruzioni del fabbricante.



Durante l'uso di questo apparecchio, utilizzare sempre dispositivi di protezione personale quali respiratore, occhiali, protezioni auricolari e guanti.

9 SPEGNIMENTO DELL'APPARECCHIO

- Al termine del lavoro, rilasciare l'interruttore per arrestare l'apparecchio.
- Pulire a fondo l'apparecchio senza lasciare residui di materiale abrasivo al suo interno. Per le istruzioni consultare la sezione corrispondente.
- Conservare il materiale abrasivo in un luogo asciutto.
- Per lo spegnimento completo, scollegare l'apparecchio dal compressore.



AVVERTENZA: Nell'allentare l'innesto rapido, evitare il ritorno veloce del tubo dell'aria compressa trattenendolo fermamente con la mano.

10 LUBRIFICAZIONE

È consigliabile usare un filtro-regolatore-lubrificatore in linea automatico (Fig. 1), in quanto contribuisce a prolungare la durata utile dell'utensile e a mantenerlo funzionante a lungo. Il lubrificatore in linea deve essere regolarmente controllato e riempito con olio per utensili pneumatici.

Per regolare correttamente il lubrificatore in linea si può posizionare un foglio di carta accanto alle uscite di scarico e tenere aperta per circa 30 secondi la farfalla. Il lubrificatore è correttamente impostato quando sulla carta si deposita una piccola macchia d'olio. Evitare l'accumulo di una quantità eccessiva di olio.

Nel caso in cui si renda necessario riporre l'utensile per un lungo periodo di tempo (di notte, durante il weekend, ecc.) lubrificarlo abbondantemente ogni volta. L'utensile deve essere lasciato in funzione per circa 30 secondi per assicurare che l'olio si distribuisca uniformemente in tutto l'utensile. L'utensile deve essere riposto in un ambiente pulito e asciutto.

- È fondamentale che l'utensile sia lubrificato adeguatamente tenendo il lubrificatore della tubazione dell'aria riempito e correttamente regolato. Se non lubrificato adeguatamente l'utensile non funzionerà correttamente e i componenti si usureranno prima del tempo.
- Usare un lubrificante appropriato nel lubrificatore della tubo dell'aria. Il lubrificatore deve essere del tipo a bassa portata d'aria o a portata d'aria variabile, e deve essere tenuto riempito al livello corretto. Usare solo i lubrificanti consigliati e appositamente creati per le applicazioni pneumatiche. L'uso di prodotti alternativi potrebbe danneggiare i componenti in gomma degli utensili, gli o-ring e le altre parti in gomma.

11 IMPORTANTE!!!

In assenza di filtro/regolatore di pressione/lubrificatore nel sistema ad aria compressa, è necessario lubrificare gli utensili pneumatici con 2-6 gocce d'olio almeno una volta al giorno o ogni due ore di utilizzo. Il lubrificante può essere applicato direttamente lungo l'accoppiatore maschio o la vite (OLIO) appositamente previsti sul fianco della scocca dell'utensile.

È possibile inoltre ricorrere alla lubrificazione automatica attraverso il mini oliatore in dotazione da installare tra il raccordo filettato dell'utensile e l'accoppiatore maschio. Verificare che l'oliatore sia sempre pieno di olio idoneo allo scopo.

Fig. 1

- | | |
|-------------------------|--------------------------------|
| 1. Utensile | 7. Lubrificatore |
| 2. Connettore rapido | 8. Regolatore |
| 3. Raccordo rapido | 9. Filtro |
| 4. Flessibile dell'aria | 10. Valvola di intercettazione |
| 5. Connettore rapido | 11. Compressore dell'aria |
| 6. Raccordo rapido | |

12 DATI TECNICI

Modello	POWAIR0014
Pressione di esercizio	3 bar
Dimensioni dell'ingresso dell'aria	¼"
Consumo aria medio	170 l/min
Diametro raccomandato del tubo	9 mm
Capienza del contenitore	1.000 cc
Sabbia (materiale abrasivo)	0,2-0,8 mm
Ugello (diametro)	5.4 mm
Qualità dell'aria compressa	Pulita e priva di condensa

13 RUMORE

Valori di emissione di rumore misurati in conformità allo standard applicabile. (K=3)

Livello di pressione acustica LpA	81 dB(A)
Livello di potenza acustica LwA	92 dB(A)



ATTENZIONE! Indossare protezioni acustiche se la pressione acustica supera 85 dB(A).

aw (Livello di vibrazione):

2,5 m/s²

K = 1,5 m/s²

14 PULIZIA E MANUTENZIONE**14.1 Pulizia**

- La regolare cura e manutenzione dell'apparecchio sono essenziali al fine di prevenire danni da frizione e da corrosione.
- Avvolgere l'apparecchio con della stagnola dopo ogni utilizzo al fine di ripararlo dalla sporcizia. Se l'apparecchio dovesse essere comunque eccessivamente sporco, applicare le seguenti istruzioni di pulizia:
 - Pulire accuratamente l'apparecchio dopo averlo scollegato dal compressore.
 - Pulire l'apparecchio esclusivamente con un panno morbido asciutto o con un getto d'aria compressa.
 - Non utilizzare mai detergenti caustici e/o abrasivi.
- Prima di riporre l'apparecchio, lubrificare le parti in movimento, soprattutto l'interruttore, con qualche goccia di olio pneumatico apposito.

14.2 Rimessaggio

Proteggere l'apparecchio da polvere, sporcizia e simili. Avvolgere l'apparecchio in carta stagnola per proteggerlo dalla sporcizia e dai danni e malfunzionamenti che ne potrebbero conseguire.

14.3 Pulizia e assistenza da parte di personale qualificato

Gli interventi di manutenzione non elencati di seguito devono essere affidati esclusivamente a centri di assistenza autorizzati.

15 INDIVIDUAZIONE DI GUASTI E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Cause possibili	Azioni
L'interruttore viene premuto ma l'apparecchio non funziona.	La valvola è difettosa. L'interruttore è difettoso.	Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
Il materiale abrasivo non viene emesso (o viene emesso troppo piano).	Il tubo di uscita o l'ugello sono ostruiti.	Pulire la parte corrispondente secondo le istruzioni.
	L'alimentazione di aria compressa è troppo debole.	Controllare le impostazioni del regolatore di pressione, accertarsi che la pressione operativa massima non venga superata. Collegare l'apparecchio a un compressore più potente. Lubrificare l'apparecchio come descritto nelle istruzioni.
	Il materiale è umido o agglutinato.	Utilizzare esclusivamente materiale asciutto. Seguire le istruzioni del fabbricante.

16 AMBIENTE

Ove la macchina, in seguito ad uso prolungato, dovesse essere sostituita, non gettarla tra i rifiuti domestici, ma smaltirla in modo rispettoso per l'ambiente.

17 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



Con la presente, **VARO – Vic. Van Rompuy N.V.** – Joseph Van Instraat 9 – B2500 Lier, Belgio, dichiara unicamente che

Descrizione dell'apparecchio:	Set di sabbiatrica pneumatica
Marchio:	PowerPlus
Numero articolo:	POWAIR0014

è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalle Direttive/Regolamenti europei in base all'applicazione delle norme europee armonizzate. Qualsiasi modifica non autorizzata effettuata sul prodotto rende nulla questa dichiarazione.

Direttive/Regolamenti europei (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):
2006/42/CE

Norme europee armonizzate (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):
EN 1953 : 2013

Depositario della documentazione tecnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Il sottoscritto agisce in nome e per conto della direzione aziendale,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.
Affari regolamentari – Responsabile della conformità
02/02/2023, Lier - Belgium

1	APLICAÇÃO.....	3
1.1	<i>Segurança do utilizador.....</i>	3
1.2	<i>Aplicações proibidas</i>	3
2	DESCRIÇÃO (FIG. A).....	3
3	LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM.....	3
4	INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA	4
4.1	<i>Local de trabalho</i>	4
4.2	<i>Segurança pessoal</i>	4
4.3	<i>Manuseamento e uso cuidadoso de ferramentas</i>	5
4.4	<i>Serviço</i>	6
4.5	<i>Instruções de segurança adicionais</i>	6
5	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA UTILIZAÇÃO DA FERRAMENTA PNEUMÁTICA	6
5.1	<i>Importante!</i>	6
5.2	<i>Instruções adicionais.....</i>	7
6	ANTES DE COMEÇAR.....	8
7	INSERÇÃO E SUBSTITUIÇÃO DOS BOCAIS DE SAÍDA (FIG. B)	8
8	COMEÇAR.....	8
9	DESLIGAR A FERRAMENTA	9
10	LUBRIFICAÇÃO.....	9
11	IMPORTANTE!	10
12	DADOS TÉCNICOS.....	10
13	RUÍDO.....	10
14	REINIGING EN ONDERHOUD	11
15	LIMPEZA E MANUTENÇÃO	11
15.1	<i>Limpeza.....</i>	11

15.2	<i>Armazenamento</i>	11
15.3	<i>Limpeza e manutenção por pessoal qualificado</i>	11
16	DETEÇÃO DE FALHA E RESOLUÇÃO DE PROBLEMA	11
17	MEIO-AMBIENTE	12
18	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	12

**CONJUNTO DE JATO DE AREIA PNEUMÁTICO
POWAI0014****1 APLICAÇÃO**

Este jato de areia pneumático é uma ferramenta de pulverização alimentada a ar. É adequado para a remoção de ferrugem e resíduos de tinta de pequenas superfícies de madeira ou de metal de difícil acesso. Adicionalmente, o jato de areia é usado para obter um substrato colante para posteriores revestimentos.

O material granulado é arrastado pelo tubo elevatório e pulverizado através do ar comprimido fornecido. A libertação do material é levada a cabo por um mecanismo de acionamento que controla manualmente a válvula instalada na ferramenta.

A ferramenta apenas pode ser alimentada por uma fonte de ar comprimido adequada. Qualquer outra utilização ou utilização adicional é considerada inadequada. A utilização adequada inclui a observância das instruções de operação, instalação e manutenção.



AVISO! Antes de utilizar a máquina, leia atentamente este manual para garantir a sua própria segurança. Ceda apenas a sua ferramenta eléctrica juntamente com este manual de instruções.

1.1 Segurança do utilizador

Para evitar operação acidental e descontrolada, o botão de acionamento está concebido de forma que, quando liberado, imediatamente retome a posição de OFF. A operação será imediatamente interrompida.

Por favor note que o material granulado pode continuar a circular do recipiente até que a redução de pressão seja concluída. Não direcione o jato para pessoas. Nunca direcione o jato para si, outras pessoas ou animais.

Siga as instruções de segurança para o correto manuseamento do material de decapagem. Leia a siga todas as instruções de segurança e de operação do fabricante para o correto manuseamento do equipamento de decapagem. Nunca use areia de quartzo para o jato de areia.

1.2 Aplicações proibidas

Não use a ferramenta num ambiente explosivo que contenha substâncias tais como líquidos, gases e especialmente fumos de tinta ou pó inflamáveis. Estas substâncias podem incendiar ao entrar em contacto com as superfícies quentes da ferramenta.

2 DESCRIÇÃO (FIG. A)

1. Punho
2. Saco de recolha para o material de decapagem
3. Bocal exterior
4. Botão de acionamento
5. União roscada, rosca exterior de 1/4"
6. Recipiente para o material de decapagem

3 LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Retire todo o material da embalagem.
- Retire os suportes de embalagem e transporte ainda existentes (se houver).
- Verifique a existência de todo o conteúdo da embalagem.

- Verifique possíveis danos de transporte na ferramenta, no cabo de alimentação, na ficha elétrica e em todos os acessórios.
- Se possível, guarde a embalagem até ao fim do período de garantia. Elimine-a depois através do seu sistema de recolha de resíduos local.



AVISO! Os materiais de embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico! Perigo de asfíxia!

- 1 x jato de areia com recipiente
- 1 x saco de recolha para material de decapagem com fixador de velcro
- 4 x diferentes bocais de saída
- 2 x recipiente de plástico com material de decapagem (pó de óxido de alumínio)
- 1 x união
- 1 x manual de instruções



Caso haja partes em falta ou danificadas, por favor, contacte o seu comerciante.

4 INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA



AVISO! Ao usar equipamento técnico deve observar as instruções básicas de segurança que se seguem para se proteger de choque elétrico, ferimentos ou incêndio. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

4.1 Local de trabalho

- Mantenha o seu local de trabalho limpo e arrumado. Áreas de trabalho desarrumadas e com pouca iluminação podem causar acidentes.
- AVISO: Nunca trabalhe com a ferramenta num ambiente explosivo que contenha líquidos, gases ou pó inflamáveis. As ferramentas podem provocar faíscas que podem incendiar o pó ou os fumos.
- Mantenha outras pessoas, especialmente crianças, afastadas quando usar a ferramenta. Não permita que outras pessoas, especialmente crianças, toquem na ferramenta. Pode perder o controlo da ferramenta se estiver distraído.
- Considere influências ambientais.
- Certifique-se que o local de trabalho está bem iluminado.

4.2 Segurança pessoal

- Esteja atento, observe o que está a fazer e use o senso comum quando ao operar a ferramenta. Não use a ferramenta se estiver cansado, sob influência de álcool, drogas ou medicação. Um momento de distração ao operar a ferramenta pode provocar ferimentos graves.
- Use equipamento de segurança pessoal e use sempre óculos de segurança. Usar equipamento de proteção pessoal como máscara de pó, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança ou proteção de ouvidos, dependendo do tipo e uso da ferramenta, reduz o risco de ferimentos.

- Evite o arranque acidental. Certifique-se que o interruptor está na posição "OFF" antes de ligar a ferramenta à corrente. Transportar a ferramenta com o dedo no interruptor ou ligar à corrente com o interruptor acionado, pode provocar acidentes.
- Retire quaisquer ferramentas de ajuste ou chaves antes de ligar a ferramenta. Uma ferramenta de ajuste ou chave abandonada numa peça rotativa da ferramenta pode provocar ferimentos.
- Evite uma postura anormal. Mantenha sempre o apoio e balanço adequados. Isto permite melhor controlo da ferramenta em situações inesperadas.
- Use roupa adequada. Não use roupa larga ou joalheria. Mantenha o cabelo, roupas e luvas afastados das peças móveis. Roupa solta, joalheria e cabelo comprido podem ficar presos nas peças móveis.
- Se a extração de pó e dispositivos de recolha podem ser instalados, certifique-se que estão ligados e são convenientemente usados. O uso destes equipamentos reduz os perigos relacionados com o pó.
- Use equipamento de proteção. Use óculos de proteção. Use uma máscara de respiração para trabalho sujo.

4.3 Manuseamento e uso cuidadoso de ferramentas

- Não use ferramentas elétricas de baixa potência para trabalhos pesados. A correta ferramenta executará o trabalho melhor e com mais segurança na medida em que foi concebida.
- Verifique se a ferramenta apresenta danos. Antes de usar novamente a ferramenta, verifique cuidadosamente se os dispositivos de proteção funcionam corretamente e como previsto. Certifique-se que as peças móveis trabalham corretamente e não bloqueia, que as peças não estão danificadas. Todas as peças devem estar corretamente instaladas e todos os requisitos cumpridos para garantir a operação sem falhas da ferramenta. Interruptores com defeito devem ser substituídos por um vendedor especializado. Não use qualquer ferramenta se o interruptor não rodar para ligar ou desligar.
- Retire a ficha da tomada quando não estiver a usar a ferramenta, antes de manutenção, de mudar acessórios ou acessórios da ferramenta como cinzel, broca, lâmina, fresa. Esta medida de precaução evita o arranque acidental da ferramenta.
- As ferramentas não usadas devem ser armazenadas num local seco, elevado ou fechado, longe do alcance de crianças. Não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta elétrica ou estas instruções usem a ferramenta. As ferramentas elétricas são perigosas quando usadas por pessoas não experientes.
- Cuide devidamente da ferramenta. Verifique se as peças móveis funcionam perfeitamente e não bloqueiam, se existem peças partidas ou danificadas. Ferramentas danificadas não devem ser usadas. Repare as peças danificadas antes de usar a ferramenta. Muitos acidentes ocorrem devido à fraca manutenção das ferramentas.
- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. Ferramentas de corte devidamente cuidadas com extremidades afiadas são menos suscetíveis de bloquear e são fáceis de controlar.
- Não use a ferramenta para fins não previstos. Por exemplo, não use a serra circular para cortar ramos e troncos. O uso de ferramentas para aplicações diferentes das previstas pode provocar situações perigosas.
- Mantenha os punhos secos, limpos e sem óleo ou gorduras.

4.4 Serviço

- Mantenha a sua ferramenta reparada apenas por pessoal qualificado e apenas com peças de reposição originais. Isto garantirá que a segurança da ferramenta se mantenha.

4.5 Instruções de segurança adicionais

- AVISO: O uso de acessórios adicionais e acessórios da ferramenta não recomendados nas instruções de operação podem provocar risco de ferimentos. Use apenas peças de reposição originais.
- Mantenha todos os dispositivos de proteção em condições de operação. Não retire ou bloqueie quaisquer dispositivos de proteção.
- Não abandone a ferramenta em funcionamento. Desligue sempre a ferramenta e não a abandone até parar completamente.
- Fixe a peça de trabalho. Use braçadeiras ou um torno para fixar a peça de trabalho em segurança. É mais seguro que segura-la com as mãos e também libera ambas as mãos para manusear a ferramenta.
- Produção de ruído: Use proteção de ouvidos quando usar ferramentas elétricas.
- Proteção contra pó: Use uma máscara de pó ao operar em condições de pó. Se a ferramenta está equipada com uma ligação para extração de pó e/ou dispositivos de recolha de pó, certifique-se que instala o dispositivo de extração ou o saco de pó.
- Dispositivos de proteção e peças danificados devem ser corretamente reparados ou substituídos por uma oficina reconhecida especializada exceto se especificado de outra forma nas instruções de operação.

5 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA UTILIZAÇÃO DA FERRAMENTA PNEUMÁTICA

5.1 Importante!

- Leia e compreenda as instruções de operação e manutenção antes de iniciar o trabalho com a ferramenta elétrica.
- Não trabalhe com a ferramenta num ambiente explosivo que contenha líquidos, gases ou pó inflamáveis. As ferramentas podem provocar faíscas que podem incendiar o pó ou os fumos.
- Certifique-se sempre que se encontra estável e que segura a ferramenta firmemente e com segurança pois movimentos inesperados da ferramenta por forças de reação, quebra dos acessórios da ferramenta ou do contra-mancal podem provocar ferimentos.
- Antes de mudar os acessórios da ferramenta ou ajustar a ferramenta, desligue sempre a ferramenta da alimentação de ar comprimido.
- Tenha atenção pois caso não mantenha as mãos afastadas do contra-mancal existe o risco de ferimentos, especialmente ao desapertar parafusos em condições de espaço restrito (por ex. risco de esmagar a mão).
- Retire sempre primeiro as mãos do acessório da ferramenta (tomada, cinzel) para evitar o risco de ferimentos das peças móveis.
- A remoção de fragmentos da peça de trabalho ou a quebra do acessório da ferramenta (tomada, cinzel) representa um perigo para os presentes pois as peças removidas podem ser projetadas a alta velocidade, especialmente no caso de chaves de impacto.

- Segure firmemente o tubo ao desaperatar o acoplamento. Um recuo tipo chicote pode provocar ferimentos.
- Alterações súbitas na peça de trabalho podem provocar movimento inesperado da ferramenta, que pode provocar situações perigosas.
- Ferramentas não rotativas com função de impacto geralmente não são isoladas. Consequentemente, qualquer possível contacto com cablagem elétrica deve ser especialmente evitada.
- Ferramentas não rotativas com função de impacto não devem ser usadas numa atmosfera explosiva, exceto especialmente concebida para este propósito.
- Trabalhar com ferramentas não rotativas com função de impacto pode provocar pó que, dependendo do material processado, pode ser prejudicial ao pessoal de serviço. É também possível que, durante o trabalho, partículas/fragmentos sejam projetados ou caiam da peça de trabalho ou que a peça de trabalho seja destruída. Consequentemente, deve proteger-se e o seu ambiente de riscos de acidentes tomando as precauções adequadas. Torne a área de trabalho segura para outras pessoas e use equipamento de proteção adequado.
- No caso de ferramentas pesadas não rotativas com função de impacto, o acessório da ferramenta pode partir por exaustão após longos períodos de operação.
- Segure sempre as ferramentas não rotativas com função de impacto pela própria ferramenta e nunca pelo acessório da ferramenta pois pode provocar danos devido à vibração.
- O interruptor ON/OFF deve ser liberado se a alimentação de pressão for interrompida (desligar e ligar a alimentação).
- Nunca use quaisquer relógios, anéis, joalheria ou roupa larga ao usar a ferramenta.

5.2 Instruções adicionais

- Proteja-se e o seu ambiente de riscos de acidentes tomando as precauções adequadas.
- A pressão de trabalho máxima indicada na ferramenta não deve ser excedida.
- As ferramentas pneumáticas devem estar equipadas com uma válvula redutora de pressão a montante permitindo ajustar a pressão de operação especificada.
- Mantenha o tubo de ar comprimido afastado do calor, óleo e extremidades afiadas. Verifique sempre o tubo antes de usar a ferramenta.
- Opere a ferramenta apenas com um (único) compressor.
- Não é permitida a operação com cilindros de ar comprimido.
- A operação de ferramentas pneumáticas com gases inflamáveis é proibida (perigo de explosão).
- Use sempre luvas de proteção, protetores de ouvidos e luvas.
- Não use ferramentas pneumáticas para fins não previstos.
- Mantenha sempre as ferramentas pneumáticas afastadas de crianças.
- Nunca direcione ferramentas pneumáticas para pessoas ou animais.
- Ligue ferramentas pneumáticas apenas através de acoplamento rápido.
- Use apenas peças de reposição originais para reparações. Peças de reposição não originais podem provocar danos.
- Desligue a ferramenta da alimentação de ar comprimido antes de qualquer manutenção, ajuste ou trabalho de reparação ou quando a ferramenta não estiver a ser usada.
- Use a ferramenta apenas se estiver em boas condições de operação.
- Em caso de dúvida, consulte um especialista antes de usar a ferramenta.

- As reparações apenas podem ser levadas a cabo por pessoal qualificado.
- Preste sempre atenção à pressão de operação máxima indicada na ferramenta.
- Nunca transporte a ferramenta pelo tubo de ar comprimido.

6 ANTES DE COMEÇAR

- Aperte o bico pneumático à ferramenta. Antes disso, enrole os fios da ferramenta e o bico com a fita de vedação adequada (por ex. fita de teflon).
- Antes de iniciar o trabalho na peça de trabalho prevista, pegue numa amostra da peça de trabalho e familiarize-se com a função da ferramenta. Isto ajudá-lo-á a evitar resultados indesejáveis em trabalho futuro.



INSTRUÇÕES IMPORTANTES PARA MANUTENÇÃO E OPERAÇÃO SEGURAS Cuidado e manutenção regulares é essencial para evitar danos de fricção e corrosão na ferramenta. Como fase de preparação de ar após o regulador de pressão, um lubrificador de humidade de óleo (não incluído na entrega) fornece um nível ótimo de lubrificação contínua da ferramenta. Um lubrificador de humidade de óleo deita pequenas gotículas de óleo no fluxo de ar e garante assim uma lubrificação regular, prolonga a vida útil da ferramenta e reduz os custos de manutenção.

7 INSERÇÃO E SUBSTITUIÇÃO DOS BOCAIS DE SAÍDA (FIG. B)



AVISO: Desligue a ferramenta da alimentação de ar comprimido antes de inserir e substituir os bocais de saída.

Retire o bocal de saída montado manualmente e insira apertando bem o bocal de saída desejado.

8 COMEÇAR



AVISO: Desligue a ferramenta da alimentação de ar comprimido antes de instalar ou retirar o recipiente.

1. Insira os canos verticais do jato na abertura correspondente do recipiente (Fig. C).
2. Aperte o recipiente (Fig. C) bem junto ao jato. O fecho baioneta facilita o correto encerramento. Verifique se o recipiente está corretamente assente. Leia a sigla todas as instruções de segurança e de operação do fabricante para o correto manuseamento do equipamento de decapagem.
3. Aperte o saco de recolha para o material de decapagem (Fig. D) adequadamente e em segurança à porta do bocal voltado para baixo, se necessário, com uma abraçadeira de tubo adicional.
4. Selecione o bocal de saída desejado para a sua aplicação e aperte-o na extremidade da saída (Fig. E).
5. Ajuste a melhor pressão de trabalho na alimentação de ar comprimido com a ajuda de um regulador de pressão. Certifique-se que a pressão de trabalho máxima de 6

bar não é excedida. Uma pressão de trabalho excessiva não melhora o desempenho, apenas aumenta o consumo de ar e acelera o desgaste da ferramenta. Consequentemente, siga sempre as especificações técnicas.

6. Ligue a alimentação de ar comprimido e deixe funcionar até atingir a pressão máxima do vaso e o compressor desligar. De seguida prima o botão de acionamento (Fig. F) para iniciar a ferramenta.
7. Direcione o bocal de saída para a peça de trabalho processada e trabalhe-a com um material de decapagem adequado. Leia e siga todas as instruções de segurança e de operação do fabricante para o correto manuseamento do equipamento de decapagem.
8. Para obter bons resultados, a distância da ferramenta à peça de trabalho processada não deve exceder os 20 cm.
9. Recolha o material de decapagem usado no saco de recolha. Pode usa-lo novamente após verificar e seguir as instruções do fabricante.



Ao trabalhar com esta ferramenta, use sempre equipamento de proteção pessoal tal como respirador, óculos, protetores de ouvidos e luvas.

9 DESLIGAR A FERRAMENTA

- Quando tiver terminado o seu trabalho, liberte o botão de acionamento para parar a ferramenta.
- Não deixe qualquer material de decapagem na ferramenta, limpe-a completamente. Encontrará as instruções relevantes na secção respetiva.
- O material de decapagem deve ser mantido em local seco.
- Para encerramento completo, desligue a ferramenta da alimentação de ar comprimido.



AVISO: Ao soltar o acoplamento rápido, evite o recuo descontrolado do tubo de ar comprimido segurando-o firmemente com a sua mão.

10 LUBRIFICAÇÃO

Recomenda-se um filtro-regulador-lubrificador em linha (Fig. 1) pois aumenta a vida da ferramenta e mantém a ferramenta em operação sustentada. O lubrificador em linha deve ser verificado com regularidade e abastecido com óleo da ferramenta pneumática.

O ajuste adequado do lubrificador em linha é realizado colocando uma folha de papel próximo das portas de exaustão e mantendo o regulador aberto aproximadamente 30 segundos. O lubrificador está corretamente ajustado se apenas aparece uma pequena mancha de óleo no papel. Devem ser evitadas quantidades excessivas de óleo.

No caso de ser necessário armazenar a ferramenta por um longo período de tempo (durante a noite, fim-de-semana, etc.) esta deve receber uma generosa quantidade de lubrificação nesse momento. A ferramenta deve funcionar aproximadamente 30 segundos para assegurar que o óleo foi uniformemente distribuído por toda a ferramenta. A ferramenta deve ser armazenada num ambiente limpo e seco.

- É muito importante que a ferramenta seja corretamente lubrificada mantendo a linha de ar do lubrificador cheia e corretamente ajustada. Sem a lubrificação adequada a

ferramenta não irá funcionar adequadamente e as peças irão sofrer desgaste prematuro.

- Use o lubrificante adequado no lubrificador da linha de ar. O lubrificador deve ser de fluxo de ar reduzido ou de fluxo de ar de substituição, e deve ser mantido cheio ao nível correto. Use apenas lubrificantes recomendados, especialmente concebidos para aplicações pneumáticas. Substitutos podem danificar os compostos de borracha nas ferramentas, O-rings e outras peças de borracha.

11 IMPORTANTE!

Se não estiver instalado nenhum filtro/ regulador de pressão/ lubrificador no sistema de ar comprimido, então as ferramentas pneumáticas devem ser lubrificadas com 2 a 6 gotas de óleo pelo menos uma vez por dia ou após cada duas horas de utilização. Isto deve ser realizado diretamente ao longo do acoplador macho ou do parafuso (ÓLEO) disponível para essa finalidade na lateral da caixa da ferramenta.

A lubrificação automática é também possível usando o mini lubrificador fornecido que tem de instalar entre o conetor roscado da ferramenta e o acoplador macho. Certifique-se que o lubrificador está sempre cheio com óleo adequado.

Fig. 1

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| 1. Ferramenta | 7. Lubrificador |
| 2. Conetor rápido | 8. Regulador (0-8,5 bar) |
| 3. Acoplamento rápido | 9. Filtro |
| 4. Tubo de ar | 10. Válvula de fecho |
| 5. Conetor rápido | 11. Compressor |
| 6. Acoplamento rápido | |

12 DADOS TÉCNICOS

Modelo	POWAIR0014
Pressão de trabalho	3 bar
Tamanho da entrada de ar	1/4"
Média de consumo de ar	170 l/min
Diâmetro do tubo recomendado	9 mm
Volume do recipiente	1000 cc
Granulado (material de decapagem)	0,2-0,8 mm
Bocal de saída (diâmetro)	5.4 mm
Qualidade do ar comprimido	Limpo e sem condensados

13 RUÍDO

Valores de emissão sonora, medidos em conformidade com a norma relevante. (K=3)

Nível de pressão acústica LpA	81 dB(A)
Nível de potência acústica LwA	92 dB(A)



ATENÇÃO! Use proteção de ouvidos quando a pressão sonora for superior a 85 dB(A).

aw (Vibração)

2,5 m/s²

K = 1,5 m/s²

14 REINIGING EN ONDERHOUD**15 LIMPEZA E MANUTENÇÃO****15.1 Limpeza**

- Cuidado e manutenção regulares é essencial para evitar danos de fricção e corrosão na ferramenta.
- Para proteger contra sujidade, a ferramenta deve ser coberta com folha de alumínio após cada utilização. Caso a ferramenta ainda se encontre suja, siga as seguintes instruções de limpeza:
 - Limpe minuciosamente a ferramenta após desligar e liberar da alimentação de ar comprimido.
 - Limpe a ferramenta apenas com um pano seco suave ou com ar comprimido
 - Nunca use agentes de limpeza cáusticos e/ou abrasivos.
- Antes de armazenar a ferramenta, lubrifique as peças móveis, especialmente o botão de acionamento, com algumas gotas de óleo pneumático especial.

15.2 Armazenamento

Proteja a ferramenta de pó, sujidade e similares. Cubra a ferramenta com folha de alumínio para a proteger da sujidade, danos e avarias resultantes.

15.3 Limpeza e manutenção por pessoal qualificado

Trabalhos de manutenção não referidos nesta lista podem ser levados a cabo por um centro de serviço autorizado.

16 DETEÇÃO DE FALHA E RESOLUÇÃO DE PROBLEMA

Problema	Causa Possível	Ação
O botão de acionamento está premido mas a ferramenta não funciona	Válvula com defeito. Botão de acionamento com defeito.	Consulte o centro de serviço autorizado.
Descarga do material de decapagem inexistente (ou muito baixa)	Cano vertical ou bocal bloqueado.	Limpe a respetiva peça como descrito.
	Alimentação de ar comprimido muito fraca.	Verifique as configurações sobre o regulador de pressão, certifique-se que a pressão de trabalho máxima não é excedida. Ligue a ferramenta a uma alimentação de ar comprimido mais forte. Lubrifique a ferramenta como descrito nas instruções.

Material está molhado
ou amontoado.

Use apenas material seco.
Siga as instruções do respetivo
fabricante.

17 MEIO-AMBIENTE

Se a sua máquina necessitar de ser substituída após uma utilização prolongada, não a coloque no lixo doméstico. Elimine-a de uma forma ecologicamente segura.

18 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Bélgica, declara que apenas a seguinte máquina/o seguinte aparelho

Designação do aparelho: Conjunto de jato de areia pneumático

Marca: PowerPlus

Modelo n.º: POWAIR0014

se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes das Diretivas/Regulamentos Comunitários aplicáveis, com base na aplicação das normas Europeias harmonizadas. Qualquer alteração não autorizada do equipamento anula esta declaração.

Diretivas/Regulamentos Europeus (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura):

2006/42/CE

Normas Europeias harmonizadas (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura);

EN 1953 : 2013

Detentor da Documentação Técnica: Philippe Vankerhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

O signatário atua em nome da administração da empresa,

Philippe Vankerhove, MSc.EE.

Assuntos Regulamentares – Gestor de Conformidade

02/02/2023, Lier - Belgium

1	BRUKSOMRÅDE.....	3
1.1	<i>Brukerens sikkerhet</i>	3
1.2	<i>Forbudt bruk</i>	3
2	BESKRIVELSE (FIG. A).....	3
3	PAKKENS INNHOLD.....	3
4	GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER.....	4
4.1	<i>Arbeidsstedet</i>	4
4.2	<i>Personlig sikkerhet</i>	4
4.3	<i>Forsiktig håndtering og bruk av verktøy</i>	5
4.4	<i>Service</i>	5
4.5	<i>Andre sikkerhetsinstruksjoner</i>	5
5	EKSTRA SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR BRUK AV PNEUMATISKE VERKTØY.....	6
5.1	<i>Viktig!</i>	6
5.2	<i>Ytterligere instruksjoner</i>	7
6	FØR OPPSTART.....	7
7	MONTERING OG SKIFTE AV DYSER (FIG. B).....	8
8	OPPSTART.....	8
9	SLÅ AV VERKTØYET.....	8
10	SMØRING.....	9
11	VIKTIG!!!.....	9
12	TEKNISKE DATA.....	9
13	STØY.....	10
14	RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD.....	10
14.1	<i>Rengjøring</i>	10
14.2	<i>Oppbevaring</i>	10

14.3 Rengjøring og service utført av kvalifiserte personer.....	10
15 FEILSØKING	10
16 MILJØ	11
17 SAMSVARERKLÆRING.....	11

**PNEUMATISK SANDBLÅSEMASKIN
POWAIR0014****1 BRUKSOMRÅDE**

Denne pneumatiske sandblåsemaskinen er et luftdrevet sprøyteverktøy. Den egner seg til å fjerne rust og malingrester fra mindre og vanskelig tilgjengelige metall- og treflater. I tillegg brukes sandblåsing til å skape et festeunderlag for påfølgende maling el.

Slipematerialet trekkes opp gjennom stigrøret og sprøytes med hjelp av den forsynte trykkluften. Frigivelsen av materialet utføres med en utløsermekanisme som manuelt kontrollerer verktøyets ventil.

Verktøyet kan kun drives av en egnet trykkluftforsyning. All annen bruk anses å være upassende. Korrekt bruk innebærer også å følge instruksjonene for bruk, installasjon og vedlikehold.



ADVARSEL! Les og forstå denne brukerhåndboken før verktøyet tas i bruk, og ta vare på håndboken for fremtidig referanse. Hvis verktøyet leveres videre til en tredjeperson må også håndboken følge med.

1.1 Brukerens sikkerhet

For å unngå utilsiktet og ukontrollert bruk, er utløseren designet slik at, når den utløses, spretter den automatisk tilbake til AV-stilling. Verktøyet stopper da øyeblikkelig.

Merk deg at slipematerialet kan fortsette å strømme fra beholderen til trykkavlastningen er fullført. Ikke rett strømmen mot mennesker. Rett aldri strømmen mot deg selv eller andre personer eller dyr.

Følg alle sikkerhetsinstruksjonene for korrekt håndtering av blåsemediet. Les og følg alle produsentens sikkerhetsinstruksjoner for korrekt håndtering av blåsemediet. Bruk aldri kurtssand til sandblåsing.

1.2 Forbudt bruk

Ikke bruk verktøyet i eksplosive miljøer som inneholder stoffer som antennerlige væsker, gasser og spesielt malingsstøv og dunster. Disse stoffene kan antennes ved kontakt med verktøyets varme flater.

2 BESKRIVELSE (FIG. A)

1. Håndtak
2. Oppsamlingspose for blåsemateriale
3. Munnstykke
4. Utløser
5. Nippel med ¼" utvendige gjenger
6. Beholder for blåsemedia

3 PAKKENS INNHOLD

- Fjern alle pakkematerialer.
- Fjern all gjenværende innpakning og alle transportinnlegg (hvis aktuelt).
- Sjekk at pakkens innhold er fullstendig.
- Sjekk apparatet, strømledningen, støpslet og alt tilbehør for transportskader.
- Ta vare på pakkematerialene så lenge som mulig, helst til slutten av garantiperioden. Deretter må du kaste det i ditt lokale avfallssystem.

**ADVARSEL: Emballasjen er ikke leketøy! Barn må ikke leke med plastposer!
Kvelningsfare!**



- 1 x sandblåsemaskin med beholder
- 1 x oppsamlingspose for blåsemedia, med Velcro-stropp
- 4 x ulike munnstykker
- 2 x plastbeholder for blåsemedia (aluminiumoksidpulver)
- 1 x nippel
- 1 x instruksjonshåndbok



Hvis du oppdager manglende eller skadede deler må du ta kontakt med forhandleren.

4 GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER



ADVARSEL! Når du bruker teknisk utstyr, må du ta grunnleggende sikkerhetsmessige forholdsregler for å beskytte deg mot elektrisk støt, skader og brann. TA VARE PÅ DENNE BRUKSANVISNINGEN.

4.1 Arbeidsstedet

- Hold arbeidsplassen ren og ryddig. En uryddig og dårlig opplyst arbeidsplass kan føre til ulykker.
- **ADVARSEL:** Arbeid aldri med verktøyet i et eksplosivt miljø med antennelige væsker, gasser eller støv. Elektriske verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller dunster.
- Hold andre personer, spesielt barn, på avstand når verktøyet brukes. Ikke la andre personer, spesielt barn, røre ved verktøyet. Du kan miste kontrollen over verktøyet hvis du distraheres.
- Ta hensyn til miljøet rundt deg.
- Påse at arbeidsplassen er godt opplyst.

4.2 Personlig sikkerhet

- Vær oppmerksom, se hva du gjør og bruk sunn fornuft når du arbeider med et verktøy. Ikke bruk verktøyet når du er sliten eller under påvirkning av narkotika, alkohol eller medisiner. Et øyeblikks uoppmerksomhet når du arbeider med verktøyet, kan føre til alvorlige skader.
- Bruk personlig verneutstyr, ha alltid på deg vernebriller. Bruk av personlig verneutstyr som støvmaske, sklisliske vernesko, hjelm eller hørselsvern (avhengig av type verktøy og arbeid) reduserer fare for skader.
- Unngå utilsiktet oppstart. Påse at bryteren er slått AV før du setter støpslet i stikkkontakten. Ikke bær verktøyet med fingeren på utløseren og ikke plugg i verktøyet med bryteren slått på. Det kan føre til ulykker.
- Fjern alle justeringsverktøy eller nøkler før du slår på verktøyet. Et justeringsverktøy eller en nøkkel som står i et roterende verktøy kan føre til skader.

- Unngå unaturlige arbeidsstillinger. Stå støtt og i balanse til enhver tid. Dette gir deg bedre kontroll over verktøyet i uventede situasjoner.
- Bruk passende bekledning. Ikke bruk løse klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan hekte seg opp i bevegelige deler.
- Monter og bruk utstyr for støvavtrekk og oppsamling på en korrekt måte hvis det er mulig. Bruk av slike anordninger vil redusere støvrelaterte farer.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk vernebriller. Bruk en pustemaske ved arbeid som produserer mye støv.

4.3 Forsiktig håndtering og bruk av verktøy

- Ikke bruk svakere verktøy til tunge oppgaver. Et korrekt verktøy vil gjøre jobben bedre og sikrere hvis det brukes innenfor spesifiserte grenser.
- Kontroller at verktøyet ikke er skadet. Før et verktøy brukes må du sjekke at alle beskyttende anordninger er på plass og virker som de skal. Sjekk at bevegelige deler virker som de skal og ikke setter seg fast, og at ingen av delene er skadet. Alle deler må være korrekt montert, og alle krav må oppfylles for at verktøyet skal virke problemfritt. Defekte brytere må skiftes ut av en fagmann. Ikke bruk et verktøy dersom bryteren ikke slår verktøyet på og av.
- Trekk ut støpslet når verktøyet ikke brukes, før service og når du skal skifte tilbehør eller verktøy som meisel, bor, sagblad, kuttere. Denne forholdsregelen hindrer at verktøyet startes utilsiktet.
- Ubrukte verktøy må oppbevares på et tørt sted, unna barnas rekkevidde. Ikke la personer som ikke kjenner verktøyet eller instruksjonene bruke verktøyet. Kraftverktøy er farlige i hendene på brukere uten opplæring.
- Ta godt vare på verktøyet. Sjekk at bevegelige deler beveger seg fritt og ikke kiles fast, sjekk at deler ikke er i stykker eller skadede. Et skadet verktøy må ikke brukes. Få skadede deler reparert før du bruker verktøyet. Mange ulykker skjer på grunn av dårlig vedlikeholdte verktøy.
- Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Riktig vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe kniver har mindre sjanse for å blokkeres, og er lettere å kontrollere.
- Ikke bruk verktøy til noe de ikke er laget til: Bruk f.eks. ikke en sirkelsag til å sage greiner eller kubber. Bruken av verktøy til oppgaver de ikke er spesifisert for, kan føre til farlige situasjoner.
- Hold verktøyets håndtak tørre, rene og frie for olje og fett.

4.4 Service

- Få verktøyet reparert kun av fagfolk, og kun med originale reservedeler. Dette vil gjøre at verktøyets sikkerhet opprettholdes.

4.5 Andre sikkerhetsinstruksjoner

- ADVARSEL: Bruk av annet tilbehør og verktøy enn de som følger med eller som anbefales i denne manualen, kan føre til risiko for skade. Bruk kun originale reservedeler.
- Sørg for at alle beskyttende anordninger virker bra. Ikke fjern eller blokker beskyttende anordninger.
- Ikke forlat et verktøy som er i gang. Slå alltid verktøyet av, og forlat ikke stedet før verktøyet står helt stille.

- Fest arbeidsstykket godt. Bruk klemmer eller en tvinge til å holde arbeidsstykket. Dette er sikrere enn å holde det med hendene, og det gjør at du kan arbeide med verktøyet med begge hender.
- Støyutvikling: Bruk hørselsvern når du bruker elektriske verktøy.
- Beskyttelse mot støv: Bruk en støvmaske når du arbeider under støvete forhold. Hvis verktøyet er utstyrt med støvavtrekk og/eller en anordning for støvoppsamling, må du påse at dette utstyret monteres.
- Skadede verneanordninger og deler må repareres av en fagmann, med mindre noe annet spesifiseres i bruksanvisningen.

5 EKSTRA SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR BRUK AV PNEUMATISKE VERKTØY

5.1 *Viktig!*

- Les og forstå bruks- og vedlikeholdsinstruksjonene før du begynner å arbeide med det pneumatiske verktøyet.
- Arbeid aldri med verktøyet i et eksplosivt miljø med antennelige væsker, gasser eller støv. Elektriske verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller dunster.
- Sørg alltid for at du står støtt og hold verktøyet fast og sikkert, fordi uventede bevegelser på grunn av reaksjonskreftene, verktøybrudd eller lagre kan føre til skader.
- Før du skifter tilbehør på verktøyet eller gjør justeringer, må du alltid koble det fra luftforsyningen.
- Det kan føre til skader dersom du ikke holder hendene unna lageret, spesielt hvis du løsner skruer på trange steder (f.eks. klemmeskader).
- Hold alltid hendene unna påsatte verktøy (biter, meisler) for å unngå å bli skadet av bevegelige deler.
- Biter av arbeidsstykket eller bruddstykker av påmonterte verktøy (biter, meisler) kan slynges ut med høy hastighet og utgjør en fare for tilskuere, spesielt ved bruk av muttetrekkere.
- Hold slangen godt fast når du løsner koblingen. Slangen kan slå tilbake som en pisk og forårsake skader.
- Brå endringer med arbeidsstykket kan føre til uventede verktøybevegelser, noe som kan føre til farlige situasjoner.
- Ikke-roterende verktøy med slagfunksjon er som regel ikke isolert. Derfor må du sørge spesielt for å unngå kontakt med elektriske ledninger.
- Ikke-roterende verktøy med slagfunksjon må ikke brukes i eksplosiv atmosfære, med mindre de er spesialdesignet for dette.
- Arbeid med ikke-roterende verktøy med slagfunksjon kan produsere støv som, avhengig av materialet, kan være skadelig for operatøren. Under arbeidet er det også muligheter for at partikler/fragmenter av arbeidsstykket slynges ut, eller at arbeidsstykket splintres. Derfor må du beskytte deg selv og omgivelsene mot ulykker ved å ta nødvendige forholdsregler. Gjør arbeidsområdet trygt for andre personer, og bruk selv nødvendig verneutstyr.
- Med tunge, ikke-roterende verktøy med slagfunksjon kan materialtørrhet føre til at påmontert verktøy brekker etter lengre tids bruk.
- Hold alltid et ikke-roterende slagverktøy i selve verktøyet, og ikke i tilbehøret, da dette kan føre til vibrasjonsskader.

- PÅ/AV-bryteren må slippes hvis luftforsyningen avbrytes (frakobling og innkobling av forsyning).
- Bruk aldri klokke, ringer, smykker eller løse klær når du arbeider med verktøyet.

5.2 Ytterligere instruksjoner

- Beskytt deg selv og omgivelsene mot ulykker ved å ta nødvendige forholdsregler.
- Maksimalt arbeidstrykk, som indikeres på verktøyet, må ikke overskrides.
- Pneumatiske verktøy må alltid utstyres med en trykkreduserende ventil oppstrøms, for å kunne justere det spesifiserte brukstrykket.
- Hold luftslangen unna varmekilder, olje eller skarpe kanter. Sjekk alltid slangen før du bruker verktøyet.
- Bruk verktøyet kun med en enkelt kompressor.
- Verktøyet må ikke brukes med trykkluftflasker.
- Det er forbudt å bruke pneumatiske verktøy sammen med antennelige gasser (eksplosjonsfare).
- Bruk alltid vernebriller, hørselsvern og hansker.
- Ikke bruk pneumatisk verktøy til noe annet enn det de er beregnet på.
- Hold alltid pneumatiske verktøy unna barn.
- Rett aldri et pneumatisk verktøy mot mennesker eller dyr.
- Pneumatiske verktøy skal kun kobles til med hurtigkoblingen.
- Bruk kun originale reservedeler ved reparasjoner. Uoriginale reservedeler kan forårsake skader.
- Koble verktøyet fra luftforsyningen før du utfører vedlikehold, justeringer eller reparasjoner, eller når verktøyet ikke er i bruk.
- Bruk verktøyet kun når det er i god stand.
- Hvis du er i tvil, bør du kontakte en fagmann før du bruker verktøyet.
- Reparasjoner må kun utføres av kvalifiserte personer.
- Vær alltid oppmerksom på maksimalt arbeidstrykk, som indikeres på verktøyet.
- Bær aldri verktøyet i luftslangen.

6 FØR OPPSTART

- Skru den pneumatiske nippelen inn i verktøyet. Før dette, må du legge gjengetape på verktøyet og nippelen (f.eks. teflontape).
- Før du begynner å arbeide med et arbeidsstykke, bør du ta en prøve av arbeidsstykket og prøve verktøyets funksjon. Dette hjelper deg til å unngå uønskede resultater.



VIKTIGE INSTRUKSJONER OM VEDLIKEHOLD OG SIKKER BRUK Jevnlige vedlikehold og stell er svært viktig for å hindre friksjons- og korrosjonsskader på verktøyet. Som et trinn for forberedelse av luften, kan det monteres en luftsmører (følger ikke med) etter trykkregulatoren. Denne vil sørge for optimal smøring av verktøyet. En luftsmører blander ørsmå oljedråper i luften og sørger for jevn smøring, forlenger verktøyets levetid og reduserer vedlikeholdskostnadene.

7 MONTERING OG SKIFTE AV DYSER (FIG. B)

ADVARSEL: Koble verktøyet fra forsyningsluften før du monterer eller skifter dyser.

Fjern den monterte dysen for hånd og sett en ny dysse fast på plass.

8 OPPSTART

ADVARSEL: Koble verktøyet fra forsyningsluften før du monterer eller fjerner beholderen.

1. Sett stigrøret til blåsemaskinen inn i åpningen i beholderen (fig. C).
2. Skru beholderen (fig. C) godt på maskinen. Bajonettlåsen gjør dette enkelt. Sjekk at beholderen sitter godt på plass. Les og følg alle produsentens sikkerhetsinstruksjoner for korrekt håndtering av blåsemедiet.
3. Fest oppsamlingspose for blåsemateriale (fig. D) riktig og sikkert til plaståpningen i dysens underside, eventuelt med en ekstra slangeklemme.
4. Velg ønsket dysse til din bruk og sett denne på plass (fig. E).
5. Still inn optimalt arbeidstrykk for luftforsyningen med hjelp av en trykkregulator. Påse at maksimalt arbeidstrykk på 6 bar ikke overskrides. For høyt arbeidstrykk gir ikke bedre ytelse, men bare øker luftforbruket og fremskynder verktøylitasjen. Følg derfor alltid de tekniske spesifikasjonene.
6. Slå på luftforsyningen og la den gå til maksimalt beholdertrykk nås og kompressoren slår ut. Nå kan du trykke på avtrekkeren (fig. F) for å starte verktøyet.
7. Pek dysen på arbeidsstykket og blåse det med et passende blåsemедium. Les og følg alle produsentens sikkerhetsinstruksjoner for korrekt håndtering av blåsemедiet.
8. For å oppnå gode resultater bør avstanden mellom verktøyet og arbeidsstykket ikke være mer enn 20 cm.
9. Samle opp brukt blåsemедium i en oppsamlingspose. Du kan bruke dette materialet om igjen etter å ha sjekket instruksjonene fra produsenten.



Når du arbeider med dette verktøyet, må du alltid bruke personlig verneutstyr som pustemaske, vernebriller, hørselsvern og hansker.

9 SLÅ AV VERKTØYET

- Når du er ferdig med arbeidet, slippe du avtrekkeren for å stanse verktøyet.
- Ikke la det være igjen blåsemедium i verktøyet, gjør det godt rent. Du finner relevante instruksjoner i de respektive avsnittene.
- Blåsemедiet må oppbevares tørt.
- For komplett avstenging, kobles verktøyet fra luftforsyningen.

ADVARSEL: Når du løser hurtigkoblingen, må du holde godt fast i slangen for å kontrollere rekylen.



10 SMØRING

Det anbefales å bruke en automatisk, innebygd filter/regulator/smøranordning (fig. 1), da dette forlenger verktøyets levetid og sørger for at det alltid virker. Den innebygde smøranordningen bør kontrolleres jevnlig og fylles med luftverktøyolje.

Korrekt justering av den innebygde smøranordningen gjøres ved å plassere et stykke papir ved utløpsportene og holde utløseren inn i ca. 30 sekunder. Smøranordningen er korrekt innstilt hvis det samler seg en lett oljeflekk på papiret. Unngå for store mengder olje.

Dersom det blir nødvendig å lagre verktøyet over lengre tid (over natten, i helgen osv.), bør du smøre det grundig. Verktøyet bør brukes i ca. 30 sekunder for at oljen skal fordeles jevnt over det hele. Verktøyet bør lagres på et rent og tørt sted.

- Det er svært viktig at verktøyet smøres riktig ved å holde den innebygde smøranordningen fylt og korrekt justert. Uten korrekt smøring vil verktøyet ikke virke som det skal, og deler vil slites for raskt.
- Bruk korrekt smøreolje i den innebygde smøranordningen. Smøranordningen bør være av typen lav luftstrøm eller endrende luftstrøm, og den må fylles opp til korrekt nivå. Bruk kun anbefalte smøremidler som er spesiallaget for bruk med luftdrevne verktøy. Erstatninger kan skade gummiblandinger i verktøyet, o-ringer og andre gummidelere.

11 VIKTIG!!!

Hvis det ikke installeres filter/regulator/smøranordning i luftsysteet, må luftdrevne verktøy smøres minst en gang om dagen eller etter 2 timers bruk med 2-6 dråper olje (avhengig av arbeidsforholdene) direkte gjennom hannkoblingen på selve verktøyet.

Fig. 1

- | | |
|------------------|--------------------------|
| 1. Verktøy | 7. Smøranordning |
| 2. Hurtigkobling | 8. Regulator (0-8,5 bar) |
| 3. Hurtigkobling | 9. Filter |
| 4. Luftslange | 10. Stengeventil |
| 5. Hurtigkobling | 11. Luftkompressor |
| 6. Hurtigkobling | |

12 TEKNISKE DATA

Modell	POWAIR0014
Brukstrykk	3 bar
Luftinntakets størrelse	¼"
Gj.snittlig luftforbruk	170l/min
Anbefalt slangediameter	9 mm
Volum i beholder	1000 cm3
Sand (blåsemedium)	0,2 – 0,8 mm
Dyse (diameter)	5.4 mm
Trykkluftskvalitet	Renset og kondensfri

13 STØY

Støyemisjonsverdier målt i samsvar med relevant standard. (K=3)

Lydtrykknivå LpA	81 dB(A)
Lydeffektnivå LwA	92 dB(A)


VIKTIG! Bruk hørselsvern når lydtrykket er over 85 dB(A).

aw (Vibrasjon):

 2,5 m/s²

 K = 1,5 m/s²
14 RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD
14.1 Rengjøring

- Jevnlig vedlikehold og stell er svært viktig for å hindre friksjons- og korrosjonsskader på verktøyet.
- Verktøyet bør tildekkes med folie etter hver gangs bruk, for å hindre at urenheter trenger inn. Hvis verktøyet fremdeles er skittent, følger du rengjøringsinstruksjonene:
 - Rengjør verktøyet grundig etter å ha koblet det fra luftforsyningen.
 - Rengjør verktøyet med en tørr, myk klut eller md trykkluft.
 - Bruk aldri kaustiske og/eller skurende rengjøringsmidler.
- Før du oppbevarer verktøyet, må du smøre bevegelige deler, spesielt avtrekkeren, med noen dråper pneumatisk olje.

14.2 Oppbevaring

Beskytt verktøyet mot støv, skitt og lignende. Dekk til verktøyet med folie for å beskytte det mot tilsmussing, med påfølgende skader og funksjonsfeil.

14.3 Rengjøring og service utført av kvalifiserte personer

Vedlikehold som ikke slites opp her, må kun utføres ved et egnet servicesenter.

15 FEILSØKING

Problem	Mulig årsak	Løsning
Avtrekker trykkes inn, men verktøyet virker ikke.	Defekt ventil Defekt avtrekker	Kontakt et egnet servicesenter
Ingen (eller svak) strøm av blåsemedium	Stigrør eller dyse blokkert	Rengjør de respektive delene som beskrevet.
	Luftforsyningen er for svak	Sjekk innstillingen av trykkregulatoren, påse at maks. arbeidstrykk ikke overskrides. Koble verktøyet til en kraftigere luftforsyning. Smør verktøyet som beskrevet i instruksjonene.

Materialet e vått eller klumpet

Bruk kun tørt materiale. Følg instruksjonene til de respektive produsentene.

16 MILJØ

Hvis det skulle være nødvendig å skifte ut maskinen etter lang tids bruk, må den ikke kastes i husholdningsavfallet. Kast den på en miljømessig forsvarlig måte.

17 SAMSVARERKLÆRING



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgia erklærer at,

produkt: Pneumatisk sandblåsemaskin
merke: PowerPlus
modell: POWAIR0014

er i samsvar med de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i de gjeldende europeiske direktivene/forskriftene, basert på bruken av europeiske harmoniserte standarder. Enhver uautorisert modifisering av apparatet vil annullere denne erklæringen.

Europeiske direktiver/forskrifter (inkludert eventuelle endringer inntil datoen for underskrift):
2006/42/EC

Europeiske harmoniserte standarder (med eventuelle endringer inntil dato for underskrift):
EN 1953: 2013

Oppbevarer av teknisk dokumentasjon: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne av selskapets ledelse,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.
Regulatoriske saker – Samsvarsleder
02/02/2023, Lier - Belgium

1	ANVENDELSE.....	3
1.1	<i>Brugersikkerhed</i>	3
1.2	<i>Forbudt anvendelse</i>	3
2	BESKRIVELSE (FIG. A).....	3
3	MEDFØLGENDE INDHOLD	3
4	GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER.....	4
4.1	<i>Arbejdssted</i>	4
4.2	<i>Personlig sikkerhed</i>	4
4.3	<i>Omhyggelig håndtering og brug af værktøjer</i>	5
4.4	<i>Service</i>	5
4.5	<i>Yderligere sikkerhedsanvisninger</i>	6
5	YDERLIGERE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR BRUG AF TRYKLUFTVÆRKTØJ	6
5.1	<i>Vigtigt !</i>	6
5.2	<i>Yderligere anvisninger</i>	7
6	FØR OPSTART.....	7
7	ISÆTNING OG UDSKIFTNING AF UDLØBSDYSER (FIG. B).....	8
8	OPSTART	8
9	SLUKNING AF VÆRKTØJET	9
10	SMØRING	9
11	VIGTIGT!!!	9
12	TEKNISKE DATA	10
13	STØJ	10
14	RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE.....	10
14.1	<i>Rengøring</i>	10
14.2	<i>Opbevaring</i>	10

14.3	<i>Rengøring og service af kvalificeret personale</i>	11
15	FEJL OG FEJLFINDING.....	11
16	MILJØ	11
17	KONFORMITETSERKLÆRING	12

**TRYKLUFTDREVET SANDBLÆSERSÆT
POWAIRO014****1 ANVENDELSE**

Denne sandblæser er et trykluftdrevet sprøjteværktøj. Den er velegnet til fjernelse af rust- og malingsrester fra små og dårligt tilgængelige metal- og træoverflader. Desuden anvendes sandblæsning til at opnå et klæbende underlag til efterfølgende belægninger.

Sandet suges op gennem røret og sprøjtes ud ved hjælp af den leverede trykluft. Frigivelsen af materialet udføres af en aftrækkermekanisme, der manuelt styrer ventilen monteret i værktøjet.

Værktøjet kan kun drives af en egnet tryklufforsyning. Enhver anden eller yderligere brug anses for at være upassende. Korrekt anvendelse indbefatter overholdelse af drifts-, installations- og vedligeholdelsesanvisningerne.



ADVARSEL! Læs af hensyn til sikkerheden denne vejledning omhyggeligt, før maskinen tages i brug. Giv kun el-værktøjet videre til andre sammen med denne vejledning.

1.1 Brugersikkerhed

For at forebygge utilsigtet og ukontrolleret drift, er aftrækkeren designet på en sådan måde, at når den slippes, slukkes der øjeblikkeligt for maskinen. Driften stopper øjeblikkeligt.

Bemærk venligst, at sandmaterialet kan fortsætte med at løbe fra beholderen, indtil trykreduktionen er afsluttet. Ret aldrig strålen mod personer. Ret aldrig strålen mod dig selv, andre personer eller dyr.

Følg alle sikkerhedsinstruktioner for korrekt håndtering af blæsematerialet. Læs og følg alle producentens sikkerheds- og betjeningsanvisninger for korrekt håndtering af blæsemateriale. Brug aldrig kvartssand til sandblæsning.

1.2 Forbudt anvendelse

Brug ikke værktøjet i et eksplosivt miljø, der indeholder stoffer, såsom brændbare væsker, gasser og især maling og støvdampe. Disse stoffer kan antændes ved kontakt med varme overflader på værktøjet.

2 BESKRIVELSE (FIG. A)

1. Håndtag
2. Opsamlingspose til blæsemateriale
3. Udløbsdysse
4. Aftrækker
5. Gevindskåret nippel, 1/4" udvendigt gevind
6. Beholder til blæsemateriale

3 MEDFØLGENDE INDHOLD

- Fjern al emballage.
- Fjern resterende emballage og forsendelsesmateriale (om nødvendigt).
- Kontroller, at hele pakkens indhold er der.
- Kontroller værktøjet, strømledningen, strømstikket og alt tilbehør for beskadigelser under transporten.

- Opbevar emballagen så lang tid som muligt indtil garantiperiodens ophør. Kasser det i dit lokale affaldssystem bagefter.



ADVARSEL: Emballage er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer! Risiko for kvælning!

- 1 x sandblæser med beholder
- 1 x opsamlingspose med velcrolås til blæsemateriale
- 4 x forskellige udløbsdysere
- 2 x plastbeholder med blæsemateriale (aluminiumoxid pulver)
- 1 x nippel
- 1 x instruktionsbog



Kontakt venligst forhandleren, når der mangler dele, eller de er beskadigede.

4 GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER



ADVARSEL! Ved brug af teknisk udstyr skal du overholde følgende grundlæggende sikkerhedsforskrifter for at beskytte dig mod elektriske stød, personskader og brand. GEM DENNE VEJLEDNING.

4.1 Arbejdssted

- Sørg for at arbejdsstedet er rent og ryddeligt. Arbejde i områder som ikke er ryddelige og/eller som ikke er tilstrækkeligt belyste kan medføre ulykker.
- **ADVARSEL:** Arbejd aldrig med værktøjet i et eksplosivt miljø, der indeholder brændbare væsker, gasser eller støv. Værktøjer kan skabe gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Hold andre personer, især børn, væk når du bruger værktøjet. Lad ikke andre personer, især børn, berøre værktøjet. Hvis du bliver distraheret, risikerer du at miste kontrollen over værktøjet.
- Tag hensyn til miljømæssige påvirkninger.
- Sørg for at arbejdsstedet er godt oplyst.

4.2 Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom, se, hvad du laver, og brug din sunde fornuft, når du arbejder med et værktøj. Værktøjet må ikke anvendes, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin. Et øjeblikvis uopmærksomhed, mens du bruger værktøjet, kan føre til alvorlige kvæstelser.
- Brug personligt sikkerhedsudstyr og benyt altid beskyttelsesbriller. Brug af personlige værnemidler som støvmaske, skridsikkert fodtøj, sikkerhedshjelm eller høreværn reducerer - afhængigt af typen og brugen af værktøjet - risikoen for skader.
- Undgå utilsigtet start. Sørg for, at kontakten sat til "OFF", før du slutter værktøjet til strømkilden. Hvis værktøjet bæres med fingeren på afbryderen eller hvis værktøjet tilsluttes, mens kontakten er sat til "ON", kan det føre til ulykker.

- Fjern eventuelle justeringsværktøjer eller skruenøgler, før du tænder værktøjet. Justeringsværktøj eller skruenøgler, der efterlades i en roterende værktøjsdel kan føre til skader.
- Undgå unormal kropsholdning. Sørg altid for at have et godt fodfæste og en god balance. Dette giver en bedre kontrol over værktøjet i uventede situationer.
- Hav passende arbejdstøj på. Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold dit hår, tøj samt handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker og langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
- Hvis der kan påmonteres støvudtagnings- og/eller absorberingsenheder, skal det sikres, at de monteres og anvendes korrekt. Brugen af disse enheder reducerer støvrelaterede risici.
- Brug personligt beskyttelsesudstyr. Brug sikkerhedsbriller. Brug også en maske ved støvende arbejde.

4.3 Omhyggelig håndtering og brug af værktøjer

- Brug ikke værktøjer med lav effekt til tungt arbejde. Det rigtige værktøj vil gøre arbejdet bedre og sikrere ved den effekt, det er udviklet til.
- Inspicer værktøjet for skader. Før værktøjet genanvendes, skal det nøje kontrolleres, at beskyttelsesanordningerne fungerer ordentligt og efter hensigten. Kontrollér, at de bevægelige dele virker korrekt og ikke sidder fast, samt at der ikke er nogen beskadigede dele. Alle dele skal være korrekt monteret og alle krav være opfyldt for at sikre en fejlfri drift af værktøjet. Defekte afbrydere skal udskiftes af en specialist. Brug ikke værktøjet, hvis der ikke kan tændes og slukkes på afbryderen.
- Kobl værktøjet fra strømforsyningen, når det ikke er i brug, før service og udskiftning af tilbehør eller værktøjsenheder såsom mejsel, bor, savblad og fræser. Denne forholdsregel forhindrer utilsigtet start af værktøjet.
- Værktøj, der ikke er i brug, skal opbevares utilgængeligt for børn på et tørt, højt og aflåst sted. Lad ikke personer, som ikke er fortrolige med el-værktøjet eller disse instruktioner, bruge værktøjet. El-værktøj er farligt i hænderne på uerfarne brugere.
- Værktøjet skal vedligeholdes korrekt. Kontrollér, om de bevægelige dele fungerer problemfrit og ikke kører fast, samt om der er brækkede eller beskadigede dele. Beskadiget værktøj må ikke anvendes. Få beskadigede dele repareret før du bruger værktøjet. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt værktøj.
- Skæreværktøjer skal holdes skarpe og rene. Skæreværktøjer med skarpe dele, som er vedligeholdt korrekt, sidder kun sjældent fast og er lettere at kontrollere.
- Brug aldrig værktøjet til formål, det ikke er beregnet til. Brug for eksempel aldrig en rundsav til kapning af grene eller stammer. Brugen af værktøjer til formål, de ikke er beregnet til, kan føre til farlige situationer.
- Hold håndtagene tørre, rene og fri for olie og fedt.

4.4 Service

- Værktøjet må kun repareres af kvalificeret personale og kun med originale reservedele. Dette vil sikre, at værktøjets sikkerhed opretholdes.

4.5 Yderligere sikkerhedsanvisninger

- ADVARSEL: Brugen af andet tilbehør og værktøjsdele end dem, der anbefales i brugsanvisningen, kan medføre en risiko for skader. Brug kun originale reservedele.
- Hold alle beskyttelsesanordninger i driftsmæssig stand. Beskyttelsesanordninger må ikke fjernes eller blokeres.
- Værktøjet må ikke efterlades uden opsyn, mens det kører. Sluk altid for værktøjet og hold øje med det, indtil det er stoppet helt.
- Fastgør arbejdsemnet. Brug spændebøjler eller en skruestik til at holde arbejdsemnet fast. Det er sikrere end at holde værktøjet med hånden, og det gør det ligeledes muligt at bruge begge hænder til at håndtere det.
- Støjdannelse: Brug høreværn når du bruger el-værktøj.
- Beskyttelse mod støv: Brug en støvmaske når du arbejder i støvende omgivelser. Hvis værktøjet er forsynet med en tilslutning til støvudsugning og/eller støvsopsamlingsenheder, skal du sørge for at påsætte en støvudsugningsenhed eller støvpose.
- Beskadigede beskyttelsesanordninger og dele skal repareres korrekt eller udskiftes af en anerkendt fagmand, medmindre andet er angivet i betjeningsvejledningen.

5 YDERLIGERE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR BRUG AF TRYKLUFTVÆRKTØJ

5.1 *Vigtigt !*

- Læs og forstå betjenings- og vedligeholdelsesvejledningen, før du begynder at arbejde med trykluftværktøj .
- Brug aldrig værktøjet i et eksplosivt miljø, der indeholder brændbare væsker, gasser eller støv. Værktøjer kan skabe gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Sørg altid for, at du har et sikkert fodfæste og hold værktøjet godt fast og sikkert, da uventede bevægelser fra værktøjet pga. reaktionskræfterne eller som følge af skader på værktøjets påsatte dele eller lejeskiven kan forårsage personskade.
- Før du udskifter værktøjet påsatte dele eller justerer værktøjet, skal det altid kobles fra tryklufforsyningen.
- Vær opmærksom på risikoen for personskade, hvis du ikke holder hænderne væk fra lejeskiven, især hvis du løsner skrueerne under forhold med begrænset plads (eks. risiko for at knuse hånden).
- Fjern altid først hænderne fra værktøjets påsatte del (dyse, mejsel) for at undgå risikoen for skader fra bevægelige dele.
- Løsrivning af fragmenter fra arbejdsemnet eller brud på værktøjets påsatte del (dyse, mejsel) udgør en fare for de omkringstående, da løsrivne dele kan blive slynget ud i et højt tempo, især i forbindelse med brug af slagngøler.
- Hold slangen godt fast, når koblingen udløses. Et piskelignende rekyl kan resultere i skader.
- Pludselige ændringer på arbejdsemnet kan føre til uventet bevægelse af værktøjet, hvilket kan forårsage farlige situationer.
- Ikke-roterende værktøjer med slagfunktion er generelt ikke isoleret. Derfor skal enhver mulig kontakt med el-ledninger specifikt undgås.
- Ikke-roterende værktøjer med slagfunktion må ikke anvendes i eksplosiv atmosfære, medmindre det er specielt udviklet til dette formål.
- Arbejde med ikke-roterende værktøjer med slagfunktion kan producere støv, der, afhængigt af det bearbejdede materiale, kan være skadeligt for driftspersonalet. Der

er også risiko for, at partikler/fragmenter bliver slynget ud eller falder fra arbejdsområdet under arbejdet eller at arbejdsområdet bliver ødelagt. Derfor skal du beskytte dig selv og dine omgivelser mod risikoen for ulykker ved at træffe passende forholdsregler. Gør arbejdsområdet sikkert for andre mennesker og brug passende beskyttelsesudstyr.

- I forbindelse med tunge former for ikke-roterende værktøjer med slagfunktion, kan værktøjets påsatte dele knække på grund af slid efter lange driftsperioder.
- Ikke-roterende værktøjer med slagfunktion skal altid holdes ved selve værktøjet og aldrig på værktøjets påsatte dele, da dette kan forårsage skader på grund af vibrationer.
- ON/OFF-afbryderen skal slippes, hvis trykforsyningen afbrydes (afbrydelse og tilslutning af forsyningen).
- Bær aldrig ure, ringe, smykker eller løstsiddende tøj, mens du bruger værktøjet.

5.2 Yderligere anvisninger

- Beskyt dig selv og dine omgivelser mod risikoen for ulykker ved at træffe passende foranstaltninger.
- Det maksimale arbejdsstryk, der er angivet på værktøjet, må ikke overskrides.
- Trykluftværktøj skal altid være forsynet med en trykreguleringsventil på den opstrøms side, hvilket gør det muligt at justere det angivne driftstryk.
- Beskyt trykluftslangen mod varme, olie og skarpe kanter. Kontrollér altid slangen, før du bruger værktøjet.
- Værktøjet må kun forsynes af én (enkelt) kompressor.
- Betjening med trykluftscylinger er ikke tilladt.
- Brug af trykluftværktøj med brændbare gasser er forbudt (grundet eksplosionsfare).
- Brug altid beskyttelsesbriller, høreværn og handsker.
- Brug ikke trykluftværktøj til formål, det ikke er beregnet til.
- Hold altid trykluftværktøj væk fra børn.
- Peg aldrig trykluftværktøjet mod mennesker eller dyr.
- Trykluftværktøj må kun tilslutte via en lynkobling.
- Brug kun originale reservedele til reparationer. Uoriginale reservedele kan forårsage farlige skader.
- Kobl værktøjet fra trykluftforsyningen før der udføres nogen form for vedligeholdelse, justering og reparation samt når værktøjet ikke bruges.
- Brug kun værktøjet, hvis det er i god stand.
- I tilfælde af tvivl skal du konsultere en specialist før værktøjet tages i brug.
- Alle reparationer skal udføres af uddannet personale.
- Vær altid opmærksom på det maksimale driftstryk, der er angivet på værktøjet.
- Løft aldrig værktøjet i trykluftslangen.

6 FØR OPSTART

- Skru trykluftniplene ind i værktøjet. Inden da skal værktøjets gevind og niplene omvikles med passende tætningsbånd (eks. teflon tape).
- Før arbejdet påbegyndes på det planlagte arbejdsområde, skal du øve dig på en prøve af arbejdsområdet og gøre dig fortrolig med værktøjets funktionen. Dette vil hjælpe dig med at undgå uønskede resultater i det fremtidige arbejde.

VIGTIGE ANVISNINGER TIL VEDLIGEHOLDELSE OG SIKKER BETJENING
Regelmæssig vedligeholdelse og pleje er af afgørende betydning i forbindelse med forebyggelse af friktions- og korrosionsskader på værktøjet. Som en luftforberedelsesfase efter trykregulatoren, giver et smøreapparat til olietåge (ikke inkluderet i leverancen) et kontinuerligt, optimalt niveau af smøring til værktøjet. Smøreapparatet afgiver fine dråber af olie i den strømmende luft og dermed sikrer en jævn smøring, forlænger værktøjets levetid og reducerer vedligeholdelsesomkostninger.



7 ISÆTNING OG UDSKIFTNING AF UDLØBSDYSER (FIG. B)



ADVARSEL: Kobl værktøjet fra tryklufforsyningen, før du indsætter og udskifter udløbsdysen.

Fjern den monterede udløbsdysen med håndkraft og indsæt den ønskede udløbsdysen.

8 OPSTART



ADVARSEL: Kobl værktøjet fra tryklufforsyningen før du installerer eller fjerner beholderen.

1. Indsæt blæseenhedens standrør i den tilsvarende åbning på beholderen (fig. C).
2. Skru beholderen (fig. C) fast på blæseenheden. Bajonetlåsen sikrer en korrekt lukning. Kontrollér, at beholderen er korrekt placeret. Læs og følg alle producentens sikkerheds- og betjeningsvejledninger for korrekt håndtering af blæsemateriale.
3. Fastgør opsamlingsposen for blæsemateriale (fig. D) korrekt og sikkert til plastik porten i mundstykket, der vender nedad, hvis det er nødvendigt med et ekstra spændebånd.
4. Vælg den ønskede udløbsdysen til arbejdet og fastgør den for enden af udløbet (fig. E).
5. Indstil det optimale arbejdstryk på tryklufforsyningen ved hjælp af en trykregulator. Sørg for, at det maksimale arbejdstryk på 6 bar ikke overskrides. Et overdrevent arbejdstryk giver ingen resultatmæssige fordele, men øger derimod kun luftforbruget og fremskynder slid på værktøjet. Derfor skal du altid følge de tekniske specifikationer.
6. Tænd for tryklufforsyningen og lad den køre, indtil det maksimale beholdertryk er nået, og kompressoren slukker. Klem derefter på aftrækkeren (fig. F) for at starte værktøjet.
7. Ret udløbsdysen mod arbejdsområdet og blæs det med et passende blæsemateriale. Læs og følg alle producentens sikkerheds- og betjeningsvejledninger for korrekt håndtering af blæsemateriale.
8. For at opnå gode resultater må afstanden fra værktøjet til arbejdsområdet ikke overstige 20 cm.
9. Opsaml anvendte blæsemateriale i opsamlingsposen. Det kan bruges igen, efter du har kontrolleret det og fulgt anvisningerne fra producenten.

Når du arbejder med dette værktøj, skal du altid bære personligt beskyttelsesudstyr såsom åndedrætsværn, beskyttelsesbriller, høreværn og handsker.



9 SLUKNING AF VÆRKTØJET

- Når du er færdig med arbejdet, skal du slippe aftrækkeren for at stoppe værktøjet.
- Efterlad ikke blæsemateriale i værktøjet. Værktøjet skal rengøres fuldstændigt. De relevante instrukser findes i de respektive afsnit.
- Blæsematerialet skal opbevares på et tørt sted.
- For komplet nedlukning skal værktøjet afbrydes fra tryklufforsyningen.



ADVARSEL: Når du løsner lynkoblingen kan du undgå ukontrolleret rekyl af trykluffslangen ved at holde fast i den med hånden.

10 SMØRING

Vi anbefaler, at man anvender et automatisk rækkefilter/regulator/smøreanordning (fig. 1) da dette vil forlænge værktøjets levetid og holde værktøjet driftsdygtigt. Rækkesmøreanordningen skal kontrolleres regelmæssigt og fyldes med olie, som er beregnet til trykluffværktøj.

Korrekt justering af rækkesmøreanordningen udføres ved at placere et ark papir ved siden af udsugningsportene og holde gashåndtaget åbent i ca. 30 sekunder. Smøreanordningen er indstillet korrekt, når der kommer en let olieplet på papiret. Overdrevene mængder af olie bør undgås.

I tilfælde af at det bliver nødvendigt at opbevare værktøjet i en længere periode (natten over, en weekend etc.), skal det smøres grundigt på det pågældende tidspunkt. Værktøjet skal køres i ca. 30 sekunder for at sikre, at olien er blevet jævnt fordelt i hele værktøjet. Værktøjet skal opbevares i et rent og tørt miljø.

- Det er vigtigt, at værktøjet smøres korrekt ved at sørge for, at luftledningens smøreanordning er fyldt og korrekt justeret. Uden korrekt smøring vil værktøjet ikke virke ordentligt, og delene vil blive slidt hurtigere.
- Brug et passende smøremiddel i luftledningens smøreanordning. Smøreanordningen skal have et lavt luftflow eller et skiftende luftflow og skal hele tiden være fyldt til det korrekte niveau. Brug kun anbefalede smøremidler som er specielt udviklede til trykluffværktøj. Andre smøremidler kan beskadige gummikomponenter i værktøjerne, O-ringe og andre gummideler.

11 VIGTIGT!!!

Hvis der ikke er monteret noget filter/trykregulator/smøreanordning i trykluffsystemet, skal trykluffværktøj smøres med 2 til 6 dråber olie mindst en gang om dagen eller efter hver to timers brug. Dette skal gøres direkte langs hankoblingen eller skruen (OLIE) som er monteret til dette formål på siden af værktøjets hus.

Automatisk smøring er også muligt ved hjælp af den medfølgende minismøreanordning, som skal monteres mellem gevindstikket på værktøjet og hankoblingen. Sørg for, at smøreapparatet altid er fyldt med passende olie.

Fig. 1

- | | |
|------------|---------------|
| 1. Værktøj | 3. Lynkobling |
| 2. Lynstik | 4. Luftslange |

- | | |
|-------------------|----------------------|
| 5. Lynstik | 9. Filter |
| 6. Lynkobling | 10. Afskæringsventil |
| 7. Smøreanordning | 11. Luftkompressor |
| 8. Regulator | |

12 TEKNISKE DATA

Model	POWAIR0014
Arbejdstryk	3 bar
Størrelse på luftindsugning	1/4"
Gns. luftforbrug	170 l/min
Anbefalet slangediameter	9 mm
Beholdervolumen	1000 cc
Sandkorn (blæsemateriale)	0,2-0,8 mm
Udløbsdysse (diameter)	5.4 mm
Trykluftkvalitet	Rengjort og kondensat-fri

13 STØJ

Støjemissionsværdier er målt i overensstemmelse med gældende standarder. (K=3)

Lydtryksniveau LpA	81 dB(A)
Lydeffektniveau LwA	92 dB(A)



BEMÆRK: brug høreværn når lydtrykket er over 85 dB(A).

aw (Vibrationsniveau):

2,5 m/s²

K = 1,5 m/s²

14 REINIGING EN ONDERHOUD

15 RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

15.1 Rengøring

- Regelmæssig vedligeholdelse og pleje er af afgørende betydning i forbindelse med forebyggelse af friktions- og korrosionsskader på værktøjet.
- For at beskytte værktøjet mod snavs, skal det dækkes med folie efter hver ibrugtagning. Hvis værktøjet stadig er beskidt, skal du følge rengøringsanvisningerne:
 - Rens værktøjet grundigt, efter du har frakoblet og frigjort det fra tryklufforsyningen.
 - Rengør kun værktøjet med en tør blød klud eller med trykluft.
 - Brug aldrig ætsende og/eller slibende rengøringsmidler.
- Før værktøjet stilles til opbevaring, skal du smøre de bevægelige dele, især aftrækkeren, med et par dråber olie, der er specielt beregnet til trykluftværktøj.

15.2 Opbevaring

Beskyt værktøjet mod støv, snavs og lignende. Dæk værktøjet med folie for at beskytte det mod snavs og deraf følgende skader og funktionsfejl.

15.3 Rengøring og service af kvalificeret personale

Vedligeholdelsesarbejde, som ikke er nævnt her, må kun udføres af et godkendt servicecenter.

16 FEJL OG FEJLFINDING

Problem	Mulig årsag	Handling
Der klemmes på aftrækkeren, men værktøjet fungerer ikke	Ventilen er defekt. Aftrækkeren er defekt.	Kontakt et godkendt servicecenter.
Ingen (eller for lav) udledning af blæsemateriale	Standrøret eller dysen er blokeret.	Rengør den pågældende del som beskrevet.
	Tryklufforsyningen er for svag.	Kontrollér indstillingerne på trykregulatoren, sørg for at det maksimale arbejdstryk ikke overskrides. Tilslut værktøjet til en stærkere tryklufforsyning. Smør værktøjet som beskrevet i vejledningen.
	Materialet er vådt eller klumpet.	Brug kun tørt materiale. Følg anvisningerne fra den pågældende producent.

17 MILJØ

Hvis maskinen skal skiftes ud efter lang tids brug, må den ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men skal bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde.

18 KONFORMITETSERKLÆRING



VARO – Vic. Van Rompuy N.V – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien, erklærer kun, at

Apparatbeskrivelse: Trykluftdrevet sandblæsersæt
Varemærke: PowerPlus
Varenummer: POWAIR0014

er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i de gældende europæiske direktiver og forordninger, baseret på anvendelsen af europæiske harmoniserede standarder, Enhver uautoriseret ændring af apparatet gør denne erklæring ugyldig.

Europæiske direktiver og forordninger (herunder, hvis relevant, ændringer heraf op til datoen for underskriften):
2006/42/EC

Harmoniserede europæiske standarder (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):
EN 1953 : 2013

Indehaver af den tekniske doku: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne af virksomhedens ledelse,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.

Regulatory Affairs (afdelingen for juridiske anliggender) - Compliance Manager
02/02/2023, Lier - Belgium

1	ANVÄNDNINGSSOMRÅDE.....	3
1.1	Användarens säkerhet.....	3
1.2	Förbjudna användningar	3
2	BESKRIVNING (FIG. A)	3
3	FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL	3
4	ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR.....	4
4.1	Arbetsplatsen	4
4.2	Personlig säkerhet.....	4
4.3	Varsam skötsel och användning av verktyg.....	5
4.4	Service	6
4.5	Ytterligare säkerhetsanvisningar.....	6
5	EXTRA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNINGEN AV TRYCKLUFTSVERKTYG	6
5.1	Viktigt!.....	6
5.2	Ytterligare anvisningar	7
6	FÖRE IGÅNGSÄTTNING	8
7	ISÄTTNING OCH BYTE AV BLÄSTERMUNSTYCKEN (FIG. B)	8
8	IGÅNGSÄTTNING OCH ANVÄNDNING	8
9	AVSTÄNGNING AV VERKTYGET	9
10	SMÖRJNING	9
11	VIKTIGT!!!	9
12	TEKNISKA DATA.....	10
13	BULLER.....	10
14	RENGÖRING OCH UNDERHÅLL.....	10
14.1	Rengöring	10
14.2	Förvaring.....	11

14.3	<i>Anlita kvalificerad personal för rengöring och service</i>	11
15	FELSÖKNING OCH PROBLEMLÖSNING.....	11
16	MILJÖHÄNSYN	11
17	FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE.....	12

**TRYCKLUFTDRIVEN SANDBLÄSTERSATS
POWAI0014****1 ANVÄNDNINGSSOMRÅDE**

Denna pneumatiska sandbläster är ett luftdrivet sprutningsverktyg, som särskilt lämpar sig för borttagning av rost och färgrester från små och svårtillgängliga metall- och träytor. Dessutom kan sandblästring användas för att erhålla ett självhäftande underlag för kommande beläggningar.

Blästringsmaterialet sugas genom Ett stigrör och sprutas med hjälp av den levererade tryckluften. Blästringen startas med avtryckaren som manuellt styr en ventil i verktyget. Verktyget får endast drivas av för detta lämplig tryckluft. All annan användning än den här nämnda anses felaktig. Korrekt användning innebär vidare att alla anvisningar för drift, installation och underhåll respekteras.



WARNING! För din egen säkerhet, läs denna bruksanvisning och de allmänna säkerhetsanvisningarna noga innan du börjar använda apparaten. Om detta elektriska verktyg överläts till någon annan, ska denna bruksanvisning alltid medfölja.

1.1 Användarens säkerhet

För att förhindra oavsiktlig och okontrollerad funktion, är avtryckaren konstruerad på ett sådant sätt att den när den släpps omedelbart går tillbaka till FRÅN-läge. Verktyget stängs omedelbart av.

Observera att blästringsmaterialet kan fortsätta att strömma ur behållaren tills trycket utjämnats. Rikta aldrig strålen mot någon. Rikta aldrig strålen mot dig själv eller andra människor eller djur.

Följ alla säkerhetsinstruktioner för korrekt hantering av blästringsmaterialet. Läs och följ alla säkerhets- och användningsanvisningar från tillverkaren för en riktig hantering av blästringsmaterialet. Använd aldrig kvartssand för sandblästring.

1.2 Förbjudna användningar

Använd inte verktyget i en explosiv omgivning som innehåller ämnen som brandfarliga vätskor, gaser och särskilt ångor av färg och damm. Dessa ämnen kan antändas genom kontakt med heta ytor på verktyget.

2 BESKRIVNING (FIG. A)

1. Handtag
2. Uppsamlingspåse för blästrat material
3. Blästermunstycke
4. Avtryckare
5. Gängad nippel, 1/4" utvändig gänga
6. Behållare för blästringsmaterial

3 FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Avlägsna resterande förpacknings- eller transportstöd (om sådant finns).
- Kontrollera att innehållet i förpackningen är komplett.

- Undersök apparaten, nätsladden, stickkontakten och alla tillbehör att inga skador uppstått under transporten.
- Förvara om möjligt förpackningsmaterialet till garantitidens slut. Bortskaffa det därefter via det lokala systemet för avfallshantering.



VARNING: Förpackningsmaterial är inga leksaker! Barn får under inga omständigheter tillåtas leka med plastpåsar! Det finns risk för kvävning!

- 1 sandbläster med behållare
- 1 uppsamlingspåse för blåstrat material med kardborrefästning
- 4 olika blästermunstycken
- 2 plastkärll med blästringsmaterial (aluminiumoxidpulver)
- 1 nippel
- 1 bruksanvisning



Om komponenter skulle saknas eller vara skadade, tag kontakt med din återförsäljare.

4 ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR



VARNING! Vid arbete med teknisk utrustning är det viktigt att respektera följande grundläggande säkerhetsanvisningar för att skydda dig själv mot elektriska stötar och andra personskador och för att förebygga brand. FÖRVARA DESSA ANVISNINGAR SÄKERT.

4.1 Arbetsplatsen

- Håll arbetsplatsen ren och i god ordning. Oordning och dåligt upplysta arbetsplatser kan vara en anledning till olyckor.
- **VARNING:** Arbeta aldrig med verktyget i en omgivning där explosionsrisk föreligger, där det finns lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Verktyget kan alstra gnistor som kan antända damm och ångor.
- Håll andra personer, särskilt barn, på avstånd vid arbete med verktyget. Ett ögonblicks uppmärksamhet kan få dig att tappa kontrollen över verktyget.
- Beakta omgivningens inverkan.
- Se till att arbetsplatsen är väl upplyst.

4.2 Personlig säkerhet

- Var uppmärksam, koncentrera dig på vad du håller på med och använd sunt förnuft när du arbetar med verktyget. Använd inte verktyget då du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks uppmärksamhet medan du arbetar med verktyget kan resultera i allvarliga personskador.
- Använd personlig säkerhetsutrustning och bär alltid skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som andningsmask, halkfria säkerhetsskodon, skyddshjälm och hörselskydd, beroende på vad verktyget ska användas till, minskar risken för personskador.

- Undvik att verktyget sätts igång oavsiktligt. Kontrollera att strömbrytaren står i från-läge innan stickkontakten sätts i eluttaget. Att bära verktyget med fingret på strömbrytaren eller att sätta i stickkontakten med strömbrytaren i till-läge kan leda till olyckor.
- Avlägsna justerverktyg eller nycklar innan verktyget startas. Justerverktyg eller nycklar som lämnats kvarsittande i anslutning till någon rörlig del av verktyget kan resultera i personskador.
- Undvik onormala kroppsställningar. Stå alltid säkert och med god balans i alla situationer. Detta medger bättre kontroll av verktyget i oförutsedda situationer.
- Bär lämplig klädsel. Bär inte löst åtsittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst åtsittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- . Om det finns anordningar för att ansluta dammutsugnings- och dammuppsamlingsutrustning, se till att dessa är anslutna och att utrustningen används på rätt sätt. Användningen av sådan utrustning minskar med damm förknippade risker.
- Använd säkerhetsutrustning. Bär säkerhetsglasögon. Bär andningsmask vid arbete som alstrar damm.

4.3 Varsam skötsel och användning av verktyg

- Använd inte verktyg med låg effekt för tunga arbeten. Med rätt verktyg, som får arbeta i den takt det är avsett för, utförs arbetet bättre och säkrare.
- Kontrollera att verktyget inte har några skador. Före varje användning av verktyget, kontrollera noga att skyddsanordningarna fungerar felfritt och som de ska. Kontrollera att rörliga delar löper fritt och inte kärvar, och att det inte finns delar som har sprickor eller skador. Alla delar måste vara korrekt monterade och alla fordringar uppfyllda för att verktyget ska fungera oklanderligt. Reglage som inte fungerar måste repareras av specialiserad verkstad. Använd inte verktyget om det finns reglage som inte fungerar.
- Koppla ifrån tryckluftstillförseln då verktyget inte används, före service och byte av tillbehör, t.ex. blästermunstycke. Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder förhindrar att verktyget oavsiktligt startas.
- Förvara verktyg som inte används på torr, högt belägen eller låst plats, utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är förtrodda med verktyget eller som inte studerat dessa anvisningar använda verktyget. Tryckluftverktyg är farliga i händerna på oerfarna användare.
- Underhåll omsorgsfullt verktyget. Kontrollera att rörliga delar löper fritt och inte kärvar, och att det inte finns delar som har sprickor eller skador. Om verktyget har delar som är skadade får det inte användas, låt reparera det innan det åter används. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna verktyg.
- Håll skärande verktyg skarpa och rena. Riktigt underhållna skärverktyg med skarpa skärkanter är mindre benägna att kärva eller fastna och lättare att bemästra.
- Använd inte verktyget för arbeten det inte är avsett för. Använd till exempel inte en cirkelsåg för att kapa trädgrenar eller vedträn. Användningen av verktyg för andra ändamål än de de är avsedda för kan leda till olyckstillbud.
- Håll handtag torra, rena och fria från olja och smörj fett.

4.4 Service

- Låt endast kvalificerat fackfolk reparera verktyget med användande av originalreservdelar. Detta för att garantera att verktygets säkerhet vidmakthålls.

4.5 Ytterligare säkerhetsanvisningar

- VARNING: Användningen av tillbehör och redskap andra än de som rekommenderas i användningsanvisningarna kan ge upphov till personskador. Använd endast originalreservdelar.
- Håll alla säkerhetsanordningar i funktionsdugligt skick. Avlägsna eller blockera aldrig några säkerhetsanordningar.
- Lämna inte verktyget inkopplat utan uppsikt. Stäng alltid av verktyget och lämna det inte förrän det stannat helt och hållet.
- Gör fast arbetsstycken. Använd tvingar eller ett skruvstöd för att hålla fast arbetsstycket. Detta är säkrare än att hålla det med handen och det frigör också båda händerna för att sköta verktyget.
- Bulleralstrande: Bär hörselskydd vid användning av tryckluftverktyg.
- Dammskydd: Bär dammskyddsmask vid arbete under dammiga förhållanden. Om det finns anordningar för att ansluta dammutsugnings- och dammuppsamlingsutrustning, se till att denna ansluts eller anslut den uppsamlingspåse för blåstrat material som medföljer.
- Skadade skyddsanordningar och andra delar måste repareras på rätt sätt eller bytas ut av en auktoriserad specialiserad verkstad såvida ej annat anges i användningsanvisningarna.

5 EXTRA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNINGEN AV TRYCKLUFTSVERKTYG

5.1 Viktigt!

- Se till att du läst och förstår användnings- och underhållsanvisningarna innan du börjar arbeta med tryckluftswerktyget.
- Arbeta inte med verktyget i en explosiv omgivning där det finns brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Verktyget kan alstra gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Se alltid till att du står säkert och håller fast och säkert i verktyget eftersom oväntade rörelser av verktyget på grund av reaktionskrafter eller brott på tillkopplade tillbehör eller ett lagerfäste kan leda till personskador.
- Koppla alltid ifrån tryckluftsförsörjningen före anslutning av tillbehör eller justering av inställningar.
- Var medveten om risken för skador om du inte håller händerna borta från lagerfästet, speciellt när du lossar skruvar i trånga utrymmen (t.ex. risk för att krossa handen).
- Ta alltid först bort händerna från tillkopplade verktyg (verktygshållare, arbetsverktyg) för att undvika risken för skador från rörliga delar.
- Bitar som lossnar från arbetsstycket eller verktygstillbehör som går sönder (verktygshållare, arbetsverktyg) utgör en fara för kringstående eftersom lösgjorda bitar kan slungas iväg med hög hastighet, speciellt i fallet med slagskruvnycklar.
- Håll ordentligt i slangen när tryckluftkopplingen lossas. En piskliknande rekyl kan orsaka personskador.
- Plötsliga förändringar på arbetsstycket kan leda till oväntad rörelse hos verktyget, som kan ge upphov till farliga situationer.

- Icke-roterande verktyg med slagverkan är i allmänhet inte isolerade. Därför måste alla kontakt med elektriska ledningar särskilt undvikas.
- Icke-roterande verktyg med slagverkan får inte användas i en explosiv miljö, såvida de inte är speciellt designade för detta ändamål.
- Arbete med icke-roterande verktyg med slagverkan kan ge upphov till damm, som beroende på det bearbetade materialet, kan vara skadligt för operatören. Det kan också under arbetet hända, att partiklar / fragment kastas ut eller faller av från arbetsstycket eller att arbetsstycket förstörs. Därför måste du skydda dig själv och din omgivning från risken för olyckor genom att vidta lämpliga försiktighetsåtgärder. Gör arbetsområdet säkert för andra människor och bär lämplig skyddsutrustning.
- När det gäller tunga typer av icke-roterande verktyg med slagverkan, kan verktygshållaren gå sönder på grund av materialutmattnings efter långa perioder av drift.
- Håll alltid icke-roterande verktyg med slagverkan genom att fatta om själva verktyget och aldrig i verktygshållaren, eftersom det kan ge upphov till personskador på grund av vibrationer.
- Avtryckaren måste släppas upp om lufttillförseln måste ändras (frånkoppling och anslutning av lufttillförseln).
- Bär aldrig armbandsur, ringar, smycken eller löst sittande kläder när du använder verktyget.

5.2 Ytterligare anvisningar

- Skydda dig själv och din omgivning från risken för olyckor genom att vidta lämpliga skyddsåtgärder.
- Det maximala arbetstryck som anges på verktyget får inte överskridas.
- Tryckluftswerktyg måste alltid förses med en uppströms tryckreduceringsventil som gör det möjligt att justera det angivna arbetstrycket.
- Håll tryckluftsslangen borta från värme, olja och vassa kanter. Kontrollera alltid slangen innan du använder verktyget.
- Verktyget ska endast drivas av en (enda) kompressor.
- Drift med tryckluftstuber är inte tillåtet.
- Drift av tryckluftswerktyg med brandfarliga gaser är förbjudet (explosionsrisk)
- Bär alltid skyddsglasögon, hörselskydd och handskar.
- Använd inte tryckluftswerktyg för andra ändamål än de de är avsedda för.
- Håll alltid tryckluftswerktyg utom räckhåll för barn.
- Rikta aldrig tryckluftswerktyg mot människor eller djur.
- Tryckluftswerktyg får endast anslutas till tryckluftsförsörjningen via en snabbkoppling.
- Använd uteslutande originalreservdelar vid reparationer. Icke originalreservdelar kan åstadkomma farliga skador.
- Koppla ifrån verktyget från tryckluftstillförseln före service, justeringar och reparationer eller när verktyget inte ska användas.
- Använd verktyget endast om det är i funktionsdugligt skick.
- I tveksamma fall, kontakta en specialist innan du använder verktyget.
- Reparationer får endast utföras av kvalificerad personal.
- Respektera alltid det maximala arbetstryck som finns angivet på verktyget.
- Bär aldrig verktyget i tryckluftsslangen.

6 FÖRE IGÅNGSÄTTNING

- Skruva den gängade nippeln i verktygets handtag. Innan dess linda verktygets gängor och nippeln med en lämplig gängtejp (t ex teflontejp).
- Innan du börjar arbetet med det planerade arbetsstycket, ta en provbit och bekanta dig med verktygets funktion. Det bidrar till att undvika oönskade resultat i det kommande arbetet.



VIKTIGA INSTRUKTIONER FÖR UNDERHÅLL OCH SÄKER DRIFT
Regelbundet underhåll och regelbunden skötsel är nödvändig för att förhindra friktions- och korrosionsskador på verktyget. En automatisk dimsmörjapparat (medföljer inte) monterad efter tryckregulatorn, kan sörja för en kontinuerlig optimal smörjning av verktyget. En dimsmörjapparat avger fina droppar olja till den förbiströmmande luften och garanterar därmed en regelbunden smörjning, som förlänger livslängden på verktyget och minskar underhållskostnaderna.

7 ISÄTTNING OCH BYTE AV BLÄSTERMUNSTYCKEN (FIG. B)



WARNING: Koppla ifrån verktyget från tryckluftstillförseln före isättning och byte av blästermunstycket.

Avlägsna det monterade blästermunstycket för hand och skruva i det nya skruvas och dra åt ordentligt.

8 IGÅNGSÄTTNING OCH ANVÄNDNING



WARNING: Koppla ifrån verktyget från tryckluftstillförseln före installation eller borttagning av behållaren för blästringsmaterial.

1. För in blästerns stigrör i det motsvarande hålet i behållarens lock (Fig. C).
2. Skruva fast behållaren (Fig. C) ordentligt i locket så att behållaren sitter säkert på blästern. Locket bajonettfattning underlättar att behållaren låses fast. Kontrollera att behållaren sitter rätt. Läs och följ alla säkerhets- och användningsanvisningar från tillverkaren för korrekt hantering av blästringsmaterialalet.
3. Fäst uppsamlingspåsen för blåstrat material (bild D) riktigt och säkert till munstyckshållarens nedåtriktade utlopp av plast, om nödvändigt med en extra slangklämma.
4. Välj önskat blästermunstycke för det arbete som ska utföras och gör fast det i änden av munstyckshållaren (bild E).
5. Ställ in önskat arbetstryck för tryckluftstillförseln på tryckregulatorn. Se till att det maximala arbetstrycket på 6 bar inte överskrids. Ett för högt arbetstryck ger ingen prestandavinst utan ökar endast luftförbrukningen och påskyndar slitaget av verktyget. Följ därför alltid de tekniska specifikationerna.
6. Slå på tryckluftstillförseln och låt den gå tills maximalt arbetstryck uppnåtts och kompressorn slår av. Tryck sedan på avtryckaren (bild F) för att starta verktyget.

7. Rikta blästermunstycket mot det arbetsstycke som ska bearbetas och blåstra med ett lämpligt blästringsmaterial. Läs och följ alla säkerhets- och användningsanvisningar från tillverkaren för korrekt hantering av blästringsmaterialet.
8. För bra resultat bör avståndet från blästermunstycket till det bearbetade arbetsstycket inte överstiga 20 cm .
9. Samla upp det använda blästringsmaterialet i uppsamlingspåsen. Det kan användas igen om du följer tillverkarens anvisningar.



När du arbetar med detta verktyg, bär alltid personlig skyddsutrustning såsom andningsskydd, skyddsglasögon, hörselskydd och handskar.

9 AVSTÄNGNING AV VERKTYGET

- När du har avslutat arbetet, släpp avtryckaren för att stänga av verktyget.
- Lämna inte något blästringsmaterial kvar i verktyget och rengör verktyget helt. Relevanta anvisningar återfinns under respektive avsnitt.
- Blästringsmaterial måste förvaras på torr plats.
- För att stänga av verktyget fullständigt, koppla ifrån verktyget från tryckluftsförsörjningen.



WARNING: När snabbkopplingen lossas, var beredd på en okontrollerad rekyl från tryckluftsslangen och håll fast den ordentligt med handen.

10 SMÖRJNING

En automatisk enhet inline med filter-regulator-smörjare (Fig. 1) rekommenderas eftersom den ökar verktygets livslängd och gör att verktyget kan fungera oavbrutet. Smörjaren inline måste regelbundet kontrolleras och fyllas med olja för tryckluftverktyg.

Riktig inställning av smörjaren inline kan göras genom att hålla ett pappersark nära utloppsöppningarna och hålla avtryckaren öppen ungefär en halv minut. Smörjaren är rätt inställd när en svag missfärgning av olja ansamlas på pappret. Onödigt mycket olja ska undvikas.

I den händelse att verktyget ska förvaras en tid (övernatten, veckoslutet, etc.) bör det få ordentlig smörjning innan dess. Verktyget bör köras cirka en halv minut för att säkerställa att oljan har spritts jämnt i hela verktyget. Verktyget ska förvaras i en ren och torr omgivning.

- Det är av yttersta vikt att verktyget får ordentlig smörjning genom att se till att luftledningens smörjare är fylld och korrekt inställd. Utan riktig smörjning fungerar inte verktyget som det ska och komponenter kommer att slitas ut i förtid.
- Använd rätt smörjmedel i luftledningens smörjare. Smörjaren ska vara av en typ för ringa luftflöde eller växlande luftflöde och ska hållas fylld till rätt nivå. Använd endast rekommenderade smörjmedel, speciellt avsedda för pneumatiska tillämpningar. Ersättningsprodukter kan skada delar av gummi i verktyget, O-ringar och andra gummikomponenter.

11 VIKTIGT!!!

Om varken filter, tryckregulator eller smörjapparat installeras i tryckluftssystemet, måste tryckluftswerktyget smörjas med 2 till 6 droppar olja minst en gång per dag eller efter varje

tvåtimmarsperiod under användning. Detta måste göras direkt längs kopplingshylsan eller smörjskraven som återfinns på sidan av verktygshölet.

Automatisk smörjning är också möjlig med hjälp av den medföljande minismörjapparaten som installeras mellan verktygets gängade anslutning och kopplingshylsan. Kontrollera att minismörjapparaten alltid är fylld med lämplig olja.

Fig. 1

- | | |
|------------------|------------------------|
| 1. Verktyg | 7. Smörjare |
| 2. Snabbkoppling | 8. Regulator |
| 3. Snabbkoppling | 9. Filter |
| 4. Luftslang | 10. Avstängningsventil |
| 5. Snabbkoppling | 11. Luftkompressor |
| 6. Snabbkoppling | |

12 TEKNISKA DATA

Modell	POWAIR0014
Arbetstryck	3 bar
Diameter luftintag	1/4"
Luftförbrukning (medelvärde)	170 l/min
Rekommenderad diameter, slang	9 mm
Behållarens volym	1000 cm ³
Kornstorlek (blåstringsmaterial)	0.2-0.8 mm
BLästermunstycke (diameter)	5.4 mm
Tryckluftkvalitet	Ren och kondensfri

13 BULLER

Bulleremissionsvärden uppmätta enligt tillämplig standard. (K=3)

Ljudtrycksnivå LpA	81 dB(A)
Ljudeffektnivå LwA	92 dB(A)



OBS! Bär hörselskydd när ljudtrycket överstiger 85 dB(A).

aw (Vibration)

2,5 m/s²

K = 1,5 m/s²

14 RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

14.1 Rengöring

- Regelbundet underhåll och regelbunden skötsel är nödvändig för att förebygga friktions- och korrosionsskador på verktyget.
- För att skydda verktyget mot smuts, bör det täckas med folie efter varje användning. Om verktyget är smutsigt, följ följande instruktioner för rengöring:
 - Rengör verktyget efter att ha kopplat ifrån det från tryckluftsförsörjningen.
 - Rengör verktyget endast med en torr, mjuk trasa eller med tryckluft.
 - Använd aldrig frätande och/eller slipande rengöringsmedel
- Före förvaring av verktyget, smörj rörliga delar, särskilt avtryckaren, med några droppar speciell tryckluftsolja.

14.2 Förvaring

Skydda verktyget från damm, smuts och liknande. Täck verktyget med folie för att skydda det från smuts och undvika därmed förknippade skador och funktionsstörningar

14.3 Anlita kvalificerad personal för rengöring och service

Underhållsarbete, här ej specificerat, får endast utföras av auktoriserat servicecenter.

15 FELSÖKNING OCH PROBLEMLÖSNING

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Avtryckaren trycks in, men verktyget fungerar inte	Ventilen defekt. Avtryckaren defekt.	Kontakta ett auktoriserat servicecenter
Inget (eller för lågt) utsläpp av blästringsmaterial	Stigröret eller munstycket igensatt.	Rengör respektive del som beskrivs.
	Trycklufttillförseln för svag.	Kontrollera inställningarna på tryckregulatorn, se till att det maximala arbetstrycket inte överskrids. Anslut verktyget till en starkare tryckluftförsörjning. Smörj verktyget som beskrivs i instruktionerna
	Blästringsmaterialet vått eller hopklumpat.	Använd endast torrt blästringsmaterial. Följ anvisningarna från respektive tillverkare.

16 MILJÖHÄNSYN

Om du efter en tid beslutar dig för att byta ut maskinen får den inte hanteras som hushållsavfall, den ska kasseras på ett miljövänligt sätt.

17 FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIEN,
förklarar att,

Utrustningens beteckning: Tryckluftdriven sandblästersats
Varumärke: PowerPlus
Modell: POWAIR0014

uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i tillämpliga europeiska direktiv/förordningar, baserat på tillämpningen av europeiska harmoniserade standarder. Varje icke auktoriserad modifiering av produkten ogiltigförklarar denna deklARATION.

Europeiska direktiv/förordningar (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet):
2006/42/EC

Europeiska harmoniserade standarder (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet):
EN 1953 : 2013

Ansvarig för den tekniska dokumentationen: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertecknad agerar på uppdrag av företagets VD,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.
Tillämpningsansvarig - Registrerings- och regelfrågor
02/02/2023, Lier - Belgium

1	KÄYTTÖ	3
1.1	<i>Käyttäjän turvallisuus</i>	3
1.2	<i>Kielletyt sovellukset</i>	3
2	KUVAUS (KUVA A)	3
3	PAKKAUKSEN SISÄLTÖ	3
4	YLEISET TURVALLISUUSOHJEET	4
4.1	<i>Työpaikka</i>	4
4.2	<i>Henkilökohtainen turvallisuus</i>	4
4.3	<i>Työkalujen huolellinen käsittely ja käyttö</i>	5
4.4	<i>Huolto</i>	5
4.5	<i>Lisäturvallisuusohjeita</i>	5
5	LISÄTURVALLISUUSOHJEITA PAINEILMATOIMISEN TYÖKALUN KÄYTTÖÄ VARTEN	6
5.1	<i>Tärkeää!</i>	6
5.2	<i>Lisäohjeita</i>	7
6	ENNEN KÄYNNISTÄMISTÄ	7
7	ULOSTULOSUUTTIMIEN ASENTAMINEN JA VAIHTO (KUVA B)	8
8	KÄYNNISTYS	8
9	TYÖKALUN KYTKEMINEN POIS TOIMINNASTA	9
10	VOITELU	9
11	TÄRKEÄÄ!!!	9
12	TEKNISET TIEDOT	10
13	MELU	10
14	PUHDISTUS JA KUNNOSSAPITO	10
14.1	<i>Puhdistus</i>	10
14.2	<i>Säilytys</i>	10

14.3	<i>Puhdistus ja huolto ammattilaisten toimesta</i>	10
15	VIAN TUNNISTAMINEN JA VIANETSINTÄ.....	10
16	LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN	11
17	YHDENMUKAISUUSILMOITUS.....	12

**PAINEILMATOIMINEN HIEKKAPUHALLIN
POWAIRO014****1 KÄYTTÖ**

Tämä paineilmatoiminen (pneumaattinen) hiekkapuhallin on ilmalla toimiva ruiskutustyökalu. Se sopii ruoste- ja maalijätteen poistamiseen pieniltä ja vaikeapääsyisiltä metalli- ja puupinnoilta. Sen lisäksi hiekkapuhallusta käytetään, jotta saataisiin liimautuva alusta tuleville pinnoitteille.

Puhallushiekka vedetään nousuputken läpi ja ruiskutetaan paineilman avulla. Puhallusmateriaalin päästö suoritetaan liipaisintoiminnolla, joka ohjaa manuaalisesti työkaluun asennettua venttiiliä.

Työkalun voimanlähteenä saa käyttää vain sopivaa paineilmaa. Kaikkea muuta tai lisäkäyttöä pidetään vääränä. Oikea käyttö tarkoittaa käyttö-, asennus- ja kunnossapitohuoneiden huomioonottamista.



VAROITUS! Oman turvallisuutesi takia lue tämä käyttöohje huolellisesti, ennen kuin alat käyttää laitetta. Anna sähkötyökalun mukana seuraavalle henkilölle aina myös tämä käyttöohje.

1.1 Käyttäjän turvallisuus

Jotta voitaisiin estää vahingossa tapahtuva tai valvoton käyttö, liipaisin on suunniteltu siten, että vapautettuna se ponnahtaa heti takaisin OFF-asentoon. Käyttö lakkaa välittömästi. Muista että hiekkamateriaalia voi tulla edelleen säiliöstä siihen asti, kunnes paine on täysin laskenut. Älä suuntaa suihkua ihmisiin päin. Älä suuntaa koskaan suihkua itseesi, muihin ihmisiin tai eläimiin päin.

Noudata kaikkia turvallisuusohjeita puhallusaineen oikeassa käsittelyssä. Lue valmistajan kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet ja noudata niitä puhallusaineen oikean käsittelyn suhteen. Älä käytä koskaan kvartssia hiekkapuhalluksessa.

1.2 Kielletyt sovellukset

Älä käytä työkalua räjähtävässä ympäristössä, jossa on aineita kuten herkästi syttyviä nesteitä, kaasuja ja erityisesti maali- ja pölysumuja. Nämä aineet voivat syttyä joutuessaan kosketuksiin työkalun kuumien pintojen kanssa.

2 KUVAAUS (KUVA A)

1. Kahva
2. Keruupussi puhallusaineelle
3. Ulostulosuutin
4. Liipaisin
5. Kierteinen nippa, 1/4" ulkokierre
6. Astia puhallusaineelle

3 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Poista jäljellä oleva pakkaus ja kuljetustuet (jos on).
- Tarkasta pakkauksen sisältö.
- Tarkasta ettei laite, virtajohto, pistoke eikä mikään lisävaruste ole vioittunut kuljetuksen aikana.

- Säilytä pakkauspakkausmateriaalit mikäli mahdollista takuukauden loppuun asti. Hävitä ne sitten paikallisen jätelainsäädännön mukaisesti.



VAROITUS: Pakkauspakkausmateriaalit eivät ole leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla! Tukehtumisvaara!

- 1 säiliöllä varustettu hiekkapuhallin
- 1 puhallusaineen keruupussi tarrakiinnittimellä
- 4 erilaista ulostulosuutinta
- 1 muoviastia jossa puhallusainetta (alumiinioksidijauhe)
- 1 nippa
- 1 käyttöohje



Jos pakkauksesta puuttuu osia tai ne ovat vioittuneet, ota yhteys jälleenmyyjääsi.

4 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET



VAROITUS! Käytettäessä teknisiä laitteita, seuraavia perusturvaohjeita on noudatettava, jotta voisit suojautua sähköiskulta, loukkaantumiselta ja tulipalolta. SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

4.1 Työpaikka

- Pidä työpaikka puhtaana ja järjestyksessä. Epäjärjestys ja valaisemattomat työskentelyalueet voivat aiheuttaa onnettomuuksia.
- VAROITUS: Älä työskentele koskaan työkalulla räjähdysriskissä ympäristössä, jossa on herkästi syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä. Työkalut voivat aiheuttaa kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai sumut.
- Pidä muut henkilöt, erityisesti lapset etäällä työkalua käytettäessä. Älä anna muiden henkilöiden, erityisesti lasten, koskea työkaluun. Voit menettää työkalun hallinnan, jos kadotat huomiokykyä.
- Ota huomioon vaikutukset ympäristöön.
- Varmista että työpaikka on hyvin valaistu.

4.2 Henkilökohtainen turvallisuus

- Ole tarkkaavainen, katso mitä teet ja käytä tervettä järkeä, kun työskentelet työkalulla. Älä käytä työkalua, jos olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkityksen alaisena. Huomiokyvyn menettäminen hetkeksikin työkalun käytön aikana voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.
- Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita ja suojalaseja aina. Henkilökohtaisten suojavarusteiden käyttö vähentää loukkaantumisvaaraa. Henkilökohtaisten suojavarusteiden käyttö, kuten pölysuojaimen, luistamattomien jalkineiden, kypärän tai kuulosuojaimien käyttö työkalutyypistä ja käytöstä riippuen, vähentää onnettomuuksien vaaraa.

- Vältä vahingossa tapahtuvaa käynnistystä. Varmista että katkaisin on OFF-asennossa ennen kuin liität työkalun virtalähteeseen. Työkalun kantaminen sormen ollessa katkaisimella tai työkalun liittäminen pistorasiaan katkaisimen ollessa päällä voi aiheuttaa onnettomuuksia.
- Ota pois mahdolliset säätötyökalut tai avaimet ennen kuin kytket työkalun päälle. Säätötyökalun tai avaimen jättäminen pyörivään työkaluun voi saada aikaan vakavia loukkaantumisia.
- Vältä epätavallista asentoa. Varmista tukeva asento ja pidä hyvä tasapaino koko ajan. Tämä mahdollistaa työkalun paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
- Käytä sopivaa vaateetusta. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet etäällä liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.
- Jos on mahdollista asentaa pölynpoisto- ja keruulaitteita, varmista että ne on liitetty ja että niitä käytetään oikein. Näiden laitteiden käyttö vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.
- Käytä suojarusteita. Käytä suojalaseja. Käytä hengityssuojainta pölyisissä töissä.

4.3 Työkalujen huolellinen käsittely ja käyttö

- Älä käytä pientehoisia työkaluja raskaaseen työhön. Oikea työkalu tekee työn paremmin ja turvallisemmin sillä nopeudella, jolle se on tarkoitettu.
- Tarkasta ettei työkalu ole vioittunut. Ennen kuin käytät työkalua uudelleen, tarkasta huolellisesti, että suojalaitteet toimivat oikein ja tarkoituksen mukaisesti. Varmista että liikkuvat osat toimivat oikein eivätkä juutu kiinni, jotta osat eivät vioitu. Kaikki osat on asennettava oikein ja kaikki vaatimukset täytettävä, jotta voidaan taata työkalun moitteeton käyttö. Asiantuntevan tavarantoimittajan on vaihdettava vialliset katkaisimet. Älä käytä työkalua, jos katkaisinta ei voi kytkeä päälle ja pois.
- Irrota työkalun virtajohto, kun sitä ei käytetä, ennen huoltoa ja lisävarusteiden tai lisäosien vaihtamista; esim. taltan, poran, sahanterän, leikkurin vaihto. Tämä varotoimenpide estää työkalun vahingossa tapahtuvan käynnistymisen.
- Ei käytössä olevat työkalut on säilytettävä kuivassa paikassa, korkealla tai lukitussa paikassa lasten ulottumattomissa. Älä anna henkilöiden, jotka eivät tunne voimatyökalua tai näitä ohjeita käyttää työkalua. Voimatyökalut ovat vaarallisia kokemattomien käyttäjien käsissä.
- Pidä hyvä huoli työkalusta. Tarkasta että liikkuvat osat toimivat tasaisesti ja etteivät ne juutu kiinni, ja että ne eivät ole rikkoutuneet tai vioittuneet. Vioittuneita työkaluja ei saa käyttää. Korjauta vioittuneet osat ennen työkalun käyttämistä. Monien onnettomuuksien syyinä on huonosti kunnossa pidetyt työkalut.
- Pidä työkalut terävinä ja puhtaina. Oikein kunnossa pidetyt työkalut, joissa on terävät terät, ovat vähemmän alttiita juuttumaan kiinni ja niitä on helpompi ohjata.
- Älä käytä työkalua töihin, joihin niitä ei ole tarkoitettu. Esimerkiksi, älä käytä pyörösahaa puunokien tai runkojen katkaisuun. Työkalujen käyttö muihin kuin niille tarkoitettuihin käyttötarkoituksiin voi aiheuttaa vakavia tilanteita.
- Pidä kädet kuivina, puhtaina ja vapaana öljystä ja rasvasta.

4.4 Huolto

- Anna vain ammattitaitoisen henkilöstön korjata työkalusi ja käytä vain alkuperäisiä varaosia. Tämä varmistaa, että työkalun turvallisuus säilyy.

4.5 Lisäturvallisuusohjeita

- VAROITUS: Muiden kuin käyttöohjeissa suositeltujen lisävarusteiden ja työkalun lisäosien käyttö voi aiheuttaa loukkaantumisvaaran. Käytä vain alkuperäisiä varaosia.
- Pidä kaikki suojalaitteet työkuunnossa. Älä poista tai tuki mitään suojalaitteita.
- Älä jätä työkalua käyntiin ilman valvontaa. Kytke työkalu aina pois toiminnasta äläkä jätä sitä ennen kuin se on täysin pysähtynyt.
- Kiinnitä työkappale. Käytä puristimia tai penkkipuristinta pitämään työkappale turvallisesti paikoillaan. Se on turvallisempaa kuin pitää siitä kiinni käsin ja se myös vapauttaa molemmat kädet pitämään kiinni työkalusta.
- Melu: käytä kuulosuojaimia voimatyökaluja käytettäessä.
- Suojaus pölyä vastaan: käytä pölysuojainta työskenneltäessä pölyisissä olosuhteissa. Jos työkalu on varustettu pölyn poistolaitteilla ja/tai keräyslaitteilla, varmista että kiinnität pölynpoistolaitteen tai pölypussin.
- Vioittuneet suojalaitteet ja osat on korjattava asianmukaisesti virallisessä alan erikoisliikkeessä, paitsi jos käyttöohjeissa toisin mainitaan.

5 LISÄTURVALLISUUSOHJEITA PAINEILMATOIMISEN TYÖKALUN KÄYTTÖÄ VARTEN

5.1 Tärkeää!

- Lue käyttö- ja kunnossapito-ohjeet niin että ymmärrät ne, ennen kuin aloitat työt paineilmatyökalulla.
- Älä työskentele työkalulla räjähtävässä ympäristössä, joka sisältää herkästi syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä. Työkalut voivat synnyttää kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai sumut.
- Varmista aina, että asentosi on tukeva ja että pidät työkalusta lujasti ja turvallisesti kiinni, koska reaktivoimien aiheuttamat työkalun odottamattomat liikkeet tai työkalun lisävarusteiden tai vastalaakerin särkyminen voi aiheuttaa loukkaantumisia.
- Ennen työkalun lisävarusteiden vaihtamista tai työkalun säätämistä, irrota työkalu aina paineilmalähteestä.
- Muista että on olemassa loukkaantumisvaara, jos et pidä käsiäsi etäällä vastalaakerista, erityisesti ruuveja löysätessä pienissä tiloissa (esim. vaara että käsi jää puristuksiin).
- Ota aina ensin kädet irti työkalun lisävarusteista (holkki, taltta) voidaksesi välttää liikkuvien osien aiheuttaman loukkaantumisvaaran.
- Työkappaleen osien tai työkalun lisävarusteiden irtoaminen (holkki, taltta) aiheuttaa vaaran lähellä oleville, koska irtoavat osat voivat singota suurella nopeudella, erityisesti jos kysymyksessä ovat iskuväntimet.
- Pidä letkusta lujasti kiinni, kun löysäät liitintä. Piiskaava takaisinkelaus voi aiheuttaa loukkaantumisia.
- Äkilliset muutokset työkappaleessa voivat aiheuttaa työkalun odottamattoman liikkeen, joka voi aiheuttaa vaarallisia tilanteita.
- Iskutoiminnolla varustetut ei-pyörivät työkalut eivät ole yleensä eristetty. Siksi kaikkea mahdollista kosketusta sähköjohtoihin on erityisesti vältettävä.
- Iskutoiminnolla varustettuja ei-pyöriviä työkaluja ei saa käyttää räjähdysriskissä ilmassa, ellei niitä ole erityisesti suunniteltu sitä tarkoitusta varten.
- Työskentely iskutoiminnolla varustettujen ei-pyörivien työkalujen kanssa voi kehittää pölyä, joka – käsiteltävästä materiaalista riippuen – voi olla haitallista työntekijöille. On myös mahdollista, että työn aikana hiukkasia/palasia sinkoutuu tai putoaa työkappaleesta tai että työkappale särky. Siksi on suojauduttava itse ja suojeltava

ympäristöä onnettomuuksilta tekemällä asianmukaiset varotoimenpiteet. Tee työalue turvallisiksi muille ihmisille ja käytä asianmukaisia suojarusteita.

- Jos kysymyksessä on raskaat pyörimättömät iskutoiminnolla varustetut työkalut, työkalun lisävaruste voi rikkoutua pitkäaikaisesta käytöstä johtuvan väsymyksen vuoksi.
- Pidä aina kiinni pyörimättömiä iskutoiminnolla varustettuja työkaluja itse työkalusta eikä koskaan lisävarusteesta, koska siitä voi olla seurauksena tärinästä aiheutuva vika.
- Virtakytkin on vapautettava, jos paineen tulo keskeytyy (paineilman tulon irrotus ja liitäntä).
- Älä käytä koskaan kelloja, sormuksia, koruja tai väljäiä vaatteita tämän työkalun kanssa.

5.2 Lisäohjeita

- Suojaa itseäsi ja ympäristöäsi onnettomuuden riskiltä tekemällä asianmukaiset varotoimenpiteet.
- Maksimi työpainetta, joka on merkitty työkaluun, ei saa ylittää.
- Paineilmatyökaluun on aina asennettava vastapaineen alennusventtiili, jolla voi säätää määritellyn käyttöpaineen.
- Pidä paineilemätke etäällä kuumista, öljyisistä ja terävistä reunoista. Tarkasta aina letku ennen työkalun käyttämistä.
- Käytä työkalua vain (yhdeällä) kompressorilla.
- Käyttö paineilmasylinterien kanssa ei ole sallittu.
- Pneumaattisten työkalujen käyttö herkästi syttyvien kaasujen kanssa on kielletty (räjähdysvaara).
- Käytä aina suojalaseja, kuulosuojaimia ja käsineitä.
- Älä käytä paineilmatyökaluja muihin kuin niille tarkoitettuihin käyttötarkoituksiin.
- Pidä paineilmatyökalut aina etäällä lapsista.
- Älä suuntaa koskaan paineilmatyökaluja ihmisiä tai eläimiä kohti.
- Liitä paineilmatyökalut vain pikaliittimellä.
- Käytä vain alkuperäisiä varaosia korjauksiin. Muut kuin alkuperäiset varaosat voivat aiheuttaa vaarallisen vian.
- Irrota työkalu paineilmalähteestä ennen kunnossapito-, säätö- ja korjaustöitä tai jos työkalua ei käytetä.
- Käytä työkalua vain, jos se on hyvässä työkunnossa.
- Jos on jotain epäilyttävää, ota yhteys asiantuntijaan ennen työkalun käyttämistä.
- Vain ammattitaitoinen henkilöstö saa suorittaa korjaukset.
- Kiinnitä aina huomio työkalun päällä ilmoitettuun maksimi työpaineeseen.
- Älä kanna työkalua koskaan paineilemätkestä.

6 ENNEN KÄYNNISTÄMISTÄ

- Kierrä paineilmanippa työkaluun. Kääri sitä ennen työkalun kierteisiin ja nippaan sopivaa tiivistenauhaa (esim. teflonnauha).
- Ennen kuin aloitat työn työkappaleessa, tee työkappaleenäyte ja tutustu työkalun toimintaan. Se auttaa välttämään pettymyksiä työn jälkeiseen tulokseen.



TÄRKEITÄ OHJEITA KUNNOSSAPITOA JA TURVALLISTA KÄYTTÖÄ VARTEN. Säännöllinen kunnossapito ja hoito ovat tärkeitä estettäessä

kitkan ja korroosion aikaan saama vahinko työkalulle. Ilman esivalmisteluvaiheena paineensäätimen jälkeen, öljysumuvoitelulaite (ei sisälly toimitukseen) antaa jatkuvan optimaalisen voitelutason työkalulle. Öljysumuvoitelulaite luovuttaa hienoja öljypisaroita virtaavaan ilmaan ja varmistaa siten säännöllisen voitelun, pidentää työkalun kestoikää ja vähentää huoltokustannuksia.

7 ULOSTULOSUUTTIMIEN ASENTAMINEN JA VAIHTO (KUVA B)



VAROITUS: Irrota työkalu paineilman tuloaukosta ennen ulostulosuuttimien asentamista ja vaihtoa.

Irrota asennettu ulostulosuutin käsin ja asenna haluamasi ulostulosuutin tiukasti.

8 KÄYNNISTYS



VAROITUS: Irrota työkalu paineilman tulosta ennen säiliön asentamista tai irrottamista.

1. Työnnä puhaltimen pystyputki vastaavaan aukkoon säiliössä (Kuva C).
2. Kierrä säiliö (Kuva C) tiukasti puhaltimeen. Pikaliitin helpottaa oikeaa sulkemista. Tarkasta että säiliö on oikein paikoillaan. Lue valmistajan kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet puhallusaineen oikeasta käsittelystä ja noudata niitä.
3. Kiinnitä puhallusaineen keruupussi (Kuva D) oikein ja turvallisesti niin että suuttimen muoviauukko on alaspäin ja tarvittaessa letkun lisäpuristimella.
4. Valitse haluamasi ulostulosuutin sovellusta varten ja kiinnitä se ulostulokohtaan (Kuva E).
5. Aseta optimaalinen työpaineline paineilman tuloon paineensäätimen avulla. Varmista että 6 baarin maksimi työskentelypaineline ei ylitä. Liiallinen työskentelypaineline ei lisää suorituskykyä vaan lisää vain ilman kulutusta ja nopeuttaa työkalun kulumista. Noudata siksi aina teknisten tietojen ohjeita.
6. Kytke paineilman tulo päälle ja anna käydä, kunnes maksimi säiliöpaineline on saavutettu ja kompressori kytkeytyy pois. Paineline sitten liipaisinta (Kuva F), jotta työkalu käynnistyy.
7. Suuntaa ulostulosuutin käsiteltävään kappaleeseen ja puhalla asianmukaisella puhallusaineella. Lue valmistajan kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet puhallusaineen oikeasta käsittelystä ja noudata niitä.
8. Hyvän tuloksen saamiseksi etäisyys työkalusta käsiteltävään työkalukappaleeseen ei saa ylittää 20 cm.
9. Kerää käytetty puhallusaine keräyspussiin. Voit käyttää sitä uudelleen sen jälkeen kun olet tarkastanut ja noudattanut valmistajan ohjeita.



Kun työskentelet tällä työkalulla käytä aina henkilökohtaisia suojarusteita, kuten hengityssuojainta, suojaraseja, kuulosuojaimia ja käsineitä.

9 TYÖKALUN KYTKEMINEN POIS TOIMINNASTA

- Kun olet lopettanut työsi, sammuta työkalu vapauttamalla liipaisin.
- Älä jätä mitään puhallussainetta työkaluun, puhdista työkalu täysin. Löydät asianmukaiset ohjeet vastaavasta kohdasta.
- Puhallussaine on pidettävä kuivassa paikassa.
- Kun et enää jatka työskentelyä, irrota työkalu paineilmalähteestä.



VAROITUS: Kun löysäät pikaliittimen, vältä paineilmaletkun kontrolloimatonta takaisinkelautumista pitämällä siitä kädellä lujasti kiinni.

10 VOITELU

On suositeltavaa käyttää automaattista linjakytkettyä suodatin-säädin-voitelulaitetta (kuva 1), koska se pidentää työkalun kestoikää ja pitää työkalun jatkuvassa käytössä. Linjakytketty voitelulaite on tarkastettava säännöllisesti ja täytettävä paineilmaakyttöisen työkalun öljyllä.

Linjakytketyn voitelulaitteen oikea säätäminen suoritetaan asettamalla paperiarikki poistoaukkojen viereen ja pitämällä kaasu auki noin 30 sekuntia. Voitelulaite on asetettu oikein, kun pieni öljytahra kerääntyy paperille. On vältettävä liian suuria öljymääriä.

Jos on tilanne, että työkalua on varastoitava pitkähkö aika (yön yli, viikonloppu jne.), se tulisi silloin voidella runsaalla öljyllä. Työkalua tulisi käyttää noin 30 sekuntia ja varmistaa, että öljy jakautuu tasaisesti koko työkaluun. Työkalu on varastoitava puhtaassa ja kuivassa ympäristössä.

- On erittäin tärkeää, että työkalu voidellaan oikein pitämällä ilmaputken voitelulaite täynnä ja oikein säädettynä. Ilman oikeaa voitelua työkalu ei toimi oikein ja osat kuluvat ennenaikaisesti.
- Käytä oikeaa voiteluainetta ilmaputken voitelulaitteessa. Voitelulaitteessa tulisi olla alhainen ilmavirta tai vaihtuva ilmavirtaus, ja se on pidettävä täytettynä oikeaan tasoon. Käytä vain suositeltuja voiteluaineita, jotka on erityisesti valmistettu paineilmasovelluksia varten. Vastikkeet voivat vioittaa kumiseoksia työkaluissa, O-renkaissa ja muissa kumiosissa.

11 TÄRKEÄÄ!!!

Ellei mitään suodatinta/ paineensäädintä/ voitelulaitetta asenneta paineilmajärjestelmään, silloin paineilmaakäyttöiset työkalut on voideltava 2 - 6 öljypisaralla vähintään kerran päivässä tai kahden käyttötunnin välein. Se on tehtävä suoraan urosliittimen kautta tai käyttäen ruuvia (ÖLJY), joka on pantu sitä varten työkalun kotelon sivulle.

Automaattinen voitelu on myös mahdollista toimitukseen kuuluvalla minivoitelulaitteella, joka on asennettava työkalun kierrelliittimen ja urosliittimen väliin. Varmista että voitelulaite on aina täytetty sopivalla öljyllä.

Fig. 1

- | | |
|---------------|---------------------------|
| 1. työkalu | 7. voitelulaite |
| 2. pikaliitin | 8. säädin |
| 3. pikakytin | 9. suodatin |
| 4. ilmaletku | 10. takavirtauksen suljin |
| 5. pikaliitin | 11. paineilmakompressor |
| 6. pikakytin | |

12 TEKNISET TIEDOT

Malli	POWAIR0014
Työpaine	3 bar
Ilman tuloaukon koko	1/4"
Keskimääräinen ilman kulutus	170 l/min
Suosittelun letkun läpimitta	9 mm
Säiliön tilavuus	1000 cc
Hiekka (puhallusaine)	0,2-0,8 mm
Ulostulosuutin (läpimitta)	5.4 mm
Paineilman laatu	Puhdistettu ja ei kondensaatiota

13 MELU

Melupäästöjen arvot on mitattu asianmukaisen standardin mukaan.

Akustinen painetaso LpA	<70 dB(A)
-------------------------	-----------



HUOMIO! Käytä kuulosuojaimia, kun äänenpaine on yli 85 dB(A).

aw (Tärinätaso):	<2.5 m/s ²
------------------	-----------------------

14 PUHDISTUS JA KUNNOSSAPITO

14.1 Puhdistus

- Säännöllinen kunnossapito ja hoito on tärkeää estettäessä kitkan ja korroosion aikaan saama vahinko työkalulle.
- Voidaksesi suojata työkalun likaa vastaan, työkalu on peitettävä kelmulla joka käytön jälkeen. Jos työkalu on yhä likainen, noudata seuraavia puhdistusohjeita:
 - Puhdista työkalu huolellisesti sen jälkeen kun se on irrotettu virtalähteestä ja vapautettu paineilman tulosta.
 - Puhdista työkalu vain kuivalla pehmeällä pyyhkeellä tai paineilmalla.
 - Älä käytä koskaan syövyttäviä ja/tai hankaavia puhdistusaineita.
- Ennen työkalun varastointia, voitele liikkuvat osat, erityisesti liipaisin muutamalla pisaralla erityistä pneumaattista öljyä.

14.2 Säilytys

Suojaa työkalu pölyltä, lialta ja muulta senkaltaiselta. Peitä työkalu suojakelmulla, joka suojaa sitä lialta ja lian aiheuttamilta vioilta ja vikatoiminnoilta.

14.3 Puhdistus ja huolto ammattilaisten toimesta

Huoltotyöt, joita ei tässä mainita, saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike.

15 VIAN TUNNISTAMINEN JA VIANETSINTÄ

Vika	Mahdollinen syy	Toimenpide
Liipaisinta painetaan, mutta työkalu ei toimi	Venttiili on viallinen. Liipaisin on viallinen.	Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Ei (tai liian alhainen) puhallusaineen ulosvirtausta	Pystyputki tai suutin on tukossa.	Puhdista kyseinen osa ohjeiden mukaan.
	Paineilman tulo on liian heikko.	Tarkasta asetukset paineen säätimessä ja varmista, että maksimi työpaine ei ylitä. Liitä työkalu voimakkaampaan paineilmalähteeseen. Voitele työkalu ohjeiden mukaan.
	Materiaali on märkää tai paakkuista.	Käytä vain kuivaa materiaalia. Noudata vastaavan valmistajan ohjeita.

16 LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN

Jos joudut poistamaan laitteen käytöstä pitkäaikaisen käytön jälkeen, älä hävitä sitä tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan huolehdi sen hävittämisestä ympäristöä suojaavalla tavalla.

17 YHDENMUKAISUUSILMOITUS



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA
yksinomaan ilmoittaa, että

Tuote: Paineilmatoiminen hiekkapuhallin
Tavaramerkki: PowerPlus
Malli: POWAI0014

on yhdenmukaistettuihin eurooppalaisiin standardien soveltamiseen perustuvien sovellettavien eurooppalaisten direktiivien/säännösten olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten mukainen. Laitteen luvaton muokkaaminen johtaa tämän vakuutuksen mitätöitymiseen.

Euroopan yhteisön direktiivit/säännökset (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka):
2006/42/EC

Eurooppalaiset yhdenmukaistetut standardit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka):
EN 1953: 2013

Teknisten asiakirjojen haltija: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic Van Rompuy N.V.

Allekirjoittanut toimii yhtiön johdon puolesta,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.

Sääntelyasiat – vaatimuksenmukaisuudesta vastaava johtaja

02/02/2023, Lier - Belgium

1	ΕΦΑΡΜΟΓΗ	3
1.1	Ασφάλεια του χρήστη	3
1.2	Απαγορευμένες εφαρμογές.....	3
2	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (ΕΙΚ. Α)	3
3	ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ	3
4	ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.....	4
4.1	Ο χώρος εργασίας	4
4.2	Προσωπική ασφάλεια.....	4
4.3	Προσεκτικός χειρισμός και χρήση των εργαλείων.....	5
4.4	Σέρβις	6
4.5	Πρόσθετες οδηγίες ασφάλειας.....	6
5	ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΤΟ ΣΑΣ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΣΑΣ ΑΕΡΟΣ	6
5.1	Σημαντικό!.....	6
5.2	Πρόσθετες οδηγίες.....	7
6	ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΟ ΞΕΚΙΝΗΜΑ.....	8
7	ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΑΚΡΟΦΥΣΙΩΝ ΕΞΟΔΟΥ (ΕΙΚ. Β) .	9
8	ΞΕΚΙΝΗΜΑ	9
9	ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ	10
10	ΛΙΠΑΝΣΗ	10
11	ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!!!	10
12	ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	11
13	ΘΥΡΥΒΟΣ	11
14	ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	11
14.1	Καθαρισμός	11
14.2	Αποθήκευση	12

14.3	Καθαρισμός και συντήρηση από εξειδικευμένο προσωπικό	12
15	ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΣ ΒΛΑΒΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ	12
16	ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ	12
17	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ.....	13

**ΣΕΤ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΑΜΜΟΒΟΛΗΣ ΑΕΡΟΣ
POWAIR0014****1 ΕΦΑΡΜΟΓΗ**

Αυτό το μηχάνημα αμμοβολής αέρος είναι ένα εργαλείο ψεκασμού που τροφοδοτείται με αέρα. Είναι κατάλληλο για την αφαίρεση σκουριάς και υπολειμμάτων μπογιάς από μικρές και δυσπρόσιτες μεταλλικές και ξύλινες επιφάνειες. Επιπλέον, η αμμοβολή χρησιμοποιείται για τη δημιουργία συγκολλητικού υποστρώματος για επακόλουθες επιστρώσεις.

Το υλικό του αμμοχάλικου περνάει μέσα από τον ανοδικό αγωγό και ψεκάζεται με χρήση πεπιεσμένου αέρα. Η απελευθέρωση του υλικού γίνεται μέσω ενός μηχανισμού σκανδάλης με χειροκίνητο έλεγχο της βαλβίδας μέσα στο εργαλείο.

Το εργαλείο μπορεί να τροφοδοτηθεί μόνο από κατάλληλη παροχή πεπιεσμένου αέρα. Οποιαδήποτε άλλη ή πρόσθετη χρήση θεωρείται εσφαλμένη. Η σωστή χρήση περιλαμβάνει την τήρηση των οδηγιών χειρισμού, εγκατάστασης και συντήρησης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για τη δική σας ασφάλεια, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφάλειας πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα. Αν δώσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε άλλο χρήστη, θα πρέπει να δώσετε μαζί και αυτές τις οδηγίες.

1.1 Ασφάλεια του χρήστη

Για να αποφευχθεί η τυχαία και ανεξέλεγκτη εκκίνηση λειτουργίας, η σκανδάλη έχει σχεδιαστεί με τέτοιο τρόπο ώστε όταν απελευθερώνεται να επανέρχεται αμέσως στη θέση OFF. Η λειτουργία σταματά αμέσως.

Παρακαλούμε σημειώστε ότι το υλικό του αμμοχάλικου μπορεί να συνεχίζει να βγαίνει από το δοχείο μέχρι να ολοκληρωθεί η μείωση της πίεσης. Μην κατευθύνετε την εκτόξευση προς άτομα. Μην κατευθύνετε ποτέ την εκτόξευση προς το μέρος σας ή άλλα άτομα ή ζώα.

Ακολουθείτε όλες τις οδηγίες ασφάλειας για τη σωστή χρήση του υλικού αμμοβολής. Διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες ασφάλειας και χειρισμού του κατασκευαστή για τη σωστή χρήση του υλικού αμμοβολής. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ χαλαζιακή άμμο για την αμμοβολή.

1.2 Απαγορευμένες εφαρμογές

Μη χρησιμοποιήσετε το εργαλείο μέσα σε περιβάλλον που περιέχει εκρηκτικές ύλες ή ουσίες όπως εύφλεκτα υγρά, αέρια και ειδικά ατμούς μπογιάς και σκόνης. Αυτές οι ουσίες μπορεί να αναφλεχθούν αν έρθουν σε επαφή με τις καυτές επιφάνειες του εργαλείου.

2 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (ΕΙΚ. Α)

1. Χειρολαβή
2. Σάκος συλλογής για το υλικό αμμοβολής
3. Ακροφύσιο εξόδου
4. Σκανδάλη
5. Μαστός με σπείρωμα, περ. 50 χλστ. έξω από το σπείρωμα
6. Δοχείο για το υλικό αμμοβολής

3 ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.
- Αφαιρέστε τα διαχωριστικά κλπ. της συσκευασίας (αν υπάρχουν).

- Ελέγξτε αν τα περιεχόμενα της συσκευασίας είναι πλήρη.
- Ελέγξτε το μηχάνημα, το καλώδιο τροφοδοσίας, το φις και όλα τα εξαρτήματα για πιθανές ζημιές κατά τη μεταφορά.
- Διατηρήστε τα υλικά της συσκευασίας όσο το δυνατόν περισσότερο χρόνο, μέχρι το τέλος της περιόδου εγγύησης. Απορρίψτε τα μετά στο τοπικό σας σύστημα διάθεσης αποβλήτων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τις πλαστικές σακούλες! Υπάρχει κίνδυνος πνιγμού!

- 1 x μηχάνημα αμμοβολής με δοχείο
- 1 x σάκος συλλογής για το υλικό αμμοβολής με στερέωση velcro
- 4 x διαφορετικά ακροφύσια εξόδου
- 1 x πλαστικό δοχείο με υλικό αμμοβολής (σκόνη οξειδίου αλουμινίου)
- 1 x μαστός
- 1 x εγχειρίδιο οδηγιών



Αν κάποιο στοιχείο λείπει ή είναι κατεστραμμένο, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

4 ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Όταν χρησιμοποιείτε τεχνικό εξοπλισμό, πρέπει να τηρείτε τις παρακάτω βασικές οδηγίες ασφάλειας για να προστατευτείτε από την ηλεκτροπληξία, τον τραυματισμό και την πυρκαγιά. **ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.**

4.1 Ο χώρος εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο σας εργασίας καθαρό και σε τάξη. Η ακαταστασία και οι χώροι εργασίας χωρίς επαρκή φωτισμό μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην εργάζεστε ποτέ με το εργαλείο μέσα σε περιβάλλον που περιέχει εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα εργαλεία μπορεί να δημιουργήσουν σπινθήρες, και αυτοί μπορούν να αναφλέξουν τη σκόνη ή του ατμούς.
- Κρατάτε τα άλλα άτομα, ιδιαίτερα τα παιδιά, σε απόσταση όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο. Μην επιτρέπτε σε άλλα άτομα, ιδιαίτερα σε παιδιά, να αγγίξουν το εργαλείο. Μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου αν αποσπαστεί η προσοχή σας.
- Λαμβάνετε υπόψη τις επιδράσεις του περιβάλλοντος.
- Φροντίζετε να είναι καλά φωτισμένος ο χώρος εργασίας.

4.2 Προσωπική ασφάλεια

- Να είστε προσεκτικοί. Προσέχετε τι κάνετε και χρησιμοποιείτε κοινή λογική όταν εργάζεστε με ένα εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή

υπό την επίρροια φαρμάκων ή αλκοόλ. Μία στιγμή απροσεξίας όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

- Φοράτε ατομικό εξοπλισμό ασφαλείας και πάντα προστατευτικά γυαλιά. Φορώντας ατομικό εξοπλισμό ασφαλείας όπως μάσκα σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια, κράνος ή ωτοασπίδες, ανάλογα με το είδος και τη χρήση του εργαλείου, μειώνετε τον κίνδυνο τραυματισμού.
- Αποφεύγετε το τυχαίο ξεκίνημα. Βεβαιώστε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση "OFF" πριν να συνδέσετε το εργαλείο στο ρεύμα. Το κράτημα του εργαλείου με το δάχτυλο πάνω στον διακόπτη ή η σύνδεση στο ρεύμα του εργαλείου με τον διακόπτη ανοιχτό μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.
- Αφαιρείτε κάθε εργαλείο ή κλειδί ρύθμισης πριν να θέσετε σε λειτουργία το εργαλείο. Αν μείνει ένα εργαλείο ή κλειδί ρύθμισης μέσα σε ένα περιστρεφόμενο εξάρτημα του εργαλείου μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.
- Αποφεύγετε τις αφύσικες στάσεις του σώματος. Πατάτε σταθερά κάτω και διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας. Αυτό επιτρέπει καλύτερο έλεγχο του εργαλείου σε απρόσμενες καταστάσεις.
- Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μη φοράτε χαλαρά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά σας, τα ρούχα σας και τα γάντια σας μακριά από τα κινούμενα μέρη. Τα χαλαρά ρούχα ή κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη.
- Αν υπάρχει δυνατότητα τοποθέτησης συσκευών εξαγωγής και συλλογής σκόνης, φροντίστε να τις συνδέσετε και να τις χρησιμοποιήσετε σωστά. Η χρήση αυτών των συσκευών μειώνει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.
- Χρησιμοποιείτε προστατευτικό εξοπλισμό. Φοράτε προστατευτικά γυαλιά. Φοράτε αναπνευστική μάσκα για εργασία σε συνθήκες σκόνης.

4.3 Προσεκτικός χειρισμός και χρήση των εργαλείων

- Μη χρησιμοποιείτε εργαλεία χαμηλής ισχύος για βαριές εργασίες. Το σωστό εργαλείο θα κάνει τη δουλειά καλύτερα και ασφαλέστερα όταν χρησιμοποιείται για τον σκοπό για τον οποίο έχει σχεδιαστεί.
- Ελέγχετε το εργαλείο για οποιαδήποτε ζημιά. Πριν από κάθε νέα χρήση του εργαλείου, ελέγχετε προσεκτικά αν οι προστατευτικές διατάξεις λειτουργούν σωστά και όπως πρέπει. Βεβαιώστε ότι τα κινούμενα μέρη λειτουργούν σωστά και δεν είναι μπλοκαρισμένα και ότι τα εξαρτήματα δεν είναι κατεστραμμένα. Όλα τα εξαρτήματα πρέπει να είναι στερεωμένα σωστά και να πληρούνται όλες οι απαιτήσεις ώστε να εξασφαλιστεί η άψογη λειτουργία του εργαλείου. Οι ελαττωματικοί διακόπτες πρέπει να αντικαθίστανται από εξειδικευμένο άτομο. Μη χρησιμοποιήσετε ένα εργαλείο αν ο διακόπτης δεν μπορεί να ανοίξει ή να κλείσει.
- Αποσυνδέετε το εργαλείο από το ρεύμα όταν δεν το χρησιμοποιείτε, πριν από τη συντήρηση και πριν να αλλάξετε εξαρτήματα ή προσαρτήματα, όπως σμίλη, τρυπάνι, πριονόλαμα, κόφτη. Με αυτό το προληπτικό μέτρο αποφεύγεται το τυχαίο ξεκίνημα του εργαλείου.
- Όταν τα εργαλεία δεν χρησιμοποιούνται, πρέπει να αποθηκεύονται σε ξηρό μέρος και ψηλά ή σε κλειδωμένο μέρος, μακριά από τα παιδιά. Μην αφήσετε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή με αυτές τις οδηγίες να χρησιμοποιήσουν το εργαλείο. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια άπειρων ατόμων.
- Φροντίζετε σωστά το εργαλείο. Ελέγχετε αν τα κινούμενα μέρη λειτουργούν ομαλά και δεν είναι μπλοκαρισμένα, και αν υπάρχουν σπασμένα ή κατεστραμμένα

εξαρτήματα. Τα κατεστραμμένα εργαλεία δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται. Δίνετε τα κατεστραμμένα εξαρτήματα για επισκευή πριν να επαναχρησιμοποιήσετε το εργαλείο. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από την κακή συντήρηση των εργαλείων.

- Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής κοφτερά και καθαρά. Τα εργαλεία κοπής που συντηρούνται σωστά, με κοφτερές άκρες κοπής, είναι λιγότερο πιθανόν να φρακάρουν και είναι ευκολότερα στον χειρισμό.
- Μη χρησιμοποιείτε ένα εργαλείο για σκοπό για τον οποίο δεν προορίζεται. Για παράδειγμα, μη χρησιμοποιήσετε ένα δισκοπρίονο για να κόψετε κλωνάρια δέντρου ή κούτσουρα. Η χρήση των εργαλείων σε εφαρμογές διαφορετικές από αυτές για τις οποίες προορίζονται μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- Διατηρείτε τις λαβές στεγνές, καθαρές και χωρίς λάδια και γράσο.

4.4 Σέρβις

- Δίνετε το εργαλείο σας για επισκευή μόνο σε εξειδικευμένα άτομα και χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό θα εξασφαλίσει την ασφαλή λειτουργία του εργαλείου.

4.5 Πρόσθετες οδηγίες ασφάλειας

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η χρήση εξαρτημάτων και προσαρτημάτων του εργαλείου άλλων εκτός από αυτά που συνιστώνται στις οδηγίες χρήσης μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Διατηρείτε όλες τις προστατευτικές διατάξεις σε καλή λειτουργική κατάσταση. Μη αφαιρέσετε ή εμποδίσετε καμία προστατευτική διάταξη.
- Μην αφήνετε το εργαλείο ανεπιτήρητο όταν είναι σε λειτουργία. Σβήνετε πάντα το εργαλείο και μην το εγκαταλείπετε αν δεν έχει σταματήσει τελείως.
- Ασφαλίστε το υλικό εργασίας. Χρησιμοποιείτε σφιγκτήρες ή μια μέγγενη για να στερεώνετε καλά το τεμάχιο εργασίας. Αυτό είναι ασφαλέστερο από το να το κρατάτε με το χέρι, και επίσης αφήνει ελεύθερα και τα δύο χέρια για τον χειρισμό του εργαλείου.
- Δημιουργία θορύβου: Φοράτε προστατευτικά αυτιών όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία.
- Προστασία από τη σκόνη: Φοράτε μάσκα σκόνης όταν εργάζεστε σε συνθήκες σκόνης. Αν το εργαλείο είναι εφοδιασμένο με σύνδεση για συσκευές εξαγωγής ή/και συλλογής σκόνης, φροντίστε να προσαρτήσετε τη συσκευή εξαγωγής σκόνης ή μια σακούλα σκόνης.
- Οι κατεστραμμένες προστατευτικές διατάξεις και εξαρτήματα πρέπει να επισκευάζονται όπως πρέπει ή να αντικαθίστανται από ένα αναγνωρισμένο εξειδικευμένο εργαστήριο, εκτός αν ορίζεται κάτι διαφορετικό στις οδηγίες χρήσης.

5 ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΤΟ ΣΑΣ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΣΑΣ ΑΕΡΟΣ

5.1 Σημαντικό!

- Διαβάστε και κατανοήστε καλά τις οδηγίες λειτουργίας και συντήρησης πριν να αρχίσετε να εργάζεστε με το εργαλείο αέρος.
- Μην εργάζεστε με το εργαλείο σε περιβάλλον που περιέχει εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα εργαλεία μπορεί να δημιουργήσουν σπινθήρες, και αυτοί μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή του ατμούς.

- Φροντίζετε πάντα να πατάτε σταθερά και κρατάτε το εργαλείο γερά και με ασφάλεια, γιατί οι ξαφνικές κινήσεις του εργαλείου λόγω δυνάμεων αντίδρασης ή σπασίματος ενός προσαρτήματος του εργαλείου ή του στηρίγματος του ρουλεμάν μπορεί να οδηγήσουν σε τραυματισμό.
- Πριν να αλλάξετε προσάρτημα ή ρυθμίσετε το εργαλείο, αποσυνδέετε πάντα το εργαλείο από την παροχή πεπιεσμένου αέρα.
- Έχετε επίγνωση του κινδύνου τραυματισμού αν δεν έχετε τα χέρια σας μακριά από το στηρίγμα του ρουλεμάν, ειδικά όταν ξεσφίγγετε βίδες σε περιορισμένο κενό (π.χ. κίνδυνος σύνθλιψης του χεριού).
- Βγάξτε πάντα πρώτα τα χέρια σας από το προσάρτημα του εργαλείου (υποδοχή, σμίλη) για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού από τα κινούμενα μέρη.
- Η απόσπαση θραυσμάτων από το τεμάχιο εργασίας ή το σπάσιμο του προσαρτήματος του εργαλείου (υποδοχή, σμίλη) θα δημιουργήσει κίνδυνο για τους παρευρισκόμενους, καθότι τα αποσπασμένα μέρη μπορούν να εκτοξευτούν με μεγάλη ταχύτητα, ειδικά στην περίπτωση κρουστικών κλειδιών.
- Κρατάτε τον εύκαμπτο σωλήνα γερά όταν ξεσφίγγετε τον σύνδεσμο. Ένα τίναγμα επαναφοράς μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τον τραυματισμό.
- Οι απότομες αλλαγές στο τεμάχιο εργασίας μπορεί να οδηγήσουν σε απρόσμενη κίνηση του εργαλείου, πράγμα που μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις.
- Τα μη περιστρεφόμενα εργαλεία με λειτουργία κρούσης γενικά δεν είναι μονωμένα. Συνεπώς, οποιαδήποτε ενδεχόμενη επαφή με την ηλεκτρική καλωδίωση πρέπει να αποφεύγεται ιδιαίτερα.
- Τα μη περιστρεφόμενα εργαλεία με λειτουργία κρούσης δεν πρέπει να χρησιμοποιούν σε εκρηκτική ατμόσφαιρα, εκτός αν έχουν σχεδιαστεί για αυτό τον σκοπό.
- Κατά την εργασία με μη περιστρεφόμενα εργαλεία με λειτουργία κρούσης μπορεί να δημιουργηθεί σκόνη που, ανάλογα με το υλικό υπό επεξεργασία, μπορεί να είναι βλαβερή για τον χειριστή. Είναι επίσης πιθανόν, στη διάρκεια της εργασίας, σωματίδια/θραύσματα να εκτοξευτούν ή να πέσουν από το τεμάχιο εργασίας ή το τεμάχιο εργασίας να καταστραφεί. Συνεπώς, πρέπει να προστατεύετε το εαυτό σας και το περιβάλλον σας από τον κίνδυνο ατυχημάτων λαμβάνοντας κατάλληλες προφυλάξεις. Κάνετε την περιοχή εργασίας ασφαλή για τα άλλα άτομα και φοράτε κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό.
- Στην περίπτωση βαρέος τύπου μη περιστρεφόμενων εργαλείων με λειτουργία κρούσης, το προσάρτημα του εργαλείου μπορεί να σπάσει λόγω καταπόνησης μετά από μακριές περιόδους λειτουργίας.
- Κρατάτε πάντα τα μη περιστρεφόμενα εργαλεία με λειτουργία κρούσης από το εργαλείο το ίδιο και ποτέ από το προσάρτημα του εργαλείου γιατί αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά λόγω κραδασμών.
- Ο διακόπτης λειτουργίας ON/OFF πρέπει να απελευθερώνεται αν η παροχή πίεσης διακοπεί (αποσύνδεση και επανασύνδεση παροχής).
- Μη φοράτε ποτέ ρολόι, δαχτυλίδια, κοσμήματα ή χαλαρά ρούχα όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο.

5.2 Πρόσθετες οδηγίες

- Προστατεύετε το εαυτό σας και το περιβάλλον σας από τον κίνδυνο ατυχημάτων λαμβάνοντας κατάλληλες προφυλάξεις.
- Δεν πρέπει να υπερβείτε τη μέγιστη πίεση λειτουργίας που αναγράφεται πάνω στο εργαλείο.

- Τα εργαλεία αέρος πρέπει πάντα να είναι εφοδιασμένα με βαλβίδα μείωσης της πίεσης αντίθετα προς τη ροή που επιτρέπει τη ρύθμιση της καθορισμένης πίεσης λειτουργίας.
- Προστατεύετε τον εύκαμπο σωλήνα πεπιεσμένου αέρα από τη ζέση, τα λάδια και τις αιχμηρές γωνίες. Ελέγχετε πάντα τον σωλήνα πριν να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο.
- Λειτουργείτε το εργαλείο με μόνο έναν (μοναδικό) συμπιεστή.
- Η λειτουργία με κυλίνδρους πεπιεσμένου αέρα δεν επιτρέπεται.
- Η λειτουργία των εργαλείων αέρος με εύφλεκτα αέρια απαγορεύεται (κίνδυνος έκρηξης).
- Χρησιμοποιείτε πάντα προστατευτικά γυαλιά, προστασία για τα αυτιά και γάντια.
- Μη χρησιμοποιήσετε τα εργαλεία αέρος για άλλους σκοπούς εκτός από αυτό για τον οποίο προορίζονται.
- Κρατάτε πάντα τα εργαλεία αέρος μακριά από παιδιά.
- Μην κατευθύνετε ποτέ τα εργαλεία αέρος προς άτομα ή ζώα.
- Συνδέετε τα εργαλεία αέρος μόνο μέσω ταχυσυνδέσμων.
- Για τις επισκευές, χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Τα μη γνήσια ανταλλακτικά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά.
- Αποσυνδέετε το εργαλείο από την παροχή πεπιεσμένου αέρα πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης, ρύθμισης και επισκευής ή όταν το εργαλείο δεν χρησιμοποιείται.
- Χρησιμοποιείτε το εργαλείο μόνο αν είναι σε καλή λειτουργική κατάσταση.
- Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε έναν ειδικό πριν να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο.
- Οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Τηρείτε πάντα τη μέγιστη πίεση λειτουργίας που αναγράφεται πάνω στο εργαλείο.
- Μη μεταφέρετε ποτέ το εργαλείο από τον σωλήνα πεπιεσμένου αέρα.

6 ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΟ ΞΕΚΙΝΗΜΑ

- Βιδώστε τον μαστό αέρα μέσα στο εργαλείο. Πριν από αυτό, τυλίξτε το σπείρωμα του εργαλείου και του μαστού με κατάλληλη στεγανοποιητική ταινία (π.χ. ταινία τεφλόν).
- Πριν να ξεκινήσετε την εργασία πάνω στο τεμάχιο εργασίας, πάρτε ένα δείγμα από αυτό και εξοικειωθείτε με τη λειτουργία του εργαλείου. Αυτό θα σας βοηθήσει να αποφύγετε ανεπιθύμητα αποτελέσματα κατά τη μελλοντική εργασία.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ Η τακτική συντήρηση και φροντίδα είναι βασικά για την αποφυγή τριβής και διάβρωσης του εργαλείου. Ως στάδιο προετοιμασίας του αέρα μετά από την ρύθμιση της πίεσης, χρησιμοποιήστε έναν λιπαντήρα ομίχλης λαδιού (δεν περιλαμβάνεται στην παράδοση) ο οποίος παράγει συνεχή βέλτιστη στάθμη λίπανσης του εργαλείου. Ένας λιπαντήρα ομίχλης λαδιού παρέχει λεπτά σταγονίδια λαδιού στον αέρα που ρέει εξασφαλίζοντας έτσι τακτική λίπανση, παράταση της ωφέλιμης ζωής του εργαλείου και μείωση του κόστους συντήρησης.

7 ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΑΚΡΟΦΥΣΙΩΝ ΕΞΟΔΟΥ (ΕΙΚ. Β)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέετε το εργαλείο από την παροχή πεπιεσμένου αέρα πριν από την εισαγωγή και την αντικατάσταση των ακροφυσίων εξόδου.

Αφαιρέστε το συναρμολογημένο ακροφύσιο εξόδου με το χέρι και βάλτε μέσα σφιχτά το επιθυμητό ακροφύσιο εξόδου.

8 ΞΕΚΙΝΗΜΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέετε το εργαλείο από την παροχή πεπιεσμένου αέρα πριν από την τοποθέτηση ή αφαίρεση του δοχείου.

1. Βάλτε τον ανοδικό αγωγό του μηχανήματος αμμοβολής μέσα στο αντίστοιχο άνοιγμα του δοχείου (Εικ. C).
2. Βιδώστε το δοχείο (Εικ. C) σφιχτά στο μηχανήμα αμμοβολής. Η ασφάλιση της λοχοχειδούς στερέωσης διευκολύνει το σωστό κλείσιμο. Ελέγξτε αν το δοχείο κάθεται σωστά. Διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες ασφάλειας και χρήσης του κατασκευαστή για τη σωστή χρήση του υλικού αμμοβολής.
3. Στερεώστε τον σάκο συλλογής για υλικό αμμοβολής (Εικ. D) σωστά και με ασφάλεια στην πλαστική θύρα του ακροφυσίου στραμμένη προς τα κάτω, αν χρειάζεται, με έναν πρόσθετο σφικτήρα εύκαμπτου σωλήνα.
4. Επιλέξτε το επιθυμητό ακροφύσιο εξόδου για την εφαρμογή σας και στερεώστε το στο άκρο εξόδου (Εικ. E).
5. Ρυθμίστε τη βέλτιστη πίεση λειτουργίας στην παροχή πεπιεσμένου αέρα με τη βοήθεια ενός ρυθμιστή πίεσης. Φροντίστε να μην υπερβείτε τη μέγιστη πίεση λειτουργίας των 6 bar. Η υπερβολική πίεση λειτουργίας δεν παρέχει κανένα κέρδος απόδοσης αλλά μόνο αυξάνει την κατανάλωση αέρα και επιταχύνει τη φθορά του εργαλείου. Συνεπώς, ακολουθείτε πάντα τις τεχνικές προδιαγραφές.
6. Θέστε σε λειτουργία την παροχή πεπιεσμένου αέρα και αφήστε τη να λειτουργήσει μέχρις ότου η πίεση φτάσει στη μέγιστη και διακοπεί η λειτουργία του συμπιεστή. Μετά, πατήστε τη σκανδάλη (Εικ. F) για να ξεκινήσετε το εργαλείο.
7. Κατευθύνετε το ακροφύσιο εξόδου στο τεμάχιο εργασίας και ψεκάστε το με κατάλληλο υλικό αμμοβολής. Διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες ασφάλειας και χρήσης του κατασκευαστή για τη σωστή χρήση του υλικού αμμοβολής.
8. Για καλύτερα αποτελέσματα, η απόσταση του εργαλείου από το τεμάχιο εργασίας δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερη από 20 εκ.
9. Συλλέξτε το χρησιμοποιημένο υλικό αμμοβολής μέσα στον σάκο συλλογής. Μπορείτε να το ξαναχρησιμοποιήσετε αφού το ελέγξετε και ακολουθώντας τις οδηγίες του κατασκευαστή.



Όταν εργάζεστε με αυτό το εργαλείο, φοράτε πάντα ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό, όπως αναπνευστήρα, προστατευτικά γυαλιά, προστατευτικά
για τα αυτιά και γάντια.

9 ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

- Όταν τελειώσετε την εργασία σας, απελευθερώστε τη σκανδάλη για να σταματήσει η λειτουργία του εργαλείου.
- Μην αφήσετε καθόλου υλικό αμμοβολής μέσα στο εργαλείο. Καθαρίστε το εργαλείο πλήρως. Θα βρείτε τις σχετικές οδηγίες στη σχετική ενότητα.
- Το υλικό αμμοβολής πρέπει να διατηρείται σε ξηρό μέρος.
- Για πλήρη διακοπή λειτουργίας, αποσυνδέετε το εργαλείο από την παροχή πεπιεσμένου αέρα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν ξεσφίγγετε τον ταχυσύνδεσμο, αποφεύγετε την ανεξέλεγκτη επαναφορά του σωλήνα πεπιεσμένου αέρα κρατώντας τον γέρυ με το χέρι.

10 ΛΙΠΑΝΣΗ

Συνιστάται η χρήση εσωτερικού αυτόματου φίλτρου-ρυθμιστή-λιπαντήρα (Fig 1), καθότι αυτό αυξάνει τη διάρκεια ζωής του εργαλείου και το διατηρεί σε συνεχή λειτουργία. Ο εσωτερικός λιπαντήρας θα πρέπει να ελέγχεται και να γεμίζεται με λάδι εργαλείων αέρα τακτικά.

Για να ρυθμίσετε σωστά τον εσωτερικό λιπαντήρα, τοποθετήστε ένα φύλλο χαρτί δίπλα στο στόμιο της εξάτμισης και κρατήστε τη σκανδάλη πατημένη για περίπου 30 δευτερόλεπτα. Ο λιπαντήρας είναι σωστά ρυθμισμένος όταν δημιουργείται μια μικρή κηλίδα λαδιού πάνω στο χαρτί. Η υπερβολική ποσότητα λαδιού θα πρέπει να αποφεύγεται.

Όταν χρειάζεται να αποθηκεύσετε το εργαλείο για αρκετό χρονικό διάστημα (όλη τη νύχτα, σαββατοκύριακο κλπ.), θα πρέπει να το λιπαίνετε καλά κάθε φορά. Το εργαλείο θα πρέπει να τίθεται σε λειτουργία για περίπου 30 δευτερόλεπτα για να εξασφαλιστεί η ομοιόμορφη κατανομή του λαδιού σε ολόκληρο το εργαλείο. Το εργαλείο θα πρέπει να αποθηκεύεται σε καθαρό και ξηρό περιβάλλον.

- Είναι πολύ σημαντική η σωστή λίπανση του εργαλείου, που επιτυγχάνεται με τη σωστή ρύθμιση και το γέμισμα του λιπαντήρα. Χωρίς σωστή λίπανση, το εργαλείο δεν λειτουργεί σωστά και τα εξαρτήματά του φθείρονται πρόωρα.
- Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο λιπαντικό για τον λιπαντήρα. Ο λιπαντήρας θα πρέπει να τύπου χαμηλής ροής αέρα ή αλλαγής ροής αέρα και να γεμίζεται μέχρι τη σωστή στάθμη. Χρησιμοποιείτε μόνο τα συνιστώμενα λιπαντικά, που είναι ειδικά φτιαγμένα για χρήσεις με πεπιεσμένο αέρα. Τα υποκατάστατα μπορεί να καταστρέψουν τα ελαστικά τμήματα μέσα στα εργαλεία, τους στεγανοποιητικούς δακτυλίους και άλλα ελαστικά εξαρτήματα.

11 ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!!!

Αν δεν έχει εγκατασταθεί φίλτρο / ρυθμιστής πίεσης / λιπαντήρας στο σύστημα πεπιεσμένου αέρα, τότε τα αεροεργαλεία πρέπει να λιπαίνονται με 2 έως 6 σταγόνες λαδιού τουλάχιστον μία φορά την ημέρα ή μετά από κάθε δύο ώρες χρήσης. Αυτό πρέπει να γίνεται απευθείας στο αρσενικό ρακόρ σύνδεσης ή τη βίδα (OIL) που παρέχεται για αυτό τον σκοπό στην πλευρά του περιβλήματος του εργαλείου.

Η αυτόματη λίπανση είναι επίσης δυνατή, χρησιμοποιώντας τον παρεχόμενο μίνι λιπαντήρα που χρειάζεται να εγκαταστήσετε ανάμεσα στον σύνδεσμο με σπείρωμα του εργαλείου και το αρσενικό ρακόρ σύνδεσης. Φροντίζετε να γεμίζετε τον λιπαντήρα πάντα με το κατάλληλο λάδι.

Fig. 1

- | | |
|------------------|----------------------|
| 1. Εργαλείο | 7. Λιπαντήρας |
| 2. Ταχυσύνδεσμος | 8. Ρυθμιστής |
| 3. Ταχυσύνδεσμος | 9. φίλτρο |
| 4. Λάστιχο αέρος | 10. Βαλβίδα διακοπής |
| 5. Ταχυσύνδεσμος | 11. Αεροσυμπιεστής |
| 6. Ταχυσύνδεσμος | |

12 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μοντέλο	POWAIR0014
Πίεση λειτουργίας	3 bar
Μέγεθος στομίου εισόδου αέρα	¼"
Μέση κατανάλωση αέρα	170 l/min
Συνιστώμενη διάμετρος εύκαμπτου σωλήνα	9 χλστ.
Όγκος δοχείου	1000 κ.ε.
Αμμοχάλικο (υλικό αμμοβολής)	0,2-0,8 χλστ.
Ακροφύσιο εξόδου (διάμετρος)	5.4 χλστ.
Ποιότητα πεπιεσμένου αέρα	Καθαρισμένος και χωρίς συμπύκνωμα

13 ΘΟΡΥΒΟΣ

Τιμές εκπομπής θορύβου μετρημένες σύμφωνα με το σχετικό πρότυπο.

Στάθμη ηχητικής πίεσης L_{pA}

<70 dB(A)



ΠΡΟΣΟΧΗ! Η ηχητική ισχύς/πίεση μπορεί να υπερβεί τα 85 dB(A). Σε τέτοια περίπτωση, πρέπει να φορέσετε ωτοασπίδες.

aw (Κραδασμοί):

<2.5 m/s²

14 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

14.1 Καθαρισμός

- Η τακτική συντήρηση και φροντίδα είναι βασικά για την αποφυγή τριβής και διάβρωσης του εργαλείου.
- Για προστασία κατά της βρωμιάς, το εργαλείο θα πρέπει να καλύπτεται με ένα φύλλο, μετά από κάθε χρήση. Αν το εργαλείο εξακολουθεί να είναι βρώμικο, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:
 - Καθαρίστε επιμελημένα το εργαλείο αφού το αποσυνδέσετε και το απελευθερώσετε από την παροχή πεπιεσμένου αέρα.
 - Καθαρίστε το εργαλείο μόνο με ένα στεγνό μαλακό πανί ή με πεπιεσμένο αέρα
 - Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ καυστικά ή λειαντικά προϊόντα καθαρισμού.
- Πριν να αποθηκεύσετε το εργαλείο, λιπάνετε τα κινούμενα μέρη, ιδιαίτερα τη σκανδάλη, με λίγες σταγόνες ειδικού λαδιού για εργαλεία αέρος.

14.2 Αποθήκευση

Προστατεύετε το εργαλείο από τη σκόνη, τις βρωμιές και τα παρόμοια. Καλύπτετε το εργαλείο με ένα φύλλο, π.χ. αλουμινίου, για να το προστατέψετε από τις βρωμιές και την επακόλουθη ζημιά και βλάβη.

14.3 Καθαρισμός και συντήρηση από εξειδικευμένο προσωπικό

Οι εργασίες συντήρησης, που δεν αναφέρονται εδώ, πρέπει να γίνονται μόνο από εγκεκριμένο κέντρο σέρβις.

15 ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΣ ΒΛΑΒΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Ενέργεια
Η σκανδάλη πιέζεται αλλά το εργαλείο δεν λειτουργεί	Η βαλβίδα είναι ελαττωματική. Η σκανδάλη είναι ελαττωματική.	Συμβουλευτείτε ένα εγκεκριμένο κέντρο σέρβις.
Δεν γίνεται εκκένωση του υλικού αμμοβολής (ή είναι πάρα πολύ χαμηλή)	Ο ανοδικός αγωγός ή το ακροφύσιο είναι φραγμένο. Η παροχή πεπιεσμένου αέρα είναι πάρα πολύ αδύνατη.	Καθαρίστε το αντίστοιχο εξάρτημα, όπως περιγράφεται. Ελέγξτε τον ρυθμιστή πίεσης, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει ξεπεραστεί η μέγιστη πίεση λειτουργίας. Συνδέστε το εργαλείο σε μια ισχυρότερη παροχή πεπιεσμένου αέρα. Λιπάνετε το εργαλείο όπως περιγράφεται στις οδηγίες.
	Το υλικό είναι υγρό ή συσσωματωμένο.	Χρησιμοποιείτε μόνο ξηρό υλικό. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή.

16 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Αν το μηχάνημά σας πρέπει να αντικατασταθεί μετά από παρατεταμένη χρήση, μην το πετάξετε στα οικιακά απορρίμματα, αλλά χρησιμοποιήστε έναν ασφαλή για το περιβάλλον τρόπο.

17 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ



H VARO – Vic. Van Rompu N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
δηλώνει αποκλειστικά και μόνο ότι,

Προϊόν: Σετ μηχανήματος αμμοβολής αέρος
Εμπορικό σήμα: PowerPlus
Μοντέλο: POWAI0014

συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ισχυόντων Ευρωπαϊκών Οδηγιών/Κανονισμών, με βάση την εφαρμογή ευρωπαϊκών εναρμονισμένων προτύπων. Οποιαδήποτε μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση της συσκευής ακυρώνει αυτήν τη δήλωση.

Ευρωπαϊκές Οδηγίες / Κανονισμοί (συμπεριλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις τροποποιήσεις τους έως την ημερομηνία υπογραφής):
2006/42/EC

Ευρωπαϊκά εναρμονισμένα πρότυπα (συμπεριλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις τροποποιήσεις τους έως την ημερομηνία υπογραφής):
EN 1953 : 2013

Θεματοφύλακας της Τεχνικής Τεκμηρίωσης: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompu N.V.

Ο υπογράφων ενεργεί για λογαριασμό της διοίκησης της εταιρείας,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.
Ρυθμιστικές Υποθέσεις – Διευθυντής Συμμόρφωσης
02/02/2023, Lier - Belgium

1	UREĐAJ.....	3
1.1	<i>Sigurnost korisnika.....</i>	3
1.2	<i>Zabranjene primjene.....</i>	3
2	OPIS (SL. A).....	3
3	POPIS SADRŽAJA PAKIRANJA.....	3
4	OPĆE UPUTE O SIGURNOSTI.....	4
4.1	<i>Radno mjesto.....</i>	4
4.2	<i>Osobna sigurnost.....</i>	4
4.3	<i>Pažljivo rukovanje i uporaba alata.....</i>	5
4.4	<i>Servis.....</i>	5
4.5	<i>Dodatne upute o sigurnosti.....</i>	6
5	DODATNE UPUTE O SIGURNOSTI ZA UPORABU PNEUMATSKOG ALATA.....	6
5.1	<i>Važno!.....</i>	6
5.2	<i>Dodatne upute.....</i>	7
6	PRIJE POKRETANJA.....	7
7	UMETANJE I ZAMJENA IZLAZNIH MLAZNICA (SLIKA B).....	8
8	POKRETANJE.....	8
9	ISKLJUČIVANJE ALATA.....	9
10	PODMAZIVANJE.....	9
11	VAŽNO!!!.....	9
12	TEHNIČKI PODACI.....	10
13	VRIJEDNOSTI EMISIJE BUKE.....	10
14	ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.....	10
14.1	<i>Čišćenje.....</i>	10
14.2	<i>Skladištenje.....</i>	10
14.3	<i>Čišćenje i servisiranje kod kvalificiranog osoblja.....</i>	11

15	OTKRIVANJE NEISPRAVNOSTI I RJEŠAVANJE PROBLEMA.....	11
16	OKOLIŠ.....	11
17	IZJAVA O SUKLADNOSTI.....	12

**KOMPLET PNEUMATSKOG PIŠTOLJA ZA PJEŠKARENJE SA SPREMNIKOM
POWAI0014****1 UREĐAJ**

Pneumatski pištolj za pjeskarenje sa spremnikom je uređaj za raspršivanje komprimiranim zrakom. Pogodan je za uklanjanje hrđe i ostataka boje s malih i slabo dostupnih metalnih i drvenih površina. Uz to, pjeskarenje se koristi za dobivanje prijanajuće podloge za sljedeće slojeve premazivanja.

Abrazivni materijal uvlači se kroz cijev za uvlačenje materijala i zatim se raspršuje pomoću komprimiranog zraka. Oslobađanje materijala vrši se mehanizmom okidanja kojim se ručno upravlja ventilom na alatu.

Alat mora imati pogon s odgovarajućim dovodom komprimiranog zraka. Bilo kakva drugačija ili dodatna uporaba smatrat će se nepropisnom. Ispravna uporaba uključuje i pridržavanje uputa za rad, ugradnju i održavanje.



UPOZORENJE! Radi vaše vlastite sigurnosti pažljivo pročitajte ovaj priručnik i opće sigurnosne upute prije uporabe alata. Uz vaš električni alat obvezno moraju biti priložene i ove upute.

1.1 Sigurnost korisnika

Za siguran rad i sprječavanje neželjenih i nekontroliranog rada, okidač se nakon otpuštanja automatski vraća u isključeni (OFF) položaj. Radni postupak bit će odmah zaustavljen.

Abrazivni materijal još neko vrijeme može izlaziti iz spremnika dok se pritisak ne smanji. Ne usmjeravajte mlaznicu u ljude. Nikad ne usmjeravajte mlaznicu u sebe ili druge osobe ili životinje.

Za ispravno rukovanje materijalom za pjeskarenje slijedite sve upute o sigurnosti. Za ispravno rukovanje materijalom za pjeskarenje pročitajte i slijedite sve proizvođačeve upute o sigurnosti i radu. Nikad ne koristite kvarcni pijesak za pjeskarenje.

1.2 Zabranjene primjene

Ne koristite alat u eksplozivnom okruženju koji sadrži tvari poput zapaljivih tekućina, plinova, te posebno dok u raspršenoj magli boje i prašine. Takve tvari mogu se zapaliti u dodiru s vrućim površinama alata.

2 OPIS (SL. A)

1. Ručka
2. Vrećica za prikupljanje materijala za pjeskaranje
3. Izlazna mlaznica
4. Okidač
5. Spojnica s navojem, vanjski navoj od 1/4"
6. Spremnik materijala za pjeskaranje

3 POPIS SADRŽAJA PAKIRANJA

- Uklonite sav materijal od pakiranja.
- Skinite držače i nosače ambalaže za transport (ako postoje).
- Provjerite nalaze li se u pakiranju svi dijelovi.
- Provjerite jesu li aparat, kabel za napajanje, utikač kabela i ostala oprema neoštećena tijekom transporta.

- Provjerite ima li oštećenja od transporta na aparatu, kabelu za napajanje, utikaču kabla i ostaloj opremi.



UPOZORENJE: Ambalaža nije namijenjena igri! Djeca se ne smiju igrati sa plastičnim vrećicama! Opasnost od gušenja!

- 1 x pištolj za pjeskarenje sa spremnikom
- 1 x vrećica za prikupljanje materijala za pjeskarenje sa zatvaranjem čičak trakom
- 4 x različite izlazne mlaznice
- 1 x plastični spremnik s materijalom za pjeskarenje (aluminijev oksid u prahu)
- 1 x spojnica
- 1 x upute za uporabu



Ako dijelovi nedostaju ili su oštećeni, obratite se vašem prodavaču.

4 OPĆE UPUTE O SIGURNOSTI



UPOZORENJE! Prilikom uporabe tehničke opreme potrebno je pridržavati se osnovnih uputa o sigurnosti za osobnu zaštitu od električnog udara, ozljede i požara. ČUVAJTE OVE UPUTE.

4.1 Radno mjesto

- Radno mjesto održavajte čistim i urednim. Neuredna i neosvijetljena radna područja mogu uzrokovati nezgode na radu.
- UPOZORENJE: Nikad ne radite koristeći alat u eksplozivnom okruženju koje sadrži zapaljive tekućine, plinove ili prašinu. Alati mogu stvarati iskrenje koje može zapaliti prašinu ili maglice.
- Tijekom korištenja alata osoblje i ostale, a naročito djecu udaljite od mjesta rada. Ne dozvolite osoblju, a naročito djeci, diranje alata. Ako vas netko ometa, možete izgubiti kontrolu nad alatom.
- Pazite na utjecaje iz okoliša.
- Uvjerite se da je radno mjesto dobro osvijetljeno.

4.2 Osobna sigurnost

- Budite pažljivi i koncentrirani, pazite što radite i tijekom uporabe alata koristite uobičajene postupke koje nalaže zdravi razum. Ne koristite alat kad ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje pri uporabi alata može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- Nosite osobna zaštitna sredstva i uvijek nosite zaštitne naočale. Nošenje osobnih zaštitnih sredstava poput maske protiv prašine, zaštitne obuće protiv klizanja, zaštitne kacige ili zaštite za uši, ovisno o vrsti i uporabi alata, smanjuje rizik od ozljeda.
- Izbjegavajte slučajno pokretanje alata. Prilikom uključivanja u električnu utičnicu, strujni prekidač uređaja mora biti na položaju isključeno (OFF). Nošenje alata s

prstom na prekidaču ili uključivanje alata na napajanje dok je prekidač uključen može dovesti do nezgoda.

- Prije uključivanja s alata uklonite alate za podešavanje ili ključeve. Alat za podešavanje ili ključ ostavljen u okretnom dijelu alata može uzrokovati ozljede.
- Izbjegavajte neuobičajene položaje tijela. Osigurajte dobar i čvrsti stav na nogama i uvijek održavajte ravnotežu. To će omogućiti bolje upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.
- Nosite odgovarajuću odjeću. Ne nosite lepršavu odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite dalje od pokretnih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti lepršavu odjeću, nakit ili dugu kosu.
- Ako je moguće ugraditi uređaje za izvlačenje i prikupljanje prašine, svakako ih priključite i na pravilni način koristite. Uporaba takvih uređaja smanjuje rizike povezane sa prašinom.
- Koristite zaštitnu opremu. Nosite zaštitne naočale. Nosite masku za disanje za rad u prašini.

4.3 Pažljivo rukovanje i uporaba alata

- Ne koristite alate male snage za vrlo zahtjevne i teške poslove. Ispravnii alat izvršiti će posao bolje i sigurnije ako se koristi na opterećenju za koje je namijenjen.
- Provjerite postoje li oštećenja na alatu. Prije ponovne uporabe alata, pažljivo provjerite rade li zaštitni uređaji ispravno u skladu s namjenom. Provjerite rade li pokretni dijelovi ispravno i bez zaglavlivanja te jesu li oštećeni. Svi dijelovi trebaju biti pravilno postavljeni i priključeni, a svi zahtjevi trebaju biti ispunjeni da bi se osigurao besprijekoran rad alata. Neispravne prekidače treba zamijeniti ovlašteni zastupnik. Ne koristite nikakav alat ako prekidač nije moguće uključiti i isključiti.
- Alat iskopčajite iz utičnice za napajanje kad nije u uporabi, prije servisiranja i promjene pribora ili priključaka alata poput dljeteta, bušilice, lista pile, rezača. Ova mjera predostrožnosti spriječit će neželjeno uključivanje alata.
- Alate koji se ne koriste treba spremiti na suho, po mogućnosti visoko ili zaključano mjesto izvan dohvata djece. Alatom se ne smiju služiti osobe koje nisu upoznate s radom tog električnog uređaja ili s ovim uputama. Električni alati su opasni u rukama neiskusnog korisnika.
- Pravilno vodite brigu o alatu. Provjerite rade li pokretni dijelovi ispravno i bez zaglavlivanja te jesu li puknuti ili oštećeni. Nije dozvoljeno korištenje oštećenih alata. Prije uporabe alata oštećene dijelove treba popraviti. Zbog slabo održavanih alata nastaju mnoge nezgode.
- Alate za rezanje održavajte čistima i oštrima. Ispravno održavani alati za rezanje s oštrim bridovima manje su podložni zaglavlivanju, a i rukovanje njima je lakše.
- Ne koristite alat u svrhe za koje namijenjen. Primjerice, ne koristite cirkularnu pilu za rezanje grana ili debla drveća. Uporaba alata u svrhe za koje nije namijenjen može dovesti do opasnih situacija.
- Održavajte ručke suhim, čistim i odmašćenim.

4.4 Servis

- Alat treba popravljati isključivo kvalificirano osoblje koristeći isključivo originalne rezervne dijelove. Time će se održati sigurnost alata.

4.5 **Dodatne upute o sigurnosti**

- **UPOZORENJE:** Uporaba podataka i priključaka alata koje nisu preporučene u ovim uputama o radu može uzrokovati rizik od ozljeda. Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Održavajte sve zaštitne uređaje u dobrom radnom stanju. Nikad ne uklanjajte niti ne blokirajte bilo koji zaštitni uređaj.
- Ne ostavljajte u radu nenadzirani alat. Uvijek isključite alat i ne ostavljajte ga dok se potpuno ne zaustavi.
- Učvrstite uradak. Koristite spojnice ili škripac za sigurno pridržavanje uratka. To je sigurnije no da ga držite rukama, a tako se oslobađaju i obje ruke za rukovanje alatom.
- Stvaranje buke: Prilikom uporabe električnih alata nosite zaštitu za uši.
- Zaštita od prašine: Nosite masku protiv prašine dok radite u prašini. Ako je alat opremljen spojem za uređaje za izvlačenje i/ili za prikupljanje prašine, svakako priključite uređaj za izvlačenje prašine ili vrećicu za prašinu.
- Oštećeni zaštitni uređaji i dijelovi moraju se na pravilni način popraviti ili zamijeniti u ovlaštenoj specijaliziranoj radionici osim ako je u uputama za uporabu drugačije navedeno.

5 **DODATNE UPUTE O SIGURNOSTI ZA UPORABU PNEUMATSKOG ALATA**

5.1 **Važno!**

- S razumijevanjem pročitajte upute za rad i održavanje prije početka uporabe pneumatskog alata.
- Nikad ne radite koristeći alat u eksplozivnom okruženju koje sadrži zapaljive tekućine, plinove ili prašinu. Alati mogu stvarati iskre koje može zapaliti prašinu ili maglice.
- Uvijek nosite zaštitnu obuću, a alat držite čvrsto i sigurno jer neočekivani pokreti alata zbog sila reakcije ili loma priključaka alata ili kućišta ležaja može dovesti do ozljeda.
- Prije promjene priključaka alata ili podešavanja alata, uvijek isključite alat s dovoda komprimiranog zraka.
- Budite svjesni rizika od ozljeda ako ne držite ruke dalje od kućišta ležaja, posebno prilikom opuštanja vijaka u malim prostorima (primjerice rizik od loma ruke).
- Uvijek najprije uklonite ruke s priključka alata (utičnica, dlijeto) da biste izbjegli rizik od ozljeda od pokretnih dijelova.
- Odvajanje dijelova s uratka ili lom priključka alata (utičnica, dlijeto) predstavljaju opasnost za osobe koje se nalaze u blizini jer odvojeni dijelovi mogu biti izbačeni velikom brzinom, a posebno u slučaju imbus ključeva.
- Čvrsto držite crijevo prilikom otpuštanja sprege. Trzajni pokret crijeva može uzrokovati ozljede.
- Nagle promjene na uratku mogu dovesti do neočekivanih kretanja alata, što može uzrokovati opasne situacije.
- Nerotirajući udarni alati obično nisu izolirani. Stoga treba posebno izbjegavati bilo kakav dodir s električnim ožičenjem.
- Nije dozvoljena uporaba nerotirajućih udarnih alata u eksplozivnoj atmosferi osim ako alat nije posebno namijenjen za te svrhe.
- Uporaba nerotirajućih udarnih alata može stvarati prašinu koja, ovisno o obrađivanom materijalu, može biti štetna za djelatnike. Tijekom rada postoji mogućnost izlijetanja ili pada dijelova/čestica s uratka kao i mogućnost uništenja

uratka. Zato je poduzimanjem odgovarajućih mjera predostrožnosti potrebno zaštititi sebe i svoje okruženje od rizika za nastanak nezgoda. Učinite radno područje sigurno za sebe i druge ljude i nosite odgovarajuću zaštitnu opremu.

- U slučaju snažnih nerotirajućih udarnih alata, moguć je lom priključka alata zbog opterećenja tijekom duljeg razdoblja rada.
- Nerotirajuće udarne alate uvijek držite za tijelo alata, a ne za priključak jer tako može uzrokovati oštećenje zbog vibracije.
- Prekidač za uključivanje i isključivanje mora biti otpušten ako je prekinut dovod tlaka (isključivanje i priključivanje dovoda).
- Tijekom uporabe alata nikad ne nosite ručne satove, prstenje, nakit ili lepršavu odjeću.

5.2 Dodatne upute

- Poduzimanjem odgovarajućih mjera predostrožnosti potrebno je zaštititi sebe i svoje okruženje od rizika za nastanak nezgoda.
- Ni u kojem slučaju nije dozvoljeno prekoračiti najveći radni tlak naveden na alatu.
- Pneumatski alati uvijek moraju biti opremljeni redukcijskim tlačnim ventilom na strani kompresora, a omogućavaju podešavanje navedenog radnog tlaka.
- Crijevo za komprimirani zrak držite dalje od topline, ulja i oštih bridova. Prije uporabe alata uvijek provjerite crijevo.
- Alat koristite samo s jednim kompresorom.
- Nije dozvoljen rad sa cilindrima komprimiranog zraka.
- Zabranjena je uporaba pneumatskih alata sa zapaljivim plinovima (opasnost od eksplozije).
- Uvijek nosite zaštitne naočale, štitnike za uši i rukavice.
- Ne koristite pneumatske alate za svrhe za koje nisu namijenjeni.
- Pneumatske alate uvijek držite izvan dohvata djece.
- Pneumatske alate nikad ne usmjeravajte prema osobama ili životinjama.
- Pneumatske alate priključite samo brzom spojnicom.
- Za popravke koristite samo originalne rezervne dijelove. Neoriginalni rezervni dijelovi mogu uzrokovati opasna oštećenja.
- Odvojite alat s dovoda komprimiranog zraka prije bilo kakvih postupaka održavanja, podešavanja i popravaka i dok se alat ne koristi.
- Koristite alat samo ako je u dobrom radnom stanju.
- U slučaju sumnje, prije uporabe alata obratite se stručnjaku.
- Popravke smije vršiti isključivo kvalificirano osoblje.
- Uvijek obratite pozornost na najveći radni tlak naveden na alatu.
- Nikad ne nosite alat držeći ga za crijevo za komprimirani zrak.

6 PRIJE POKRETANJA

- Pritegnite pneumatsku mlaznicu na alat. Prije toga, navoje alata i mlaznicu omotajte odgovarajućom brtvenom trakom (primjerice teflonskom trakom).
- Prije početak rada na planiranom uratku, uzmite uzorak s uratka i upoznajte se s funkcijom alata. Tako ćete izbjeći neželjene rezultate postupaka u vašem budućem radu.



VAŽNE UPUTE ZA ODRŽAVANJE I SIGURAN RAD Redovito održavanje i briga o alatu ključna je za sprječavanje oštećenja zbog trenja i hrđe.

Podmazivač uljnom maglicom (nije isporučen) kao dio pripreme faze nakon regulatora tlaka osigurava stalnu optimalnu razinu podmazivanja alata. Podmazivač uljnom maglicom ispušta sitne kapljice ulja u struju zraka i time osigurava pravilno podmazivanje, produžava životni vijek alata i smanjuje troškove održavanja.

7 UMETANJE I ZAMJENA IZLAZNIH MLAZNICA (SLIKA B)



UPOZORENJE: Odvojite alat sa dovoda komprimiranog zraka prije umetanja i zamjene izlaznih mlaznica.

Rukom skinite priključenu izlaznu mlaznicu i čvrsto umetnite željenu izlaznu mlaznicu.

8 POKRETANJE



UPOZORENJE: Odvojite alat sa dovoda komprimiranog zraka prije umetanja i zamjene spremnika.

1. Umetnite uspravnu cijev pištolja za pjeskarenje u odgovarajući otvor spremnika (slika C).
2. Čvrsto pritegnite spremnik (slika C) i pištolj za pjeskarenje. Bajunetska brava olakšava ispravno zatvaranje. Provjerite je li spremnik pravilno namješten. Za ispravno rukovanje materijalom za pjeskarenje pročitajte i slijedite sve proizvođačeve upute o sigurnosti i radu.
3. Pravilno i sigurno pričvrstite vrećicu za prikupljanje materijala za pjeskarenje (slika D) na plastični priključak mlaznice usmjerene prema dolje, ako je potrebno stavite i dodatnu crijevnu obujmicu.
4. Odaberite željenu izlaznu mlaznicu za namjeravanu primjenu i pričvrstite je na izlazni kraj (slika E).
5. Namjestite optimalni radni tlak na izvoru komprimiranog zraka uz pomoć regulatora tlaka. Nikad ne prekoračujte najveći dozvoljeni radni tlak od 6 bara. Prekomjerni radni tlak ne doprinosi povećanju učinkovitosti već samo povećava potrošnju zraka i ubrzano trošenje alata. Stoga uvijek slijedite tehničke specifikacije.
6. Uključite dovod komprimiranog zraka i pustite u radu do postizanja maksimalnog tlaka posude i dok se kompresor ne isključi. Zatim pritisnite okidač (slika F) za pokretanje alata.
7. Usmjerite izlaznu mlaznicu na uradak koji želite obrađivati i pjeskarite ga odgovarajućim materijalom. Za ispravno rukovanje materijalom za pjeskarenje pročitajte i slijedite sve proizvođačeve upute o sigurnosti i radu.
8. Za postizanje najboljih rezultata udaljenost od alata do uratka ne smije biti veća od 20 cm.
9. Iskorišteni materijal za pjeskarenje prikupljajte u vrećicu. Ponovno je možete koristiti nakon provjere i ako slijedite upute proizvođača.

Tijekom uporabe ovog alata uvijek nosite osobnu zaštitnu opremu kao što je primjerice respirator, zaštitne naočale, štitnici za uši i rukavice.



9 ISKLJUČIVANJE ALATA

- Kad ste završili s radom, otpustite okidač da biste zaustavili alat.
- Ne ostavljajte nimalo materijala za pjeskarenje u alatu, potpuno očistite alat. Upute ćete pronaći u odgovarajućem poglavlju.
- Materijal za pjeskarenje treba držati na suhom mjestu.
- Za potpuno isključivanje alat isključite s dovoda komprimiranog zraka.



UPOZORENJE: Prilikom opuštanja brze spojnice čvrsto rukom držite crijevo za komprimirani zrak da se ne bi slobodno i nekontrolirano kretalo.

10 PODMAZIVANJE

Preporučuje se upotreba serijskog filtra-mazalice (slika 1) jer ćete time povećati životni vijek alata i osigurati pouzdani rad alata. Serijski filter mora se redovito provjeravati i dopunjavati uljem za podmazivanje pneumatskog alata.

Pravilna podešenost serijskog podmazivača provjerava se tako da postavite list papira ispred izlaznih priključaka te da ih držite otvorenima približno 30 sekundi. Podmazivač je ispravno podešen ako se na listu papira skupi lagana mrlja od ulja. Prekomjerne nakupine ulja nisu dobre.

U slučaju da je alat potrebno uskladištiti u dužem vremenskom periodu (preko noći, preko vikenda, itd.), mora se na prikladan način podmazati. Alat se mora aktivirati na približno 30 sekundi kako bi se osigurala jednolika raspodjela ulja po alatu. Alat se mora skladištiti samo u čistom i suhom okruženju.

- Od najveće važnosti je da alat bude pravilno podmazan tako da održavate pravilnu podešenost serijskog podmazivača. Bez propisnog podmazivanja alat neće raditi kako treba, a njegovi dijelovi će se prerano istrošiti.
- Koristite propisano mazivo za serijski podmazivač. Podmazivač mora biti za nisku vrijednost zračnog protoka i mora biti napunjen do točno propisane razine. Koristite preporučena maziva, osobito ona koja su predviđena za pneumatsku primjenu. Zamjenska maziva mogu oštetiti gumene dijelove u alatu, sigurnosne prstene i druge gumene dijelove.

11 VAŽNO!!!

Ako u sustavu komprimiranog zraka nije ugrađen filter/ regulator tlaka / mazalica, pneumatske alate treba podmazivati sa 2 do 6 kapi ulja najmanje jednom dnevno ili nakon svaka dva sata uporabe. Podmazivanje treba vršiti izravno duž muške spojnice ili vijka (OIL) koji je za tu svrhu predviđen s bočne strane kućišta alata.

Automatsko podmazivanje može se vršiti i pomoću dostavljene mini mazalice koju trebate ugraditi između priključnice alata s navojima i muške spojnice. Mazalica uvijek treba biti puna odgovarajućeg ulja.

Sl. 1

- | | |
|--------------------|--------------------|
| 1. Alat | 5. Brzi priključak |
| 2. Brzi priključak | 6. Brza spojnica |
| 3. Brza spojnica | 7. Mazivo |
| 4. Zračno crijevo | 8. Regulator |

9. Filtar
10. Zaporni ventil

11. Zračni kompresor

12 TEHNIČKI PODACI

Model	POWAIR0014
Radni tlak	3 bar
Veličina ulaznog priključka za zrak	¼"
Srednje potrošnja zraka	170 l/min
Preporučeni promjer crijeva	9 mm
Kapacitet spremnika	1000 cc
Abrazivni materijal (za pjeskarenje)	0,2-0,8 mm
Izlazna mlaznica (promjer)	6 mm
Kvaliteta komprimiranog zraka	Očišćen i bez kondenzata

13 VRIJEDNOSTI EMISIJE BUKE

Vrijednosti emitirane buke izmjerene su u skladu s odgovarajućim standardom.

Razina zvučnog tlaka LpA	<70 dB(A)
--------------------------	-----------



PAŽNJA! Razina zvučnog tlaka može premašiti 85 dB(A), u tom slučaju je potrebno koristiti osobno sredstvo zaštite za sluh.

aw (Vibracija):	<2.5 m/s ²
-----------------	-----------------------

14 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

14.1 Čišćenje

- Redovito održavanje i briga o alatu ključna je za sprječavanje oštećenja zbog trenja i hrđe.
- Za zaštitu od prljavštine, nakon svake uporabe alat treba pokriti folijom. Ako je alat još uvijek zaprljan, slijedite upute za čišćenje u nastavku:
 - Temeljito očistite alat nakon isključivanja i odvajanja od izvora komprimiranog zraka.
 - Alat čistite isključivo suhom mekom krpom ili komprimiranim zrakom
 - Nikad ne koristite kaustična i/ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- Prije skladištenja alata, podmažite pokretne dijelove, a osobito okidač s nekoliko kapljica posebnog ulja za pneumatiku.

14.2 Skladištenje

Zaštite alat od prašine, prljavštine i sličnog. Prekrijte alat folijom da biste ga zaštitili od prljavštine koja može uzrokovati oštećenja i kvarove.

14.3 Čišćenje i servisiranje kod kvalificiranog osoblja

Postupci održavanja koji nisu ovdje navedeni mogu se vršiti isključivo u ovlaštenom servisnom centru.

15 OTKRIVANJE NEISPRAVNOSTI I RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Okidač je pritisnut ali alat ne radi	Ventil je oštećen. Okidač je oštećen.	Obratite se ovlaštenom servisnom centru.
Materijal za pjeskarenje premalo ili uopće ne izlazi	Uspravna cijev ili mlaznica su začepljeni.	Očistite odgovarajući dio kako je opisano u uputama.
	Preslabi dovod komprimiranog zraka.	Provjerite postavku na regulatoru tlaka, provjerite da nema prekoračenja najvećeg dozvoljenog radnog tlaka. Alat priključite na jači izvor komprimiranog zraka. Podmažite alat kako je opisano u uputama.
	Materijal je mokar ili grudast.	Koristite isključivo suhi materijal. Slijedite upute proizvođača.

16 OKOLIŠ

Ako vaš uređaj treba zamijeniti nakon dugotrajne uporabe, ne odlažite ga u kućni otpad nego ga odložite na način koji je siguran za okoliš.

17 IZJAVA O SUKLADNOSTI



VARO – Vci. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9, BE 2500 Lier – Belgija, isključivo i jedino izjavljuje da je,

Vrsta uređaja: Komplet pneumatskog pištolja za pjeskarenje sa spremnikom
Marka: PowerPlus
Broj stavke: POWAI0014

usklađen s osnovnim zahtjevima i drugim bitnim odredbama važećih europskih direktiva / uredbi, na osnovu primjene europskih usklađenih normi. Svaka neovlaštena izmjena ovog uređaja čini ovu izjavu ništavnom.

Europske direktive / uredbi (uključujući, ako je primjenjivo, njihove nadopune do datuma potpisa):

2006/42/EC

Europske usklađene norme (uključujući i njihove dopune do datuma potpisa dokumenta, ako postoje);

EN 1953 : 2013

Čuvar tehničke dokumentacije: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dolje potpisani/a djeluje u ime rukovodstva tvrtke,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.

Regulatorni poslovi – direktor službe osiguranja usklađenosti
02/02/2023, Lier - Belgium

1	PRIMENA.....	3
1.1	<i>Bezbednost korisnika</i>	3
1.2	<i>Zabranjene primene</i>	3
2	OPIS (SL. A).....	3
3	SPISAK SADRŽAJA PAKOVANJA.....	3
4	OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA.....	4
4.1	<i>Radno mesto</i>	4
4.2	<i>Lična bezbednost</i>	4
4.3	<i>Pažljivo rukovaje i upotreba alata</i>	5
4.4	<i>Servisiranje</i>	5
4.5	<i>Dodatna bezbednosna uputstva</i>	6
5	DODATNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA UPOTREBU VAŠEG PNEUMATSKOG ALATA.....	6
5.1	<i>Važno!</i>	6
5.2	<i>Dodatna uputstva</i>	7
6	PRE PRVOG PUŠTANJA U POGON.....	7
7	UMETANJE I ZAMENA ISPUSNIH MLAZNICA (SL. B).....	8
8	PRVO PUŠTANJE U POGON.....	8
9	ISKLJUČIVANJE ALATA.....	9
10	PODMAZIVANJE.....	9
11	VAŽNO!!!.....	9
12	TEHNIČKI PODACI.....	10
13	BUKA.....	10
14	ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.....	10
14.1	<i>Čišćenje</i>	10
14.2	<i>Odlaganje</i>	11

14.3	Čišćenje i servisiranje od strane kvalifikovanog osoblja	11
15	DETEKCIJA, UTVRĐIVANJE I OTKLANJANJE KVAROVA	11
16	ŽIVOTNA SREDINA	11
17	IZJAVA O USKLAĐENOSTI	12

**PIEUMATSKI KOMPLET ZA PESKARENJE
POWAIR0014****1 PRIMENA**

Ovaj pneumatski uređaj za peskarenje je alat za raspršivanje na pneumatski pogon. Pogodan je za uklanjanje rđe i ostataka boje sa malih i teško dostupnih metalnih i drvenih površina. Pored toga, peskarenje se koristi i da bi se dobila prijanjajuća podloga za naknadne prevlake.

Materijal za peskarenje se izvlači kroz vertikalnu cevčicu i raspršuje pomoću dovedenog komprimovanog vazduha. Oslobođanje materijala se vrši pomoću okidačkog mehanizma koji ručno kontroliše ventil ugrađen u alatu.

Ovaj alat sme da bude napajan samo odgovarajućim dovodom komprimovanog vazduha. Svaka drugačija ili dodatna upotreba se smatra nepravilnom. Pravilna upotreba obuhvata poštovanje uputstava za rad, montiranje i održavanje.



UPOZORENJE! Radi vaše lične bezbednosi, pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i opšta bezbednosna uputstva pre upotrebe ovog uređaja. Vaš električni alat treba da date drugim korisnicima isključivo zajedno sa ovim uputstvima.

1.1 Bezbednost korisnika

Da bi se sprečio nenameran i nekontrolisani rad, okidač je dizajniran na takav način da se on, kada se otpusti, odmah vraća u položaj "isključeno". Rad alata će odmah prestati.

Imajte u vidu da materijal za peskarenje može da nastavi da teče iz posude sve dok se ne završi smanjivanje pritiska. Nemojte ciljati mlazem u ljude. Nikada ne ciljajte mlazem u sebe ili u druge ljude ili životinje.

Pridržavajte se svih bezbednosnih uputstava za pravilno rukovanje medijumima za peskarenje. Pročitajte i pridržavajte se svih bezbednosnih uputstava i uputstava za rad proizvođača za pravilno rukovanje medijumima za peskarenje. Nikada ne koristite kvarcni pesak da biste njime peskarili.

1.2 Zabranjene primene

Ne koristite ovaj alat u eksplozivnoj okolnoj sredini u kojoj su prisutne supstance kao što su zapaljive tečnosti, gasovi a naročito isparenja boja i prašina. Ove supstance se mogu zapaliti u kontaktu sa vrelim površinama alata.

2 OPIS (SL. A)

1. Drška
2. Vreća za sakupljanje medijuma za peskarenje
3. Ispusna mlaznica
4. Okidač
5. Nipl spojnica sa navojem, spoljašnji prečnik 1/4"
6. Posuda za medijum za peskarenje

3 SPISAK SADRŽAJA PAKOVANJA

- Uklonite sav materijal upotrebljen za pakovanje.
- Uklonite preostalo pakovanje i umetke korišćene pri pakovanju (ukoliko ih ima).
- Proverite da li je sadržaj pakovanja kompletan.

- Proverite uređaj, električni kabl, utikač električnog kabla i sav pribor na oštećenja prilikom transporta.
- Sačuvajte materijal za pakovanje što je moguće duže do kraja garantnog roka. Zatim ga odnesite u vaš lokalni sistem za odlaganje otpada.



UPOZORENJE: Materijali za pakovanje nisu igračke! Deca se ne smeju igrati sa plastičnim kesama! Postoji opasnost od gušenja!

- 1 x uređaj za peskarenje sa posudom
- 1 x vreća za sakupljanje medijuma za peskarenje sa čičak zatvaračem
- 4 x različite ispusne mlaznice
- 1 x plastična posuda sa medijumom za peskarenje (prah aluminijumoksida)
- 1 x nipl spojnica
- 1 x uputstvo za upotrebu



Ukoliko neki delovi nedostaju ili su oštećeni, molimo da stupite u kontakt sa prodavcem.

4 OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA



UPOZORENJE! Prilikom upotrebe tehničke opreme morate da poštujete sledeća osnovna bezbednosna uputstva kako biste se zaštitili od električnog udara, povreda i požara. SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA.

4.1 Radno mesto

- Održavajte svoje radno mesto čistim i urednim. Neuredna i neosvetljena radna mesta mogu voditi do nesrećnih slučajeva.
- UPOZORENJE: Nikada nemojte da radite sa alatom u eksplozivnoj okolnoj sredini u kojoj su prisutni zapaljive tečnosti, gasovi ili prašina. Alati mogu da stvore varnice koje mogu da zapale prašinu ili pare.
- Držite druge osobe, a posebno decu, na udaljenosti kada upotrebljavate alat. Ne dozvolite drugim osobama, a posebno deci, da dodiruju alat. Može da se desi da izgubite kontrolu nad alatom ukoliko vam nešto odvuče pažnju.
- Uzmite u obzir uticaje okolne sredine.
- Osigurajte da radno mesto bude dobro osvetljeno.

4.2 Lična bezbednost

- Budite pažljivi, posmatrajte šta radite i koristite zdrav razum kada radite sa nekim alatom. Ne koristite alat ukoliko ste umorni ili ukoliko ste pod dejstvom droga, alkohola ili lekova. Trenutak nepažnje prilikom korišćenja alata može dovesti do ozbiljnih povreda.
- Nosite ličnu zaštitnu opremu i uvek nosite zaštitne naočare. Nošenjem lične zaštitne opreme kao što su maska za zaštitu od prašine, protivklizne cipele, zaštitni šlem ili zaštita za uši u zavisnosti od tipa i upotrebe alata smanjuje se rizik od povreda.

- Izbegavajte nenamerno startovanje. Osigurajte da prekidač bude u položaju "OFF" (isključeno) pre nego što uključite alat u izvor napajanja električnom strujom. Nošenje alata sa prstom na prekidaču ili uključivanje alata u struju kada je prekidač u položaju uključeno može dovesti do nesrećnog slučaja.
- Uklonite sve alate za podešavanje ili ključeve pre nego što uključite alat. Alat za podešavanje ili ključ koji su ostavljeni u rotirajućem delu alata mogu dovesti do povreda.
- Izbegavajte neprirodan stav tela. Uvek održavajte stabilnu ravnotežu i ispravan položaj nogu. Ovo omogućava bolju kontrolu nad alatom u neočekivanim situacijama.
- Nosite odgovarajuću odeću. Nemojte nositi široku odeću ni nakit. Držite kosu, odeću i rukavice na udaljenosti od pokretnih delova. Široka odeća, nakit i dugačka kosa mogu biti zahvaćeni pokretnim delovima.
- Ukoliko mogu da se montiraju uređaji za uklanjanje i sakupljanje prašine, osigurajte da budu priključeni i da se pravilno koriste. Upotrebom ovih uređaja smanjuje se rizik povezan sa prašinom.
- Koristite zaštitnu opremu. Nosite zaštitne naočare. Nosite masku za disanje za prašnjave poslove.

4.3 Pažljivo rukovaje i upotreba alata

- Ne koristite alate male snage za rad sa visokim opterećenjem. Pravilno odabran alat će uraditi posao bolje i bezbednije pri brzini za koju je dizajniran.
- Proverite da li na alatu ima bilo kakvih oštećenja. Pre ponovne upotrebe alata pažljivo proverite da li zaštitni uređaji funkcionišu pravilno i na predviđeni način. Osigurajte da pokretni delovi pravilno rade i da se ne zaglavljaju, da delovi nisu oštećeni. Svi delovi moraju da budu pravilno montirani i svi zahtevi moraju da budu ispunjeni da bi se osiguroo besprekoran rad alata. Prekidače u kvaru mora da zameni specijalizovani dobavljač. Nemojte koristiti ni jedan alat ukoliko prekidač ne može da se uključi i isključi.
- Isključite alat iz strujne utičnice kada on nije u upotrebi, pre servisiranja i zamene pribora ili priključaka kao što su dleto, svrdlo, list testere, nož. Ova mera predostrožnosti sprečava nenamerno startovanje alata.
- Alati koji se ne koriste se moraju čuvati na suvom, visoko postavljenom ili zaključanom mestu, van domašaja dece. Ne dozvolite osobama koje nisu upoznate sa alatom ili sa ovim uputstvima da upotrebljavaju ovaj alat. Električni alati su opasni u rukama neiskusnih korisnika.
- Vodite odgovarajuću brigu o alatu. Proverite da li pokretni delovi pravilno funkcionišu i da li se zaglavljaju, da li su delovi polomljeni ili oštećeni. Oštećeni alati se ne smeju upotrebljavati. Dajte da se oštećeni delovi poprave pre nego što upotrebite alat. Mnogi nesrećni slučajevi su prouzrokovani loše održanim alatima.
- Održavajte rezne alate ostrim i čistim. Manja je verovatnoća da će se pravilno održavani rezni alati sa ostrim reznim ivicama zaglavljivati i lakše se kontrolisati.
- Ne koristite alat u svrhe za koje on nije namenjen. Na primer, nemojte koristiti kružnu testeru za sečenje debelih grana ili cepanica. Upotreba alata za namene različite od onih za koje su namenjeni može dovesti do opasnih situacija.
- Održavajte ručice suvim, čistim i bez prisustva ulja i masti.

4.4 Servisiranje

- Vaš alat treba da popravlja isključivo kvalifikovano osoblje i to samo sa originalnim rezervnim delovima. Time će se osigurati da je održana bezbednost ovog alata.

4.5 Dodatna bezbednosna uputstva

- **UPOZORENJE:** Korišćenje pribora ili nastavaka koji nisu preporučeni u uputstvima za rad može predstavljati rizik od povreda. Koristite samo originalne rezervne delove.
- Održavajte sve zaštitne uređaje u radnom stanju. Nemojte da skidate ili blokirate bilo koji zaštitni uređaj.
- Ne ostavljajte ovaj alat da bude uključen bez nadzora. Uvek isključite ovaj alat i ne napuštajte ga sve dok se potpuno ne zaustavi.
- Pričvrstite radni predmet. Koristite stezaljke ili stegu za bezbedno pridržavanje radnog predmeta. Ovo je bezbednije nego da ga držite rukom a pored toga omogućava da obe ruke budu slobodne za rukovanje alatom.
- Stvaranje buke: Nosite zaštitu za uši prilikom korišćenja alata.
- Zaštita od prašine: Nosite zaštitnu masku tokom rada u prašnjavim uslovima. Ukoliko je alat opremljen priključkom za uklanjanje prašine i/ili uređajima za sakupljanje prašine, obavezno priključite uređaj za uklanjanje prašine ili vreću za prašinu.
- Oštećeni zaštitni uređaji i delovi moraju da budu pravilno popravljani ili zamenjeni u priznatoj specijalizovanoj radionici osim u slučaju kada je to drugačije naznačeno u uputstvima za rad.

5 DODATNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA UPOTREBU VAŠEG PNEUMATSKOG ALATA**5.1 Važno!**

- Pročitajte i shvatite uputstva za rad i održavanje pre nego što počnete da radite sa ovim pneumatskim alatom.
- Nemojte da radite sa ovim alatom u okruženju u kome su prisutni zapaljive tečnosti, gasovi ili prašina. Alati mogu da stvore varnice koje mogu da zapale prašinu ili pare.
- Uvek osigurajte da vam stav nogu bude bezbedan i da čvrsto i bezbedno držite ovaj alat jer neočekivana pomeranja alata usled sila reakcije ili loma priključaka ili kontra ležaja mogu dovesti do povreda.
- Pre zamene priključaka alata ili podešavanja alata uvek isključite ovaj alat sa dovoda komprimovanog vazduha.
- Imajte na umu rizik od povrede ukoliko ne držite ruke na odstojanju od kontra ležaja, naročito prilikom otpuštanja vijaka u uslovima ograničenog prostora (npr. rizik da se zgnječi šaka).
- Uvek prvo sklonite ruke sa priključka za alat (naglavak, dleto) da biste izbegli rizik od povrede pokretnim delovima.
- Odvajanje delova radnog predmeta ili lom priključaka za alat (naglavak, dleto) predstavlja opasnost za posmatrača jer odvojeni delovi mogu da budu izbačeni velikom brzinom, naročito u slučaju udarnog ključa.
- Čvrsto držite crevo prilikom otpuštanja spojnice. Povratni udarac nalik udarcu bičem može prouzrokovati povrede.
- Iznenaadne promene na radnom predmetu mogu da dovedu do neočekivanog kretanja alata što može da prouzrokuje opasne situacije.
- Nerotirajući alati sa udarnom funkcijom obično nisu izolovani. Zbog toga, mora posebno da se izbegava svaki mogući kontakt sa električnim provodnicima.
- Nerotirajući alati sa udarnom funkcijom ne smeju da se koriste u eksplozivnoj sredini osim u slučaju kada su posebno dizajnirani za tu namenu.
- Rad sa nerotirajućim alatima sa udarnom funkcijom može da proizvede prašinu koja, u zavisnosti od materijala koji se obrađuje, može da bude štetna za osoblje koje

rukuje ovim alatima. Takođe je moguće da u toku rada čestice/delovi budu izbačeni ili da otpadnu sa radnog predmeta ili da radni predmet bude uništen. Zbog toga morate da zaštitite sebe i svoju okolnu sredinu od rizika od nesrećnih slučajeva preduzimanjem odgovarajućih mera opreza. Učinite radnu okolinu bezbednom za druge ljude i nosite odgovarajuću zaštitnu opremu.

- U slučaju teških tipova nerotirajućih alata sa udarnom funkcijom, priključak za alat može da se polomi usled zamora materijala nakon dugotrajnog rada.
- Uvek držite nerotirajuće alate sa udarnom funkcijom za sam alat a nikada za priključak za alat jer to može da prouzrokuje oštećenje usled vibracija.
- Prekidač za uključivanje/isključivanje mora da se otpusti ukoliko se prekine napajanje pritiskom (isključivanje i uključivanje napajanja).
- Nikad ne nosite bilo kakve satove, prstenje, nakit ili široku odeću kada koristite ovaj alat.

5.2 Dodatna uputstva

- Zaštitite sebe i svoju okolnu sredinu od rizika od nesrećnih slučajeva preduzimanjem odgovarajućih mera opreza.
- Maksimalni radni pritisak koji je naznačen na ovom alatu ne sme da se prekorači.
- Pneumatski alati moraju uvek da budu opremljeni uzvodnim ventilom za smanjenje pritiska koji omogućava podešavanje specificiranog radnog pritiska.
- Držite crevo za komprimovani vazduh na udaljenosti od toplote, ulja i oštih ivica.
- Uvek proverite crevo pre upotrebe ovog alata.
- Radite sa ovim alatom samo sa (jednim) kompresorom.
- Nije dozvoljen rad sa bocama sa komprimovanim vazduhom.
- Rad pneumatskih alata uz upotrebu zapaljivih gasova je zabranjen (opasnost od eksplozije).
- Uvek nosite zaštitne naočare, štitnike za uši i rukavice.
- Ne koristite pneumatske alate u svrhe različite od onih za koje su namenjeni.
- Uvek držite pneumatske alate van domašaja dece.
- Nikada ne usmeravajte pneumatske alate ka ljudima ili životinjama.
- Pneumatske alate priključujte samo preko brzodejstvujuće spojnice.
- Za popravke koristite samo originalne rezervne delove. Rezervni delovi koji nisu originalni mogu da izazovu opasno oštećenje.
- Isključite ovaj alat sa dovoda komprimovanog vazduha pre bilo kojih radova na održavanju, podešavanju i popravci ili kada ovaj alat nije u upotrebi.
- Koristite ovaj alat samo ukoliko je u dobrom radnom stanju.
- U slučaju nedoumice konsultujte se sa stručnjakom pre nego što ga upotrebite.
- Popravke sme da vrši samo kvalifikovano osoblje.
- Uvek obratite pažnju na maksimalni radni pritisak koji je naznačen na ovom alatu.
- Nikada nemojte da nosite ovaj alat držeći ga za crevo za komprimovani vazduh.

6 PRE PRVOG PUŠTANJA U POGON

- Zavrnite pneumatsku nipl spojnicu na alat. Pre toga, obmotajte navoje alata i nipl spojnice odgovarajućom zaptivnom trakom (npr. teflonskom trakom).
- Pre početka rada na predviđenom radnom predmetu, uzmite uzorak radnog predmeta i upoznajte se sa funkcionisanjem alata. Ovo će vam pomoći da izbegnete neželjene rezultate u budućem radu.

VAŽNA UPUTSTVA ZA ODRŽAVANJE I BEZBEDAN RAD Redovno održavanje i nega su od suštinske važnosti za sprečavanje oštećenja alata usled trenja i korozije. Kao pripremna faza nakon regulacije pritiska, lubrikator za podmazivanje uljnom maglom (koji se ne isporučuje sa ovom alatom) obezbeđuje kontinualan optimalni nivo podmazivanja alata. Lubrikator za podmazivanje uljnom maglom ispušta sitne kapljice ulja u vazduh koji protiče i na taj način osigurava redovno podmazivanje, produžava radni vek alata i smanjuje troškove održavanja.



7 UMETANJE I ZAMENA ISPUSNIH MLAZNICA (SL. B)



UPOZORENJE: Isključite alat sa napajanja komprimovanim vazduhom pre umetanja i zamene ispusnih mlaznica.

Skinite postavljenu ispusnu mlaznicu rukom i čvrsto umetnite željenu ispusnu mlaznicu.

8 PRVO PUŠTANJE U POGON



UPOZORENJE: Isključite alat sa napajanja komprimovanim vazduhom pre montiranja ili skidanja posude.

1. Stavite cevčicu uređaja za peskarenje u odgovarajući otvor posude (Sl. C).
2. Čvrsto zavrnite posudu (Sl. C) na uređaj za peskarenje. Bajonet zatvarač olakšava pravilno zatvaranje. Proverite da li je posuda pravilno postavljena. Pročitajte i postupite u skladu sa svim bezbednosnim uputstvima i uputstvima za rad proizvođača za pravilno rukovanje medijumima za peskarenje.
3. Pričvrstite vreću za sakupljanje medijuma za peskarenje (Sl. D) pravilno i bezbedno na plastični priključak mlaznice koji je okrenut na dole, ukoliko je potrebno, dodatnim stezačem za crevo.
4. Izaberite ispusnu mlaznicu željenu za vašu primenu i pričvrstite je za kraj ispusta (Sl. E).
5. Postavite optimalni radni pritisak na dovodu komprimovanog vazduha pomoću regulatora pritiska. Osigurajte da maksimalni radni pritisak od 6 bara ne bude prekoračen. Prekomerni radni pritisak ne pruža poboljšanje performansi već samo povećava potrošnju vazduha i ubrza habanje alata. Zbog toga, uvek postupajte u skladu sa tehničkim specifikacijama.
6. Uključite dovod komprimovanog vazduha i pustite ga da radi sve dok se ne postigne maksimalni pritisak suda i dok se kompresor ne isključi. Zatim pritisnite okidač (Sl. F) da biste pokrenuli alat.
7. Usmerite ispusnu mlaznicu ka radnom predmetu koji se obrađuje i peskarite ga odgovarajućim medijumom za peskarenje. Pročitajte i postupite u skladu sa svim bezbednosnim uputstvima i uputstvima za rad proizvođača za pravilno rukovanje medijumima za peskarenje.
8. Za dobre rezultate, rastojanje između alata i radnog predmeta koji se obrađuje ne treba da bude veće od 20 cm.

9. Sakupite upotrebljeni medijum za peskarenje u vreću za sakupljanje. Možete ponovo da ga koristite nakon provere i prema uputstvima proizvođača.



Tokom rada sa ovim alatom, uvek nosite ličnu zaštitnu opremu kao što su zaštitna maska, naočare, štitnici za uši i rukavice.

9 ISKLJUČIVANJE ALATA

- Kada završite sa radom, otpustite okidač da biste zaustavili alat.
- Ne ostavljajte ni malo medijuma za peskarenje u alatu, potpuno očistite alat. Relevantna uputstva ćete pronaći u odgovarajućem poglavlju.
- Medijum za peskarenje se mora čuvati na suvom mestu.
- Za potpuno zaustavljanje, isključite alat sa dovoda komprimovanog vazduha.



UPOZORENJE: Kada otpuštate brzodejstvujuću spojnicu, izbegnite nekontrolisani povratni udarac creva za komprimovani vazduh tako što ćete ga čvrsto držati rukom.

10 PODMAZIVANJE

Preporučuje se automatska redna grupa filter-regulator-mazalica (slika 1) pošto povećava životni vek alata i omogućava ravnomerni rad alata. Rednu mazalicu treba redovno proveravati i puniti uljem za pneumatske alate.

Pravilno podešavanje redne mazalice se vrši postavljanjem lista papira pored izduvnih otvora i držanjem otvorenog leptira za gas u trajanju od približno 30 sekundi. Mazalica je pravilno podešena kada se na papiru sakupi blaga mrlja ulja. Treba izbegavati prekomerne količine ulja.

U slučaju da se pojavi potreba da se alat odloži na duže vreme (preko noći, vikenda, itd.), tada ga treba obilno podmazati. Alat treba pustiti da radi približno 30 sekundi da bi se osiguralo da je ulje ravnomerno raspoređeno po celom alatu. Alat treba čuvati u čistoj i suvoj okolnoj sredini.

- Od najveće važnosti je da se alat pravilno podmaže na taj način što ćete mazalicu na cevovodu za vazduh držati napunjenom i ispravno podešenom. Bez pravilnog podmazivanja alat neće raditi ispravno a delovi će se prevremeno pohabati.
- Koristite odgovarajuće mazivo u mazalici na cevovodu za vazduh. Mazalica treba da bude tipa sa malim protokom vazduha ili sa promenljivim protokom vazduha i treba uvek da bude napunjena do ispravnog nivoa. Koristite samo preporučena maziva, posebno napravljena za pneumatsku primenu. Zamene za originalna maziva mogu da nanese štetu smešama gume u alatima, zaptivnim gumicama i drugim gumenim delovima.

11 VAŽNO!!!

Ukoliko u sistemu komprimovanog vazduha nije instaliran filter/regulator pritiska/podmazivač, pneumatski alati se moraju podmazati sa 2 do 6 kapi ulja najmanje jednom dnevno ili nakon dva sata upotrebe. Ovo se mora uraditi direktno duž spoljašnjeg navoja spojnog elementa ili vijka (ULJE) koji je predviđen za tu namenu na strani kućišta ovog alata.

Takođe je moguće i automatsko podmazivanje pomoću isporučenog mini mazalice za ulje koju je potrebno instalirati između spojnice alata sa navojem i spojnog elementa. Osigurajte da mazalica uvek bude napunjena odgovarajućom vrstom ulja.

Sl. 1

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| 1. Alat | 7. Mazalica |
| 2. Brzodejstvujući spojni element | 8. Regulator (0-8,5 bara) |
| 3. Brzodejstvujuća spojnica | 9. Filter |
| 4. Crevo za vazduh | 10. Zaporni ventil |
| 5. Brzodejstvujući spojni element | 11. Kompresor |
| 6. Brzodejstvujuća spojnica | |

12 TEHNIČKI PODACI

Model	POWAIR0014
Radni pritisak	3 bar
Veličina ulaznog otvora vazduha	¼"
Prosečna potrošnja vazduha	170 l/min
Preporučeni prečnik creva	9 mm
Zapremina posude	1000 cm ³
Abrazivna zrna (medijum za peskarenje)	0,2-0,8 mm
Ispusna mlaznica (prečnik)	5.4 mm
Kvalitet komprimovanog vazduha	Očišćen i bez kondenzata

13 BUKA

Vrednosti emisije buke merene u skladu sa relevantnim standardom.

Lpa Nivo zvučnog pritiska	<70 dB(A)
---------------------------	-----------



PAŽNJA! Snaga zvučnog pritiska može prekoračiti 85 dB(A), u tom slučaju morate nositi ličnu zaštitu za sluh.

aw (Vibracija):	<2.5 m/s ²
-----------------	-----------------------

14 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

14.1 Čišćenje

- Redovno održavanje i nega su od suštinske važnosti za sprečavanje oštećenja ovog alata usled trenja i korozije.
- Da bi se zaštitio od nečistoća, ovaj alat treba pokriti folijom nakon svake upotrebe. Ukoliko bi on i pored toga bio prljav, postupite po uputstvima za čišćenje:
 - Detaljno očistite ovaj alat nakon isključivanja i oslobađanja sa dovoda komprimovanog vazduha.
 - Čistite ovaj alat samo mekom krpom ili komprimovanim vazduhom.
 - Nikada ne koristite nagrizajuća i/ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- Pre odlaganja ovog alata podmažite pokretne delove, naročito okidač, sa nekoliko kapi specijalnog ulja za pneumatske alate.

14.2 Odlaganje

Zaštitite alat od prašine, nečistoća i slično. Pokrijte alat folijom da biste ga zaštitili od nečistoće i oštećenja i neispravnog rada koji mogu nastati kao posledica.

14.3 Čišćenje i servisiranje od strane kvalifikovanog osoblja

Radovi na održavanju koji nisu ovde nabrojani se mogu izvršiti samo u odobrenom servisnom centru.

15 DETEKCIJA, UTVRĐIVANJE I OTKLANJANJE KVAROVA

Problem	Mogući uzrok	Postupak za otklanjanje
Okidač je pritisnut ali alat ne funkcioniše	Ventil je u neispravan. Okidač je neispravan.	Potražite savet u odobrenom servisnom centru.
Medijum za peskarenje ne izlazi (ili izlazi isuviše slabo)	Cevčica u posudi ili mlaznica su blokirane.	Očistite odgovarajući deo na način kao što je to objašnjeno.
	Dovod komprimovanog vazduha je isuviše slab.	Proverite postavke na regulatoru pritiska, osigurajte da maksimalni radni pritisak ne bude prekoračen. Prikjučite alat na jači dovod komprimovanog vazduha. Podmažite alat na način kao što je objašnjeno u uputstvima.
	Materijal je mokar ili zgrudvan.	Koristite samo suv materijal. Postupite po uputstvima odnosno proizvođača.

16 ŽIVOTNA SREDINA

Ukoliko je potrebno da se vaš uređaj zameni posle dugotrajne upotrebe, nemojte ga baciti sa otpadom iz domaćinstva već ga odložite na ekološki bezbedan način.

17 IZJAVA O USKLAĐENOSTI



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9, BE2500 Lier – Belgija, izjavljuje samo da

Tip uređaja: Pneumatski komplet za peskarenje
Marka: PowerPlus
Oznaka modela: POWAI0014

usklađen za osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama primenljivih direktiva / propisa, Evropske unije, zasnovanim na primeni evropskih harmonizovanih standarda. Bilo kakva neovlašćena modifikacija ovog uređaja čini ovu izjavu ništavnom.

Direktive / propisi Evropske unije (uključujući, ukoliko je to primenljivo, njihove dopune do dana potpisivanja):
2006/42/EC

Evropski harmonizovani standardi (uključujući, ukoliko je to primenljivo, njihove dopune do dana potpisivanja):
EN 1953 : 2013

Čuvar tehničke dokumentacije: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dole potpisani deluje u ime izvršnog direktora kompanije,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.
Regulatorni poslovi - direktor za usklađenost
02/02/2023, Lier - Belgium

1	OBLAST POUŽITÍ	3
1.1	<i>Bezpečnost uživatele</i>	3
1.2	<i>Zakázaná použití</i>	3
2	POPIS (OBR. A)	3
3	SEZNAM OBSAHU BALENÍ	3
4	OBEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	4
4.1	<i>Pracoviště</i>	4
4.2	<i>Osobní bezpečnost</i>	4
4.3	<i>Pečlivé zacházení s nástroji a jejich používání</i>	5
4.4	<i>Servis</i>	5
4.5	<i>Další bezpečnostní pokyny</i>	6
5	DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ PNEUMATICKÉHO NÁSTROJE	6
5.1	<i>Důležité!</i>	6
5.2	<i>Další pokyny</i>	7
6	PŘED SPUŠTĚNÍM	7
7	VKLÁDÁNÍ A VÝMĚNA VÝSTUPNÍCH TRYSEK (OBR. B)	8
8	SPUŠTĚNÍ	8
9	VYPNUTÍ NÁŘADÍ	9
10	MAZÁNÍ	9
11	DŮLEŽITÉ!!!	9
12	TECHNICKÉ ÚDAJE	10
13	HLUK	10
14	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	10
14.1	<i>Čištění</i>	10
14.2	<i>Ukládání</i>	10

14.3	Čištění a servis prováděné kvalifikovaným personálem	11
15	DETEKCE PORUCH A ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	11
16	ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ	11
17	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	12

**SOUPRAVA PNEUMATICKÉHO OTRYSKÁVAČE
POWAIR0014****1 OBLAST POUŽITÍ**

Tento pneumatický nástroj je otryskávač poháněný vzduchem. Je vhodný k odstraňování zbytků rzi a barvy z malých a špatně přístupných kovových a dřevěných ploch. Kromě toho se otryskávání používá k získání adhesivního substrátu pro další nátěry.

Otryskávací drť je tažena stoupačí trubkou a používá se k otryskávání působením dodávaného tlakového vzduchu. Uvolňování materiálu provádí spouštěcí mechanismus, který ručně ovládá ventil umístěný v nástroji.

Nástroj může být poháněn pouze vhodným zdrojem, který dodává tlakový vzduch. Jakékoliv jiné nebo další použití je považováno za nevhodné. Správné použití zahrnuje dodržování předpisů pro provoz, instalaci a údržbu.



UPOZORNĚNÍ! Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tento návod k použití a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

1.1 Bezpečnost uživatele

Aby se zabránilo neúmyslnému a nekontrolovanému provozu, je spoušť navržena tak, aby se při uvolnění ihned přepnula zpět do polohy VYPNUTO. Provoz se ihned zastaví.

Vezměte prosím na vědomí, že tryskávací drť může vystupovat z nádoby do chvíle, kdy se dokončí snižování tlaku. Nemířte paprskem materiálu na osoby. Nikdy nemířte paprskem materiálu sám na sebe nebo na jiné osoby či zvířata.

Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny pro správnou manipulaci s tryskávacím médiem. Přečtěte si a dodržujte všechny bezpečnostní a provozní pokyny výrobce pro manipulaci s tryskávacími médii. K otryskávání pískem nikdy nepoužívejte křemičitý písek.

1.2 Zakázaná použití

Nepoužívejte nářadí ve výbušném prostředí, které obsahuje látky, jako jsou hořlavé kapaliny, plyny a především výpary barev a prach. Tyto látky se mohou vznítit při kontaktu s horkými povrchy na nástroji.

2 POPIS (OBR. A)

1. Rukojeť
2. Sběrný vak na tryskávací prostředky
3. Výstupní tryska
4. Spoušť
5. Závitová maznice, 1/4" vnější závit
6. Nádoba na tryskávací prostředky

3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balící materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.

- Uložte si balicí materiály na co nejdelší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



VAROVÁNÍ: Balicí materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

- 1 x otryskávač s nádobou
- 1 x sběrný vak na tryskací prostředky se suchým zipem
- 4 x různé výstupní trysky
- 1 x plastová nádoba s tryskacími prostředky (kyslíčnická hlinitá v prášku)
- 1 x maznice
- 1 x návod k obsluze



Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.

4 OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



VÝSTRAHA! Při používání technického vybavení je třeba dodržovat následující základní bezpečnostní pokyny, abyste se ochránili před zasažením elektrickým proudem, úrazem, poraněním a požárem. DODRŽUJTE TYTO POKYNY.

4.1 Pracoviště

- Udržujte pracoviště čisté a uklizené. Nepořádek a neosvětlené oblasti na pracovišti mohou vést k nehodám.
- VÝSTRAHA:** Nikdy nepracujte s nástrojem v prostředí s nebezpečím výbuchu, které obsahuje hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. Nástroje mohou vytvářet jiskry, které dokáží prach nebo výpary zapálit.
- Udržujte ostatní osoby, zejména děti, v bezpečné vzdálenosti při použití nástroje. Nedovoďte jiným osobám, zejména dětem, aby se dotýkaly nástroje. Nejste-li soustředěni, můžete ztratit kontrolu nad nástrojem.
- Zvažte vlivy životního prostředí.
- Zajistěte, aby bylo pracoviště dobře osvětleno.

4.2 Osobní bezpečnost

- Buďte pozorní, sledujte, co děláte a při práci s nástrojem používejte zdravý rozum. Nepracujte s elektrickým nástrojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání nástroje může vést k vážným zraněním.
- Používejte osobní ochranné pomůcky a vždy noste bezpečnostní brýle. Nošení osobních ochranných pomůcek, jako jsou respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, bezpečnostní přilba nebo chrániče sluchu, snižuje v závislosti na typu a použití nástroje riziko zranění.

- Vyhněte se náhodnému spuštění. Ujistěte se, že vypínač je v pozici "VYPNUTO" a teprve poté připojte nářadí ke zdroji proudu. Přenášení nářadí s prstem na vypínači nebo připojování nářadí ke zdroji proudu se zapnutým vypínačem může vést k nehodám.
- Před zapnutím nástroje odstraňte veškeré seřizovací nářadí nebo klíče. Seřizovací nářadí nebo klíč nechaný v otáčejícím se dílu nástroje může vést ke zranění.
- Vyhněte se neobvyklému postoji. Zajistěte si stabilní postoj a vždy udržujte rovnováhu. Tak máte nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Používejte vhodný oděv. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.
- Pokud lze nainstalovat zařízení k zachytávání a sběru prachu, ujistěte se, že jsou zapojena a řádně používána. Použití těchto zařízení snižuje rizika související s prachem.
- Používejte ochranné prostředky. Noste bezpečnostní brýle. V prašném prostředí noste dýchací masku.

4.3 Pečlivé zacházení s nástroji a jejich používání

- Nepoužívejte nářadí s nízkým výkonem pro náročné práce. Správný nástroj vykoná úkol lépe a bezpečněji rychleji, pro kterou byl zkonstruován.
- Zkontrolujte nástroj, zda není poškozen. Před opětovným použitím nářadí pečlivě zkontrolujte, zda ochranná zařízení fungují správně a tak, jak mají. Ujistěte se, že pohyblivé části fungují řádně, nezadírají se a že nejsou poškozeny. Všechny díly musejí být správně nasazeny a je třeba splnit všechny požadavky k zajištění bezproblémového chodu nástroje. Vadné spínače musí být vyměněny specializovanými dodavateli. Nepoužívejte nářadí v případě, že vypínač nelze zapnout a vypnout.
- Odpojte nářadí, když je nepoužíváte, před servisem nebo výměnou příslušenství nebo přídatných zařízení jako jsou dláta, vrtačky, pilové listy, frézy. Toto preventivní opatření zabraňuje náhodnému spuštění nástroje.
- Nepoužitá nástroje je třeba skladovat na suchém, vysoko umístěném nebo uzamčeném místě, mimo dosah dětí. Nedovolte, aby nářadí používaly osoby, které nejsou obeznámeny ani s motorovým nářadím ani s tímto návodem. Motorové nástroje jsou v rukách nezkušených uživatelů nebezpečné.
- Věnujte nástroji náležitou péči. Zkontrolujte, zda pohyblivé části fungují hladce a nezadírají se a zda nejsou některé díly prasklé nebo jinak poškozené. Poškozené nářadí se nesmí používat. Před použitím nástroje dejte poškozené části opravit. Mnoho nehod má svůj původ ve špatně udržovaných nástrojích.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadržly, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.
- Nepoužívejte nástroje k účelům, pro něž nebyly zamýšleny. Nepoužívejte například okružní pilu na odřezávání větví stromů nebo přeřezávání klad. Použití nástrojů pro použití jiné než zamýšlené může vést k nebezpečným situacím.
- Udržujte rukojeti suché, čisté a prosté oleje a maziv.

4.4 Servis

- Dávejte svůj nástroj do opravy pouze kvalifikovanému personálu a pouze s originálními náhradními díly. Tak se zajistí, že bezpečnost nástroje zůstane zachována.

4.5 Další bezpečnostní pokyny

- **VÝSTRAHA:** Použití příslušenství a přídatných zařízení jiných, než která jsou doporučena v provozním návodu, může způsobit riziko zranění. Používejte jen originální náhradní díly.
- Uchovávejte všechna ochranná zařízení v provozuschopném stavu. Neodstraňujte nebo neblokuje jakákoliv ochranná zařízení.
- Nenechávejte nástroj v chodu bez dozoru. Vždy nástroj vypněte a neopouštějte jej, dokud se úplně nezastaví.
- Obrobek zajistěte. K upevnění obrobku používejte svorky nebo svěrák. Je to bezpečnější než držet ho v ruce a také tak získáváte obě ruce volné k manipulaci s nástrojem.
- Vznik hluku: Při používání motorového nářadí noste chrániče sluchu.
- Ochrana před prachem: Při práci v prašném prostředí používejte masku proti prachu. Jestliže je nástroj vybaven přípojkou k zařízením na odsávání nebo sběr prachu, ujistěte se, že jste připojili odsávací zařízení a nasadili sáček.
- Poškozená ochranná zařízení a díly musejí být řádně opravovány nebo vyměňovány uznávanou odbornou dílnou, není-li v provozních pokynech uvedeno jinak.

5 DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ PNEUMATICKÉHO NÁSTROJE

5.1 Důležité!

- Než začnete pracovat s pneumatickým nástrojem, přečtěte si pokyny pro provoz a údržbu do té míry, abyste jim porozuměli.
- Nepracujte s nářadím ve výbušném prostředí, které obsahuje hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. Nástroje mohou vytvářet jiskry, které dokážou prach nebo výpary zapálit.
- Vždy se ujistěte, že máte stabilní postoj a držíte nástroj pevně a bezpečně, protože neočekávané pohyby nástroje mohou, vzhledem k reakčním silám nebo rozbití přídatných zařízení nebo protiložiska, vést ke zranění.
- Před výměnou přídatných zařízení nebo seřizování nástroje vždy nástroj odpojte od přívodu tlakového vzduchu.
- Buďte si vědomi nebezpečí zranění, neudržte-li ruce dále od protiložiska, zvláště při povolování šroubů ve stísněném prostoru (riskujete např. rozdrčení ruky).
- Vždy nejdříve sundejte ruce z přídatných zařízení (objímka, dláto), abyste předešli zranění od pohybujících se dílů.
- Oddělení fragmentů z obrobku nebo zlomení přídatného zařízení (objímka, dláto) představují nebezpečí pro okolostojící osoby, protože oddělené části mohou být odmršťovány vysokou rychlostí a to zejména v případě rázových klíčů.
- Při povolování spojky držte pevně hadici. Bičovitý zpětný ráz může vést ke zranění.
- Náhlé změny na obrobku mohou vést k neočekávanému pohybu nástroje, který může způsobit nebezpečné situace.
- Nerotační nástroje s nárazovou funkcí obecně nejsou izolovány. Proto je třeba se zvláště vyvarovat možného kontaktu s elektroinstalací.
- Nerotační nástroje s nárazovou funkcí se nesmějí používat ve výbušném prostředí, pokud nejsou pro tento účel speciálně navrženy.
- Práce s nerotačními nástroji s nárazovou funkcí může produkovat prach, který může být v závislosti na zpracovávaném materiálu škodlivý pro obsluhu. Při práci je také možné, že od obrobku odletí nebo odpadnou částice / úlomky nebo že dojde ke zničení obrobku. Proto je třeba chránit sebe a své prostředí před rizikem nehod

přijetím příslušných bezpečnostních opatření. Zabezpečte pracovní prostor pro ostatní osoby a noste vhodné osobní ochranné pomůcky.

- V případě těžkých typů nerotačních nástrojů s nárazovou funkcí může přídavné zařízení prasknout následkem únavy po dlouhé době provozu.
- Vždy držte nerotační nástroje s nárazovou funkcí za samotný nástroj a nikdy ne za přídavné zařízení, protože by mohlo dojít k poškození v důsledku vibrací.
- Hlavní vypínač musí být uvolněn, je-li přívod tlaku přerušen (odpojení a připojení napájení).
- Při použití nástroje nikdy nenoste hodinky, prsteny, šperky nebo volný oděv.

5.2 Další pokyny

- Chraňte sebe i své životní prostředí před rizikem nehod přijetím příslušných bezpečnostních opatření.
- Maximální pracovní tlak uvedený na nářadí nesmí být překročen.
- Pneumatické nářadí musí být vždy vybaveno předřazeným redukčním ventilem, který umožňuje seřídit stanovený provozní tlak.
- Tlakovzdušnou hadici chraňte před teplem, olejem a ostrými hranami. Vždy zkontrolujte hadici před použitím nástroje.
- Provozujte nářadí pouze s (jediným) kompresorem.
- Provoz s lahvemi na tlakový vzduch není dovolen.
- Provoz pneumatického nářadí s hořlavými plyny je zakázán (nebezpečí výbuchu).
- Vždy používejte ochranné brýle, chrániče sluchu a rukavice.
- Nepoužívejte pneumatické nářadí pro jiné účely, než pro které bylo zamýšleno.
- Vždy udržujte pneumatické nářadí mimo dosah dětí.
- Nikdy nemiřte pneumatickým nářadím na lidi nebo zvířata.
- Pneumatické nářadí připojujte pouze rychlospojkou.
- Na opravy používejte pouze originální náhradní díly. Neoriginální náhradní díly mohou způsobit nebezpečné škody.
- Odpojte nářadí od přívodu tlakového vzduchu před každou údržbou, seřizováním a opravou nebo když se nástroj nepoužívá.
- Používejte nástroj, pouze je-li v dobrém stavu.
- V případě pochybností se obraťte na odborníka před použitím nástroje.
- Opravy může provádět pouze kvalifikovaný personál.
- Vždy dbejte na maximální provozní tlak uvedený na nářadí.
- Nikdy nepřenašejte nářadí za tlakovzdušnou hadici.

6 PŘED SPUŠTĚNÍM

- Našroubujte do nástroje pneumatickou spojku. Ještě předtím oviňte závit nástroje a spojky vhodnou těsnicí páskou (např. teflonovou páskou).
- Před zahájením práce na plánovaném obrobku si odeberte vzorek obrobku vzorek a obeznamte se s funkcí nástroje. To vám pomůže vyhnout se nežádoucím výsledkům v budoucí práci.

ÚDĚLITÉ POKYNY PRO ÚDRŽBU A BEZPEČNÝ PROVOZ Pravidelná údržba a péče jsou zásadní pro prevenci poškození nástroje třením a korozi. Jako fázi přípravy vzduchu za regulátorem tlaku poskytuje zařízení na mazání olejovou mlhou (není součástí dodávky) nepřetržitou optimální úroveň mazání nástroje. Zařízení na mazání olejovou mlhou dodává jemné kapičky oleje do proudícího vzduchu a tím zajišťuje pravidelné mazání, prodlužuje životnost nástroje a snižuje náklady na údržbu.



7 VKLÁDÁNÍ A VÝMĚNA VÝSTUPNÍCH TRYSEK (OBR. B)



VÝSTRAHA: Odpojte nářadí od přívodu stlačeného vzduchu a teprve poté vkládejte nebo vyměňujte výstupní trysky.

Odstraňte ručně namontovanou výstupní trysku rukou a pevně vložte požadovanou výstupní trysku.

8 SPUŠTĚNÍ



VÝSTRAHA: Odpojte nářadí od přívodu tlakového vzduchu před instalací nebo vyjmutím nádoby.

1. Vložte svislou trubku otryskávače do příslušného otvoru nádoby (obr. C).
2. Našroubujte otryskávač pevně na nádobu (obr. C). Bajonetový zámek usnadňuje správné uzavření. Zkontrolujte, zda je nádoba správně usazena. Přečtěte si a dodržujte všechny bezpečnostní a provozní pokyny výrobce pro správné zacházení s tryskacím prostředkem.
3. Připevněte sběrný vak pro tryskací prostředek (obr. D) řádně a bezpečně k plastovému kanálku trubky obrácenému dolů, v případě potřeby použijte ještě jednu hadicovou svorku.
4. Vyberte požadovanou výstupní trysku vhodnou pro svou aplikaci a připevněte ji na konec výstupního otvoru (obr. E).
5. Nastavte optimální pracovní tlak na přívodu tlakového vzduchu pomocí regulátoru tlaku. Ujistěte se, že maximální pracovní tlak 6 barů nebyl překročen. Přílišný pracovní tlak neposkytuje zvýšení výkonu, ale pouze zvýší spotřebu vzduchu a urychluje opotřebení nástroje. Proto vždy postupujte podle technických specifikací.
6. Zapněte přívod tlakového vzduchu a nechte ho běžet, dokud nedosáhne maximálního tlaku v nádobě a kompresor se nevypne. Poté stiskněte spoušť (obr. F) a spusťte nástroj.
7. Namiřte výstupní trysku na zpracovávaný obrobek a otryskejte jej vhodným tryskacím prostředkem. Přečtěte si a dodržujte všechny bezpečnostní a provozní pokyny výrobce pro správné zacházení s tryskacím prostředkem.
8. Dobrých výsledků dosáhnete, jestliže vzdálenost od nástroje ke zpracovávanému obrobku nepřesahuje 20 cm.
9. Sbírejte použitý tryskací prostředek do sběrného vaku. Můžete jej po kontrole a podle pokynů výrobce použít znovu.

Při práci s tímto nástrojem, vždy používejte osobní ochranné prostředky, jako respirátor, ochranné brýle, chrániče sluchu a rukavice.



VYPNUTÍ NÁŘADÍ

- Po dokončení práce uvolněte spoušť, aby se nástroj zastavil.
- Nenechávejte v nástroji tryskací prostředek, nástroj zcela vyčistěte. Příslušné pokyny najdete v příslušném odstavci.
- Tryskací prostředek je třeba uchovávat v suchu.
- Pro úplné vypnutí odpojte nářadí od přívodu tlakového vzduchu.



VÝSTRAHA: Při uvolnění rychlospojky se vyhněte nekontrolovanému zpětnému rázu hadice s tlakovým vzduchem tím, že ji přidržíte pevně rukou.

10 MAZÁNÍ

Doporučuje se automatické spřažené kombinované ústrojí filtr-regulátor-lubrikátor (obr. 1), které prodlužuje životnost nástroje a udržuje nástroj v dlouhodobě provozuschopném stavu. Spřažený lubrikátor je třeba pravidelně kontrolovat a plnit olejem na vzduchem ovládané nástroje.

Správného seřízení spřaženého lubrikátoru docílíme tak, že umístíme list papíru do blízkosti výfukových otvorů a otevřeme ventil na cca 30 vteřin. Mazací ústrojí funguje správně, vytvoří-li se na papíře lehká olejová skvrna. Je třeba se vyhnout příliš velkým množstvím oleje.

V případě, že je třeba nástroj na delší dobu odložit (přes noc, na víkend atd.), měl by být předtím dobře promazán. Nástroj je třeba uvést do chodu na cca 30 vteřin, čímž se zajistí rovnoměrné rozvedení oleje po celém nástroji. Nástroj je třeba ukládat jen v čistém a suchém prostředí.

- Je velmi důležité zajistit mazání nástroje tak, že bude mazací ústrojí vzduchového vedení vždy řádně naplněno a správně seřízeno. Bez řádného mazání nebude nástroj řádně pracovat a díly se předčasně opotřebují.
- Používejte v mazacím ústrojí vzduchového vedení správné mazivo. Mazací ústrojí vzduchového vedení by mělo pracovat s nízkým nebo proměnlivým proudem vzduchu a mělo by být udržováno se správnou hladinou náplně. Používejte pouze doporučená maziva vyráběná speciálně pro tlakovzdušná zařízení. Náhražky mohou poškodit pryžové součástky, těsnící kroužky a jiné pryžové díly.

11 DŮLEŽITÉ!!!

Jestliže v tlakovzdušném systému není instalován filtr / regulátor tlaku / maznice, je třeba mazat pneumatické nástroje 2 až 6 kapkami oleje alespoň jednou denně nebo po každých dvou hodinách používání. To je třeba udělat podél samčí spojky nebo šroubu (OLEJ), které jsou k tomuto účelu umístěny na boku skříňové nástroje.

Automatické mazání je rovněž možné s použitím dodávané olejničky, kterou musíte nainstalovat mezi závitovanou spojku nástroje a samčí spojku. Zajistěte, aby byla olejnička vždy plněna vhodným olejem.

Obr. 1

- | | |
|-------------------|---------------------|
| 1. Nástroj | 4. Vzduchová hadice |
| 2. Rychlospojka | 5. Rychlospojka |
| 3. Rychlopřipojka | 6. Rychlopřipojka |

- | | |
|---------------|-------------------------|
| 7. Lubricator | 10. Odpojovací ventil |
| 8. Regulator | 11. Vzduchový kompresor |
| 9. Filtr | |

12 TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	POWAIR0014
Provozní tlak	3 bar
Velikost vzduchového přívodu	1/4"
Průměrná spotřeba vzduchu	170 l/min
Doporučený průměr hadice	9 mm
Objem nádoby	1000 ccm
Drť (tryskáč médium)	0,2-0,8 mm
Výstupní tryska (průměr)	5.4 mm
Kvalita tlakového vzduchu	Čištěný a bez kondenzátu

13 HLUK

Hodnoty hlukových emisí měřené podle příslušné normy.

Úroveň akustického tlaku L_{pA}

<70 dB(A)



POZOR! Hladina akustického výkonu může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě je třeba si nasadit individuální chránič sluchu.

aw (Vibrace)

<2,5 m/s²

14 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

14.1 Čištění

- Pravidelná údržba a péče jsou zásadní důležitosti k zabránění poškození nástroje třením a korozí.
- Na ochranu před nečistotami by se měl nástroj zakrývat fólií po každém použití. V případě, že bude nástroj i nadále znečištěný, postupujte podle následujících pokynů pro čištění:
 - Důkladně nástroj vyčistěte po odpojení a uvolnění od přívodu tlakového vzduchu.
 - Nástroj čistěte pouze suchou měkkou tkaninou nebo tlakovým vzduchem
 - Nikdy nepoužívejte žíravé nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Před uložením nástroje namažte pohyblivé části, a to zejména spoušť, několika kapkami speciálního pneumatického oleje.

14.2 Ukládání

Chraňte nářadí před prachem, nečistotami a podobně. Zakryjte nástroj fólií na ochranu před nečistotami a výsledným poškozením a selháním.

14.3 Čištění a servis prováděné kvalifikovaným personálem

Údržbářské práce, které zde nejsou uvedeny, mohou být prováděny pouze ve schváleném servisním středisku.

15 DETEKCE PORUCH A ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Akce
Po stisknutí spouště nástroj neběží	Ventil je vadný. Spoušť je vadná.	Poradte se schváleným servisním střediskem.
Tryskací prostředek není vytlačován (nebo příliš málo)	Svislá trubka nebo tryška je ucpána.	Vyčistěte příslušný díl podle popisu.
	Přívod tlakového vzduchu je příliš slabý.	Zkontrolujte nastavení na regulátoru tlaku a ujistěte se, že není překročen maximální pracovní tlak. Připojte nástroj k silnějšímu přívodu tlakového vzduchu. Namažte nástroj, jak je popsáno v návodu.
	Materiál je mokrá nebo hrdkovitý.	Používejte pouze suchý materiál. Řiďte se pokyny příslušného výrobce.

16 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.

17 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
tímto prohlašuje pouze, že

Výrobek: Souprava pneumatického otryskávače
Výrobní značka: PowerPlus
Model: POWAIR0014

vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením evropských směrnic/nařízení založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice/nařízení (včetně případných změn a doplňků až do data podpisu):
2006/42/EC

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu);
EN 1953 : 2013

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Podepsaný jedná jménem výkonného ředitele společnosti,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.

Regulativní postupy – Manažer pro dohled na dodržování předpisů
02/02/2023, Lier - Belgium

1	POUŽÍVANIE	3
1.1	<i>Bezpečnosť používateľa</i>	3
1.2	<i>Zakázané použitie</i>	3
2	POPIS (OBR. A)	3
3	OBSAH BALENIA	3
4	VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	4
4.1	<i>Pracovisko</i>	4
4.2	<i>Osobná bezpečnosť</i>	4
4.3	<i>Opatrné zaobchádzanie a používanie nástrojov</i>	5
4.4	<i>Servis</i>	6
4.5	<i>Ďalšie bezpečnostné pokyny</i>	6
5	DODATOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE POUŽÍVANIE VÁŠHO PNEUMATICKÉHO NÁSTROJA	6
5.1	<i>Dôležité!</i>	6
5.2	<i>Ďalšie pokyny</i>	7
6	PRED SPUSTENÍM	7
7	VLOŽENIE A VÝMENA VÝVODNÝCH NÁSTAVCOV (OBR. B)	8
8	SPUSTENIE	8
9	VYPNUTIE NÁSTROJA.....	9
10	MAZANIE	9
11	DÔLEŽITÉ!!!.....	9
12	TECHNICKÉ ÚDAJE	10
13	HLUK	10
14	ČISTENIE A ÚDRŽBA	10
14.1	<i>Čistenie</i>	10
14.2	<i>Skladovanie</i>	11

14.3	Čistenie a opravy vykonávané kvalifikovaným personálom	11
15	ZISŤOVANIE CHÝB A RIEŠENIE PROBLÉMOV	11
16	ŽIVOTNÉ PROSTREDIE	11
17	VYHLÁSENIE O ZHODE	12

**SÚPRAVA PNEUMATICKEJ PIESKOVACEJ PIŠTOLE
POWAIR0014****1 POUŽÍVANIE**

Táto pneumatická pieskovacia pištoľ je vzduchom poháňaný striekací nástroj. Je vhodná na odstraňovanie hrdz a zvyškov farby z malých a zle prístupných kovových a drevených povrchov. Okrem toho sa pieskovanie používa na získanie adhezívneho podkladu na následné natieranie.

Brúsny materiál sa nasáva cez stúpaciu rúru a strieka sa pomocou dodávaného stlačeného vzduchu. Uvoľnenie materiálu vykonáva spúšťač mechanizmus, ktorý manuálne riadi ventil namontovaný v nástroji.

Nástroj smie byť poháňaný iba vhodným zdrojom stlačeného vzduchu. Akékoľvek iné alebo dodatočné použitie sa považuje za nesprávne. K správnemu používaniu patrí dodržiavanie pokynov na prevádzku, inštaláciu a údržbu.



VAROVANIE! Z dôvodu vlastnej bezpečnosti si pred použitím tohto zariadenia prečítajte tento návod a všeobecné bezpečnostné pokyny. Ak vaše elektrické zariadenie budete dávať iným používateľom, odovzdajte ho prosím spolu s týmito pokynmi.

1.1 Bezpečnosť používateľa

Na zabránenie neúmyselnej a nekontrolovanej prevádzky je spúšťač navrhnutý tak, že pri uvoľnení okamžite preskočí späť do vypnutej polohy. Prevádzka sa okamžite zastaví.

Brúsny materiál môže naďalej vychádzať z nádoby, kým sa neznižuje tlak. Prúdom nemierite na ľudí. Nikdy prúd nemierite na seba ani na iné osoby alebo zvieratá.

Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny pre správne zaobchádzanie s fúkaným materiálom. Prečítajte si a dodržiavajte všetky bezpečnostné a prevádzkové pokyny výrobcu pre správne zaobchádzanie s fúkaným materiálom. Na pieskovanie nikdy nepoužívajte kremenný piesok.

1.2 Zakázané použitie

Nástroj nepoužívajte vo výbušnom prostredí, ktoré obsahuje látky ako horľavé kvapaliny, plyny a hlavne farbu a prachové výpary. Tieto látky sa môžu vznietiť kontaktom s horúcimi povrchmi nástroja.

2 POPIS (OBR. A)

1. Rukoväť
2. Zberné vrečko pre fúkaný materiál
3. Vývodný nástavec
4. Spúšťač
5. Závitové hrdlo, vonkajší závit 1/4"
6. Nádoba pre fúkaný materiál

3 OBSAH BALENIA

- Odstráňte všetok baliaci materiál.
- Odstráňte zvyšný baliaci materiál a baliace vložky (ak sú súčasťou balenia).
- Skontrolujte, či je obsah balenia úplný.

- Skontrolujte či prístroj, elektrická šnúra, zástrčka a príslušenstvo nebolo počas prepravy poškodené.
- Baliaci materiál si, pokiaľ je to možné, odložte počas celej záručnej doby. Potom ho zlikvidujte v miestnej zbernej odpadov.



VAROVANIE: Baliaci materiál nie je na hranie! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami! Nebezpečenstvo udusenía!

- 1 x pieskovacia pištoľ s nádobou
- 1 x zberné vrecko pre fúkaný materiál so zapínaním na suchý zips
- 4 x rôzne výfukové nástavce
- 1 x plastová nádoba s fúkaným materiálom (práškový oxid hlinitý)
- 1 x hrdlo
- 1 x návod na obsluhu



Ak zistíte, že chýbajú nejaké súčasti, alebo sú poškodené, kontaktujte prosím predajcu.

4 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



VAROVANIE! Pri používaní technického zariadenia musíte dodržiavať nasledujúce základné bezpečnostné pokyny na ochranu pred zásahom elektrického prúdu, zranením a požiarom. TIETO POKYNY SI USCHOVAJTE.

4.1 Pracovisko

- Pracovnú oblasť udržiavajte čistú a upratanú. Neporiadok a prítomie na pracovisku zvyšuje riziko úrazov.
- **VAROVANIE:** S nástrojom nikdy nepracujte vo výbušnom prostredí, ktoré obsahuje zápalné kvapaliny, plyny alebo prach. Nástroje môžu vytvárať iskry, ktoré by mohli prach alebo výpary zapáliť.
- Pri používaní nástroja zabráňte prístupu iným osobám, hlavne deťom. Nedovoľte, aby sa iné osoby, hlavne deti, dotýkali nástroja. Pri vyrušení môžete stratiť kontrolu nad nástrojom.
- Zvážte vplyv prostredia.
- Zabezpečte, aby bolo pracovisko dobre osvetlené.

4.2 Osobná bezpečnosť

- Dávajte pozor, sledujte, čo robíte, a pri používaní nástroja používajte zdravý rozum. Nástroj nepoužívajte, keď ste unavený alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti počas používania stroja môže spôsobiť vážne zranenie.
- Noste osobné ochranné vybavenie a vždy používajte ochranné okuliare. Nosenie osobného ochranného vybavenia napr. masky proti prachu, obuvi s protišmykovou podrážkou, bezpečnostnej helmy alebo chráničov sluchu v závislosti od typu a používania nástroja znižuje riziko zranení.

- Predchádzajte neúmyselnému zapnutiu. Pred zapojením nástroja do napájacieho zdroja skontrolujte, či je vo VYPNUTEJ polohe. Nosenie nástroja s prstom na vypínači alebo zapájanie nástroja do el. siete, keď je zapnutý hlavný vypínač, môže spôsobiť nehody.
- Predtým, ako zapnete nástroj, odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče. Nastavovací nástroj alebo kľúč ponechaný v rotujúcej časti nástroja môže spôsobiť zranenia.
- Nestojte v nezvyčajnom postoji. Po celý čas udržiajte správny postoj a rovnováhu. Umožňuje to lepšiu kontrolu elektrického nástroja v neočakávaných situáciách.
- Noste vhodný odev. Nemajte voľný odev ani bižutériu. Vlasy, odev a rukavice udržiavajte mimo pohybujúcich sa častí. Voľný odev, bižutéria alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí.
- Ak sa dá nainštalovať odsávanie prachu alebo iné zberné zariadenie, zabezpečte, aby bolo pripojené a používalo sa správne. Používanie týchto zariadení znižuje riziko súvisiace s prachom.
- Používajte ochranné vybavenie. Noste ochranné okuliare. Pri prácach, kde dochádza k tvorbe prachu, noste dýchaciu masku.

4.3 Opatrné zaobchádzanie a používanie nástrojov

- Nástroje s nízkym výkonom nepoužívajte na vykonávanie ťažkých prác. Správny nástroj vykoná prácu lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na ktorú bol určený.
- Skontrolujte, či nástroj nie je poškodený. Pred opätovným použitím nástroja pozorne skontrolujte, či ochranné zariadenia fungujú správne a tak, ako majú. Skontrolujte, či pohyblivé diely fungujú správne a nezasekávajú sa alebo či niektoré diely nie sú poškodené. Všetky časti musia byť správne nainštalované a všetky požiadavky musia byť splnené, aby bola zabezpečená bezchybná prevádzka nástroja. Chybné spínače musí vymeniť špecializovaný dodávateľ. Nástroj nepoužívajte, ak sa vypínač nedá zapnúť alebo vypnúť.
- Keď sa nástroj nepoužíva, pred vykonávaním servisu alebo výmenou príslušenstva nástroja ako napr. sekáča, vrtáka, pílového lisu, noža, odpojte nástroj od elektrickej siete. Toto preventívne opatrenie zabráňuje neúmyselnému spusteniu nástroja.
- Ak nástroje nepoužívate, uskladnite ich v suchom prostredí na vyvýšenom mieste alebo zamknuté, mimo dosahu detí. Nedovoľte, aby tento elektrický nástroj používali osoby, ktoré nepoznajú prácu s nástrojom alebo neboli oboznámené s týmito pokynmi. Elektrické nástroje sú v rukách neskúsených používateľov nebezpečné.
- O nástroje sa riadne starajte. Skontrolujte, či pohyblivé diely fungujú správne a nezasekávajú sa alebo či niektoré diely nie sú poškodené alebo pokazené. Pokazené nástroje sa nesmú používať. Pred používaním nástroja nechajte poškodené časti opraviť. Mnohé nehody majú svoj pôvod v zle udržiavaných nástrojoch.
- Rezacie nástroje udržiavajte naoštrené a čisté. Správne udržiavané rezacie nástroje s ostrými reznými hranami sa budú menej zasekávať a ľahšie ovládať.
- Nástroj nepoužívajte na účely, na ktoré neboli určené: Napríklad nepoužívajte kotúčovú pílu na pílenie kmeňov alebo vetiev stromov. Používanie nástrojov na iné ako stanovené účely môže viesť k vzniku nebezpečných situácií.
- Rukoväte udržiajte suché, čisté a bez nánosov oleja a maziva.

4.4 Servis

- Nástroj nechajte opraviť iba kvalifikovanému personálu a iba s použitím originálnych náhradných dielov. Zabezpečiť to zachovanie bezpečnosti nástroja.

4.5 Ďalšie bezpečnostné pokyny

- VAROVANIE: Použitie príslušenstva a nástavcov nástroja, ktoré sa líšia od odporúčaného príslušenstva v tomto návode na používanie, môže predstavovať riziko zranenia. Používajte len originálne náhradné diely.
- Všetky ochranné zariadenia udržiavajte v dobrom pracovnom stave. Žiadne ochranné zariadenia neodstraňujte ani neblokujte.
- Nástroj nenechávajte v činnosti bez dozoru. Nástroj vždy vypnite a neodchádzajte od neho, kým sa úplne nezastaví.
- Zaistite obrobok. Na držanie obrobku použite svorky alebo zverák. Je to bezpečnejšie ako držanie rukou a na ovládanie nástroja budete mať obe ruky voľné.
- Tvorba hluku: Pri používaní elektrických nástrojov používajte chrániče sluchu.
- Ochrana pred prachom: Pri práci v prašných podmienkach noste ochrannú masku proti prachu. Ak je nástroj vybavený spojkou na odsávanie prachu a/alebo zberným zariadením, zabezpečte, aby bolo pripojené zariadenie na odsávanie prachu alebo vrecko na prach.
- Poškodenie ochranných zariadení a častí sa musí riadne opraviť alebo vymeniť v schválenej špecializovanej opravovni, ak nebolo v návode na používanie uvedené inak.

5 DODATOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE POUŽÍVANIE VÁŠHO PNEUMATICKÉHO NÁSTROJA

5.1 Dôležité!

- Pred prácou s pneumatickým nástrojom si musíte prečítať návod na používanie a údržbu a porozumieť mu.
- S nástrojom nikdy nepracujte vo výbušnom prostredí, ktoré obsahuje zápalné kvapaliny, plyny alebo prach. Nástroje môžu produkovať iskry, ktoré by mohli prach alebo výpary zapáliť.
- Vždy zabezpečte, aby ste mali bezpečný postoj a držali nástroj pevne a bezpečne, pretože neočakávaný pohyb nástroja v dôsledky sily reakcie alebo zlomenia nástavcov nástroja alebo oporného ložiska môže spôsobiť zranenie.
- Pred výmenou nástavcov nástroja alebo nastavením nástroja vždy odpojte nástroj od dávkvy stlačeného vzduchu.
- Dávajte pozor na riziko zranenia, ak ruky nedržíte mimo oporného ložiska, hlavne pri povoľovaní skrutiek v podmienkach s obmedzeným priestorom (napr. riziko pomliaždenia ruky).
- Vždy najprv odiahnite ruky od nástavca nástroja (zásuvka, sekáč), aby ste predišli riziku zranenia pohyblivými časťami.
- Odpojenie častí obrobku alebo zlomenie nástavca nástroja (zásuvka, sekáč) predstavujú nebezpečenstvo pre okolostojace osoby, pretože uvoľnené časti môžu byť vyvrhnuté pri vysokej rýchlosti, hlavne v prípade elektrických skrutkovačov.
- Pri povoľovaní spojky držte hadicu pevne. Spätý náraz môže spôsobiť zranenia.
- Náhle zmeny na obrobku môžu spôsobiť neočakávaný pohyb nástroja, ktoré môžu viesť k nebezpečným situáciám.

- Nerotujúce nástroje s nárazovou funkciou nie sú vo všeobecnosti izolované. Preto sa musí zabrániť akémukoľvek kontaktu s elektrickými drôťmi.
- Nerotujúce nástroje s nárazovou funkciou sa nesmú používať vo výbušnom prostredí, ak neboli špeciálne určené na tento účel.
- Pri práci s nerotujúcimi nástrojmi s nárazovou funkciou sa môže vytvoriť prach, ktorý môže byť v závislosti od spracúvaného materiálu škodlivý pre prevádzkový personál. Je tiež možné, že počas práce budú vyvrhované častice od obrobku alebo sa obrobok zničí. Preto musíte chrániť seba a prostredie pred rizikom nehôd vykonaním vhodných preventívnych opatrení. Pracovnú oblasť urobte bezpečnou pre iných ľudí a používajte vhodné ochranné vybavenie.
- V prípade ťažkého druhu nerotujúcich nástrojov s príklepovou funkciou sa môže nástavec nástroja zlomiť v dôsledku únavy po dlhom období používania.
- Nerotujúce nástroje s nárazovou funkciou držte vždy za nástroj, a nikdy nie za nástavec nástroja, pretože to môže spôsobiť poškodenie v dôsledku vibrácie.
- Hlavný vypínač sa musí uvoľniť, ak sa preruší dodávka tlaku (odpojenie a pripojenie napájania).
- Keď používate nástroj, nenoste hodinky, prstene, bižutériu ani voľný odev.

5.2 Ďalšie pokyny

- Chráňte seba a prostredie pred rizikom nehôd vykonaním vhodných preventívnych opatrení.
- Maximálny pracovný tlak uvedený na nástroji sa nesmie prekročiť.
- Pneumatické nástroje musia byť vždy nainštalované proti prúdu ventilu na zníženie tlaku, aby sa umožnilo nastavenie špecifického prevádzkového tlaku.
- Pneumatickú hadicu udržiavajte mimo zdrojov tepla, oleja a ostrých hrán. Pred používaním nástroja vždy skontrolujte hadicu.
- Nástroj prevádzkujte iba s (jedným) kompresorom.
- Prevádzka s pneumatickými valcami nie je povolená.
- Prevádzka pneumatických nástrojov s horľavými plynmi je zakázaná (nebezpečenstvo výbuchu).
- Vždy používajte ochranné okuliare, chrániče sluchu a rukavice.
- Pneumatické nástroje nepoužívajte na účely, na ktoré neboli určené:
- Pneumatické nástroje vždy udržiavajte mimo detí.
- Nikdy nemierte pneumatickými nástrojmi na ľudí ani na zvieratá.
- Pneumatické nástroje pripájajte iba cez rýchlospojku.
- Na opravy používajte len originálne náhradné diely. Iné ako originálne náhradné diely môžu spôsobiť nebezpečné poškodenie.
- Pred vykonávaním údržby, nastavovacích a opravárskych prác alebo keď sa nástroj nepoužíva, odpojte ho od zdroja stlačeného vzduchu.
- Nástroj používajte iba vtedy, ak je v dobrom pracovnom stave.
- V prípade pochýb sa pred používaním nástroja obráťte na špecialistu.
- Opravy smie vykonávať len kvalifikovaný personál.
- Vždy dbajte na maximálny prevádzkový tlak, ktorý je uvedený na nástroji.
- Nástroj nikdy nenoste za pneumatickú hadicu.

6 PRED SPUSTENÍM

- Pneumatické hrdlo naskrutkujte do nástroja. Predtým obalte závit nástroja hrdlo vhodnou tesniacou páskou (napr. teflónovou páskou).

- Pred začatím práce a plánovanom obrobru vziať vzorku obrobru a oboznámiť sa s funkciou nástroja. Pomôže vám to vyhnúť sa neželaným výsledkom v budúcej práci.



DÔLEŽITÉ POKYNY PRE ÚDRŽBU A BEZPEČNÚ PREVÁDZKU Pravidelná údržba a starostlivosť je nevyhnutná na zabránenie škôd z trenia a korózie nástroja. Na prípravu vzduchu po tlakovom regulátore poskytuje mazadlo olejovej hmly (nie je súčasťou dodávky) neustálu optimálnu úroveň mazania nástroja. Mazadlo olejovej hmly poskytuje jemné kvapky oleja do prúdiaceho vzduchu, a tým zabezpečuje pravidelné mazanie, predlžuje životnosť nástroja a znižuje náklady na údržbu.

7 VLOŽENIE A VÝMENA VÝVODNÝCH NÁSTAVCOV (OBR. B)



VAROVANIE: Pred vkladáním a výmenou vývodných nástavcov odpojte nástroj od zdroja stlačeného vzduchu.

Namontovaný vývodný nástavec odstráňte rukou a riadne vložte želaný vývodný nástavec.

8 SPUSTENIE



VAROVANIE: Pred inštaláciou a vybratím nádoby odpojte nástroj od zdroja stlačeného vzduchu.

1. Stúpaciu rúru pištole vložte do príslušného otvoru nádoby (obr. C).
2. Nádoby (obr. C) zoskrutkujte s pištoľou. Bajonetový zámok uľahčuje správne zatvorenie. Skontrolujte, či je nádoba riadne utesená. Prečítajte si a dodržiavajte všetky bezpečnostné a prevádzkové pokyny výrobcu pre správne zaobchádzanie s fúkaným materiálom.
3. Zberné vrecko na fúkaný materiál (obr. D) riadne a bezpečne pripevnite k plastovej časti nástavca smerom dole, v prípade potreby pomocou dodatočnej svorky na hadicu.
4. Vyberte želaný vývodný nástavec pre vaše použitie a pripevnite ho na koniec vývodu (obr. E).
5. Pomocou regulátora tlaku nastavte optimálny pracovný tlak na dodávku stlačeného vzduchu. Zabezpečte, aby ste neprekročili maximálny pracovný tlak 6 bar. Nadmerný pracovný tlak nezvyšuje výkon, ale len spotrebu vzduchu a urýchľuje opotrebovanie nástroja. Preto sa vždy riadte technickými špecifikáciami.
6. Zapnite dodávku stlačeného vzduchu a nechajte ho bežať, kým nebude dosiahnutý maximálny tlak nádoby a kompresor sa nevypne. Potom stlačte spúšť (obr. F), aby ste spustili nástroj.
7. Vývodný nástavec nasmerujte na spracúvaný obrobok a fúkajte ním vhodný materiál. Prečítajte si a dodržiavajte všetky bezpečnostné a prevádzkové pokyny výrobcu pre správne zaobchádzanie s fúkaným materiálom.

8. Pre dosiahnutie dobrých výsledkov by vzdialenosť od nástroja k spracúvanému obrobku nemala prekročiť 20 cm.
9. Použitý fúkaný materiál zozbierajte do zberného vrečka. Po skontrolovaní a v súlade s pokynmi výrobcu ho môžete znovu použiť.



Pri práci s týmto nástrojom používajte vždy osobné ochranné vybavenie, napr. dýchací prístroj, okuliare, chrániče sluchu a rukavice.

9 VYPNUTIE NÁSTROJA

- Po dokončení práce uvoľnite spúšť a zastavte nástroj.
- Fúkaný materiál nenechávajte v nástroji, nástroj úplne vyčistite. Príslušné pokyny nájdete v príslušnej časti.
- Fúkaný materiál sa musí uschovávať na suchom mieste.
- Pre úplné vypnutie odpojte nástroj od zdroja stlačeného vzduchu.



VAROVANIE: Pri povoľovaní rýchlospojky predchádzajte nekontrolovanému spätnému trhnutiu pneumatickej hadice tým, že ju pevne podržite rukou.

10 MAZANIE

Odporúčame použitie automatického maziva cez zabudovaný filtračný regulátor (obr. 1), pretože to zvyšuje životnosť nástroja a nástroj sa môže nepretržite používať. Zabudované mazadlo by sa malo pravidelne kontrolovať a plniť olejom pre pneumatické nástroje. Správne nastavenie zabudovaného mazadla sa vykonáva tak, že umiestnite list papiera vedľa výfukových otvorov a hrdlo podržte otvorené asi 30 sekúnd. Mazadlo je správne nastavené, keď sa na papieri nazbiera ľahká škvrna oleja. Mali by ste predchádzať nadmerným množstvám oleja.

V prípade, že bude potrebné skladovať nástroj dlhšie (cez noc, víkend atď.), malo by byť dobre namazané. Nástroj by ste mali nechať bežať asi 30 sekúnd, aby sa olej rovnomerne rozptýlil po nástroji. Nástroj by ste mali skladovať v čistom a suchom prostredí.

- Je veľmi dôležité, aby bol nástroj správne mazaný a aby bolo mazadlo vzduchového vedenia naplnené a správne nastavené. Bez správneho mazania nebude nástroj správne fungovať a jeho diely sa predčasne opotrebujú.
- V mazadle vzduchového vedenia používajte správne mazivo. Malo by ísť o typ mazadla s nízkym alebo meniacim sa tokom vzduchu a malo by byť naplnené po správnu úroveň. Používajte len odporúčané mazivá, predovšetkým na použitie v pneumatických systémoch. Súčasti môžu poškodzovať gumené zložky v nástrojoch, tesniaciach krúžkoch a iných gumených dieloch.

11 DÔLEŽITÉ!!!

Ak nie je v systéme stlačeného vzduchu nainštalovaný žiadny filter / regulátor tlaku / mazadlo, pneumatický nástroj musí byť namazaný 2 až 6 kvapkami oleja minimálne raz denne alebo po každých dvoch hodinách používania. Musí sa to urobiť priamo na samčej spojke alebo skrutke (OLEJ) poskytnutej na tento účel na boku krytu nástroja.

Automatické mazanie je možné aj pomocou miniolejničky, ktorú musíte nainštalovať medzi závitový konektor nástroja a samčiu spojku. Zabezpečte, aby bola olejnička vždy naplnená vhodným olejom.

Obr. 1

- | | |
|-----------------------|-------------------------|
| 1. Nástroj | 7. Mazivo |
| 2. Zásuvková prípojka | 8. Regulátor |
| 3. Rýchlospojka | 9. Filter |
| 4. Pneumatická hadica | 10. Odpojovací ventil |
| 5. Zásuvková prípojka | 11. Vzduchový kompresor |
| 6. Rýchlospojka | |

12 TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	POWAIR0014
Prevádzkový tlak	3 bar
Veľkosť prívodu vzduchu	¼"
Priem. spotreba vzduchu	170l/min
Odporúčaný priemer hadice	9 mm
Objem nádoby	1000 cm ³
Hrubý piesok (fúkaný materiál)	0,2-0,8 mm
Vývodný nástavec (priemer)	5.4 mm
Kvalita stlačeného vzduchu	Čistý a bez kondenzátu

13 HLUK

Hodnoty hluku namerané podľa príslušnej normy. (K=3)

Hladina akustického tlaku L _{pA}	<70 dB(A)
---	-----------



POZOR! Ak akustický tlak prekročí úroveň 85 dB(A), používajte chrániče sluchu.

aw (Vibrácie)	<2.5 m/s ²
---------------	-----------------------

14 ČISTENIE A ÚDRŽBA

14.1 Čistenie

- Na zabránenie poškodenia nástroja z trenia a korózie sa vyžaduje pravidelná údržba a starostlivosť.
- Na ochranu pred nečistotami sa musí nástroj zakryť po každom použití fóliou. Ak by bol nástroj znečistený, postupujte podľa pokynov na čistenie:
 - Nástroj po odpojení a uvoľnení stlačeného vzduchu dôkladne vyčistite.
 - Nástroj čistite iba suchou, mäkkou handričkou alebo stlačeným vzduchom.
 - Nikdy nepoužívajte žieravé ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Pred uskladnením nástroja namažte pohyblivé časti, hlavne spúšťač, niekoľkými kvapkami špeciálneho pneumatického oleja.

14.2 Skladovanie

Nástroj chráňte pred nečistotami, prachom a pod. Nástroj zakryte fóliou, aby ste ho ochránili pred nečistotami a následným poškodením a pokazením.

14.3 Čistenie a opravy vykonávané kvalifikovaným personálom

Údržbové práce, ktoré tu nie sú uvedené, môže vykonávať iba schválené servisné centrum.

15 ZISŤOVANIE CHÝB A RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Činnosť
Je stlačený spúšťač, ale nástroj nefunguje.	Ventil je chybný. Spúšťač je chybný.	Obráťte sa schválené servisné stredisko.
Žiadne vyfukovanie materiálu (alebo príliš málo).	Stúpacia rúra alebo nástavec sú zablokované.	Vyčistite príslušnú časť podľa pokynov.
	Dodávanie stlačeného vzduchu je príliš slabé.	Skontrolujte nastavenie na regulátore tlaku, zabezpečte, aby nebol prekročený maximálny pracovný tlak. Nástroj pripojte k silnejšiemu zdroju stlačeného vzduchu. Nástroj namažte podľa pokynov.
	Materiál je mokrý alebo hrdkovitý.	Používajte iba suchý materiál. Riadte sa pokynmi príslušného výrobcu.

16 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Ak musíte po dlhodobom používaní zariadenie vymeniť, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom, ale ekologicky správnym spôsobom.

17 VYHLÁSENIE O ZHODE



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGICKO výlučne vyhlasuje, že,

výrobok:	Súprava pneumatickej pieskovacej pištole
obchodná známka:	PowerPlus
model:	POWAIR0014

je v súlade so základnými požiadavkami a inými relevantnými ustanoveniami príslušných európskych smerníc/nariadení, na základe uplatnenia európskych harmonizovaných noriem. V prípade akýchkoľvek neoprávnených úprav tohto zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Európske smernice/nariadenia (vrátane ich prípadných novelizácií až do dátumu podpisu):
2006/42/EC

Európske harmonizované normy (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):
EN 1953 : 2013

"Uchovávateľ technickej dokumentácie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V."

Nižšie podpísaný koná v mene generálneho riaditeľa spoločnosti

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.
Regulačné záležitosti – manažér dodržiavania predpisov
02/02/2023, Lier - Belgium

1	DOMENII DE UTILIZARE	3
1.1	<i>Siguranța utilizatorului</i>	3
1.2	<i>Modalități interzise de utilizare</i>	3
2	DESCRIERE (FIG. A).....	3
3	CONȚINUTUL PACHETULUI	3
4	INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ	4
4.1	<i>Spațiul de lucru</i>	4
4.2	<i>Siguranța personală</i>	4
4.3	<i>Manipularea cu atenție și utilizarea aparatului</i>	5
4.4	<i>Service</i>	6
4.5	<i>Instrucțiuni de siguranță suplimentare</i>	6
5	INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZAREA APARATULUI PNEUMATIC	6
5.1	<i>Important!</i>	6
5.2	<i>Instrucțiuni suplimentare</i>	7
6	ÎNAINTE DE PORNIRE.....	8
7	MONTAREA ȘI ÎNLOCUIREA DUZELOR DE EVACUARE (FIG. B).....	8
8	PORNIREA	8
9	OPRIREA APARATULUI.....	9
10	LUBRIFIEREA	9
11	IMPORTANT!.....	10
12	DATE TEHNICE	10
13	ZGOMOT.....	10
14	CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA	10
14.1	<i>Curățarea</i>	10
14.2	<i>Depozitarea</i>	11

14.3	<i>Curățarea și întreținerea de către personal calificat</i>	11
15	DETECȚIA DEFECȚIUNILOR ȘI DEPANAREA	11
16	MEDIU	11
17	DECLARAȚIA DE CONFORMITATE	12

**APARAT PNEUMATIC DE SABLAT
POWAI0014****1 DOMENII DE UTILIZARE**

Aparatul pneumatic de sablat este o unealtă pneumatică de pulverizare. Este adecvat îndepărtării ruginii și reziduurilor de vopsea de pe suprafețele mici și greu accesibile de metal și lemn. În plus, sablarea se utilizează pentru a obține o suprafață adezivă în vederea aplicării straturilor ulterioare.

Materialul de sablare este aspirat printr-o pâlnie și este pulverizat prin intermediul aerului comprimat furnizat. Eliberarea materialului se face printr-un mecanism de declanșare care controlează manual supapa montată în unealtă.

Unealta poate fi acționată numai de către o sursă corespunzătoare de aer comprimat. Orice alt mod de utilizare este considerat necorespunzător. Utilizarea corespunzătoare include respectarea instrucțiunilor de funcționare, instalare și întreținere.



AVERTISMENT! Pentru siguranța dumneavoastră, citiți cu atenție acest manual și instrucțiunile generale privind siguranța, înainte de utilizarea aparatului.

1.1 Siguranța utilizatorului

Pentru a preveni funcționarea neintenționată și necontrolată, declanșatorul este conceput în așa fel încât la eliberare să revină imediat înapoi în poziția OFF. Funcționarea va fi întreruptă imediat.

Rețineți că materialul de sablare poate continua deplasarea din recipient până la reducerea completă a presiunii. Nu îndreptați jetul spre persoane. Nu îndreptați niciodată jetul către dumneavoastră sau către alte persoane sau animale.

Respectați toate instrucțiunile de siguranță pentru manipularea corespunzătoare a materialului de sablare. Citiți și respectați toate instrucțiunile de funcționare și siguranță indicate de producător pentru manipularea corespunzătoare a materialului de sablare. Nu utilizați niciodată nisip cuarțos pentru sablare.

1.2 Modalități interzise de utilizare

Nu utilizați unealta în medii explozive care conțin substanțe cum ar fi lichide inflamabile, gaze și, mai ales, vapori de vopsea și praf. Aceste substanțe se pot aprinde prin contactul cu suprafețele fierbinți ale unelei.

2 DESCRIERE (FIG. A)

1. Mâner
2. Sac de colectare a materialului de sablare
3. Duză de evacuare
4. Declanșator
5. Niplu cu filet, filet exterior 1/4"
6. Recipient pentru materialul de sablare

3 CONȚINUTUL PACHETULUI

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Îndepărtați ambalajele rămase, precum și suporturile de transport (dacă există).
- Verificați prezența tuturor articolelor din pachet.

- Verificați dacă aparatul, cordonul de alimentare, fișa de alimentare și toate accesoriile sunt intacte în urma transportului.
- Păstrați ambalajele pe cât posibil până la finalul perioadei de garanție. Aruncați doar la punctele locale de reciclare a deșeurilor.



AVERTISMENT! Ambalajele nu sunt jucării! Copiii nu trebuie să se joace cu pungile de plastic! Pericol de sufocare!

- 1 aparat de sablare, cu recipient
- 1 sac de colectare pentru materialul de sablare, cu închizătoare velcro
- 4 duze de evacuare, de diverse dimensiuni
- 1 recipient de plastic pentru materialul de sablare (pudră de oxid de aluminiu)
- 1 niplu
- 1 manual



În cazul în care lipsesc componente sau acestea sunt deteriorate, contactați magazinul de unde ați cumpărat produsul.

4 INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ



AVERTISMENT! La utilizarea echipamentului ethnic, trebuie să respectați următoarele instrucțiuni de bază privind siguranța pentru a vă proteja de electrocutare, rănire sau incendiu. PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

4.1 Spațiul de lucru

- Păstrați spațiul de lucru curat și ordonat. Dezordinea și zonele de lucru neluminate pot provoca accidente.
- AVERTISMENT: Nu utilizați aparatul într-un mediu exploziv, care conține lichide inflamabile, gaze sau praf. Aparatele pot produce scânteii care pot aprinde praful sau gazele.
- Mențineți distanța față de alte persoane, în special copii, atunci când utilizați aparatul. Nu permiteți atingerea unelei de către alte persoane, în special de către copii. Dacă nu sunteți atent, puteți pierde controlul aparatului.
- Aveți în vedere influențele mediului înconjurător.
- Verificați dacă spațiul de lucru este bine iluminat.

4.2 Siguranța personală

- Aveți grijă la ce lucrați și folosiți-vă simțul practic atunci când lucrați cu aparatul. Nu utilizați aparatul atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție atunci când utilizați aparatul poate duce la rănirea gravă.
- Purtați echipament personal de siguranță și purtați întotdeauna ochelari de protecție. Purtarea echipamentului personal de protecție, cum ar fi masca de praf, încălțăminte de siguranță anti-alunecare, casca de protecție sau dispozitivele de protecție auditivă, în funcție de tipul și folosirea aparatului reduc riscul de rănire.

- Evitați pornirea accidentală. Înainte de conectarea aparatului la rețeaua de alimentare, verificați dacă comutatorul este în poziția OFF (OPRIT). Transportul aparatului cu degetul pe comutator sau conectarea la priză a aparatului cu comutatorul pornit poate duce la accidente.
- Înainte de a porni aparatul, îndepărtați sculele sau cheile de reglare. Cheile de reglare sau sculele rămase în piesele rotative ale aparatului pot duce la rănire.
- Evitați pozițiile de lucru neobișnuite. Mențineți permanent un sprijin și un echilibru corespunzător pe picioare. Acest lucru permite un control mai bun al aparatului în situații neprevăzute.
- Purtați haine potrivite. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, hainele sau mănușile departe de părțile în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de părțile în mișcare.
- Dacă pot fi montate dispozitive de extragere sau colectare a prafului, asigurați-vă că ele sunt montate și utilizate în mod corespunzător. Utilizarea acestor dispozitive reduce riscurile asociate intrării în contact cu praful.
- Utilizați echipament de protecție. Purtați ochelari de protecție. Purtați o mască de respirat în mediile cu praf.

4.3 Manipularea cu atenție și utilizarea aparatului

- Nu utilizați aparate de putere redusă pentru lucrări grele. Utilizarea aparatului corespunzător vă va realiza mai bine și mai sigur sarcina la parametrii pentru care a fost conceput.
- Verificați dacă unealta nu este deteriorată. Înainte de reutilizarea aparatului, verificați cu grijă dacă dispozitivele de protecție funcționează corespunzător și conform destinației. Verificați dacă piesele în mișcare funcționează corespunzător și nu se blochează; verificați dacă piesele nu sunt deteriorate. Toate piesele trebuie montate corespunzător și trebuie respectate toate cerințele pentru funcționarea fără defecțiuni a aparatului. Comutatoarele deteriorate trebuie înlocuite de personal calificat. Nu utilizați aparatul dacă întrerupătorul nu îl pomește sau oprește.
- Decuplați de la priză aparatul dacă nu este utilizat, înainte de reparare sau de înlocuirea accesoriilor sau anexelor cum ar fi o dală, burghiu, apărătoare de lamă sau cuțit. Această măsură de precauție previne pornirea accidentală a aparatului.
- Aparatele neutilizate trebuie depozitate într-un loc uscat, la înălțime sau sub cheie, care să nu fie la îndemâna copiilor. Nu permiteți utilizarea aparatului de către copii sau persoane nefamiliarizate cu acesta. Aparatele sunt periculoase dacă sunt utilizate de către persoane fără experiență.
- Întrețineți uneltele. Verificați dacă piesele în mișcare funcționează ușor și nu se blochează, dacă piesele sunt avariate sau deteriorate. Nu utilizați aparate deteriorate. Duceți la reparat piesele deteriorate înainte de a utiliza aparatul. Multe dintre accidente au la origine aparate prost întreținute.
- Păstrați piesele de tăiere ascuțite și curate. Sculele de tăiere întreținute corespunzător, având lamele de tăiere ascuțite, fac mai greu priză și sunt mai ușor de controlat.
- Nu utilizați aparatul pentru scopuri pentru care nu a fost conceput. De exemplu, nu utilizați un ferăstrău circular pentru a tăia crengi sau trunchiuri de copac. Utilizarea aparatelor în alte scopuri decât cele pentru au fost concepute poate duce la situații periculoase.
- Păstrați mânerul uscat, curat și fără ulei sau unsoare.

4.4 Service

- Aparatul trebuie reparat numai de către personal calificat și numai utilizând piese de schimb originale. Astfel se va păstra siguranța în funcționare a aparatului.

4.5 Instrucțiuni de siguranță suplimentare

- **AVERTISMENT:** Utilizarea accesoriilor și a sculelor de atașare altele decât cele recomandate în instrucțiunile de funcționare poate prezenta pericol de rănire. Utilizați numai piese de schimb originale.
- Mențineți în stare de funcționare toate dispozitivele de protecție. Nu demontați și nu blocați dispozitivele de protecție.
- Nu lăsați aparatul în funcțiune nesupravegheat. Opriiți întotdeauna aparatul și nu-l lăsați nesupravegheat până la oprirea completă a acestuia.
- Fixați piesa de prelucrat. Utilizați coliere sau o menghină pentru fixarea sigură a piesei de lucru. Acest mod de lucru este mai sigur decât ținerea cu mâna și lasă libere ambele mâini pentru utilizarea aparatului.
- Producerea zgomotului: Purtați protecții auditive la utilizarea aparatelor electrice.
- Protecția împotriva prafului: Purtați o mască de praf atunci când lucrați în medii cu praf. Dacă aparatul este prevăzut cu un racord pentru extragerea prafului și/sau cu dispozitive de colectare a prafului, asigurați-vă că ați fixat sacul de praf sau dispozitivul de extragere a prafului.
- Dispozitivele și piesele de protecție deteriorate trebuie reparate corespunzător sau înlocuite de către un tehnician autorizat în afara cazului în care se specifică altfel în instrucțiunile de funcționare.

5 INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZAREA APARATULUI PNEUMATIC

5.1 Important!

- Citiți și înțelegeți funcționarea și întreținerea instrucțiunilor înainte de a începe lucrul cu aparatul pneumatic.
- Nu utilizați aparatul într-un mediu exploziv, care conține lichide inflamabile, gaze sau praf. Aparatele pot produce scântei care pot aprinde praful sau gazele.
- Asigurați-vă întotdeauna că aveți o poziție stabilă de lucru și că țineți cu fermitate aparatul și în siguranță deoarece mișcările neașteptate ale aparatului cauzate de forțele de reacție sau de defectarea sculelor de atașare sau a contrasuportului duc la rănire.
- Înainte de a înlocui sculele de atașare sau de a regla aparatul, deconectați-l întotdeauna de la sursa de aer comprimat.
- Aveți grijă la pericolul de rănire dacă nu țineți mâinile la distanță de contrasuport, în special la slăbirea șuruburilor în condiții de lipsă de spațiu (de ex., pericol de strivire a mâinii).
- Îndepărtați întotdeauna mâinile de pe scula de atașare (cheie, daltă) pentru a evita pericolul de rănire de la părțile în mișcare.
- Desprinderea fragmentelor din piesa de lucru sau deteriorarea sculei de atașare (cheie, daltă) prezintă pericol pentru privitori deoarece componentele detașabile pot fi expulzate cu viteză mare, în special în cazul mașinilor de înșurubat cu impact.
- Țineți cu fermitate furturnul atunci când slăbiți racordul. Reculul acestuia poate duce la rănire.

- Modificări burște ale piesei de lucru pot duce la mișcarea necontrolată a aparatului, ceea ce poate provoca situații periculoase.
- Aparatele fără rotație, cu funcție de impact sunt, în general, neizolate. De aceea, trebuie evitat în mod special orice contact posibil cu cablurile electrice.
- Aparatele fără rotație, cu funcție de impact nu trebuie utilizate în medii explozive, în afara cazului în care au fost concepute special în acest scop.
- Lucrul cu aparatele fără rotație, cu funcție de impact poate produce praf care, în funcție de materialul procesat, poate fi dăunător personalului de exploatare. Este posibil, de asemenea, ca în timpul lucrului, particulele/fragmente să fie expulzate sau să cadă de pe piesa de lucru, sau ca piesa de lucru să fie distrusă. De aceea, trebuie să vă protejați pe dvs. și mediul înconjurător de pericolul accidentelor luând măsuri corespunzătoare. Securizați spațiul de lucru și purtați echipament corespunzător de protecție.
- În cazul tipurilor grele de aparate fără rotație, cu funcție de impact, sculele de atașare se pot deteriora din cauza uzurii, după perioade lungi de funcționare.
- Țineți întotdeauna aparatele fără rotație, cu funcție de impact, chiar de aparat, niciodată de scula de atașare deoarece acest lucru poate cauza avariarea din cauza vibrațiilor.
- Întrerupătorul de pornire / oprire trebuie decuplat dacă sursa de presiune este întreruptă (deconectarea și conectarea sursei).
- Când utilizați aparatul nu purtați ceasuri, brățări, bijuterii sau haine largi.

5.2 Instrucțiuni suplimentare

- Protejați-vă pe dvs. și mediul înconjurător de pericolul accidentelor luând măsuri corespunzătoare.
- Nu trebuie depășită presiunea maximă de lucru indicată pe aparat.
- Aparatele pneumatice trebuie prevăzute întotdeauna cu o supapă reductoare de presiune în amonte pentru reglarea presiunii de funcționare specificate.
- Feriți furtunul de aer comprimat de căldură, ulei și muchii ascuțite. Verificați întotdeauna furtunul înainte de a utiliza aparatul.
- Exploatați aparatul utilizând numai un compresor.
- Nu este permisă funcționarea cu cilindri cu aer comprimat.
- Este interzisă funcționarea aparatelor pneumatice cu gaze inflamabile (pericol de explozie).
- Purtați întotdeauna ochelari de protecție, căști antifonice și mănuși.
- Nu utilizați aparatul pneumatic pentru scopuri pentru care nu a fost conceput.
- Nu țineți niciodată aparatul pneumatic la îndemâna copiilor.
- Nu îndreptați niciodată aparatul pneumatic către oameni sau animale.
- Conectați aparatul pneumatic numai printr-un cuplaj rapid.
- Utilizați pentru reparare numai piese de schimb originale. Piese de schimb neoriginale pot provoca avarii periculoase.
- Deconectați aparatul de la sursa de aer comprimat înainte de orice operațiune de întreținere, reparare sau reglare sau atunci când nu se utilizează aparatul.
- Utilizați aparatul numai dacă se află în stare bună de funcționare.
- Dacă aveți îndoieli, consultați un specialist înainte de a utiliza aparatul.
- Reparațiile se pot efectua numai de către personal calificat.
- Fiți întotdeauna atenți la presiunea maximă de funcționare indicată pe aparat.
- Nu transportați pompa ținând-o de furtunul de aer comprimat.

6 ÎNAINTE DE PORNIRE

- Înșurubați niplul pneumatic la aparat. Înainte de aceasta, înfășurați filetele aparatului și niplul cu bandă adezivă corespunzătoare (de ex. bandă de teflon).
- Înainte de a începe lucrul la piesa de lucru planificată, luați o mostră de piesă de lucru și familiarizați-vă cu funcționarea aparatului. Acest lucru vă va ajuta să evitați rezultate nedorite pe viitor.



INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU ÎNTREȚINERE ȘI FUNCȚIONARE SIGURĂ Întreținerea frecventă este esențială în prevenirea deteriorării prin frecare și coroziune. Ca etapă de preparare a aerului după regulatorul de presiune, un gresor de pulverizare a uleiului (nu este inclus în pachetul de livrare a aparatului) asigură aparatului un nivel permanent optim de lubrifiere. Un gresor de pulverizare a uleiului asigură picături fine de ulei în cadrul debitului de aer, asigurând astfel o lubrifiere regulată, prelungind durata de exploatare a aparatului și reducând costurile de întreținere.

7 MONTAREA ȘI ÎNLOCUIREA DUZELOR DE EVACUARE (FIG. B)

AVERTISMENT: Deconectați aparatul de la sursa de aer comprimat înainte de a monta și înlocui duzele de evacuare.

Înlocuiți duza de evacuare cu mâna și introduceți duza dorită fixând-o strâns.

8 PORNIREA

AVERTISMENT: Deconectați aparatul de la sursa de aer comprimat înainte de a monta sau înlocui recipientul.

1. Introduceți conducta de alimentare a pulverizatorului în orificiul corespunzător al recipientului (Fig. C).
2. Înșurubați bine strâns recipientul (Fig. C) în aparat. Încuietoarea baionetă asigură o închidere corespunzătoare. Verificați dacă recipientul este fixat corespunzător. Citiți și respectați toate instrucțiunile de funcționare și siguranță indicate de producător pentru manipularea corespunzătoare a materialului de sablare.
3. Fixați în mod corespunzător sacul de colectare a materialului de sablare (Fig. D) la racordul de plastic al duzei, îndreptat în jos, dacă este necesar, cu un colier suplimentar pe furtun.
4. Selectați duza de evacuare adecvată scopului utilizării aparatului și strângeți-o la capătul duzei (Fig. E).
5. Setați presiunea optimă de lucru la sursa de aer comprimat cu ajutorul unui regulator de presiune. Verificați să nu depășiți presiunea maximă de lucru de 6 bar. O presiune de lucru excesivă nu oferă un câștig de performanță ci doar mărește consumul de aer și accelerează uzura aparatului. De aceea, respectați întotdeauna specificațiile tehnice.

6. Porniți sursa de aer comprimat și lăsați-o să funcționeze până la atingerea presiunii maxime a recipientului și la oprirea compresorului. Apoi apăsați declanșatorul (Fig. F) pentru a porni aparatul.
7. Îndreptați duza de evacuare către piesa de lucru și pulverizați materialul de sablare. Citiți și respectați toate instrucțiunile de funcționare și siguranță indicate de producător pentru manipularea corespunzătoare a materialului de sablare.
8. Pentru rezultate bune, distanța de la aparat la piesa de lucru nu trebuie să depășească 20 cm.
9. Colectați materialul de sablare uzat în sacul de colectare. Îl puteți utiliza din nou după verificare și după respectarea instrucțiunilor producătorului.



Atunci când lucrați cu acest aparat, purtați întotdeauna echipament personal de protecție cum ar fi masca de gaze, protecții auditive și mănuși.

9 OPRIREA APARATULUI

- După ce ați terminat lucrul, eliberați declanșatorul pentru a opri aparatul.
- Nu lăsați material de pulverizare în aparat, curățați complet aparatul. Instrucțiunile aplicabile se găsesc în secțiunea respectivă.
- Materialul de sablare trebuie păstrat la loc uscat.
- Pentru oprire completă, deconectați aparatul de la sursa de aer comprimat.



AVERTISMENT: La slăbirea cuplajului rapid, evitați reculul necontrolat al furturnului de aer comprimat ținând-l cu fermitate în mână.

10 LUBRIFIEREA

Pentru a se crește durata de viață a mașinii și a se menține funcționarea continuă, se recomandă montarea unui ansamblu automat filtru – regulator - gresor (Fig. 1) Gresorul în linie trebuie verificat cu regularitate și alimentat cu ulei pentru aparate pneumatice.

Reglarea corectă a gresorului ansamblului se face prin așezarea unei coli de hârtie lângă orificiile de evacuare și menținerea regulatorului în poziția deschisă timp de aproximativ 30 de secunde. Gresorul este reglat corect atunci când o pată subțire de ulei se strânge pe hârtie. Evitați cantitățile excesive de ulei.

Dacă mașina trebuie depozitată o perioadă extinsă de timp (peste noapte, în weekend, etc.) mașina trebuie unsă din abundență în tot acest timp. Mașina trebuie lăsată să funcționeze 30 de secunde pentru a lăsa uleiul să se distribuie uniform în întreaga mașină. Mașina trebuie depozitată într-un mediu curat și uscat.

- Cel mai important aspect este ca mașina să fie corect unsă, păstrându-se gresorul conductei de aer umplut și reglat corect. Fără o ungere corectă, mașina nu va funcționa corect, iar piesele se vor uza.
- Utilizați gresorul adecvat în gresorul admisiei de aer. Gresorul trebuie să aibă debit scăzut sau variabil de aer și trebuie menținut umplut la nivelul corect. Utilizați doar lubrifianții recomandați, special destinații utilizărilor pneumatice. Alte produse pot deteriora componentele de cauciuc ale sculelor, inelele toroidale și alte componente de cauciuc.

11 IMPORTANT!

Dacă nu este instalat niciun filtru/regulator de presiune/gresor la sistemul de aer comprimat, aparatele pneumatice trebuie unse cu 2-6 picături de ulei, minim o dată pe zi sau după fiecare două ore de utilizare. Această operație se face direct de la cuplajul tată sau de la șurubul (ULEI) prevăzute în acest scop pe lateralul carcasei aparatului.

Și ungerea automată este posibilă, dacă se utilizează minigresorul furnizat care trebuie montat între conectorul filetat al aparatului și cuplajul tată. Asigurați-vă că gresorul este permanent umplut cu ulei adecvat.

Fig 1

- | | |
|------------------|-------------------------|
| 1. Sculă | 7. Lubrifiant |
| 2. Racord rapid | 8. Regulator |
| 3. Cuplaj rapid | 9. Filtru |
| 4. Furtun de aer | 10. Supapă de închidere |
| 5. Racord rapid | 11. Compresor de aer |
| 6. Cuplaj rapid | |

12 DATE TEHNICE

Model	POWAIR0014
Presiune de lucru	3 bar
Dimensiune admisie aer	¼"
Consum mediu aer	170 l/min
Diametru recomandat al furtunului	9 mm
Capacitate recipient	1000 cc
Material de sablare	0,2-0,8 mm
Diametru duză de evacuare	5.4 mm
Calitate aer comprimat	Curat și fără condens

13 ZGOMOT

Valori ale emisiilor sonore măsurate în conformitate cu standardele aplicabile. (K = 3)

Nivel de presiune acustică LpA	<70 dB(A)
--------------------------------	-----------



ATENȚIE! Presiunea acustică poate depăși 85 dB(A), caz în care trebuie purtat un dispozitiv de protecție auditivă.

aw (Vibrație):	<2,5 m/s ²
----------------	-----------------------

14 CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA**14.1 Curățarea**

- Întreținerea frecventă este esențială în prevenirea deteriorării prin frecare și coroziune.
- Pentru a-l proteja de murdărire, aparatul trebuie acoperit cu o folie după fiecare utilizare. Dacă aparatul este totuși murdar, urmați instrucțiunile următoare de curățare:

- Curățați complet aparatul după deconectare și după decuplarea de la sursa de aer comprimat.
- Curățați aparatul cu o cârpă moale și uscată sau cu aer comprimat.
- Nu utilizați niciodată agenți de curățare corozivi și/sau abrazivi.
- Înainte de a depozita aparatul, lubrifiați piesele în mișcare, în special declanșatorul, cu câteva picături de ulei special pneumatic.

14.2 Depozitarea

Protejați aparatul de praf, murdărie sau elemente similare. Acoperiți aparatul cu o folie pentru a-l proteja de murdărie și de posibila deteriorare sau funcționare defectuoasă.

14.3 Curățarea și întreținerea de către personal calificat

Lucrările de întreținere, (nu sunt prezentate aici), trebuie efectuate numai de către un centru de service autorizat.

15 DETECȚIA DEFECȚIUNILOR ȘI DEPANAREA

Problemă	Cauză posibilă	A acțiune
Declanșatorul este apăsat, dar aparatul nu funcționează	Supapă defectă. Declanșator defect.	Consultați un centru de service autorizat.
Nu se face evacuarea (sau se face greu) a materialului de sablare	Conducta de alimentare sau duza sunt blocate.	Curățați piesa respectivă conform descrierii.
	Sursa de aer comprimat este prea slabă.	Verificați setările regulatorului de presiune, asigurați-vă că presiunea maximă de lucru nu este depășită. Conectați aparatul la sursă de aer comprimat mai puternică. Lubrifiați aparatul conform instrucțiunilor.
	Materialul este umed sau sub formă de bulgăre.	Utilizați numai material uscat. Urmați instrucțiunile producătorului respectiv.

16 MEDIU

În cazul în care aparatul trebuie înlocuit după utilizare intensă, nu îl aruncați laolaltă cu gunoii menajer, ci depozitați-l într-un mod sigur pentru mediu.

17 DECLARAȚIA DE CONFORMITATE



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA,
declară doar faptul că

produsul:	Aparat pneumatic de sablat
marcă de comerț:	PowerPlus
model:	POWAIRO014

este în conformitate cu specificațiile esențiale și alte prevederi relevante ale Directivelor/Reglementărilor europene, pe baza aplicării standardelor europene armonizate. Orice modificare neautorizată a aparatelor atrage după sine anularea acestei declarații.

Directivile/Reglementările europene (inclusiv, dacă este aplicabil, amendamentele acestora de până la data semnării):
2006/42/EC

Standardele europene armonizate (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii):
EN 1953 : 2013

Persoana care păstrează documentația tehnică : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Subsemnatul acționează în numele CEO al companiei,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.
Divizia de reglementare – Director de conformitate
02/02/2023, Lier - Belgium

1	ALKALMAZÁS	3
1.1	<i>A kezelő biztonsága</i>	3
1.2	<i>Tiltott alkalmazások</i>	3
2	LEÍRÁS (A ÁBRA).....	3
3	CSOMAGOLÁS TARTALMA	3
4	ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	4
4.1	<i>Munkavégzési hely</i>	4
4.2	<i>Személyes biztonság</i>	5
4.3	<i>A készülékek óvatos kezelése és használata</i>	5
4.4	<i>Szervizelés</i>	6
4.5	<i>További biztonsági utasítások</i>	6
5	KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A PNEUMATIKUS KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁHOZ	6
5.1	<i>Fontos!</i>	6
5.2	<i>További utasítások</i>	7
6	ELINDÍTÁS ELŐTT	8
7	A KIMENETI SZÓRÓFEJ FELSZERELÉSE ÉS CSERÉJE (B. ÁBRA)	8
8	ELINDÍTÁS	8
9	A KÉSZÜLÉK KIKAPCSOLÁSA	9
10	OLAJOZÁS.....	9
11	FONTOS!!!.....	10
12	MŰSZAKI ADATOK	10
13	ZAJ	10
14	TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	11
14.1	<i>Tisztítás</i>	11
14.2	<i>Tárolás</i>	11

14.3	<i>Szakember által végzett tisztítás és szervizelés.....</i>	11
15	HIBAKERESÉS ÉS HIBAEHÁRÍTÁS	11
16	KÖRNYEZETVÉDELEM.....	12
17	MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	12

**PNEUMATIKUS HOMOFÚVÓ KÉSZLET
POWAI0014****1 ALKALMAZÁS**

Ez a pneumatikus homokfúvó berendezés egy levegővel működtetett permetezőpisztoly. Alkalmas a kicsi, vagy nehezen hozzáférhető fém vagy fa felületeken maradt rozsda és festékmарadvány eltávolítására. Emellett a homokfúvót a következő rétegekhez szükséges ragadós rétegek kialakítására is használják.

A poranyag felszívó csövön keresztül felszívódik, és sűrített levegő segítségével szórásra kerül. Az anyag kibocsátása a ravasz mechanizmusával történik, mely kézilég szabályozza a készülékre szerelt szelepet.

A készüléket csak az ahhoz megfelelő sűrített levegő-ellátással lehet működtetni. Bármilyen más, vagy kiegészítő használat helytelennek minősül. A megfelelő használatnak minősül a működtetési, felszerelési és karbantartási utasítások betartása.



VIGYÁZAT! A saját biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el az alábbi kezelési utasítást és az általános biztonsági utasításokat. A berendezést kizárólag az alábbi utasításokkal együtt lehet továbbadni.

1.1 A kezelő biztonsága

A véletlenszerű és irányítatlan működtetés megelőzése érdekében a ravaszt úgy alakították ki, hogy az azonnal visszaugorjon kikapcsolt (OFF) helyzetbe. Így a készülék azonnal leáll. Megjegyzendő, hogy a poranyag a tartályból történő felszívása folytatódhat addig, amíg a nyomáscsökkentés be nem fejeződik. Tilos a sugarat emberekre, saját magára, vagy állatokra irányítani.

Tartsa be valamennyi biztonsági utasítást a fúvóanyag megfelelő kezelése érdekében. Olvassa el és tartsa be a gyártó valamennyi biztonsági és működtetési utasítását a fúvóanyag megfelelő kezelése érdekében. Tilos kvarc homokot használni homokfúvóhoz.

1.2 Tiltott alkalmazások

Tilos a készüléket robbanékony környezetben használni, ahol gyúlékony folyadékok és gázok, valamint festékek és gőzök vannak jelen. Ezek az anyagok a készülék forró felületével történő érintkezéskor meggyulladhatnak.

2 LEÍRÁS (A ÁBRA)

1. Fogantyú
2. Gyújtózsák a poranyaghoz
3. Kimeneti szórófej
4. Ravasz
5. Menetes fej, 1/4" külső menet
6. Poranyag tároló

3 CSOMAGOLÁS TARTALMA

- Távolítsa el a csomagolóanyagokat.
- Távolítsa el a csomagolás fennmaradó részét és a szállítási támasztóelemeket (ha van ilyen).
- Ellenőrizze a csomag tartalmának teljességét.

- Ellenőrizze a készüléket, a hálózati vezetéket, a hálózati csatlakozót és a többi tartozékot, hogy azok a szállítás során nem sérültek meg.
- Amennyiben lehetséges őrizze meg a csomagolóanyagot a jótállási időszak végéig. Majd a helyi hulladéktávoltítási előírásoknak megfelelően távolítsa el azokat.



FIGYELMEZTETÉS: A csomagolóanyag nem játékszer! Ne engedje, hogy a gyermekek műanyag zsákokkal játszanak, mert az fulladásveszélyt okozhat!

- 1 x homokfúvó tartállyal
- 1 x tépőzáras rögzítéssel ellátott gyűjtőzsák a fúvott anyaghoz
- 4 x különböző kimeneti szórófejek
- 2 x műanyag tartály poranyaggal (alumínium-oxid por)
- 1 x fej
- 1 x kezelési utasítás



Ha hiányzó, vagy sérült alkatrészt észlel, kérjük lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.

4 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



FIGYELMEZTETÉS! Műszaki berendezés használatakor a következő alapvető biztonsági utasításokat kell figyelembe az áramütés, a sérülés és a tűz megelőzése érdekében. TARTSA BE AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT!

4.1 Munkavégzési hely

- Tartsa a munkavégzési helyét rendben és tisztán. A rendetlen és rosszul megvilágított munkavégzési helyek balesethez vezethetnek.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Tilos a készülékkel robbanékony környezetben dolgozni, ahol gyúlékony folyadékok és gázok, valamint festékek és gőzök vannak jelen. A készülék szikrát bocsáthat ki, mely berobbanhatja a porokat, vagy gőzöket.
- Tartsa a nézelődőket, különösen a gyermekeket távol a készülék használata közben. Ne engedje, hogy idegenek, különösen gyermekek hozzáérjenek a készülékhez. Ha nem figyel oda, akkor elveszítheti a készülék feletti kontrollt.
- Vegye figyelembe a környezetre gyakorolt hatásokat.
- Gondoskodjon arról, hogy a munkavégzési hely megfelelően meg legyen világítva.

4.2 Személyes biztonság

- Legyen figyelmes, figyeljen oda, hogy mit tesz és használja a józan eszét, amikor a készülékkel dolgozik. Tilos a készüléket használni, amikor fáradt, vagy, kábítószer, alkohol, vagy gyógyszer hatása alatt van. Amikor nem figyel oda, bármelyik pillanatban súlyos sérülés következhet be.
- Viseljen személyi védőfelszerelést, és mindig viseljen védőszemüveget. Az olyan személyi védőfelszerelés, mint például a pormaszok, a csúszásmentes cipő, védősisak, vagy fülvédő a készülék típusától és használatától függően csökkenti a sérülés kockázatát.
- Kerülje a véletlenszerű elindítást. A készülék hálózatra történő csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a kapcsoló "OFF" helyzetben áll-e. Balesethez vezethet, ha úgy szállítja a készüléket, hogy az ujjá a kapcsolón van, vagy ha bekapcsolt állapotban dugja be a készüléket.
- A készülék bekapcsolása előtt távolítsa el a beállításához használt valamennyi szerszámot és kulcsot. A forgó géprészben maradt szerszám vagy kulcs súlyos sérülést okozhat.
- Kerülje a rendellenes alkalmazási helyzetet. Gondoskodjon a megfelelő lábtámaszról, és mindig őrizze meg az egyensúlyát. Ezáltal a váratlan helyzetekben jobban tudja irányítani a készüléket.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Tilos a laza ruházat, vagy ékszer viselete. Tartsa a haját, ruháját és kesztyűjét a mozgó alkatrészektől távol, mert ezek beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.
- Ha a poreszívó és –gyűjtő eszközöket kell felszerelni, akkor győződjön meg róla, hogy azok megfelelően vannak csatlakoztatva és alkalmazva. Ezen eszközök használata csökkenti a por okozta kockázatokat.
- Használja a védőfelszereléseket. Viseljen védőszemüveget. Porképződés esetén viseljen légtámaszkot.

4.3 A készülékek óvatos kezelése és használata

- Tilos alacsony teljesítményű készüléket használni az erős igénybevételt igénylő munkákhoz. A megfelelő készülékkel jobb eredményt fog elérni és biztonságosan tud dolgozni a készülék rendeltetésének megfelelő szinten.
- Ellenőrizze, hogy sérült-e a készülék. A készülék ismételt használata előtt gondosan ellenőrizze, hogy a védőberendezések megfelelően és rendeltetésszerűen működnek-e. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek megfelelően működnek-e és azok nem akadnak-e be, valamint, hogy az alkatrészek nem-e sérültek. Valamennyi alkatrésznek megfelelően rögzítve kell lennie, és meg kell felelniük a követelményeknek a készülék problémamentes működése érdekében. A sérült kapcsolókat szakemberrel kell kicseréltetni. Tilos bármely szerszámot használni, ha a készüléket nem lehet be- és kikapcsolni.
- Húzza ki a dugaszt, amikor nem használja a készüléket, azt karbantartja, vagy alkatrészeket, pl. vésőt, fűrőt, fűrész, vágóeszközt cserél ki rajta. Ez az óvintézkedés megelőzi a készülék véletlenszerű elindulását.
- A használaton kívüli készüléket száraz, illetve magas, vagy zárt helyen, gyermekektől távol kell tárolni. Tilos a készülék kezelését, vagy a jelen útmutatásokat nem ismerő személyeknek használni a készüléket. A szerszámgépek a tapasztalatlan felhasználók kezében veszélyesek lehetnek.
- Megfelelően gondoskodjon a készülékről. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek megfelelően működnek-e, és azok nem akadnak-e be, valamint, hogy az alkatrészek

törtek, illetve sérültek-e. Tilos sérült készüléket használni. A sérült alkatrészeket javíttassa meg a készülék ismételt használata előtt. Számos balesetnek a nem megfelelően karbantartott készülék az oka.

- A vágóeszközöket tartsa élesen és tisztán. A megfelelően karbantartott, éles vágóeszközök kevésbé akadnak be, és könnyebb irányítani is őket.
- Tilos a készüléket a rendeltetésének nem megfelelő célra használni. Például ne használja a körfűrész faágak és farönkök vágásához. A készülék rendeltetésének nem megfelelő használat veszélyes helyzethez vezethet.
- Tartsa a fogantyút szárazon, tisztán és olajtól, illetve zsírtól mentesen.

4.4 Szervizelés

- A készüléket csak szakemberrel javíttassa, valamint csak az eredeti pótalkatrészeket használja. Ez biztosítja a készülék biztonságának fenntartását.

4.5 További biztonsági utasítások

- **FIGYELMEZTETÉS:** A kezelési útmutatóban javasolt kiegészítőktől és szerszámoktól eltérő alkatrészek használata a sérülés kockázatát vonja maga után. Kizárólag eredeti pótalkatrészeket használjon.
- Tartsa valamennyi védőfelszerelést megfelelő működési állapotban. Tilos a védőberendezéseket eltávolítani, vagy akadályoztatni.
- Tilos a működő készüléket felügyelet nélkül hagyni. Mindig kapcsolja ki a készüléket, és ne hagyja ott addig, amíg az teljesen le nem állt.
- Rögzítse a munkadarabot. Használjon befogót, vagy satut a munkadarab biztonságos megtartásához. Ez biztonságosabb annál, mintha a kezében tartaná, és így mindkét keze szabadon van a készülék kezeléséhez.
- Zajkibocsátás: A szerszámgépek használata közben viseljen fülvédőt.
- Por elleni védelem: Porképződés esetén viseljen pormaszkot. Ha a készülék rendelkezik porelszívó csatlakozással és/vagy porgyűjtő eszközzel, akkor gondoskodjon arról, hogy azok csatlakoztatva legyenek.
- A sérült védőeszközöket és alkatrészeket meg kell javíttatni, vagy ki kell cserélni a szerződött szervizben, hacsak a kezelési útmutató másképp nem írja elő.

5 KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A PNEUMATIKUS KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁHOZ

5.1 Fontos!

- Mielőtt dolgozni kezd a készülékkel olvassa el a kezelési és karbantartási utasításokat, és győződjön meg róla, hogy azokat megértette.
- Tilos a készüléket robbanékony környezetben használni, ahol gyúlékony folyadékok és gázok, valamint festékek és gőzök vannak jelen. A készülék szikrát bocsáthat ki, mely berobbanthatja a porokat, vagy gőzöket.
- Mindig győződjön meg róla, hogy stabilan áll, és biztonságosan tartja a készüléket, mert a készülék a mozgó alkatrészek, az alkatrészek törése, vagy a hasonló reakciók hatása következtében váratlan mozdulatokat végezhet, mely sérülésekhez vezethet.
- A készülék alkatrészeinek cseréje, vagy a készülék beállítása előtt mindig válassza le a készüléket a sűrített levegő-ellátásról.
- Ne feledkezzen meg a sérülés veszélyéről, ha mozgó alkatrészeknél van a keze, különösen akkor, ha szűk helyen próbálja a csavarokat kiláztatni (pl. megütheti a kezét).

- Először mindig vegye el a kezét a készülékhez csatlakoztatott szerszámról (befogó, véső), hogy elkerülje a mozgó alkatrészek által okozott sérülések kockázatát.
- A munkadarab letörése, vagy a csatlakoztatott alkatrészek eltörése (befogó, véső) veszélyt jelentenek a nézelődőkre, mert a letört alkatrészek nagy sebességgel repülhetnek, különösen az ütőműves csavarbehajtók.
- Tartsa a csövet erősen, amikor kilazítja a csatlakozást. A cső visszacsapódása sérülést okozhat.
- A munkadarabon történő hirtelen változtatások a készülék váratlan mozgásához vezethet, melynek következtében veszélyes helyzetek állhatnak elő.
- Az ütő funkcióval rendelkező, nem forgó szerszámok általában nem szigeteltek. Ezért az elektromos vezetékkel történő érintkezést különösen kerülni kell.
- Az ütő funkcióval rendelkező, nem forgó szerszámokat nem lehet robbanékony környezetben használni, hacsak nem erre a célra tervezték azokat.
- Az ütő funkcióval rendelkező, nem forgó szerszámokkal történő munkavégzés porképződéssel járhat, mely a feldolgozott anyagtól függően káros lehet a készülékelt működtető személyzetre. Az is lehetséges, hogy munkavégzés során anyagdarabok repülnek szét a munkadarabról, vagy a munkadarab tönkremegy. Ezért a megfelelő óvintézkedésekkel védenie kell magát és a környezetét a balesetveszély ellen. Tegye a munkavégzés helyét mások számára is biztonságossá, és viselje a megfelelő védőfelszerelést.
- Ütő funkcióval rendelkező, nem forgó, nehéz típusú szerszámok esetén a szerszám csatlakozás eltörhet a hosszú időtartamú használatból eredő elhasználódás következtében.
- Az ütő funkcióval rendelkező, nem forgó szerszámokat mindig a szerszámnál, ne pedig a tartónál fogja meg, mert ez sérülést okozhat a rázkódás következtében.
- A BE/KI kapcsolót ki kell oldani, ha a nyomásellátás félbe van szakítva (az ellátás leválasztása és csatlakoztatása).
- Tilos órát, gyűrűt, ékszert, vagy laza ruházatot viselni a készülék használata közben.

5.2 További utasítások

- A megfelelő óvintézkedések megtételével gondoskodjon saját maga és a környezete védelméről a balesetek kockázata ellen.
- A készüléken jelölt maximális üzemi nyomást tilos meghaladni.
- A pneumatikus készülékeket mindig felfelé haladó, nyomáscsökkentő szeleppel kell ellátni az adott üzemi nyomás beállítása érdekében.
- A légtömítőt tartsa mindig hőtől, olajtól és éles szélektől távol. Mindig ellenőrizze a tömlőt használat előtt.
- A készüléket kizárólag egy (egyetlen) kompresszorral működtesse.
- A sűrített levegős hengerrel történő működtetés nem megengedett.
- Tilos a pneumatikus szerszámokat gyúlékony gázokkal működtetni (robbanásveszély).
- Mindig viseljen védőszemüveget, fülvédőt és kesztyűt.
- A pneumatikus szerszámokat tilos a rendeltetésüktől eltérő célra használni.
- A pneumatikus szerszámokat tartsa mindig gyermekektől távol.
- A pneumatikus szerszámokat tilos emberre, vagy állatra irányítani.
- A pneumatikus szerszámokat csak gyorscsatlakozóval csatlakoztassa.
- Csak eredeti pótalkatrészeket használjon a javításnál. A nem eredeti pótalkatrészek veszélyes helyzetek okozhatnak.

- Mielőtt bármiféle karbantartási, beállítási, vagy javítási munkába kezd, vagy amikor nem használja a készüléket, válassza le a szerszámot a sűrített levegő-ellátásról.
- A szerszámot csak akkor használja, ha az megfelelő működési állapotban van.
- Kétség esetén forduljon szakemberhez a készülék használata előtt.
- A javításokat csak szakember végezheti.
- Mindig vegye figyelembe a szerszámon megadott maximális üzemi nyomást.
- Tilos a készüléket a légtömlőnél fogva vinni.

6 ELINDÍTÁS ELŐTT

- Csavarozza a pneumatikus fejet a szerszámra. Ez előtt tekerje be a szerszám menetét és a fejet a megfelelő szigetelőszalaggal (pl. teflon szalag).
- A kívánt munkadarabon történő munka megkezdése előtt vegyen egy munkadarab mintát, és ismerkedjen meg a készülék működésével. Ez segít a nemkívánatos eredmény elkerülésében.



FONTOS UTASÍTÁSOK A KARBANTARTÁSHOZ ÉS A BIZTONSÁGOS MŰKÖDTETÉSHEZ: A készülék rendszeres karbantartása elengedhetetlen a dörzsölődésből és rozsdásodásból eredő sérülések megelőzése érdekében. A nyomásszabályozó mögött található olajködkenő (nincs benne a csomagolásban) egy levegőelőállító hely, mely gondoskodik a készülék folyamatos, optimális szintű kenéséről. Az olajködkenő apró olajcseppeket bocsát ki az áthaladó levegőbe, és ezáltal biztosítja a rendszeres olajozást, meghosszabbítja a készülék hasznos élettartamát, és csökkenti a karbantartási költségeket.

7 A KIMENETI SZÓRÓFEJ FELSZERELÉSE ÉS CSERÉJE (B. ÁBRA)



FIGYELMEZTETÉS: A kimeneti szórófej felszerelése és cseréje előtt válassza le a készüléket a sűrített levegő ellátásról.

Kézzel távolítsa el a felszerelt kimeneti szórófejet, majd szorosan szerelje fel a kívánt kimeneti fejet.

8 ELINDÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS: A tartály felszerelése és eltávolítása előtt válassza le a sűrített levegő ellátást.

1. Helyezze a csövet, vagy a fűvót a tartály annak megfelelő nyílásába (C. ábra).
2. Szorosan csavarozza össze a tartályt (C. ábra) a fűvóval. A bajonettzár gondoskodik a megfelelő lezárásról. Ellenőrizze, hogy a tartály megfelelően van-e elhelyezve. A fújandó anyag megfelelő kezelése érdekében olvassa el és kövesse a gyártó kezelési és biztonsági útmutatóját.

3. Rögzítse megfelelően és biztonságosan a fújandó anyag gyűjtőzsákját (D. ábra) a lefelé néző műanyag csatlakozáshoz, ha szükséges használjon kiegészítő tömlőfogót.
4. Válassza ki az alkalmazáshoz való kimeneti szűrőfejet, majd rögzítse azt a kimenethez (E. ábra).
5. Állítsa be az optimális üzemi nyomást a sűrített levegő-ellátáson található nyomásszabályozóval. Ellenőrizze, hogy ne haladja meg a maximális 6 bar üzemi nyomást. A túlzott üzemi nyomás nem jelent teljesítmény növekedést, hanem csupán a levegőfogyasztást növeli, és felgyorsítja a készülék elhasználódását. Ezért mindig kövesse a műszaki adatokban megadott értékeket.
6. Kapcsolja be a sűrített levegő-ellátást, és működtesse addig, hogy az elérje a maximális nyomást, és a kompresszor kikapcsol. Majd húzza meg a ravaszt (F. ábra) a készülék elindításához.
7. Irányítsa a szűrőfejet a megmunkálandó munkadarabra és fújja azt a megfelelő anyaggal. A fújandó anyag megfelelő kezelése érdekében olvassa el és tartsa be a gyártó biztonsági és működtetési utasításait.
8. A megfelelő eredmény érdekében a szerszámtól a megmunkálandó munkadarabig terjedő távolságnak nem szabad a 20 cm-t meghaladnia.
9. A használt fúvott anyagot gyűjtse össze a gyűjtőzsákba. Ez később ismét felhasználhatja az ellenőrzés és a gyártó utasításainak követése után.



Amikor a készülékkel dolgozik, mindig viseljen személyi védőfelszerelést, például légzőkészüléket, védőszemüveget, fülvédőt és kesztyűt.

9 A KÉSZÜLÉK KIKAPCSOLÁSA

- A munka befejezése után oldja ki a ravaszt, és állítsa le a készüléket.
- Ne hagyja a fújandó anyagot a készülékben. Alaposan tisztítsa meg a készüléket. Az erre vonatkozó utasításokat megtalálja az annak megfelelő fejezetben.
- A fújandó anyagot száraz helyen kell tárolni.
- A teljes kikapcsolás előtt válassza le a készüléket a levegőellátásról.



FIGYELMEZTETÉS: A gyorscsatlakozó kilazításakor kerülje a a sűrített levegő tömlő visszacsapódását azáltal, hogy kézzel erősen megtartja.

10 OLAJOZÁS

Javasolt az automata filterszabályozó-olajozó (1. ábra) használata, mivel az növeli a készülék élettartamát és biztosítja a készülék folyamatos használatát. Az olajozót rendszeresen ellenőrizni kell, és fel kell tölteni a megfelelő olajjal.

Az olajozó megfelelő beállítását úgy lehet elvégezni, hogy egy papírlapot helyezünk a kipufogóhoz, miközben a gázkart kb. 30 másodpercig benyomva tartjuk. Az olajozó akkor van megfelelően beállítva, ha gyenge olajfoltok jelennek a papíron. Kerülje a túlzott mennyiségű olaj használatát.

Akkor, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja (egy éjszaka, hétvége, stb.), akkor megfelelően olajozza meg. A készüléket kb. 30 másodpercig kell működtetni, hogy az olaj mindenhová egyenletesen kerüljön a készülékben. A készüléket tiszta és száraz helyen kell tárolni.

- Nagyon fontos, hogy a készüléket megfelelően olajozzuk azáltal, hogy ellenőrizzük, hogy az olajozó fel van-e töltve és megfelelően be van-e állítva. Megfelelő olajozás nélkül a készülék nem működik megfelelően és az alkatrészek idő előtt el fognak kopni.
- Használjon megfelelő olajat az olajozóhoz. Az olajnak alacsony és változó légáramlású rendszerekhez megfelelő típusúnak kell lennie, és a megfelelő szintre fel kell tölteni. Csak a javasolt, speciálisan pneumatikus berendezésekhez alkalmas olajat használja. Bármilyen más olaj megsértheti a gumi alkatrészeket, pl. O-gyűrűket és egyéb gumi alkatrészeket a készülékben.

11 FONTOS!!!

Ha nincs szűrő / nyomásszabályozó / olajozó szerelve a sűrített levegő rendszerbe, akkor minden két órányi használat után, vagy naponta 2-6 csepp olajjal kell megolajozni a pneumatikus szerszámokat. Ezt közvetlenül az apacsatlakozó vagy a készülék burkolatának oldalán rendelkezésre álló csavar (OIL) mentén kell elvégezni.

Az automatikus olajozás a mellékelt mini olajozó segítségével lehetséges, melyet a szerszám menetes csatlakozója és az apacsatlakozó közé kell felszerelni. Ellenőrizze, hogy az olajozó mindig a megfelelő olajjal legyen feltöltve.

1. ábra

- | | |
|---------------------|---------------------------|
| 1. Készülék | 7. Olajozó |
| 2. Gyors csatlakozó | 8. Szabályozó (0-8,5 bar) |
| 3. Gyors csatoló | 9. Szűrő |
| 4. Légtömlő | 10. Megszakító szelep |
| 5. Gyors csatlakozó | 11. Légkompresszor |
| 6. Gyors csatoló | |

12 MŰSZAKI ADATOK

Modell	POWAIR0014
Működési nyomás	3 bar
Levegőbemenet mérete	¼"
Átl. levegőfogyasztás	170 l/min
Tömlő javasolt átmérője	9 mm
Tartály tárfogata	1000 cc
Por (fúvott anyag)	0,2-0,8 mm
Kimeneti szórófej (átmérő)	5.4 mm
Sűrített levegő minőség	Tisztított és kondenzáció mentes

13 ZAJ

A zajkibocsátási értékeket a vonatkozó szabvány szerint mérték. (K=3)

Hangnyomásszint (LpA)	<70 dB(A)
-----------------------	-----------



FIGYELEM! Viseljen hallásvédelmi felszerelést, amikor a gép túllépi a 85 dB(A) hangnyomásszintet.

aw (Rezgésszint):	<2,5 m/s ²
-------------------	-----------------------

14 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

14.1 Tisztítás

- A készülék rendszeres karbantartása elengedhetetlen a dörzsölődésből és a rozsdásodásból eredő sérülések megelőzése érdekében.
- A beszennyeződés megelőzése érdekében a készüléket minden használat után fóliával be kell fedni. Ha ennek ellenére a készülék mégis beszennyeződik, akkor kövesse az alábbi utasításokat:
 - Alaposan tisztítsa meg a készüléket, miután azt leszereli, és a sűrített levegő-ellátásról azt leválasztja.
 - A készüléket kizárólag puha száraz ruhával, vagy sűrített levegővel tisztítsa meg.
 - Tilos maró hatású és/vagy dörzsölő tisztítószert használni.
- Tárolás előtt néhány csepp speciális pneumatikus olajjal olajozza meg a mozgó alkatrészeket, különösen a ravaszt.

14.2 Tárolás

Védje a készüléket a portól, szennyeződéstől és a hasonló anyagoktól. Fedje be a készüléket fóliával, hogy megóvja azt a szennyeződéstől, valamint az abból származó sérüléstől és rendellenes működéstől.

14.3 Szakember által végzett tisztítás és szervizelés

Az alábbiakban fel nem sorolt karbantartási munkát csak a szerződött szerviz végezheti el.

15 HIBAKERESÉS ÉS HIBAELHÁRÍTÁS

Hiba	Lehetséges okok	Mit kell tenni
A ravasz meghúzásá ellenére a készülék nem működik	Meghibásodott a szelep. Meghibásodott a ravasz.	Forduljon valamelyik szerződött szervizhez.
Nincs (vagy túl alacsony) robbanóanyag kibocsátás.	A cső vagy a szórófej el van dugulva.	Tisztítsa meg az adott alkatrészt az utasításokban leírtak szerint.
	A sűrített levegő-ellátás túl gyenge.	Ellenőrizze a beállításokat a nyomásszabályzón. Ellenőrizze, hogy ne haladja meg a maximális üzemi nyomást. Csatlakoztassa a készüléket egy nagyobb teljesítményű sűrített levegő-ellátásra. Olajozza meg a készüléket az utasításokban leírtak szerint.
	Az anyag nedves, vagy összeragadt.	Csak száraz anyagot használjon. Kövesse a gyártó utasításait.

16 KÖRNYEZETVÉDELEM

Ha a gép elhasználódott, ne dobja a háztartási szemétkébe, hanem gondoskodjon környezetbarát elhelyezéséről!

17 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
kizárólagosan kijelenti, hogy

A termék típusa: Pneumatikus homofúvó készülék
Márkanév: PowerPlus
Cikkszám: POWAIR0014

az európai harmonizált szabványok alkalmazása alapján megfelel az alkalmazandó európai irányelvek / rendeletek alapvető követelményeinek és egyéb kapcsolódó rendelkezéseinek. A készülék bármilyen illetéktelen módosítása érvénytelenné teszi ezt a nyilatkozatot.

Európai irányelvek / rendeletek (ideértve adott esetben azok módosításait az aláírás időpontjáig):

2006/42/EC

Harmonizált európai szabványok (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig):

EN 1953 : 2013

A műszaki dokumentáció birtokosa: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Alulírott a vállalat vezérigazgatója nevében jár el,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.

Szabályozással kapcsolatos ügyek - Megfelelőségi Menedzser
02/02/2023, Lier - Belgium

1	ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ	3
1.1	<i>Безопасность пользователя</i>	3
1.2	<i>Запрещенные области применения</i>	3
2	ОПИСАНИЕ (РИС. А)	3
3	СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ	4
4	ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	4
4.1	<i>Рабочее место</i>	4
4.2	<i>Личная безопасность</i>	5
4.3	<i>Осторожное обращение и использование инструментов</i>	5
4.4	<i>Обслуживание.....</i>	6
4.5	<i>Дополнительные инструкции по технике безопасности</i>	6
5	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПНЕВМОИНСТРУМЕНТА	7
5.1	<i>Внимание!</i>	7
5.2	<i>Дополнительные инструкции.....</i>	8
6	ПЕРЕД ЗАПУСКОМ.....	9
7	УСТАНОВКА И ЗАМЕНА ВЫПУСКНЫХ СОПЕЛ (РИС. В).....	9
8	ЗАПУСК.....	9
9	ВЫКЛЮЧЕНИЕ ИНСТРУМЕНТА	10
10	СМАЗКА	10
11	ВНИМАНИЕ!!!	11
12	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	12
13	ШУМ	12
14	ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА.....	12
14.1	<i>Чистка</i>	12
14.2	<i>Хранение</i>	12

14.3	<i>Чистка и обслуживание квалифицированным персоналом</i>	12
15	ОБНАРУЖЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	13
16	ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА.....	13
17	ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ	14

**ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ ПЕСКОСТРУЙНЫЙ АППАРАТ
POWAIR0014****1 ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ**

Этот пневматический пескоструйный аппарат является распылительным инструментом с пневмоприводом. Он предназначен для удаления остатков ржавчины и краски с небольших и труднодоступных металлических и деревянных поверхностей. Кроме того, пескоструйная очистка используется для получения связующей основы для последующего нанесения покрытий.

Абразивный материал принудительно подается по вертикальной трубке и распыляется посредством подаваемого сжатого воздуха. Выпуск материала осуществляется посредством спускового механизма, который вручную управляет клапаном, установленным на инструменте.

Инструмент может приводиться в действие только при надлежащей подаче сжатого воздуха. Любое иное или дополнительное использование считается использованием не по назначению. Целевое использование включает в себя соблюдение инструкций по эксплуатации, монтажу и техническому обслуживанию.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Для вашей личной безопасности, тщательно ознакомьтесь с данным руководством и общими указаниями по технике безопасности перед тем, как приступить к работе с инструментом. При передаче этого электрического инструмента для пользования другим лицам обязательно приложите данные инструкции.

1.1 Безопасность пользователя

Для предотвращения непреднамеренного и неконтролируемого срабатывания спусковой крючок сконструирован таким образом, чтобы после выпуска материала он немедленно переключился назад в положение ВЫКЛ. Инструмент немедленно прекратит работу.

Обратите внимание на то, что абразивный материал может продолжать подаваться из контейнера, пока не закончится снижение давления. Не направляйте струю на людей. Никогда не направляйте струю на себя и на других людей или животных.

Для правильного обращения с абразивами для пескоструйной обработки соблюдайте все инструкции по технике безопасности. Для правильного обращения с абразивами для пескоструйной обработки прочтите и соблюдайте все инструкции изготовителя по технике безопасности и эксплуатации. Никогда не используйте для пескоструйной очистки кварцевый песок.

1.2 Запрещенные области применения

Не используйте инструмент во взрывоопасной среде, содержащей такие вещества, как легковоспламеняющиеся жидкости, газы и особенно пары краски и пыль. Эти вещества могут воспламеняться при контакте с горячими поверхностями инструмента.

2 ОПИСАНИЕ (РИС. А)

1. Рукоятка
2. Мешок для сбора абразива

3. Выпускное сопло
4. Спусковой крючок
5. Резьбовой ниппель, с наружной резьбой 1/4"
6. Контейнер для абразива

3 СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

- Удалите все упаковочные материалы.
- Удалите остатки упаковки и рекламные листки-вкладыши (если есть).
- Проверьте полноту комплекта поставки.
- Проверьте аппарат, силовой кабель, штепсель и все принадлежности на предмет повреждений при транспортировке.
- Храните упаковочные материалы по возможности до истечения гарантийного срока. После этого избавьтесь от них, используя местную систему утилизации бытовых отходов.



ВНИМАНИЕ! Упаковочные материалы - это не игрушки! Не позволяйте детям играть с пластиковыми пакетами! Есть опасность удушья!

- 1 пескоструйный аппарат с контейнером
- 1 мешок для сбора абразива с застежкой на липучке
- 4 разных выпускных сопла
- 1 ластмассовый контейнер с абразивом (порошок оксида алюминия)
- 1 ниппель
- 1 руководство по эксплуатации



Если детали отсутствуют или повреждены, обратитесь к своему дилеру.

4 ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При использовании технического оборудования необходимо соблюдать нижеследующие основные инструкции по технике безопасности для защиты от поражения электрическим током, травмы и пожара. **ХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ.**

4.1 Рабочее место

- Поддерживайте чистоту и порядок на рабочем месте. Беспорядок и плохое освещение могут привести к несчастным случаям.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никогда не работайте с инструментом во взрывоопасной среде, содержащей легковоспламеняющиеся жидкости, газы или пыль. Инструменты порождают искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- При использовании инструмента держите на удалении от него посторонних лиц, особенно детей. Не позволяйте посторонним лицам, особенно детям,

прикасаться к инструменту. При отвлечении внимания можно потерять контроль над инструментом.

- Учитывайте воздействия окружающей среды.
- Убедитесь, что рабочее место хорошо освещено.

4.2 Личная безопасность

- Будьте внимательны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с инструментом. Не пользуйтесь инструментом, когда вы устали или находитесь под влиянием наркотических препаратов, алкоголя или лекарств. Потеря внимания при работе с инструментом лишь на мгновение может привести к серьезной травме.
- Всегда надевайте средства индивидуальной защиты и защитные очки. Средства индивидуальной защиты, в частности противопылевой респиратор, обувь с предохраняющей от скольжения подошвой, защитный шлем или средства защиты органов слуха, в зависимости от типа и области применения инструмента, уменьшают риск травмы.
- Не допускайте непреднамеренного включения инструмента. Перед подключением инструмента к источнику питания убедитесь, что выключатель находится в положении «ВЫКЛ». Переноска инструмента, держа палец на выключателе, или подключение инструмента к сети, когда выключатель находится во включенном положении, могут привести к несчастным случаям.
- Перед включением инструмента удалите любые регулировочные инструменты и гаечные ключи. Регулировочный инструмент или гаечный ключ, оставленный во вращающейся части инструмента, может привести к травме.
- Избегайте необычных положений тела. Постоянно поддерживайте устойчивость на ногах. Это позволит лучше управлять инструментом в непредвиденных ситуациях.
- Надевайте подходящую одежду. Не надевайте просторную одежду или ювелирные изделия. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей инструмента. Просторная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут застрять в движущихся частях.
- Если устанавливаются устройства для отсоса и сбора пыли, убедитесь в том, что они подсоединены и используются надлежащим образом. Использование таких устройств уменьшает опасность, связанную с пылью.
- Используйте защитное снаряжение. Надевайте защитные очки. При работе в пыльных условиях надевайте респиратор.

4.3 Осторожное обращение и использование инструментов

- Не используйте инструменты малой мощности для обработки в тяжелом режиме. Правильно подобранный инструмент выполнит работу лучше и надежнее в том режиме, на который он рассчитан.
- Проверяйте инструмент на повреждения. Перед повторным использованием инструмента тщательно проверьте и убедитесь, что работают как положено защитные устройства. Убедитесь, что работают правильно и не застревают подвижные части и что отсутствуют поврежденные детали. Все детали должны быть правильно установлены, и должны удовлетворяться все требования, чтобы гарантировать безотказную работу инструмента. Неисправные выключатели должны заменяться специализированным подрядчиком. Не используйте инструмент с неисправным выключателем.

- Отсоедините вилку инструмента от розетки, если он не используется, перед выполнением обслуживания и заменой принадлежностей или инструментальных насадок, таких как долото, сверло, пильное полотно, резец. Эта предупредительная мера необходима для предотвращения непреднамеренного включения инструмента.
- Неиспользуемые инструменты должны храниться в сухом, высоком или закрытом месте, недоступном для детей. Не позволяйте пользоваться этим электроинструментом лицам, которые не знакомы с ним или с данными инструкциями. Электроинструменты представляют потенциальную опасность в руках неопытных пользователей.
- Проявляйте надлежащую заботу об инструменте. Проверьте и убедитесь, что плавно работают и не застревают подвижные части и что отсутствуют сломанные или поврежденные детали. Поврежденные инструменты использовать нельзя. Перед использованием инструмента следует отремонтировать поврежденные детали. Причиной многих несчастных случаев является неправильное обслуживание инструментов.
- Содержите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками меньше заедают и ими легче управлять.
- Не используйте инструмент в целях, для которых он не предназначен. Например, не используйте циркулярную пилу для отпиливания веток деревьев или бревен. Использование инструментов не по назначению может привести к опасным ситуациям.
- Следите за тем, чтобы рукоятки были сухими, чистыми и без следов масла и смазки.

4.4 Обслуживание

- Ремонт вашего инструмента должен выполняться только квалифицированным специалистом и только с использованием оригинальных запасных частей. Это обеспечит поддержание безопасности инструмента.

4.5 Дополнительные инструкции по технике безопасности

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Использование принадлежностей и инструментальных насадок, отличных от рекомендуемых в руководстве по эксплуатации, может привести к повышенному риску травмы. Используйте только оригинальные запасные части.
- Поддерживайте в рабочем состоянии все защитные устройства. Не удаляйте и не блокируйте никакие защитные устройства.
- Не оставляйте работающий инструмент без присмотра. Всегда выключайте инструмент и не оставляйте его до полной остановки.
- Закрепляйте обрабатываемую заготовку. Для надежного крепления заготовки используйте зажимные приспособления или тиски. Это надежнее, чем удерживать заготовку рукой, и освобождает обе руки для управления инструментом.
- Генерация шума: При использовании электроинструментов надевайте средства защиты органов слуха.
- Защита от пыли: Надевайте противопылевой респиратор при работе в запыленной окружающей среде. Если инструмент оснащен патрубком для

подключения устройств для отсоса и/или сбора пыли, убедитесь, что подсоединено устройство для отсоса пыли или пылесборник.

- Поврежденные защитные устройства и детали должны быть надлежащим образом отремонтированы или заменены в признанной специализированной мастерской, если не указано иное в данном руководстве по эксплуатации.

5 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПНЕВМОИНСТРУМЕНТА

5.1 **Внимание!**

- Перед началом работы с пневмоинструментом прочтите и уясните содержание руководства по его эксплуатации и обслуживанию.
- Не работайте с инструментом во взрывоопасной среде, содержащей легковоспламеняющиеся жидкости, газы и пыль. Инструменты порождают искры, которые могут воспалить пыль или испарения.
- Всегда убедитесь, что вы приняли устойчивое положение ног и держите инструмент крепко и надежно, так как неожиданные движения инструмента из-за реактивных сил или поломки инструментальных насадок или вспомогательной опоры могут привести к травмам.
- Перед заменой инструментальных насадок или регулировкой инструмента всегда отключите инструмент от подачи сжатого воздуха.
- Учитывайте возможный риск травмы, если вы не убрали руки с вспомогательной опоры, особенно при ослаблении винтов в условиях ограничения пространства (например, риск раздавливания руки).
- Сначала всегда уберите руки с инструментальной насадкой (патрон, долото) во избежание риска травмы от движущихся частей.
- Отрыв фрагментов заготовки или поломка инструментальной насадки (патрон, долото) представляют опасность для посторонних лиц, так как отсоединенные части могут выбрасываться с высокой скоростью, особенно в случае ударных гайковертов.
- Крепко держите шланг при откручивании соединительной муфты. Резкий отскок шланга может привести к травме.
- Внезапные изменения в заготовке могут привести к неожиданному движению инструмента, которое может вызвать опасные ситуации.
- Невращающиеся инструменты с ударной функцией обычно не изолированы. Поэтому, особенно следует избегать любого возможного контакта с электропроводкой.
- Невращающиеся инструменты с ударной функцией не должны использоваться во взрывоопасной окружающей среде, если они специально не предназначены для этой цели.
- При работе с невращающимися инструментами с ударной функцией может образовываться пыль, которая, в зависимости от обрабатываемого материала, может быть вредной для рабочего персонала. Во время работы также возможно выбрасывание или выпадение с заготовки частиц/фрагментов или разрушение заготовки. Поэтому, необходимо защитить себя и окружающую среду от риска несчастных случаев, приняв надлежащие меры предосторожности. Сделайте рабочую зону безопасной для других людей и надевайте соответствующее защитное снаряжение.

- В случае невращающихся инструментов с ударной функцией тяжелого типа, инструментальная насадка может сломаться из-за усталости после длительных периодов эксплуатации.
- Всегда держите невращающиеся инструменты с ударной функцией за сам инструмент и никогда не держитесь за инструментальную насадку, так как это может вызвать повреждение вследствие вибрации.
- При прерывании подачи сжатого воздуха необходимо отпустить выключатель ВКЛ/ВЫКЛ (отключение и включение питания).
- При работе с инструментом не надевайте часы, кольца, ювелирные изделия или просторную одежду.

5.2 Дополнительные инструкции

- Защитите себя и окружающую среду от риска несчастных случаев, приняв надлежащие меры предосторожности.
- Не превышайте максимальное рабочее давление, указанное на инструменте.
- Пневматические инструменты всегда должны оснащаться расположенным выше по потоку редукционным клапаном, позволяющим регулировать установленное рабочее давление.
- Держите шланг сжатого воздуха на удалении от источников тепла, нефтепродуктов и острых краев. Всегда проверяйте шланг перед использованием инструмента.
- Приводите инструмент в действие только (отдельным) компрессором.
- Работа с баллонами со сжатым воздухом не допускается.
- Работа пневмоинструментов с огнеопасными газами запрещается (опасность взрыва).
- Всегда пользуйтесь защитными очками, средствами защиты органов слуха и перчатками.
- Не используйте пневмоинструменты в целях, для которых они не предназначены.
- Всегда держите пневмоинструменты на удалении от детей.
- Никогда не направляйте пневмоинструменты на людей или животных.
- Подключайте пневмоинструменты только через быстроразъемное соединение.
- Для ремонта используйте только оригинальные запасные части.
- Неоригинальные запасные части могут вызвать опасное повреждение.
- Перед выполнением любых работ по обслуживанию, регулировке и ремонту или при неиспользовании инструмента отсоедините его от подачи сжатого воздуха.
- Используйте инструмент только в том случае, если он находится в исправном состоянии.
- В случае возникновения сомнений, перед использованием инструмента проконсультируйтесь со специалистом.
- Ремонтные работы могут выполняться только квалифицированными специалистами.
- Всегда обращайте внимание на максимальное рабочее давление, указанное на инструменте.
- Никогда не переносите инструмент за шланг сжатого воздуха.

6 ПЕРЕД ЗАПУСКОМ

- Ввинтите в инструмент пневматический ниппель. Перед этим оберните резьбу инструмента и ниппель подходящей уплотнительной лентой (например, тефлоновой лентой).
- Перед началом работ на запланированной заготовке возьмите образец заготовки и ознакомьтесь с работой инструмента. Это поможет вам избежать нежелательных результатов в предстоящей работе.



ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ И БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ Регулярное обслуживание и уход является необходимым условием предотвращения повреждения инструмента из-за трения и коррозии. В качестве ступени подготовки воздуха после регулятора давления, лубрикатор смазки масляным туманом (не входит в комплект поставки) обеспечивает постоянный оптимальный уровень смазки инструмента. Лубрикатор смазки масляным туманом подает мелкие капли масла в поступающий воздух и, таким образом, обеспечивает регулярную смазку, продлевает срок службы инструмента и снижает затраты на техническое обслуживание.

7 УСТАНОВКА И ЗАМЕНА ВЫПУСКНЫХ СОПЕЛ (РИС. В)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед установкой и заменой выпускных сопел отсоедините инструмент от подачи сжатого воздуха.

Снимите установленное выпускное сопло рукой и плотно вставьте требуемое выпускное сопло.

8 ЗАПУСК

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед установкой или снятием контейнера отсоедините инструмент от подачи сжатого воздуха.

1. Вставьте вертикальную трубку пескоструйного аппарата в соответствующее отверстие контейнера (Рис. С).
2. Плотно прикрутите контейнер к пескоструйному аппарату (Рис. С). Надлежащее закрытие обеспечивается байонетным креплением. Убедитесь, что контейнер правильно установлен. Для правильного обращения с абразивами для пескоструйной обработки прочтите и соблюдайте все инструкции изготовителя по технике безопасности и эксплуатации.
3. Правильно и надежно прикрепите мешок для сбора абразива (Рис. D) к пластмассовому патрубку сопла, обращенному вниз, используя, при необходимости, дополнительный хомут.
4. Выберите необходимое выпускное сопло для вашего применения и закрепите его на выпускном конце (Рис. E).

5. Настройте оптимальное рабочее давление подачи сжатого воздуха с помощью регулятора давления. Убедитесь, что не превышено максимальное рабочее давление в 6 бар. Избыточное рабочее давление не дает роста производительности, а только увеличивает расход воздуха и ускоряет износ инструмента. Следовательно, всегда руководствуйтесь техническими спецификациями.
6. Включите подачу сжатого воздуха и оставьте ее включенной, пока не будет достигнуто максимальное давление в резервуаре и не произойдет отключение компрессора. Затем нажмите на спусковой крючок (Рис. F) для запуска инструмента.
7. Направьте выпускное сопло на обрабатываемое изделие и продуйте его надлежащим абразивом. Для правильного обращения с абразивами для пескоструйной обработки прочтите и соблюдайте все инструкции изготовителя по технике безопасности и эксплуатации.
8. Для достижения хороших результатов расстояние от инструмента до обрабатываемого изделия не должно превышать 20 см.
9. Соберите использованный абразив в сборный мешок. Абразив можно использовать повторно после его проверки и при соблюдении инструкций изготовителя.



При работе с этим инструментом всегда надевайте средства индивидуальной защиты такие, как респиратор, защитные очки, средства защиты органов слуха и перчатки.

9 ВЫКЛЮЧЕНИЕ ИНСТРУМЕНТА

- По завершении работы отпустите спусковой крючок для остановки инструмента.
- Не оставляйте абразив в инструменте, полностью очистите инструмент. Необходимые инструкции можно найти в соответствующем разделе.
- Абразив следует хранить в сухом месте.
- Для полного выключения отсоедините инструмент от подачи сжатого воздуха.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При ослаблении быстроразъемного соединения избегайте неконтролируемого отскока шланга сжатого воздуха, крепко удерживая его рукой.

10 СМАЗКА

Рекомендуется использование автоматического узла подготовки воздуха, состоящего из расположенных на одной линии фильтра, регулятора давления и лубрикатора (Рис. 1), так как он повышает срок службы и обеспечивает длительную работу инструмента. Встроенное смазочное устройство необходимо регулярно проверять и наполнять маслом для пневмоинструмента.

Надлежащая регулировка встроенного смазочного устройства выполняется помещением листа бумаги рядом с выпускными отверстиями и удерживанием дроссельной заслонки открытой примерно на 30 секунд. Смазочное устройство правильно настроено, когда на бумаге сосредотачивается тонкое пятно масла. Необходимо избегать чрезмерных количеств масла.

В случае, если появляется необходимость хранения инструмента в течение длительного периода времени (на всю ночь, выходные дни и т.п.), его необходимо наполнить большим количеством смазки на это время. Инструмент должен запускаться в работу примерно на 30 секунд, чтобы обеспечить равномерное распределение масла по всему инструменту. Инструмент должен храниться в чистой и сухой окружающей среде.

- Самым важным является правильное смазывание инструмента с сохранением смазочного устройства пневмомагистрали наполненным и правильно отрегулированным. Без надлежащей смазки инструмент не будет работать правильно, и детали будут подвергаться преждевременному износу.
- Используйте надлежащий смазочный материал в смазочном устройстве пневмомагистрали. Смазочное устройство должно иметь тип с низким или переменным расходом воздуха и должно сохраняться наполненным до надлежащего уровня. Используйте только рекомендованные смазочные материалы, специально предназначенные для применения в пневматических устройствах. Заменители могут повредить резиновые соединения в инструментах, уплотнительные кольца и другие резиновые детали.

11 ВНИМАНИЕ!!!

Если в пневмосистеме не установлен узел, состоящий из фильтра/ регулятора давления/ лубрикатора, тогда пневматические инструменты должны смазываться минимум раз в день или через каждые 2 часа работы добавлением от 2 до 6 капель масла. Это должно осуществляться непосредственно через фитинг с наружной резьбой или винт (OIL), предусмотренный для этой цели на боковой стороне корпуса инструмента.

Автоматическое смазывание возможно также с использованием входящей в комплект поставки мини масленки, которая должна устанавливаться между резьбовым соединителем инструмента и фитингом с наружной резьбой. Убедитесь, что масленка всегда наполнена подходящим маслом.

(Рис. 1)

- | | |
|------------------------|-------------------------------------|
| 1. инструмент | 6. быстросменная муфта |
| 2. быстросоединитель | 7. лубрикатор |
| 3. быстросменная муфта | 8. регулятор давления (0 – 8,5 бар) |
| 4. воздушный шланг | 9. фильтр |
| 5. быстросоединитель | 10. запорный клапан |
| | 11. воздушный компрессор |

12 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Модель	POWAIR0014
Рабочее давление	3 бар
Размер отверстия для подвода воздуха	1/4"
Средний расход воздуха	170 л/мин
Рекомендуемый диаметр шланга	9 мм
Объем контейнера	1000 куб. см
Зернистость абразива	0,2 - 0,8 мм
Выпускное сопло (диаметр)	5.4 мм
Качество сжатого воздуха	Очищенный и не содержит конденсата

13 ШУМ

Значения уровня шума, измеренные согласно соответствующему стандарту (K=3)

Уровень акустического давления LpA	<70 дБ(A)
------------------------------------	-----------



ВНИМАНИЕ! Звуковое давление может превышать 85 дБ(A). В этом случае необходимо использовать индивидуальные средства защиты органов слуха.

aw (вибрация)	<2,5 м/с ²
---------------	-----------------------

14 ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА**14.1 Чистка**

- Регулярное обслуживание и уход является необходимым условием предотвращения повреждения инструмента из-за трения и коррозии.
- Для защиты от грязи после каждого использования инструмент должен накрываться пленкой. Если инструмент все еще грязный, соблюдайте следующие инструкции по очистке:
 - Тщательно очистите инструмент после его выключения и отсоедините его от подачи сжатого воздуха.
 - Чистите инструмент только с помощью сухой мягкой ткани или сжатого воздуха.
 - Не используйте каустические и/или абразивные чистящие средства.
- Перед помещением инструмента на хранение смажьте движущиеся части, особенно спусковой крючок, добавляя несколько капель специального масла для пневмоинструмента.

14.2 Хранение

Предохраняйте инструмент от пыли, грязи и т.п. Накрывайте инструмент пленкой для его защиты от грязи и вызываемых этим повреждений и отказов в работе.

14.3 Чистка и обслуживание квалифицированным персоналом

Все работы по обслуживанию, не указанные здесь, можно выполнять только в авторизованном сервисном центре.

15 ОБНАРУЖЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможные причины	Действия
Спусковой крючок нажат, но инструмент не работает	Дефектный клапан. Дефектный спусковой крючок.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Отсутствует (или слишком низкий) выход абразива	Закупорена вертикальная трубка или сопло.	Очистите соответствующую деталь, как описано.
	Слишком слабая подача сжатого воздуха.	Проверьте настройки на регуляторе давления, убедитесь, что не превышено максимальное рабочее давление. Подключите инструмент к более сильному источнику подачи сжатого воздуха. Смажьте инструмент, как описано в инструкциях.
	Материал влажный или с комками.	Используйте только сухой материал. Соблюдайте инструкции соответствующего изготовителя.

16 ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Если Ваш аппарат требует замены после длительного использования, не выбрасывайте его вместе с домашним мусором, а используйте экологически безопасный способ для его утилизации.

17 ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - БЕЛЬГИЯ,
исключительно заявляет, что

Продукт: Пневматический пескоструйный аппарат
Марка: PowerPlus
Модель: POWAIR0014

соответствует обязательным требованиям и иным соответствующим положениям действующих директив / регламентов Европейского Союза, основанных на Европейских гармонизированных стандартах. Любое несанкционированное изменение устройства аннулирует данное заявление..

Директивы / регламенты Европейского Союза (включая, если применимо, их поправки до даты подписания):
2006/42/EC

Европейские гармонизированные стандарты (включая, если применимо, их поправки до даты подписания):
EN 1953 : 2013

Держатель технической документации: Филип Ванкерхов (Philippe Vankerkhove), VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Нижеподписавшийся действует от имени Исполнительного директора компании,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.

Отдел нормоконтроля – Менеджер по вопросам согласований
02/02/2023, Lier - Belgium

1	ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА	3
1.1	<i>Безопасност на потребителя</i>	<i>3</i>
1.2	<i>Неразрешена употреба</i>	<i>3</i>
2	ОПИСАНИЕ (ФИГ. А).....	3
3	СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА	3
4	ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	4
4.1	<i>Работно място.....</i>	<i>4</i>
4.2	<i>Лична безопасност</i>	<i>5</i>
4.3	<i>Внимателно боравене и използване на инструментите</i>	<i>5</i>
4.4	<i>Обслужване</i>	<i>6</i>
4.5	<i>Допълнителни инструкции за безопасност</i>	<i>6</i>
5	ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ВАШИЯ ПНЕВМАТИЧЕН ИНСТРУМЕНТ.....	6
5.1	<i>Важно!</i>	<i>6</i>
5.2	<i>Допълнителни инструкции</i>	<i>8</i>
6	ПРЕДИ ВКЛЮЧВАНЕТО	8
7	ПОСТАВЯНЕ И СМЯНА НА ИЗХОДНИ ДЮЗИ (ФИГ. В).....	9
8	ВКЛЮЧВАНЕ НА ИНСТРУМЕНТА	9
9	ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ИНСТРУМЕНТА.....	10
10	СМАЗВАНЕ.....	10
11	ВАЖНО!!!.....	11
12	ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	11
13	ШУМ	11
14	ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА	12
14.1	<i>Почистване.....</i>	<i>12</i>
14.2	<i>Съхранение</i>	<i>12</i>

14.3	<i>Почистване и обслужване от квалифициран персонал</i>	12
15	ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	12
16	ОКОЛНАТА СРЕДА	13
17	ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	13

**ПНЕВМАТИЧЕН ПЕСЪКОСТРУЕН АПАРАТ
POWAIR0014****1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА**

Този пневматичен песъкоструен апарат представлява впръскващ инструмент с въздушно задвижване. Той е подходящ за премахване на ръжда и остатъци от боя от малки труднодостъпни метални и дървени повърхности. Освен това песъкоструйната обработка се използва за получаване на основа за залепване за последващи покрития. Зърнестият материал се подава през вертикалната тръба и се впръсква с помощта на подавания сгъстен въздух. Освобождването на материала се извършва чрез механизъм със спусък, чрез който ръчно се управлява клапана, монтиран на инструмента.

Инструментът може да се задейства само чрез подходящ източник на сгъстен въздух. Всяка друга или допълнителна употреба се счита за неправилна. Правилната употреба включва спазването на инструкциите за експлоатация, монтаж и поддръжка.



Предупреждение! Преди да използвате инструмента, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, заради вашата собствена сигурност. Вашият електроинструмент трябва да се предава на друг само заедно с настоящите инструкции.

1.1 Безопасност на потребителя

За да се предотврати нежеланото и неконтролирано използване на инструмента, спусъкът е проектиран по такъв начин, че при освобождаване той незабавно се премества в положение OFF (Изкл.). Инструментът спира веднага да работи.

Моля, имайте предвид, че зърнестият материал може да продължи да тече от контейнера, до пълното спадане на налягането. Не насочвайте струята към хора. В никакъв случай не я насочвайте към себе си, към други хора или към животни.

Спазвайте всички инструкции за безопасност относно правилното боравене с абразивния материал. Прочетете и спазвайте всички инструкции за безопасност и експлоатация на производителя за правилно боравене с абразивния материал. В никакъв случай не използвайте кварцов пясък за песъкоструйната обработка.

1.2 Неразрешена употреба

Не използвайте инструмента във взривоопасна среда, в която се съдържат вещества, като запалими течности, газове и особено пари от боя и прах. Тези вещества могат да се запалят при контакт с горещи повърхности на инструмента.

2 ОПИСАНИЕ (ФИГ. А)

1. Ръкохватка
2. Торбичка за събиране на абразивния материал
3. Изходна дюза
4. Спусък
5. Нипел с резба, външна, 1/4"
6. Контейнер за абразивния материал

3 СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА

- Отстранете всички опаковъчни материали.

- Отстранете останалите опаковъчни и временни поставки (ако има такива).
- Проверете дали пакетът съдържа всички компоненти.
- Проверете дали уредът, захранващият кабел, щепселът и аксесоарите не са били повредени при транспортиране.
- Пазете опаковъчните материали почти до края на гаранционния период. След това изхвърлете в пункт за събиране на отпадъци.



ВНИМАНИЕ! Опаковъчните материали не са играчки! Не позволявайте на деца да играят с найлонови торбички! Риск от задушаване!

- 1 x песькоструен апарат с контейнер
- 1 x торбичка за събиране за абразивния материал, която се затваря с лента от велкро
- 4 x различни изходни дюзи
- 1 x пластмасов контейнер с абразивен материал (алуминиев окис на прах)
- 1 x нипел
- 1 x наръчник на потребителя



В случай, че някои части липсват или са повредени, свържете се с местния дистрибутор.

4 ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



ВНИМАНИЕ! Когато използвате техническо оборудване, трябва да спазвате следните основни инструкции за безопасност, за да се предпазите от токов удар, нараняване и пожар. ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ.

4.1 Работно място

- Пазете своето работно място чисто и подредено. Неподредените и лошо осветени работни зони могат да станат причина за инциденти.
- **ВНИМАНИЕ:** В никакъв случай не работете с инструмента във взривоопасна среда, в която се съдържат запалими течности, газове или прах. Инструментите могат да предизвикат появата на искри, които да запалят праха или парите.
- Не допускайте присъствие на странични лица, особено деца, когато използвате инструмента. Не позволявайте на странични лица, особено деца, да докосват инструмента. Можете да загубите контрол върху него, ако сте разсеяни.
- Отчитайте влиянията от околната среда.
- Уверете се, че работното място е добре осветено.

4.2 Лична безопасност

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здравия си разум, когато работите с инструмента. Не използвайте инструмента, когато сте уморени или под влиянието на упойващи вещества, алкохол или лекарства. Моментното на невнимание по време на използването на инструмента може да доведе до сериозни наранявания.
- Използвайте лично предпазно оборудване и винаги носете предпазни очила. Носенето на лично предпазно оборудване, като маска за прах, непълзгащи се обувки, предпазна каска или предпазни средства за ушите, в зависимост от типа и употребата на инструмента, намалява риска от наранявания.
- Избягвайте случайното включване на инструмента. Уверете се, че превключвателят е в положение "OFF"(Изкл.), преди да включите инструмента в захранващия източник. Носенето на инструмента с пръст върху превключвателя или включването му при превключвател във включено положение може да доведе до инциденти.
- Свалете всички инструменти за регулиране или гаечни ключове, преди да включите инструмента. Инструмент за регулиране или гаечен ключ, останали върху въртяща се част на инструмента, могат да доведат до наранявания.
- Не се пресягайте прекалено надалече. Във всеки момент стойте здраво стъпили на краката си и пазете равновесие. Това ви позволява да контролирате по-добре инструмента в неочаквани ситуации.
- Носете подходящо облекло. Не носете широки дрехи, нито бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далече от движещите се части. Широките дрехи, бижутата или дългата коса могат да се захванат в тях.
- Ако има възможност за монтиране на устройства за улавяне и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно. Употребата на такива устройства намалява опасностите, свързани с праха.
- Използвайте предпазно оборудване. Носете предпазни очила. Носете дихателна маска при работа в прашна среда.

4.3 Внимателно боравене и използване на инструментите

- Не използвайте инструменти с ниска мощност за работа при тежки условия. С правилния инструмент ще свършите работата по-добре и по-безопасно при скоростта, за която е проектиран.
- Проверете инструмента за наличие на повреди. Преди да го използвате отново, проверете внимателно дали предпазните приспособления функционират правилно и и по предназначение. Уверете се, че движещите се части функционират правилно и не се заклещват, както и че частите не са повредени. Всички части трябва да бъдат правилно монтирани и всички изисквания трябва да са спазени, за да се осигури безпогрешна работа на инструмента. Неизправните превключватели трябва да бъдат заменени от специалист. Не използвайте нито един инструмент, ако превключвателят не може да се включва и изключва.
- Изключвайте инструмента от контакта, когато не го използвате, преди извършване на обслужване и преди смяна на принадлежности или приставки, като длето, бургия, режещ диск, нож. Тази предпазна мярка предотвратява случайното включване на инструмента.
- Неизползваните инструменти трябва да бъдат съхранявани на сухо, високо или заключено място, без достъп на деца. Не позволявайте на лица, които не са

добре запознати с механизирания инструмент или тези инструкции, да използват инструмента. Механизираните инструменти са опасни в ръцете на неопитни потребители.

- Грижете се правилно за инструмента. Проверявайте дали движещите се части функционират безпроблемно и дали не се заклещват, дали няма счупени или повредени части. Повредените инструменти не трябва да се използват. Осигурете ремонт на повредените части, преди да използвате инструмента. Много от трудовите злополуки се дължат на лошо поддържани инструменти.
- Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклещат и се управляват по-лесно.
- Не използвайте инструмента за цели, за които не е предназначен. Не използвайте например циркулярен трион за рязане на клоно на дървета или дървени трупи. Употребата на инструментите за приложения, различни от предназначението им, може да доведе до опасни ситуации.
- Ръкохватките ви трябва да бъдат сухи, чисти, без масло и грес.

4.4 Обслужване

- Осигурете ремонт на инструмента само от квалифициран персонал и само с оригинални резервни части. Това ще гарантира запазване на безопасността на инструмента.

4.5 Допълнителни инструкции за безопасност

- **ВНИМАНИЕ:** Използването на принадлежности и приставки на инструмента, различни от препоръчаните в инструкциите за експлоатация, може да доведе до риск от нараняване. Използвайте само оригинални резервни части.
- Поддържайте всички предпазни приспособления в работно състояние. Не сваляйте и не блокирайте нито едно от предпазните приспособления.
- Не оставяйте инструмента да работи без наблюдение. Винаги изключвайте инструмента и не го оставяйте, докато не спре напълно.
- Закрепете добре работния детайл. Използвайте скоби или менгеме, за да го държите безопасно. Това е по-безопасно, отколкото да го държите с ръка, а освен това освобождава и двете ви ръце, за да държите с тях инструмента.
- Генериране на шум: носете предпазни средства за ушите, когато използвате механизирани инструменти.
- Защита от прах: Носете маска за прах, когато работите в условия на запрашеност. Ако инструментът е оборудван със свързване за приспособления за улавяне и/или събиране на прах, не забравяйте да монтирате приспособлението за събиране на прах или торбичка за прах.
- Повредените предпазни приспособления и части трябва да бъдат ремонтирани по подходящ начин или заменени в оторизиран специализиран сервис, освен ако в инструкциите за експлоатация не е посочено нещо друго.

5 ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ВАШИЯ ПНЕВМАТИЧЕН ИНСТРУМЕНТ

5.1 Важно!

- Прочетете и разберете добре инструкциите за експлоатация и поддръжка, преди да започнете да работите с пневматичния инструмент.

- Не работете с инструмента във взривоопасна среда, в която се съдържат запалими течности, газове или прах. Инструментите могат да предизвикат появата на искри, които да запалят праха или парите.
- Винаги трябва да сте стъпили върху стабилна основа и да държите инструмента здраво и по безопасен начин, тъй като неочакваното му движение, породено от сили на реакция или счупване на приставка или лагерно тяло, може да доведе до наранявания.
- Преди да смените приставките на инструмента или да го регулирате, винаги изключвайте източника на състен въздух от него.
- Внимавайте за опасността от нараняване, ако не държите ръцете си на достатъчно разстояние от лагерното тяло, особено при разхлабване на винтове в условия на ограничено пространство (например риск от смазване на ръката).
- Винаги първо махайте ръцете си от приставката на инструмента (патрон, длето), за да избегнете риска от нараняване от движещите се части.
- Отделянето на парчета от работния детайл или счупването на приставката на инструмента (патрон, длето) представляват опасност за хората, които стоят наблизо, тъй като отделените части могат да бъдат изхвърлени с висока скорост, особено в случая на ударни гаечни ключове.
- Дръжте здраво маркуча, когато разхлабвате съединението. Камшичният удар може да доведе до наранявания.
- Внезапните промени по работния детайл може да доведат до неочаквано движение на инструмента, което да предизвика възникване на опасни ситуации.
- Невъртящите се инструменти с ударна функция обикновено не са изолирани. По тази причина трябва специално да се избягва всеки възможен контакт с електрически кабели.
- Невъртящите се инструменти с ударна функция не трябва да се използват във взривоопасна атмосфера, освен ако не са специално предназначени за тази цел.
- При работа с невъртящи се инструменти с ударна функция може да се получи прах, който в зависимост от обработвания материал може да е опасен за работещия персонал. Възможно е също така по време на работа от работния детайл да бъдат изхвърлени/да паднат частички/парчета или той да бъде разрушен. По тази причина трябва да предпазите себе си и средата около вас от риск от инциденти, като вземете съответни предпазни мерки. Уверете се, че работната зона е безопасна за другите хора и носете подходящо предпазно оборудване.
- В случай на тежки видове невъртящи се инструменти с ударна функция приставката на инструмента може да се счупи поради умора след дълги периоди на работа.
- Винаги дръжте невъртящите се инструменти с ударна функция за самите тях, а не за приставката, тъй като това може да причини нараняване поради вибрациите.
- Превключвателят ON/OFF (Вкл./Изкл.) трябва да се освободи, ако бъде прекратено подаването на налягане (разединяване и свързване на източника).
- В никакъв случай не носете часовници, пръстени, бижута или широки дрехи, когато използвате инструмента.

5.2 Допълнителни инструкции

- Защитете себе си и средата около вас от риск от злополуки, като вземете съответни предпазни мерки.
- Максималното работно налягане, посочено върху инструмента, не бива да бъде превишавано.
- Пневматичните инструменти трябва винаги да бъдат снабдени с клапан за намаляване на налягането, разположен на входа, който да позволява регулиране на определеното работно налягане.
- Дръжте маркуча със състен въздух далече от топлина, масло и остри ръбове. Винаги проверявайте маркуча, преди да използвате инструмента.
- Работете с инструмента само с (единичен) компресор.
- Не е разрешено да се работи с бутилки със състен въздух.
- Работата с пневматични инструменти със запалими газове е забранена (опасност от експлозия).
- Винаги използвайте предпазни очила, предпазни средства за ушите и ръкавици.
- Не използвайте пневматичните инструменти за цели, за които не са предназначени.
- Винаги дръжте пневматичните инструменти далече от деца.
- В никакъв случай не насочвайте пневматичните инструменти към хора или животни.
- Свързвайте пневматичните инструменти само чрез бързодействащи съединения.
- При ремонти използвайте само оригинални резервни части. Неоригиналните резервни части могат да доведат до опасни наранявания.
- Изключвайте инструмента от източника на състен въздух преди всяка работа по поддръжка, регулировка и ремонт или когато инструментът не се използва.
- Използвайте инструмента само когато е в добро работно състояние.
- В случай на съмнение консултирайте се със специалист, преди да използвате инструмента.
- Ремонтите могат да бъдат извършвани само от квалифициран персонал.
- Винаги обръщайте внимание на максималното работно налягане, посочено върху инструмента.
- В никакъв случай не носете инструмента за маркуча за състен въздух.

6 ПРЕДИ ВКЛЮЧВАНЕТО

- Завийте пневматичния нипел към инструмента. Преди това уплътнете резбата на инструмента и нипела с подходяща уплътняваща лента (например тефлонова).
- Преди да започнете работа по планирания работния детайл, вземете образец от него и се запознайте добре с функцията на инструмента. Това ще ви помогне да избегнете нежелани резултати при бъдещата работа.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА И БЕЗОПАСНА РАБОТА
Редовната поддръжка и грижи са важни за предотвратяване на повреди на инструмента от триене и корозия. Като етап от подготовката на въздуха, след регулатора на налягането се намира масльонка с маслена мъгла (не е част от доставяния комплект), която осигурява постоянно оптимално ниво на смазване на инструмента. Масльонката с маслена мъгла изпуска фини капчици масло в преминаващия въздух и по този начин осигурява редовно смазване, удължава срока на експлоатация на инструмента и намалява разходите за поддръжка.



7 ПОСТАВЯНЕ И СМЯНА НА ИЗХОДНИ ДЮЗИ (ФИГ. В)



ВНИМАНИЕ: Изключвайте инструмента от източника на съгъстен въздух, преди да поставите или да смените изходните дюзи.

Свалете монтираната изходна дюза с ръка и вмъкнете докрай желаната изходна дюза.

8 ВКЛЮЧВАНЕ НА ИНСТРУМЕНТА



ВНИМАНИЕ: Изключвайте инструмента от източника на съгъстен въздух, преди да поставите или да свалите контейнера.

1. Вмъкнете вертикалната тръба на пясъкоструйния апарат в съответния отвор на контейнера (фиг. С).
2. Завийте плътно контейнера (фиг. С) към пясъкоструйния апарат. Байонетното заключване улеснява правилното затваряне. Проверете дали контейнерът е поставен правилно. Прочетете и спазвайте всички инструкции за безопасност и за експлоатация на производителя, които се отнасят до правилното боравене с абразивния материал.
3. Закрепете правилно и безопасно торбичката за събиране на абразивния материал (фиг. D) към пластмасовия порт на дюзата в посока надолу, ако е необходимо, поставете допълнителна скоба на маркуча.
4. Изберете желаната изходна дюза за вашето приложение и я закрепете към края на изходния отвор (фиг. E).
5. Задайте оптималното работно налягане на източника на съгъстен въздух с помощта на регулатора на налягане. Уверете се, че максималното работно налягане от 6 бара не е превишено. Твърде високото работно налягане не осигурява предимства при работа, а само увеличава разхода на въздух и ускорява износването на инструмента. Затова винаги спазвайте техническите характеристики.
6. Включете източника на съгъстен въздух и го оставете да върви до достигане на максималното налягане в съда и до изключване на компресора. След това натиснете спусъка (фиг. F), за да включите инструмента.

7. Насочете изходната дюза към обработвания работен детайл и го обработете с подходящ абразивен материал. Прочетете и спазвайте всички инструкции за безопасност и за експлоатация на производителя, които се отнасят до правилното боравене с абразивния материал.
8. За да се постигнат добри резултати, разстоянието от инструмента до обработвания работен детайл не трябва да превишава 20 cm.
9. Събирайте използвания абразивен материал в торбичката за събиране. Можете да го използвате отново, след като го прегледате и при спазване на инструкциите на производителя.



При работа с този инструмент винаги носете лично предпазно оборудване, като респиратор, очила, предпазни средства за ушите и ръкавици.

9 ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ИНСТРУМЕНТА

- Когато приключите с работата, освободете спусъка, за да спрете инструмента.
- Не оставяйте никакъв абразивен материал в инструмента, почистете инструмента напълно. Ще намерите подходящи инструкции в съответния раздел.
- Абразивният материал трябва да се съхранява на сухо място.
- За да изключите напълно инструмента, разединете го от източника на сгъстен въздух.



ВНИМАНИЕ: При разхлабване на бързодействащото съединение предотвратете неконтролираното въртане назад на маркуча за подаване на сгъстен въздух, като го държите здраво с ръка .

10 СМАЗВАНЕ

Препоръчва се използването на автоматичен вграден филтър-регулатор-масльонка (фиг. 1), тъй като той увеличава срока на експлоатация на инструмента и поддържа непрекъснатата му работоспособност. Вградената масльонка трябва да се проверява редовно и да се пълни с масло за пневматични инструменти.

Правилното регулиране на вградената масльонка се извършва чрез поставяне на лист хартия до изходните отвори и задържането на дроселната клапа отворена за приблизително 30 секунди. Масльонката е настроена правилно, когато на хартията се образува леко петно от масло. Прекалено големите количества масло трябва да се избягват.

В случай, че е необходимо инструментът да се съхранява за продължителен период от време (през нощта, през уикенда и т.н.), той трябва да бъде смазан с по-голямо количество масло. Трябва да оставите инструмента да работи приблизително 30 секунди, за да се гарантира равномерното разпределение на маслото в него. Инструментът трябва да се съхранява на чисто и сухо място.

- Много е важно инструментът да бъде смазван правилно, като масльонката на тръбата за въздух се поддържа пълна и правилно регулирана. Без правилно смазване инструментът няма да работи правилно и частите ще се износят преждевременно.

- Използвайте подходящо смазочно вещество за масльонката на тръбата за въздух. Масльонката трябва да бъде от тип с малък или с променящ се въздушен поток, като трябва да се поддържа пълна до правилното ниво. Използвайте само препоръчаните смазочни вещества, създадени специално за пневматични приложения. Неоригиналните масла могат да повредят гумените съединения на инструмента, О-пръстените и другите гумени части.

11 ВАЖНО!!!

Ако в системата за сгъстен въздух не е инсталиран филтър / регулатор на налягането / масльонка, тогава пневматичните инструменти трябва да бъдат смазвани с от 2 до 6 капки масло най-малко веднъж дневно или след всеки два часа употреба. Това може да се извърши директно по нипела или винта (МАСЛО) осигурен за тази цел отстраня на корпуса на инструмента.

Автоматично смазване също е възможно при употребата на мини масльонка, която трябва да бъде инсталирана между съединителя с резба на инструмента и нипела. Уверете се, че устройството за смазване винаги е пълно с подходящо масло.

Фиг. 1

- | | |
|-----------------------------|------------------------|
| 1. Инструмент | 7. Масльонка |
| 2. Бързодействащ конектор | 8. Регулатор |
| 3. Бързодействащ съединител | 9. Филтър |
| 4. Маркуч за въздух | 10. Стопорен клапан |
| 5. Бързодействащ конектор | 11. Въздушен компресор |
| 6. Бързодействащ съединител | |

12 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Модел	POWAIR0014
Работно налягане	3 бар
Големина на отвора за приток на въздух	¼"
Среден разход на въздух	170 л/мин
Препоръчителен диаметър на маркуча	9 мм
Обем на контейнера	1000 см ³
Зърна (абразивен материал)	0,2-0,8 мм
Исходна дюза (диаметър)	6 мм
Качество на сгъстения въздух	Почистен и без конденз

13 ШУМ

Стойности на шума измерени съгласно съответния стандарт. (K=3)

Ниво на звуковото налягане LpA	<70 dB(A)
--------------------------------	-----------



ВНИМАНИЕ! Носете индивидуални предпазни средства за слуха (антифони), ако звуковото налягане превиши 85 dB(A).

Вибрации	<2,5 m/s ²
----------	-----------------------

14 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

14.1 Почистване

- Редовната поддръжка и грижи са важни за предотвратяване на щетите от триене и корозия по инструмента.
- За да бъде предпазен от замърсяване, инструментът трябва да се покрива с фолио след всяка употреба. Ако все пак инструментът се замърси, спазвайте следните инструкции за почистване:
 - Почистете щателно инструмента след изключването му и разединяването му от източника на състен въздух.
 - Почиствайте инструмента само със суха мека кърпа или със състен въздух
 - В никакъв случай не използвайте разяждащи и/или абразивни почистващи препарати.
- Преди да приберете инструмента, смажете движещите се части, и по-специално спусъка, с няколко капки специално пневматично масло.

14.2 Съхранение

Предпазвайте инструмента от замърсяване, прах и подобни. Покривайте го с фолио, за да го предпазите от замърсяване и причиняваните от това повреди и неизправности.

14.3 Почистване и обслужване от квалифициран персонал

Операциите по поддръжка, които не са изброени тук, могат да бъдат извършвани само в одобрен сервизен център.

15 ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Възможна причина	Действие
Спусъкът е натиснат, но инструментът не функционира	Клапанът е неизправен. Спусъкът е неизправен.	Консултирайте се с одобрен сервизен център.
Аабразивният материал не излиза изобщо (или много малко)	Вертикалната тръба или дюзата е блокирана. Източникът на състен въздух е много слаб.	Почистете съответната част, както е описано. Проверете настройките на регулатора на налягане, уверете се, че максималното работно налягане не е превишено. Свържете инструмента към по-силен източник на състен въздух. Смажете инструмента, както е описано в инструкциите.

Материалът е влажен
или на бучки.

Използвайте само сух
материал. Спазвайте
инструкциите на съответния
производител.

16 ОКОЛНАТА СРЕДА

Когато уредът ви трябва да бъде заменен след продължителна употреба, не го изхвърляйте с домакинските отпадъци, а по начин съобразен с опазването на околната среда.

17 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – BELGIUM,
декларира единствено, че

Продукт: Пневматичен пясъкоструен апарат

Марка: PowerPlus

Модел: POWAIR0014

е в съответствие с основните изисквания и други съответни разпоредби на приложимите Европейски директиви / Регулации базирани върху прилагането на Европейските хармонизирани стандарти. Всяка неупълномощена модификация на апарата анулира тази декларация.

Европейски директиви / Регулации (включително, ако са приложими, техните промени към датата на подписване):

2006/42/EC

Европейски хармонизирани стандарти (включително техните промени към датата на подписване, ако са приложими):

EN 1953 : 2013

Съхранител на техническата документация: Филип Ванкеркхов, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Долуподписаният действа от името на Изпълнителния директор на компанията,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.

Регулационни въпроси – мениджър по съответствията
02/02/2023, Lier - Belgium

1	TÖÖRIIST	3
1.1	<i>Kasutaja ohutus</i>	3
1.2	<i>Keelatud kasutusotstarbed</i>	3
2	KIRJELDUS (JONIS A)	3
3	PAKENDI SISU	3
4	ÜLDISED OHUTUSJUHISED	4
4.1	<i>Tööpiirkond</i>	4
4.2	<i>Isiklik ohutus</i>	4
4.3	<i>Tööriistade hoolikas käsitsemine ja kasutamine</i>	5
4.4	<i>Müügijärgne teenindus</i>	5
4.5	<i>Täiendavad ohutusjuhised</i>	6
5	TÄIENDAVID OHUTUSJUHISED PNEUMOTÖÖRIISTA KASUTAMISEKS 6	
5.1	<i>Olulised üldjuhised</i>	6
5.2	<i>Lisajuhised</i>	7
6	ENNE KÄIVITAMIST	7
7	PRITSIMISOTSAKUTE SISESTAMINE JA VAHETAMINE (JONIS B).....	8
8	KÄIVITAMINE	8
9	TÖÖRIISTA VÄLJALÜLITAMINE	9
10	ÖLITAMINE	9
11	ÖLITAMISE OLULISED LISAJUHISED	9
12	TEHNILISED ANDMED	10
13	MÜRA	10
14	HOOLDUS JA PUHASTAMINE	10
14.1	<i>Puhastamine</i>	10
14.2	<i>Hoiustamine</i>	10
14.3	<i>Puhastamine ja hooldus kvalifitseeritud personali poolt</i>	10

15	RIKKETUVASTUS JA VEAOTSING	11
16	KESKKOND	11
17	VASTAVUSDEKLARATSIOON	12

**PNEUMAATILINE LIIVAPRITSIKOMPLEKT
POWAIR0014****1 TÖÖRIIST**

See pneumaatiline liivaprits on suruõhuga töötav pihustustööriist. See sobib rooste- ja värvijääkide eemaldamiseks väikestelt ning raskesti ligipääsetavatel metalli- ja puidupindadelt. Lisaks kasutatakse liivaga pritsimist pinna viimistlemiseks ettevalmistamisel. Pritsitav materjal tõmmatakse mahutist välja ja pritsitakse ühendatud suruõhutoite abil pinnale. Materjali pritsimiseks tuleb vajutada päästikut, mis avab tööriista sisse paigaldatud klapi.

Seda tööriista tohib kasutada ainult selleks ettenähtud suruõhutoitega. Mis tahes muul või lisaotstarbel kasutamist peetakse sobimatuks. Tööriista õigesti kasutamiseks tuleb järgida kasutus-, paigaldus- ja hooldusjuhiseid.



HOIATUS! Ohutuse tagamiseks tuleb enne seadme kasutamist hoolikalt lugeda seda juhendit ja ohutusjuhiseid. Andke seda elektritööriista teistele kasutajatele edasi ainult koos käesoleva juhendiga.

1.1 Kasutaja ohutus

Tahtmatu ja juhitamatu kasutamise vältimiseks läheb tööriista päästik vabastamise järel kohe tagasi väljalülitatud asendisse. Tööriist seiskub kohe.

Pange tähele, et pritsitava materjali mahutist väljutamine võib jätkuda kuni rõhu vähenemiseni. Ärge suunake liivajuga inimeste poole. Ärge kunagi suunake liivajuga enda, teiste inimeste ega loomade poole.

Pritsitava materjali nõuetekohaseks käsitsemiseks järgige kõiki ohutusjuhiseid. Pritsitava materjali nõuetekohaseks käsitsemiseks lugege läbi kõik tootja ohutus- ja kasutusjuhendid ning pidage neist kinni. Ärge kunagi kasutage liivapritsis kvartsliiva.

1.2 Keelatud kasutusotstarbed

Ärge kasutage tööriista plahvatusohtlikes kohtades, kus leidub kergsüttivaid vedelikke, gaase ning eriti värvi- ja tolmuaure. Tööriista kuumade pindadega kokku puutudes võivad need ained süttida.

2 KIRJELDUS (JONIS A)

1. Käepide
2. Pritsitava materjali kogumiskott
3. Pritsimisotsak
4. Päästik
5. Keermestatud nippel, 1/4" väliskeermetega
6. Pritsitava materjali mahuti

3 PAKENDI SISU

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Eemaldage ülejäänud pakkematerjalid ja pehmedused (nende olemasolul).
- Veenduge, et pakendist ei ole midagi puudu.
- Kontrollige seadet, toitekaablit, pistikut ja kõiki tarvikuid transpordikahjustuste suhtes.
- Hoidke pakkematerjali garantiiaja jooksul alles nii kaua, kui võimalik. Seejärel toimetage need kohalikule jäätmeäritajale.



HOIATUS! Pakkematerjalid ei ole mänguasjad! Lapsed ei tohiks mängida kilekottidega! Sellega võib kaasneda lämbumisoho!

- 1 mahutiga liivapriit
- 1 priititava materjali takjakinnitusega kogumiskott
- 4 priitimisotsakut
- 2 plastmahutit priititava materjaliga (alumiiniumoksiidi pulber)
- 1 nippel
- 1 kasutusjuhend



Kui mõni osa on puudu või kahjustunud, siis võtke ühendust edasimüüjaga.

4 ÜLDISED OHUTUSJUHISED



HOIATUS! Tehnikaseadmeid kasutades pidage alati kinni järgmistest üldohutusjuhistest, et kaitsta end elektrilöökide, vigastuste ja tulekahjude eest. HOIDKE SEE JUHEND ALLES.

4.1 Tööpiirkond

- Hoidke tööpiirkonda korras ja puhtana. Segamini ja valgustamata tööpiirkonnas võib juhtuda õnnetusi.
- HOIATUS: ärge kunagi kasutage tööriista plahvatusohtlikes kohtades, kus leidub kergsüttivaid vedelikke, gaase või tolmu. Tööriist võib tekitada sädemeid, mis võivad tolmu ja auru süüdata.
- Hoidke tööriista kasutamisel teisi inimesi, eriti lapsi, tööpiirkonnast eemal. Ärge laske teistel inimestel, eriti lastel, tööriista puudutada. Kui teid segatakse, võite tööriista üle kontrolli kaotada.
- Arvestage keskkonnamõjudega.
- Veenduge, et tööpiirkond oleks hästi valgustatud.

4.2 Isiklik ohutus

- Olge tööriista kasutamisel tähelepanelik, vaadake, mida teete, ja kasutage tervet mõistust. Ärge kasutage tööriista, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Tööriista kasutamisel tähelepanu kõrvale pööramine võib põhjustada raskeid vigastusi.
- Kandke isikukaitsevahendeid ja alati kaitseprille. Vigastuste oht väheneb, kui valite kandmiseks isikukaitsevahendeid (nt tolmumask, libisemiskindlad jalatsid, kaitsekiiver, kõrvakaitsmed) tööriista tüübist ja kasutusotstarbest lähtuvalt.
- Vältige tööriista tahtmatult käivitamist. Enne tööriista vooluallikasse ühendamist veenduge, et päästik oleks väljalülitatud asendis. Tööriista kandmise ajal sõrme päästikil hoidmine või allavajutatud päästikuga tööriista vooluallikasse ühendamine võib põhjustada õnnetusi.

- Enne tööriista sisselülitamist eemaldage kõik reguleerimistöõriistad ja mutrivõtmed. Reguleerimistöõriista või mutrivõtme jätmine tööriista pöörlevatesse osadesse võib põhjustada vigastusi.
- Vältige töötamise ajal ebamugavat kehahoiakut. Tagage korralik jalgealune ja hoidke alati tasakaalu. See võimaldab tööriista ootamatutes olukordades paremini ohjeldada.
- Kandke sobivat riietust. Ärge kandke ehteid ega lohvakaid riideid. Hoidke juukseid, riideid ja kindaid tööriista liikuvatest osadest eemal. Lohvakad riided, ehted ja pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele kinni jääda.
- Kui tööriistale on võimalik paigaldada tolmuärastus- või kogumisseadmeid, siis veenduge, et need oleksid paigas ja neid kasutatakse õigesti. Nende seadmete kasutamine vähendab tolmu seotud ohte.
- Kasutage kaitsevahendeid. Kandke kaitseprille. Tolmuse töö korral kandke hingamismaski.

4.3 Tööriistade hoolikas käsitlemine ja kasutamine

- Ärge kasutage madala võimsusega tööriistu suurt võimsust nõudvate tööde tegemiseks. Õige tööriist teeb töö ära paremini ja ohutumalt.
- Kontrollige tööriistu võimalike kahjustuste tuvastamiseks. Enne tööriistade uuesti kasutamist kontrollige, kas kaitseseadised töötavad korralikult ja ettenähtud viisil. Veenduge, et tööriista osad ei oleks kahjustatud ning liikuvad osad töötaksid korralikult ega oleks ummistunud. Tööriista veatu töökorra tagamiseks peavad olema kõik selle osad õigesti paigaldatud ning kõigist nõuetest kinni peetud. Defektseid lülitiid tuleb lasta volitatud spetsialistil välja vahetada. Ärge kasutage tööriista, kui seda ei ole võimalik lülitiid sisse ja välja lülitada.
- Ühendage tööriist lahti, kui te ei plaani seda kasutada, ning alati enne hooldamist ja arvukite (nt peitel, puur, saeketas, lõikur) vahetamist. Selle ettevaatusabinõuga väldite tööriista tahtmatult käivitamist.
- Kasutamata tööriistu tuleb hoida kuivas, kõrges või lukustatud ning lastele kättesaamatus kohas. Ärge laske tööriista kasutada inimestel, kes ei ole sellega tutvunud ega neid juhiseid läbi lugenud. Elektritööriistad on kogenematute kasutajate käes ohtlikud.
- Hoolitsege tööriista eest. Kontrollige, kas tööriista liikuvad osad on terved ja liiguvad sujuvalt ega ole ummistunud. Ärge kasutage kahjustatud tööriistu. Laske kahjustatud osad enne tööriista kasutamist ära parandada. Sageli on õnnetuste põhjuseks tööriistade halvasti hooldamine.
- Hoidke lõiketööriistu teravate ja puhastena. Teravate lõikeservadega korralikult hooldatud lõiketööriistad ummistuvad väiksema tõenäosusega ning neid on lihtsam juhtida.
- Ärge kasutage tööriistu otstarbel, milleks need ei ole ette nähtud. Näiteks ärge kasutage ketassaagi puuokste ega palkide lõikamiseks. Tööriistade kasutamine otstarbel, milleks need ei ole ette nähtud, võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- Hoidke käepidemeid puhaste ja kuivade ning õli- ja muude määrdeainevabadena.

4.4 Müüjijärgne teenindus

- Laske tööriista parandada ainult kvalifitseeritud personalil, kes kasutab originaalvaruosi. Tänu sellele ei muutu tööriist ohtlikuks.

4.5 Täiendavad ohutusjuhised

- HOIATUS: muude kui kasutusjuhendis soovitud tarvikute kasutamine võib põhjustada vigastusi. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Hoidke kõiki kaitseadiseid töökorras. Ärge eemaldage ega blokeerige kaitseadiseid.
- Ärge jätkke töötavat tööriista järelevalveta. Lülitage tööriist alati pärast kasutamist välja ning ärge lahkuge selle juurest enne, kui see on täielikult seiskunud.
- Fikseerige töödeldav detail. Kasutage töödeldava detaili fikseerimiseks klambreid või kruustange. See on ohutum kui töödeldava detaili käes hoidmine ning lisaks saate sel juhul mõlema käega tööriista juhtida.
- Kaitse müra eest: kandke elektritööriistu kasutades kõrvakaitseid.
- Kaitse tolmu eest: kandke tolmustes oludes töötades tolumumaski. Kui tööriistal on tolmuärastus- ja/või tolmu kogumisseadme ühendusliitmik, siis kontrollige, kas olete sellele tolmuärastusseadme või tolmu koti paigaldanud.
- Kahjustatud kaitseadised ja tööriista osad tuleb lasta heakskiidetud töökojas nõuetekohaselt ära parandada või välja vahetada, kui kasutusjuhendis ei ole sätestatud teisiti.

5 TÄIENDAVID OHUTUSJUHISED PNEUMOTÖÖRIISTA KASUTAMISEKS

5.1 Olulised üldjuhised

- Enne pneumotööriista kasutamist lugege läbi selle kasutus- ja hooldusjuhised ning veenduge, et oleksite neist aru saanud.
- Ärge kasutage tööriista plahvatusohtlikes kohtades, kus leidub kergsüttivaid vedelikke, gaase või tolmu. Tööriist võib tekitada sädemeid, mis võivad tolmu ja auru süüdata.
- Veenduge, et teie jalgealune oleks alati kindel, ning hoidke tööriista kindlalt ja ohutult, sest reaktsioonijõududest tulenev tööriista ootamatu liikumine või tarvikute või vastulaagri purunemine võib põhjustada vigastusi.
- Ühendage tööriist alati enne tarvikute vahetamist ja tööriista reguleerimist suruõhutoitest lahti.
- Hoidke käsi vastulaagrist eemal, eriti kitsastes oludes kruve lahti keerates, sest vastasel juhul võite saada vigastusi (nt käe muljumise oht).
- Hoidke käsi tööriista tarvikutest (kinnituspesa, peitel) eemal, et vältida liikuvatest osadest põhjustatud vigastusi.
- Töödeldava detaili küljest tükide lahtitulemine ja tööriista tarviku (kinnituspesa, peitel) purunemine võib olla kõrvaliseisjatele ohtlik, sest lahtitunud osad võivad suurel kiirusel välja paiskuda, eriti löökmutrivõtmete puhul.
- Ühendusliitmikku lahti keerates hoidke voolikust kindlalt kinni. Piitsataoline tagasilöökk võib põhjustada vigastusi.
- Töödeldava detaili äkiline muutumine võib tööriista ootamatult liigutada, tekitades ohtlikke olukordi.
- Tavaliselt ei ole löökfunktsiooniga mittepöörlevad tööriistad isoleeritud. Seetõttu tuleb kindlasti vältida nende kokkupuudet elektrijuhtmetega.
- Löökfunktsiooniga mittepöörlevaid tööriistu ei tohi kasutada plahvatusohtliku õhuga kohas, välja arvatud juhul, kui need on spetsiaalselt selleks ette nähtud.
- Löökfunktsiooniga mittepöörlevate tööriistadega töötamisel võib tekkida tolmu, mis võib olla olenevalt töödeldavast materjalist tööriista kasutajale ohtlik. Samuti on võimalik, et töötamise käigus lendub või kukub töödeldava detaili küljest tükke/kilde

või et töödeldav detail puruneb. Seega peate ennast ja keskkonda sobivate ettevaatusabinõudega õnnetuste eest kaitsma. Muutke tööpiirkond teistele inimestele ohutuks ning kandke sobivaid kaitsevahendeid.

- Löökfunktsiooniga mittepöörlevate raskete tööriistade tarvik võib pärast pikka tööperioodi ülekasutuse tõttu puruneda.
- Hoidke löökfunktsiooniga mittepöörlevaid tööriistu alati korpusest, mitte kunagi tööriistale paigaldatavast tarvikust, sest see võib põhjustada vibratsioonist tulenevaid kahjustusi.
- Suruõhutoite katkestamise korral (toite lahtiühendamine ja ühendamine) tuleb toitelüliti vabastada.
- Ärge kunagi kandke tööriista kasutamise ajal kellasid, sõrmuseid, muid ehteid ega lohvakaid riideid.

5.2 Lisajuhised

- Kaitske ennast ja keskkonda õnnetuste eest, rakendades sobivaid ettevaatusabinõusid.
- Ärge ületage tööriistal näidatud maksimaalset töörohku.
- Pneumotööriista ja kompressori vahele peab olema alati paigaldatud rõhureduktor, millega saab reguleerida ettenähtud töörohku.
- Ärge laske suruõhuvoolikul kokku puutuda kuumuse, õli ega teravate servadega. Kontrollige voolikut alati enne tööriista kasutamist.
- Kasutage tööriista ainult (ühe) kompressoriga.
- Tööriista ei tohi kasutada suruõhuballoonidega.
- Pneumotööriistu ei tohi kasutada kergsüttivate gaasidega (plahvatusoht).
- Kandke alati kaitseprille, kõrvakaitsmeid ja kindaid.
- Ärge kasutage pneumotööriistu otstarvetel, milleks need ei ole ette nähtud.
- Hoidke pneumotööriistu alati lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge kunagi suunake pneumotööriistu inimeste ega loomade poole.
- Ühendage pneumotööriistu üksnes kiitliitmiku abil.
- Kasutage tööriista parandamiseks ainult originaalvaruosi. Mitteoriginaalvaruosade kasutamine võib põhjustada ohtlikke kahjustusi.
- Ühendage tööriist suruõhutoitest lahti alati enne hooldus-, seadistus- ja remonditööde tegemist ning ajaks, mil tööriista ei kasutata.
- Kasutage tööriista ainult siis, kui see on heas töökorras.
- Kahtluse korral konsulteerige enne tööriista kasutamist spetsialistiga.
- Remonditöid tohivad teha üksnes kvalifitseeritud töötajad.
- Pidage alati kinni tööriistal näidatud maksimaalsest töörohust.
- Ärge hoidke tööriista transportides kunagi suruõhuvoolikut.

6 ENNE KÄIVITAMIST

- Keerake suruõhunippel tööriista sisse. Enne mähkige tööriista ja nipli keermete ümber sobivat isolatsiooniteipi (nt tellonteipi).
- Enne soovitud töödeldava detaili kallal töö alustamist katsetage tööriista proovidetaili peal ning tutvuge tööriista talitlusega. See aitab ära hoida hilisemaid soovimatuid töötulemusi.



OLULISED JUHISED TÖÖRIISTA HOOLDAMISEKS JA OHUTUKS KASUTAMISEKS Korrapärane hooldamine on oluline tööriista hõõrdumis- ja korrosioonikahjustuste vältimiseks. Rõhuregulaatorile järgnev õliudu õliti (ei kuulu tarnekomplekti) valmistab õhu pritsimiseks ette ning tagab tööriista pideva optimaalse õlituse. Õliudu õliti eritab õhuvoolu väikseid õlitilku, tagades seega regulaarse õlituse, pikendades tööriista kasutusiga ning vähendades hoolduskulusid.

7 PRITSIMISOTSAKUTE SISESTAMINE JA VAHETAMINE (JONIS B)



HOIATUS: enne pritsimisotsakute sisestamist ja vahetamist ühendage tööriist suruõhutoitest lahti.

Eemaldage tööriistale paigaldatud pritsimisotsak käsitsi ning sisestage korralikult uus pritsimisotsak.

8 KÄIVITAMINE



HOIATUS: enne mahuti paigaldamist või eemaldamist ühendage tööriist suruõhutoitest lahti.

1. Sisestage liivapritsi püsttoru mahutis olevasse avasse (joonis C).
2. Keerake mahuti korralikult liivapritsi külge (joonis C). Bajonettluuk lihtsustab selle õigesti sulgemist. Kontrollige, kas mahuti on korralikult paigas. Pritsitava materjali nõuetekohaseks käsitsemiseks lugege läbi kõik tootja ohutus- ja kasutusjuhendid ning pidage neist kinni.
3. Kinnitage pritsitava materjali kogumiskott (joonis D) korralikult ja ohutult otsaku allapoole suunatud plastpesa külge, kasutades vajaduse korral veel ühte voolikuklambrit.
4. Valige plaanitud tööks sobiv pritsimisotsak ning kinnitage see väljundava külge (joonis E).
5. Seadistage suruõhutoide rõhuregulaatori abil optimaalse tööõhu juurde. Ärge ületage maksimaalset tööõhku ehk 6 baari. Liiga kõrge tööõhk ei anna paremaid tulemusi, vaid suurendab õhukulu ning kiirendab tööriista kulumist. Seetõttu pidage alati kinni tehnilistest andmetest.
6. Lülitage suruõhutoide sisse ja laske sel töötada, kuni saavutatakse mahuti maksimaalne rõhk ning kompressor lülitub välja. Seejärel käivitage tööriist, vajutades päästikule (joonis F).
7. Suunake pritsimisotsak töödeldava detaili poole ja pritsige seda sobiva pritsitava materjaliga. Pritsitava materjali nõuetekohaseks käsitsemiseks lugege läbi kõik tootja ohutus- ja kasutusjuhendid ning pidage neist kinni.
8. Heade tulemuste saamiseks ärge hoidke tööriista töödeldavast detailist kaugemal kui 20 cm.
9. Koguge kasutatud pritsitav materjal kogumiskotti. Kui olete selle üle kontrollinud ning tootja juhistest kinni pidanud, võite seda uuesti kasutada.



Kandke tööriista kasutamise ajal alati isikukaitsevahendeid nagu respiraator, kaitseprillid, kõrvakaitsmed ja kindad.

9 TÖÖRIISTA VÄLJALÜLITAMINE

- Kui olete töö lõpetanud, vabastage tööriista seiskamiseks päästik.
- Ärge jätke tööriista sisse pritsitavat materjali; puhastage tööriista hoolikalt. Juhised leiata vastavast jaotisest.
- Hoidke pritsitavat materjali kuivas kohas.
- Täielikuks seiskamiseks ühendage tööriist suruõhutoitest lahti.



HOIATUS: kiirliitmikku lahti keerates vältige suruõhuvooliku ohjeldamatut tagasilööki, hoides seda kindlalt käes.

10 ÕLITAMINE

Soovitav on kasutada õhutrassis automaatset filter-regulaator-õlilit (joonis 1), sest see pikendab tööriista kasutusiga ning hoiab tööriista heas töökorras. Paigaldatud õlilit tuleb korrapäraselt kontrollida ning täita pneumoõliga.

Õhutrassi paigaldatud õliti reguleerimiseks asetage paberileht väljalaskeava juurde ning hoidke päästikut umbes 30 sekundit all. Õliti on õigesti seadistatud, kui paberile tekib hele õliplekk. Vältige ülemääraseid õlikoguseid.

Juhul kui tööriista on vaja pikemalt (üleöö, nädalavahetuseks jms) hoiustada, tuleb seda eelnevalt korralikult õlitada. Laske tööriistal umbes 30 sekundit töötada, et õli jaotuks ühtlaselt üle kogu tööriista. Hoiustage tööriista puhtas ja kuivas kohas.

- Tööriista tuleb korralikult õlitada. Selleks peab olema õhutrassi paigaldatud õliti täidetud ning õigesti reguleeritud. Kui tööriista korralikult ei õlitata, ei tööta see laitmatult ning selle osad kuluvad kiiremini.
- Kasutage õhutrassi paigaldatud õlitis õiget määrdeainet. Õliti peab olema madala õhuvoolu või muutuva õhuvoolu tüüpi ning seda tuleb hoida õigel tasemel täidetuna. Kasutage üksnes pneumotööriistadele ette nähtud määrdeaineid. Muud määrdeained võivad kahjustada tööriistas leiduvaid kummiühendeid, rõngastihendeid ja muid kummist osi.

11 ÕLITAMISE OLULISED LISAJUHISED

Kui suruõhusüsteemi ei ole paigaldatud filter-rõhuregulaator-õlilit, tuleb pneumotööriista õlitada 2–6 õlitilgaga vähemalt üks kord päevas või iga kahe töötunni järel. Õli tuleb tilgutada otse piki väliskeermega liitmikku või tööriista korpuse küljel selleks ettenähtud kruvi (OIL). Tööriista on võimalik automaatselt õlitada ka sellega kaasasoleva miniõlitiga, mille peate paigaldama tööriista keermestatud nipli ja väliskeermega kiirliitmiku vahele. Veenduge, et õliti oleks alati sobiva õliga täidetud.

Joonis 1

- | | |
|----------------|-----------------------------|
| 1. Tööriist | 7. Õliti |
| 2. Kiirliitmik | 8. Regulaator (0–8,5 baari) |
| 3. Kiirliitmik | 9. Filter |
| 4. Õhuvoolik | 10. Sulgeklapp |
| 5. Kiirliitmik | 11. Õhukompressor |
| 6. Kiirliitmik | |

12 TEHNILISED ANDMED

Mudel	POWAIR0014
Töörõhk	3 baari
Õhu sissevõtuava suurus	¼"
Keskmine õhukulu	170 l/min
Vooliku soovitatav läbimõõt	9 mm
Mahuti maht	1000 cm ³
Terasuurus (pritsitav materjal)	0,2–0,8 mm
Pritsimisotsak (läbimõõt)	5,4 mm
Suruõhu kvaliteet	Puhastatud ja kondensaadivaba

13 MÜRA

Müraväärtusi mõõdetakse vastavalt asjakohastele standarditele.

Helirõhu tase LpA	<70 dB(A)
-------------------	-----------



TÄHELEPANU! Helivõimsuse tase võib ületada 85 dB(A). Sellisel juhul tuleb kanda kuulmekaitset.

aw (vibratsioon)	<2,5 m/s ²
------------------	-----------------------

14 HOOLDUS JA PUHASTAMINE

14.1 Puhastamine

- Korrapärane hooldamine on oluline tööriista hõõrdumis- ja korrosioonikahjustuste vältimiseks.
- Mustuse eest kaitsmiseks tuleb tööriist pärast iga kasutuskorda fooliumiga kinni katta. Kui tööriist on sellest hoolimata määrdunud, järgige järgmisi puhastusjuhiseid:
 - Ühendage tööriist suruõhutoitest lahti ning puhastage seda põhjalikult.
 - Puhastage tööriista ainult pehme kuiva lapiga või suruõhuga.
 - Ärge kunagi kasutage soovitatavaid ega abrasiivseid puhastusvahendeid.
- Enne tööriista hoiustamist õlitage selle liikuvaid osi, eriti päästikut, mõne tilga spetsiaalse pneumoõliga.

14.2 Hoiustamine

Kaitske tööriista tolmu, mustuse jms eest. Katke tööriist fooliumiga kinni, et kaitsta seda mustuse ja sellest tulenevate kahjustuste eest.

14.3 Puhastamine ja hooldus kvalifitseeritud personali poolt

Hooldustöid, mida siin ei ole loetletud, tohib teha üksnes heakskiidetud hoolduskeskus.

15 RIKKETUVASTUS JA VEAOTSING

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Päästik on alla vajutatud, kuid tööriist ei tööta.	Klapp on defektne. Päästik on defektne.	Võtke ühendust heakskiidetud hoolduskeskusega.
Tööriistast ei välju pritsitavat materjali (või väljub väga vähe).	Püsttoru või otsak on ummistunud.	Puhastage vastavat osa juhiste järgi.
	Suruõhutoide on liiga nõrk.	Kontrollige rõhuregulaatori seadistust, veenduge, et maksimaalset töö rõhku ei ületata. Ühendage tööriist võimsama suruõhutoitega. Õlitage tööriista juhiste järgi.
	Pritsitav materjal on märg või tükkis.	Kasutage ainult kuiva pritsitavat materjali. Järgige pritsitava materjali tootja juhiseid.

16 KESKKOND

Kui peate tööriista pärast pikka kasutust välja vahetama, ärge visake seda olmeprügi hulka, vaid vabanege sellest keskkonnasõbralikul viisil.

17 VASTAVUSDEKLARATSIOON



ARO N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA, kinnitab käesolevaga üksnes seda, et

Toode: Pneumaatiline Liivapritsikomplekt
Kaubamärk: POWERplus
Mudel: POWAIR0014

vastab Euroopa harmoniseeritud standarditel põhinevate Euroopa direktiivide/määruste põhinõuetele ja muudele asjakohastele sätetele. Selle toote volitamatu modifitseerimine muudab selle deklaratsiooni kehtetuks.

Euroopa direktiividele/määrustele (sh, kui kohaldub, nende parandustele kuni käesoleva dokumendi kinnitamise seisuga):

2006/42/EG

Euroopa harmoniseeritud standardid (sealhulgas nende parandused käesoleva dokumendi kinnitamise seisuga):

EN 1953 : 2013

Tehnilise dokumentatsiooni haldaja: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Allakirjutanu tegutseb ettevõtte tegevdirektori nimel

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.

Regulatiivküsimused – vastavuskontrolli juht

02/02/2023, Lier - Belgium



varo

WWW.VARO.COM
DESIGNED AND MARKETED BY VARO
©copyright by varo

VARO - VIC. VAN ROMPUY nv
JOSEPH VAN INSTRAAAT 9 - 2500 LIER - BELGIUM

OFFICES:
IBERICA BRICOLAGE S.L. - ESPAÑA
ASIA PACIFIC HONG KONG Ltd / SHANGHAI PRC
AUSTRALIA Pty Ltd / GERMANY GmbH